



CITROËN

C3

دفترچه راهنمای مشتری

گرد آوری و تدوین: شرکت مهندسين مشاور خودرو

دسترسى به دفترچه راهنما



از فروشگاه مناسب، گزینه MYCITROEN را بر روی گوشی های هوشمند خود نصب نمایید.
سپس موارد زیر را انتخاب کنید:

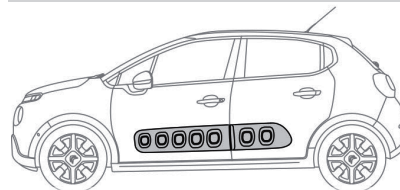
- خودرو
- نسخه چاپی برای ثبت اولیه تاریخ خرید وسیله نقلیه مناسب است.
- محتوای راهنمای کامل خودرو را دانلود نمایید.
- راهنمای کامل در سایت الکترونیکی CITROEN و در لینک MYCITROEN به نشانی ذیل وجود دارد: <http://service.citroen.com/pages/index.jsp>

- زبان

- خودرو و نمای ظاهری آن

- نسخه چاپی راهنما مناسب با ثبت اولیه تاریخ خریداری خودروی شما

دسترسى مستقیم به راهنمای کامل



! هشدار ایمنی

i اطلاعات تکمیلی

♣ هشدار زیست محیطی

سیتروئن در جای جای زمین،
با حضوری پر بار و متنوع،
نوآوری و تکنولوژی را تلفیق کرده،
تا سفری مدرن و خلاق به شما هدیه دهد.
از شما متشکریم و به سلیقه خاص شما برای این انتخاب
تبریک می‌گوییم.

درباره خودروی جدیدتان،
هر گونه شناخت سیستم‌ها،
تنظیمات و امکاناتش
راحتی و لذت را با سفرهای شما عجین می‌کند.
"خودروی جدیدتان مبارک"



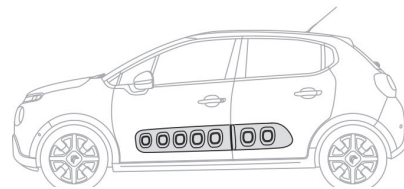
مشتری گرامی

با افتخار ورود شما را به خانواده سایپا سیتروئن تبریک گفته و برایتان رانندگی سرشار از لذت و ایمنی را آرزو داریم. افتخار ما در شرکت سایپا سیتروئن این است که خودرویی باکیفیت بالا و دارای فناوری پیشرفته و بروز را در اختیار مشتریان گرامی خود قرار دهیم.

در این دفترچه شما با ویژگی‌ها و نحوه عملکرد این خودرو آشنا می‌شوید تا هرچه بیشتر استفاده از این خودرو برای شما آسان و دلپذیر باشد. پیش از آغاز به راندن خودرو این دفترچه را با دقت مطالعه نمایید. در این دفترچه مجموعه‌ای از اطلاعات مهم ایمنی، فنی و دستورالعمل‌هایی را خواهید یافت که شما را با ویژگی‌های عملکردی، ایمنی و کنترلی خودروتان آشنا می‌کند.

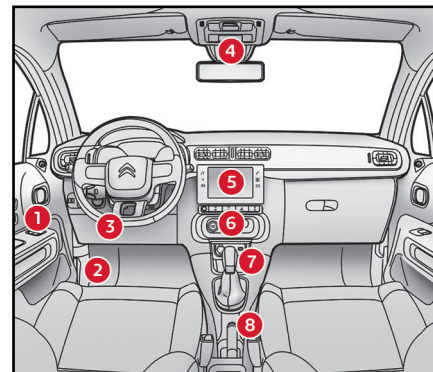
اطلاعات مربوط به تعمیر و نگهداری خودرو که در این دفترچه آمده است امکان استفاده ایمن و بهینه از آن را فراهم نموده است. پیشنهاد ما این است که تمام سرویس‌ها و تعمیرات خودروی خود را در نمایندگی‌های مجاز شرکت سایپا سیتروئن انجام دهید.

کارشناسان زبده و مجرب نمایندگی‌های مجاز شرکت سایپا سیتروئن، تعمیرات و سرویس‌های تخصصی خودروی شما و هرگونه اقدام لازم در خصوص افزایش عمر و دوام آن را با کیفیت و دقت بالایی انجام می‌دهند. این دفترچه یک بخش دایم و ضروری از خودرو می‌باشد و باید همواره و در تمام مراجعات داخل خودرو باشد. در صورت فروش یا واگذاری خودرو این دفترچه را نیز به مالک بعدی خودرو تحویل دهید. تمامی حقوق این دفترچه متعلق به شرکت سایپا سیتروئن می‌باشد و هرگونه تکثیر، کپی برداری، دخل و تصرف در آن بدون رضایت این شرکت ممنوع بوده و قابل پیگیری می‌باشد.



- | | |
|----|--------------------------|
| ۱ | جلوآمپر |
| ۲ | دسترسی به خودرو |
| ۳ | تجهیزات خودرو |
| ۴ | دسته راهنما و برف پاک کن |
| ۵ | تجهیزات ایمنی |
| ۶ | رانندگی با خودرو |
| ۷ | نگهداری خودرو |
| ۸ | فوریت های فنی |
| ۹ | مشخصات فنی |
| ۱۰ | سیستم صوتی |
| ۱۱ | گارانتی |
| ۱۲ | نمایندگی ها |

نمای کلی داشبورد



۷
جعبه دنده اتوماتیک نشانگر تعویض دنده سیستم کمکی شروع حرکت در مسیر شیب دار

۸
ترمز دستی

۴
چراغ سقفی آینه داخل خودرو

۵
صفحه نمایش لمسی تنظیم تاریخ/ساعت

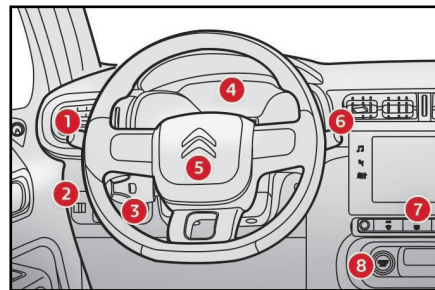
۶
سیستم تهویه مطبوع تهویه هوا بخاری سیستم تهویه مطبوع اتوماتیک مه زدایی شیشه جلو مه زدایی شیشه عقب

۱
آینه بغل شیشه بالابر برقی

۲
اهرم بازکردن درب موتور

۳
جعبه فیوز داخل اتاق

نمای کلی داشبورد



۴
جلو آمپر چراغ های نشانگر و هشدار دهنده صفحه نمایش

۵
غریبک فرمان بوق

۶
اھرم برف پاک کن و شیشه شوی اطلاعات سفر

۷
قفل مرکزی دکمه فلاشر

۸
دکمه استارت

۱
دسته راهنما

۲
کلید تنظیم ارتفاع نور چراغ های جلو

۳
محدود کننده سرعت سیستم کروز کنترل

کارکرد اقتصادی خودرو

برای دستیابی به کارکرد اقتصادی خودرو باید اقداماتی را به صورت روزانه انجام شود که در نتیجه آن ها مصرف سوخت و میزان انتشار آلاینده های دی اکسید کربن کاهش می یابد.

بهبود عملکرد جعبه دنده

در خودرو دارای جعبه دنده اتوماتیک از فشردن بیش از حد یا ناگهانی پدال گاز پرهیز کنید. نشانگر تعویض دنده مناسب بر اساس شرایط موجود، بهترین دنده را پیشنهاد می دهد. به محض ظاهر شدن این نشانگر در جلو آمپر، دنده پیشنهادی را درگیر کنید. در خودروهای دارای جعبه دنده اتوماتیک، این نشانگر تنها زمانی ظاهر می شود که حالت دستی فعال باشد.

رانندگی مناسب

فاصله ایمنی با سایر خودروها را حفظ کنید. به جای پدال ترمز از ترمز موتور استفاده کنید و پدال ترمز را به آرامی فشار دهید تا سرعت خودرو به تدریج افزایش یابد. با رعایت این نکات مصرف سوخت و آلاینده های دی اکسید کربن کاهش یافته و میزان آلودگی صوتی خودرو نیز کم می شود. اگر خودرو مجهز به سیستم کروز کنترل است و ترافیک جاده روان است، سرعت سیستم را در مقادیر بیشتر از ۴۰ کیلومتر در ساعت تنظیم کنید.

تجهیزات الکتریکی خودرو

قبل از شروع به حرکت اگر داخل خودرو بیش از حد گرم است، قبل از روشن کردن کولر سیستم تهویه مطبوع شیشه ها و دریچه های هوا را باز کنید تا هوای گرم داخل اتاق خارج شود.

در سرعت بالای ۵۰ کیلومتر در ساعت شیشه ها را بالا برده و دریچه های هوا را باز کنید. از تجهیزاتی که به کاهش دمای داخل خودرو کمک می کنند (مانند سانروف، آفتابگیر و ...) استفاده کنید.

به محض آن که دمای داخل خودرو به مقدار مورد نظر رسید، سیستم تهویه مطبوع را خاموش کنید مگر آن که سیستم در حالت تنظیم اتوماتیک باشد. اگر تنظیم سیستم تهویه مطبوع در حالت اتوماتیک نیست، سیستم های مه زدایی را خاموش کنید.

در سریع ترین زمان ممکن بخاری صندلی را خاموش کنید. اگر نور محیط به اندازه ای است که نیازی به استفاده از چراغ های جلو و مه شکن نیست، آن ها را خاموش کنید. قبل از شروع به حرکت خودرو به ویژه در زمستان نیازی به درجا کار کردن موتور نیست زیرا در هنگام رانندگی موتور خودرو سریعتر گرم می شود.

اگر سرنشینان خودرو از اتصال تجهیزات الکتریکی خود به خودرو پرهیز نمایند نیز مصرف انرژی کاهش یافته و در نتیجه در مصرف سوخت صرفه جویی خواهد شد.

قبل از ترک خودرو باید تجهیزات الکتریکی قابل حمل متصل به خودرو را از آن جدا کنید.

جلوگیری از مصرف سوخت بیش از حد

بار را در داخل خودرو توزیع کنید: سنگین ترین اجسام را در کف صندوق عقب و تا حد امکان نزدیک به صندلی های عقب قرار دهید. بار حمل شده توسط خودرو را کاهش داده و مقاومت نیروی باد (به دلیل نصب بار بند، دوچرخه بند، تریلر و ...) را تا حد امکان کاهش دهید و در صورت امکان از جعبه بار بند استفاده کنید.

باربند را پس از استفاده باز کنید.

در انتهای فصل زمستان، لاستیک های زمستانی را از خودرو باز کرده و لاستیک های تابستانی را نصب کنید.

نکات سرویس و نگهداری

فشار باد لاستیک ها را به صورت دوره ای و در حالت سرد اندازه گیری کرده و با برچسب فشار باد لاستیک ها مقایسه کنید. بررسی فشار باد لاستیک ها را به ویژه در این موارد انجام دهید:

- قبل از سفر طولانی

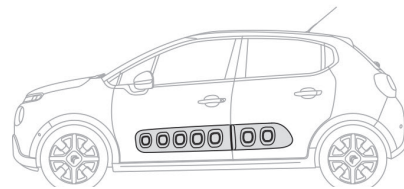
- در ابتدای هر فصل

- پس از دوره طولانی عدم استفاده از خودرو

توجه داشته باشید که باید فشار باد لاستیک زاپاس و همه لاستیک های تریلر یا کاروان را نیز بررسی کنید.

سرویس های ادواری خودرو (بررسی روغن موتور، فیلتر روغن، فیلتر هوا، فیلتر هوای اتاق و ...) را با توجه به جداول ارائه شده در این دفترچه انجام دهید.

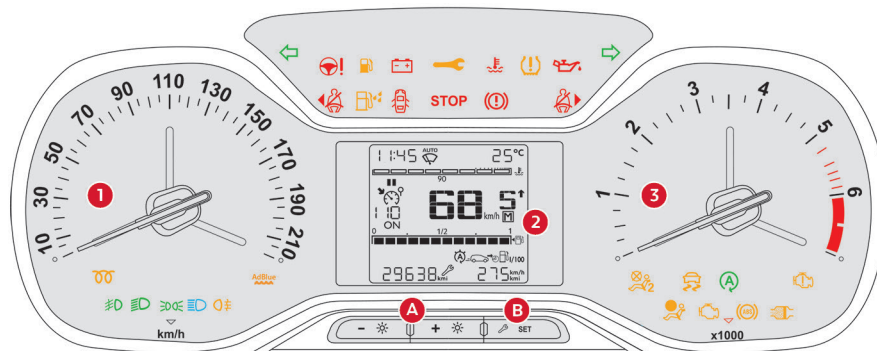
هنگام پر کردن باک توجه داشته باشید که باید پس از آن که قطع کن ۳ بار عمل کرد، باید سوخت گیری را متوقف کنید تا از سرریز شدن سوخت جلوگیری شود. در خودروی جدید پس از طی مسافت ۳۰۰۰ کیلومتر متوسط مصرف سوخت تقریبا ثابت می شود.



جلوآمپر



جلو آمپر نوع ۱*



دکمه های کنترل

A. تنظیم نور جلو آمپر

مطابق با مدل خودرو: حرکت در منوها، لیست ها و تغییر مقادیر

B. یادآوری اطلاعات سرویس خودرو

بازنشانی (ریست) عملکرد انتخاب شده (نشانگر سرویس خودرو یا مسافت سنج)

مطابق با مدل خودرو: ورود به منوی تنظیمات (فشار طولانی)، تایید گزینه (فشار کوتاه)

بخش های مختلف

۱- سرعت سنج (کیلومتر در ساعت)

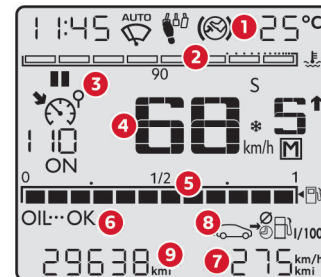
۲- صفحه نمایش جلو آمپر

۳- دورسنج موتور (x 1,000 دور در دقیقه)

* مطابق با مدل خودرو

صفحه نمایش جلو آمپر

در صورت سفر به خارج از کشور، گاهی مجبور به تغییر واحدهای مسافت می شوید. سرعت بر اساس واحد رسمی استفاده شده در کشور مقصد (کیلومتر یا مایل) نشان داده می شود. تغییر واحد مسافت از طریق منوی تنظیمات صفحه نمایش و در شرایطی که خودرو متوقف است انجام می پذیرد.



- ۱- دمای محیط
- ۲- نشانگر دمای مایع خنک کننده موتور
- ۳- تنظیمات محدود کننده سرعت یا کروز کنترل
- ۴- سرعت سنج دیجیتال (مایل در ساعت یا کیلومتر در ساعت)
- ۵- سطح سوخت
- ۶- نشانگر سطح روغن (پس از باز کردن سوییچ برای مدت کوتاهی ظاهر شده سپس ناپدید می گردد).
- ۷- نشانگر سرویس خودرو، مسافت سنج (کیلومتر یا مایل)
- ۸- کامپیوتر پیمایش خودرو
- ۹- کیلومتر شمار (کیلومتر یا مایل)

* مطابق با مدل خودرو

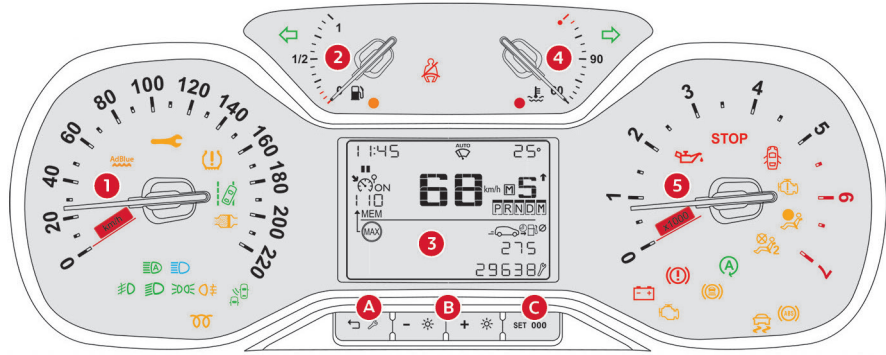
جلو آمپر نوع ۲*

بخش های مختلف

- ۱- سرعت سنج (کیلومتر در ساعت)
- ۲- نشانگر سطح سوخت
- ۳- صفحه نمایش جلو آمپر
- ۴- نشانگر درجه حرارت مایع خنک کننده موتور
- ۵- دورسنج موتور (x ۱,۰۰۰ دور در دقیقه)

دکمه های کنترل

- A. بازنشانی (ریست) نشانگر سرویس خودرو**
یادآوری اطلاعات سرویس خودرو
مطابق با مدل خودرو: برگشت به یک مرحله قبل، لغو عملکرد فعلی
- B. تنظیم نور جلو آمپر**
مطابق با مدل خودرو: حرکت در منوها، لیست ها و تغییر مقادیر
- C. بازنشانی (ریست) مسافت سنج**
مطابق با مدل خودرو: ورود به منوی تنظیمات (فشار طولانی)، تایید گزینه (فشار کوتاه)

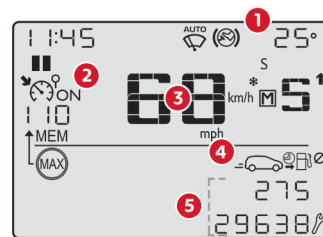


* مطابق با مدل خودرو

صفحه نمایش لمسی به بخش مربوطه در این دفترچه مراجعه نمایید.

در صورت سفر به خارج از کشور، گاهی مجبور به تغییر واحدهای مسافت می شوید. سرعت بر اساس واحد رسمی استفاده شده در کشور مقصد (کیلومتر یا مایل) نشان داده می شود. تغییر واحد مسافت از طریق منوی تنظیمات صفحه نمایش و در شرایطی که خودرو متوقف است انجام می پذیرد.

صفحه نمایش جلو آمپر



- ۱- دمای محیط
 - ۲- تنظیمات محدود کننده سرعت یا کروز کنترل (بر اساس سرعت پیشنهادی سیستم تشخیص حداکثر سرعت مجاز سرعت)
 - ۳- سرعت سنج دیجیتال (مایل در ساعت یا کیلومتر در ساعت)
 - ۴- مسافت سنج و زمان سنج سیستم توقف درجا
 - ۵- صفحه نمایش: مسافت سنج (کیلومتر یا مایل)، نشانگر سرویس خودرو، کیلومتر شمار، پیام های هشدار یا وضعیت عملکرد خودرو
- اگر خودروی شما مجهز به سیستم صوتی یا صفحه نمایش لمسی نمی باشد، می توانید با استفاده از صفحه نمایش جلو آمپر برخی از تجهیزات خودرو را تنظیم نمایید.
- برای آگاهی بیشتر از روش تنظیم تجهیزات خودروی بدون

* مطابق با مدل خودرو

چراغ های نشانگر و هشدار دهنده

چراغ های نشانگر و هشدار دهنده عملکرد سیستم، خاموش بودن آن ها (نشانگر روشن یا خاموش) یا وجود عیب در سیستم های خودرو (چراغ های هشدار دهنده) را به راننده اطلاع می دهند.

با قرار دادن سویچ در موقعیت ON برخی از چراغ های هشدار دهنده برای چند ثانیه روشن می شوند. با روشن شدن موتور این چراغ ها خاموش می شوند. اگر چراغ ها روشن باقی بمانند باید قبل از اقدام به رانندگی عملکرد سیستم مربوطه بررسی شود.

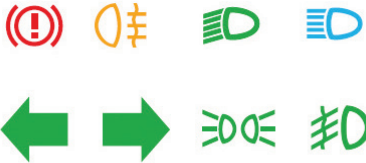
بعضی از چراغ های هشدار دهنده به صورت پیوسته یا چشمک زن روشن می شوند. با توجه به نوع عملکرد سیستم مرتبط با چراغ هشدار دهنده می توان وجود عیب در سیستم را تشخیص داد. در صورت معیوب بودن سیستمی در خودرو، در برخی موارد هشدار صوتی و یا پیغام هشدار نیز همراه با چراغ هشدار دهنده فعال می شود.

چراغ های هشدار دهنده

در صورتی که موتور روشن یا خودرو در حال حرکت باشد، روشن شدن یکی از این چراغ های هشدار دهنده بیانگر وجود خرابی در خودرو است و مستلزم دخالت راننده می باشد و باید حتما مورد بررسی قرار گیرد. در صورت نیاز به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

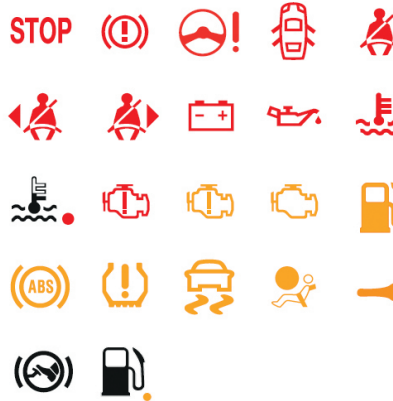
چراغ های نشانگر

روشن شدن چراغ های نشانگر به معنای فعال شدن سیستم مربوطه می باشد.



غیر فعال شدن چراغ های نشانگر

روشن شدن این چراغ نشانگر نشان دهنده آن است که سیستم مرتبط توسط راننده غیر فعال شده است. در برخی موارد هشدار صوتی و یک پیغام هشدار نیز با چراغ نشانگر فعال می شود.



اقدامات/ملاحظات	سبب	وضعیت	چراغ نشانگر/ هشدار دهنده	
خودرو را در اسرع وقت و با رعایت نکات ایمنی متوقف کنید. سپس آن را در محل مناسب پارک نموده و سویچ را در موقعیت OFF قرار دهید. سپس با نمایندگی سایپا سیتروئن تماس بگیرید.	روشن شدن این چراغ هشدار دهنده مربوط به عیب جدی در موتور، سیستم ترمز، سیستم فرمان، غیره یا سیستم الکتریکی است.	ثابت، همراه با چراغ هشدار دهنده دیگر، همراه با هشدار صوتی و یک پیام هشدار	STOP	STOP
در حالی که پدال ترمز خودرو را می فشارید، ترمز دستی را به طور کامل آزاد کنید (بخوابانید) تا چراغ هشدار دهنده خاموش شود. دستورالعمل های ایمنی را رعایت نمایید.	ترمز دستی کشیده شده یا به درستی آزاد نشده است.	ثابت	ترمز دستی	(!)
خودرو را در اسرع وقت و با رعایت نکات ایمنی متوقف کنید. به خودرو روغن ترمز مورد تایید سایپا سیتروئن بیفزایید. در صورت برطرف نشدن عیب، برای بررسی سیستم به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.	کاهش سطح روغن ترمز به پایین تر از حد مجاز	ثابت	ترمزها	(!)
خودرو را در اسرع وقت و با رعایت نکات ایمنی متوقف کنید. برای بررسی سیستم به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.	وجود عیب در سیستم توزیع پخش الکتریکی نیروی ترمزگیری (EBFD)	ثابت، همراه با چراغ هشدار دهنده سیستم ترمز ضد قفل (ABS)		(!) + (ABS)
با احتیاط و با سرعت کم رانندگی کنید. برای بررسی سیستم به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.	وجود عیب در سیستم فرمان برقی	ثابت	فرمان برقی*	! (موتور)

* مطابق با مدل خودرو

اقدامات/ملاحظات	سبب	وضعیت	چراغ نشانگر/هشدار دهنده	
درب را ببندید.	سرعت کمتر از ۱۰ کیلومتر در ساعت (۶ مایل در ساعت) و یکی از درب ها (شامل درب صندوق عقب) باز است.	ثابت همراه با پیام هشدار مشخص کننده درب مذکور	درب (ها) باز است	
	سرعت بیشتر از ۱۰ کیلومتر در ساعت (۶ مایل در ساعت) و یکی از درب ها (شامل درب صندوق عقب) باز است.	ثابت همراه با پیام هشدار مشخص کننده درب مذکور، با هشدار صوتی		
تسمه کمربند ایمنی را بکشید و زبانه قفل کمربند را در محفظه قفل قرار داده و فشار دهید تا محکم شود.	کمربند ایمنی بسته نشده یا باز شده است.	ثابت یا چشمک زن همراه با هشدار صوتی	کمربند (های) ایمنی بسته نشده یا باز شده است.*	
	کمربند ایمنی راننده بسته نشده یا باز شده است.		کمربند ایمنی راننده بسته نشده یا باز شده است.*	
	کمربند ایمنی سرنشین جلو بسته نشده یا باز شده است.		کمربند ایمنی سرنشین جلو بسته نشده یا باز شده است.	
چراغ باید باروشن شدن موتور خاموش شود. در غیر این صورت برای بررسی سیستم به یکی از نمایندگی های سایپاسیروتن مراجعه نمایید.	مدار شارژ باتری معیوب است (آلودگی یا شل شدن قطب های باتری، استهلاک یا پاره شدن تسمه دینام و غیره)	ثابت	شارژ باتری	

* مطابق با مدل خودرو

چراغ نشانگر / هشدار دهنده	وضعیت	سبب	اقدامات / ملاحظات
 فشار روغن موتور	ثابت	پایین بودن فشار روغن موتور.	خودرو را در اسرع وقت و با رعایت نکات ایمنی متوقف کنید. برای بررسی سیستم به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.
 دمای بیش از حد مایع خنک کننده موتور	ثابت	دمای بسیار بالای مایع خنک کننده موتور	خودرو را در اسرع وقت و با رعایت نکات ایمنی متوقف کنید.
 سیستم خود عیب یاب موتور	ثابت	وجود عیب در سیستم کنترل آلودگی	چراغ هشدار باید با روشن شدن موتور خاموش شود. در غیر این صورت برای بررسی سیستم به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.
	چشمک زن	وجود عیب در سیستم مدیریت موتور	احتمال معیوب شدن مبدل کاتالیز و وجود دارد. برای بررسی سیستم به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.
	ثابت همراه با چراغ نشانگر سرویس	وجود عیب جزئی در سیستم مدیریت موتور	برای بررسی سیستم به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.
	ثابت همراه با چراغ هشدار دهنده STOP	وجود عیب اساسی در سیستم مدیریت موتور	خودرو را در اسرع وقت و با رعایت نکات ایمنی متوقف کنید. سپس آن را در محل مناسب پارک نموده و سوئیچ را در موقعیت OFF قرار دهید. برای بررسی سیستم به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

چراغ نشانگر / هشدار دهنده	وضعیت	سبب	اقدامات / ملاحظات
 سیستم ترمز ضد قفل (ABS)	ثابت	وجود عیب در سیستم ترمز ضد قفل	فقط سیستم ترمز معمولی خودرو عمل می کند. با سرعت کم و با احتیاط رانندگی کنید و در اسرع وقت برای بررسی سیستم به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.
 کاهش فشار باد لاستیک ها به کمتر از حد مجاز	ثابت، همراه با هشدار صوتی و پیام هشدار	فشار باد لاستیک یک یا چند چرخ ناکافی است	فشار باد لاستیک ها را در اسرع وقت بررسی نمایید. بهتر است این بررسی زمانی که لاستیک ها سرد هستند انجام شود. پس از تنظیم فشار باد لاستیک ها و پس از تعویض یک یا چند لاستیک باید سیستم بازنشانی (ریست) گردد.
	چشمک زن سپس ثابت، همراه با چراغ نشانگر سرویس خودرو	سیستم معیوب است: فشار باد لاستیک ها توسط سیستم کنترل نمی شود.	فشار باد لاستیک ها را در اسرع وقت بررسی نمایید. برای بررسی سیستم به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

اقدامات/ملاحظات	سبب	وضعیت	چراغ نشانگر / هشدار دهنده	
در صورت چسبندگی ضعیف چرخ ها با جاده یا عدم ثبات خودرو در مسیر، سیستم مذکور سبب بهبود کشش و پایداری خودرو می شود.	فعال بودن سیستم ASR/DSC	چشمک زن	سیستم کنترل دینامیکی پایداری خودرو (ASR/DSC)	
برای بررسی سیستم به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.	وجود عیب در سیستم ASR/DSC	ثابت		
چراغ هشدار باید با روشن شدن موتور خاموش شود. در غیر این صورت برای بررسی سیستم به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.	با باز کردن سوئیچ این چراغ هشدار برای چند ثانیه روشن شده، سپس خاموش می شود.	روشن شدن موقت	کیسه های هوا	
برای بررسی سیستم به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.	سیستم کیسه هوا یا پیش کشنده کمربند ایمنی معیوب است.	ثابت		
کلید کنترل را در موقعیت "ON" قرار دهید تا کیسه هوای سرنشین جلو فعال شود در این حالت از نصب صندلی کودک به صورت رو به عقب بر روی صندلی جلو پرهیز نمایید	کلید کنترل کیسه هوای سرنشین جلو در سمت راست داشبورد* یا داخل جعبه داشبورد* در موقعیت "OFF" قرار دارد و کیسه هوای مذکور غیر فعال شده است. در این حالت می توان صندلی کودک را به صورت رو به عقب نصب کرد مگر آن که کیسه هوا معیوب باشد (چراغ هشدار کیسه هوا روشن باشد).	ثابت	سیستم کیسه هوای سرنشین جلو	

چراغ نشانگر / هشدار دهنده	وضعیت	سبب	اقدامات / ملاحظات
پایین بودن سطح سوخت  	ثابت، همراه با هشدار صوتی و پیام هشدار	هنگامی که مقدار سوخت در مخزن به حدود ۵ لیتر می رسد، این چراغ روشن می شود.	برای جلوگیری از خالی شدن باک در اسرع وقت سوخت گیری کنید. تا زمانی که سوخت گیری انجام نشود، هر بار که سویچ در وضعیت ON قرار داده می شود چراغ هشدار دهنده مذکور همراه با هشدار صوتی و پیام هشدار روشن می شود. هر چه سطح سوخت در باک بیشتر کاهش می یابد، فرکانس هشدار صوتی و پیام هشدار افزایش می یابد. حجم باک بنزین: تقریباً ۴۵ لیتر در شرایطی که میزان سوخت موجود در باک کم است، هرگز به رانندگی ادامه ندهید زیرا می تواند منجر به معیوب شدن سیستم کنترل آلایندگی و پاشش سوخت شود.

چراغ نشانگر / هشدار دهنده	وضعیت	سبب	اقدامات / ملاحظات
 سرویس خودرو	روشن شدن به صورت موقت همراه با پیام هشدار	وجود یک یا چند عیب جزئی که چراغ هشدار دهنده خاصی ندارند	با توجه به پیام هشدار نمایش داده شده در جلو آمپر علت بروز عیب را شناسایی کنید. امکان رفع برخی از عیوب توسط راننده وجود دارد که از جمله آن ها می توان به درب باز خودرو اشاره نمود. برای سایر عیوب مانند نقص در سیستم فشار باد لاستیک ها، به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید
	ثابت همراه با پیام هشدار	وجود یک یا چند عیب اساسی که چراغ هشدار دهنده خاصی ندارند	با توجه به پیام هشدار نمایش داده شده در جلو آمپر علت بروز عیب را شناسایی کنید. سپس به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.
 چراغ مه شکن عقب	ثابت	روشن کردن چراغ مه شکن عقب با استفاده از دسته راهنما	حلقه چراغ مه شکن بر روی دسته راهنما را به سمت عقب بچرخانید تا چراغ مه شکن عقب خاموش شود.

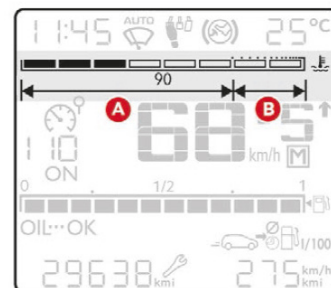
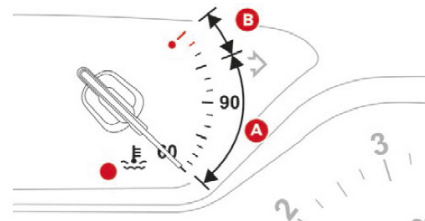
اقدامات/ملاحظات	سبب	وضعیت	چراغ نشانگر/هشدار دهنده	
	حرکت دادن دسته راهنما به سمت پایین	چشمک زن همراه با صدا	راهنمای سمت چپ	
	حرکت دادن دسته راهنما به سمت بالا	چشمک زن همراه با صدا	راهنمای سمت راست	
	قرار دادن دسته راهنما در موقعیت "چراغ های کوچک"	ثابت	چراغ های کوچک (موقعیت)	
حلقه چراغ مه شکن بر روی دسته راهنما را دوبار به سمت عقب بچرخانید تا چراغ مه شکن جلو خاموش شود.	روشن کردن چراغ مه شکن جلو با استفاده از دسته راهنما	ثابت	چراغ های مه شکن جلو	
	دسته راهنما در موقعیت نور پایین	ثابت	چراغ های نور پایین	
دسته راهنما را بکشید تا چراغ های نور پایین فعال شوند.	دسته راهنما را به سمت خود بکشید.	ثابت	چراغ های نور بالا	
در خودروی دارای جعبه دنده اتوماتیک* و در حالتی که موتور روشن است، قبل از آزاد کردن ترمز دستی پدال ترمز را فشار دهید تا قفل دسته دنده آزاد شود و از موقعیت دنده پارک (P) خارج شود. اگر تمایل دارید ترمز دستی را بدون گرفتن پدال ترمز آزاد کنید، این چراغ هشدار دهنده روشن می شود.	فشار ناکافی بر پدال ترمز	ثابت	پا بر روی پدال ترمز	

* مطابق با مدل خودرو

در این شرایط باید در اسرع وقت و با رعایت نکات ایمنی خودرو را متوقف نمایید.
قبل از خاموش کردن موتور چند دقیقه صبر کنید.

! پس از خاموش کردن موتور درب موتور را با احتیاط باز نموده و سطح مایع خنک کننده موتور را بررسی کنید.

برای اطلاعات بیشتر به بخش "بررسی سطح مایعات خودرو" مراجعه نمایید.



نشانگر درجه حرارت مایع خنک کننده موتور

هنگامی که موتور روشن است:

- اگر عقربه در محدوده A قرار داشته باشد، دمای مایع خنک کننده موتور مناسب است.
- اگر عقربه در محدوده B قرار داشته باشد، دمای مایع خنک کننده موتور بسیار بالا است و چراغ هشدار دهنده مربوطه همراه با چراغ هشدار دهنده STOP، هشدار صوتی و پیام هشدار فعال می شود.

چراغ نشانگر سرویس خودرو

اقدامات/ملاحظات	سبب	وضعیت	چراغ نشانگر / هشدار دهنده
چراغ نشانگر به مدت چند ثانیه در جلو آمپر روشن می شود. بر اساس مدل خودرو یکی از این شرایط رخ می دهد: - مسافت قابل پیمایش (بر حسب کیلومتر یا مایل) قبل از انجام سرویس ادواری بعدی نمایش داده می شود. - پیام هشدار بیانگر مسافت قابل پیمایش (بر حسب کیلومتر یا مایل) و بازه زمانی قبل از انجام سرویس ادواری بعدی نمایش داده می شود. - چراغ نشانگر پس از چند ثانیه خاموش می شود. - با نزدیک شدن به زمان انجام سرویس ادواری هشدار فعال می شود.	قبل از انجام سرویس ادواری بعدی مسافت قابل پیمایش بین ۱,۰۰۰ کیلومتر (۶۰۰ مایل) و ۳,۰۰۰ کیلومتر (۱,۸۰۰ مایل) است.	ثابت، با قرار دادن سویچ در وضعیت ON به طور موقت روشن می شود.	نشانگر سرویس خودرو 
چراغ نشانگر به مدت چند ثانیه در جلو آمپر روشن می شود. بر اساس مدل خودرو یکی از این شرایط رخ می دهد: - مسافت قابل پیمایش قبل از انجام سرویس ادواری بعدی نمایش داده می شود. - پیام هشدار بیانگر مسافت قابل پیمایش و بازه زمانی قبل از انجام سرویس ادواری بعدی نمایش داده می شود. - چراغ نشانگر روشن باقی می ماند که بیانگر آن است که زمان انجام سرویس ادواری بسیار نزدیک است. - با نزدیک شدن به زمان انجام سرویس ادواری هشدار فعال می شود.	قبل از انجام سرویس ادواری بعدی مسافت قابل پیمایش کمتر از ۱,۰۰۰ کیلومتر (۶۰۰ مایل) است.	با قرار دادن سویچ در وضعیت ON به طور ثابت روشن می شود.	

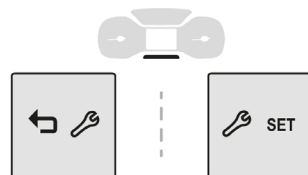
چراغ نشانگر / هشدار دهنده	وضعیت	سبب	اقدامات/ملاحظات
 نشانگر سرویس خودرو	چشمک زن، سپس با قرار دادن سوئیچ در وضعیت ON به طور ثابت روشن می شود.	زمان انجام سرویس ادواری گذشته است.	چراغ نشانگر به مدت چند ثانیه در جلو آمپر روشن می شود. بر اساس مدل خودرو یکی از این شرایط رخ می دهد: - مسافت طی شده از زمانی که باید سرویس ادواری انجام می شده است، نمایش داده می شود. قبل از عدد علامت "-" قرار داده می شود. - پیام هشدار مبنی بر آن که زمان انجام سرویس ادواری گذشته است، نمایش داده می شود. چراغ نشانگر روشن باقی می ماند تا سرویس ادواری انجام شود. با گذشتن از زمان انجام سرویس ادواری هشدار فعال می شود.

مسافت نمایش داده شده (بر حسب کیلومتر یا مایل) بر اساس مسافت طی شده و فاصله زمانی از انجام آخرین سرویس ادواری محاسبه می شود.

بازنشانی (ریست) نشانگر سرویس خودرو

پس از هر سرویس خودرو باید نشانگر مذکور بازنشانی (ریست) شود.

اگر سرویس خودرو توسط مالک انجام شده است، برای بازنشانی (ریست) آن مراحل زیر را انجام دهید:



- این دکمه را فشار داده و نگه دارید.

- سوییچ را در وضعیت ON قرار دهید. شمارش معکوس در مسافت سنح فعال می شود.

- زمانی که مقدار صفر (0) به نمایش در آمد، دکمه را رها کنید. چراغ نشانگر سرویس خودرو محو می شود.

اگر پس از این عملیات نیاز به جدا کردن باتری می باشد، خودرو را قفل نموده و ۵ دقیقه صبر کنید تا بازنشانی (ریست) سیستم ذخیره و ثبت شود.

مشاهده اطلاعات سرویس خودرو

امکان دسترسی به اطلاعات سرویس خودرو در هر زمانی وجود دارد.

- این دکمه را فشار دهید.

اطلاعات سرویس خودرو به مدت چند ثانیه ظاهر شده و سپس محو می شود.

نشانگر سطح روغن موتور*

در مدل های مجهز به نشانگر الکتریکی سطح روغن موتور، پس از نمایش اطلاعات سرویس خودرو سطح روغن موتور به مدت چند ثانیه در جلو آمپر نشان داده می شود.

سطح روغن موتور نمایش داده شده تنها زمانی صحیح است که خودرو بر روی سطح صاف پارک شده و موتور خودرو به مدت بیشتر از ۳۰ دقیقه خاموش باشد.

کافی بودن سطح روغن موتور

اگر سطح روغن موتور در مخزن کافی باشد، بسته به نوع جلو آمپر یکی از پیام های هشدار "OIL OK" یا "Oil level correct" در جلو آمپر ظاهر می شود.

پایین بودن سطح روغن موتور

اگر سطح روغن موتور در مخزن پایین تر از حد مجاز باشد، بسته به نوع جلو آمپر یکی از پیام های هشدار "OIL"

"Oil level incorrect"

همراه با چراغ نشانگر سرویس و هشدار صوتی در جلو آمپر ظاهر می شود. پس از مشاهده هشدارهای مذکور با استفاده از گیج روغن نیز سطح روغن موتور را بررسی کنید. اگر سطح روغن پایین بود، باید برای جلوگیری از معیوب شدن موتور روغن اضافه کنید. برای اطلاعات بیشتر به بخش "بررسی سطح مایعات خودرو" مراجعه نمایید.

خطای نشانگر سطح روغن موتور

در صورت وجود خطا در نشانگر مذکور بسته به نوع جلو آمپر یکی از پیام های هشدار

"OIL _ _" یا "Oil level measurement invalid" همراه با چراغ نشانگر سرویس و هشدار صوتی در جلو آمپر ظاهر می شود.

در صورت وجود خطا در نشانگر الکترونیکی، دیگر سطح روغن بررسی نمی شود.

اگر در سیستم خطا وجود دارد، سطح روغن موتور را با استفاده از گیج مربوطه که در زیر درب موتور قرار دارد بررسی کنید. برای اطلاعات بیشتر به بخش "بررسی سطح مایعات خودرو" مراجعه نمایید.

* مطابق با مدل خودرو

منوی صفحه نمایش

- چراغ‌ها (LIGHTING):

• DAYTIME LAMPS: چراغ‌های روشنایی در

روز (دی لایت)

• GUIDE LAMPS: چراغ‌های همراهی تا درب

منزل

• WELCOME LAMPS: چراغ‌های لای درب

- کمکی راننده (DRIVE ASSIST):

• CHK PRESSURES/REINITIALISE:

راه‌اندازی مجدد سیستم تشخیص کاهش فشار باد

لاستیک‌ها

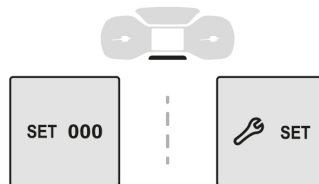
• VIGILANCE ALT: سیستم تشخیص خستگی

• ADVISED SPEED: سیستم تشخیص

حداکثر سرعت مجاز سرعت

• PARKING: سیستم کمکی پارک خودرو

مسافت سنج



مسافت طی شده توسط خودرو از آخرین باری که مقدار آن توسط راننده صفر شده است در مسافت سنج نمایش داده می‌شود.

صفر کردن مسافت سنج

- زمانی که سوییچ در وضعیت ON قرار دارد، این دکمه را فشارده و نگه دارید تا خط فاصله محو شود.

کیلومتر شمار و مسافت سنج

زمانی که سوییچ در وضعیت OFF قرار داده می‌شود، درب راننده باز می‌شود و زمانی که قفل درب‌های خودرو باز شده یا آن‌ها را قفل می‌کنید مقادیر کیلومتر شمار و مسافت سنج نمایش داده می‌شوند.

هنگام سفر به خارج از کشور ممکن است نیاز به تغییر واحد مسافت (کیلومتر یا مایل) وجود داشته باشد تا سرعت خودرو مطابق با تابلوهای جاده کشور مقصد نمایش داده شود. تغییر واحد مسافت از طریق منوی تنظیمات صفحه نمایش و در شرایطی که خودرو ساکن است انجام می‌پذیرد.

کیلومتر شمار



کیلومتر شمار کل مسافت طی شده توسط خودرو را نمایش می‌دهد.

صفحه نمایش لمسی

در صفحه نمایش لمسی امکان دسترسی به این موارد وجود دارد:

- کنترل سیستم تهویه مطبوع
- منوهای تنظیم توابع و سیستم های خودرو
- کنترل سیستم صوتی و تلفن و نمایش اطلاعات مربوطه
- همچنین مطابق با مدل خودرو موارد زیر نیز نمایش داده می شوند:
- نمایش پیام های هشدار و اطلاعات سنسور دوربین عقب
- نمایش دائمی ساعت و دمای محیط (زمانی که امکان یخ زدگی وجود دارد، چراغ هشدار دهنده آبی ظاهر می شود)

! به منظور تامین ایمنی خود و سرنشینان خودرو اکیدا توصیه می شود که تغییر تنظیمات را زمانی که خودرو ساکن است انجام دهید. امکان دسترسی به برخی از تنظیمات در خودروی در حال حرکت وجود ندارد.

عملکرد

توصیه ها

- امکان استفاده از صفحه نمایش در هر دمایی وجود دارد.
- از به کار بردن اشیای تیز و بزنده بر روی صفحه نمایش خودداری نمایید.
- از لمس صفحه نمایش با دست خیس پرهیز کنید.
- برای تمیز کردن صفحه نمایش از پارچه نرم استفاده کنید.

اصول عملکرد

برای دسترسی به منوها از دکمه های موجود در دو سمت صفحه نمایش لمسی استفاده نمایید. سپس آیکن های ظاهر شده بر روی صفحه نمایش را فشار دهید.

در برخی موارد ممکن است منوها در بیش از یک یا دو صفحه نمایش داده شوند.

برای فعال/غیر فعال نمودن توابع OFF/ON را فشار دهید.

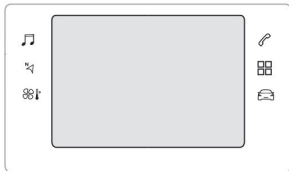
برای ویرایش تنظیمات (مدت روشنایی و ...) یا دستیابی به اطلاعات بیشتر، دکمه مربوطه را بفشارید.

اگر در یک صفحه به مدت چند دقیقه هیچ گزینه ای انتخاب نشود، به طور خودکار صفحه اصلی نمایش داده می شود.

برای تایید انتخاب خود این دکمه را فشار دهید.

برای بازگشت به صفحه قبل این دکمه را بفشارید.

منوها



سیستم صوتی و رادیو



MirrorLink



سیستم تهویه مطبوع

تنظیم پارامترهای سیستم شامل دمای هوا،

شدت جریان هوا و غیره



تلفن*



برنامه های کاربردی*

نمایش برنامه ها و سرویس های در دسترس



خودرو یا رانندگی*

امکان فعال/غیر فعال سازی و تنظیم برخی

از توابع و تجهیزات خودرو



توابع موجود در این منو در دو بخش "تنظیمات خودرو" و "تجهیزات رانندگی" قرار گرفته اند.

تنظیم صدا/قطع صدا



هم چنین با فشردن سه انگشت بر روی صفحه نمایش لمسی می توانید پیکر بندی منو را مشاهده کنید

* مطابق با مدل خودرو

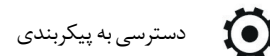
توابع	گروه
چراغ های همراهی تا درب منزل (Guide-me-home lighting): فعال / غیر فعال نمودن عملکرد اتوماتیک چراغ های مذکور چراغ خوشامدگویی (ولکام لایت) (Welcome lighting): فعال / غیر فعال نمودن چراغ های مذکور چراغ های روشنایی در روز (دی لایت) (Daytime running lamps): بسته به مدل خودرو ممکن است از نوع LED باشد.	چراغ ها 
برف پاک کن در دنده عقب (Rear wiper in reverse): فعال / غیر فعال نمودن برف پاک کن عقب زمانی که دسته دنده در موقعیت دنده عقب قرار می گیرد.	تجهیزات رفاهی 
ترمز ایمنی فعال (Automatic emergency braking): فعال / غیر فعال نمودن ترمز ایمنی فعال سیستم تشخیص خستگی (Fatigue Detection System): فعال / غیر فعال نمودن سیستم تشخیص خستگی راننده سیستم تشخیص حداکثر سرعت مجاز (Recommended speed display): فعال / غیر فعال نمودن سیستم تشخیص حداکثر سرعت مجاز	تجهیزات ایمنی 

برای اطلاعات بیشتر درباره هر یک از توابع به بخش مربوطه مراجعه نمایید.

نوار بالایی

برخی از اطلاعات همواره در نوار بالایی صفحه نمایش لمسی وجود دارند:

- مشخصات سیستم تهویه مطبوع و دسترسی به منوی ساده (فقط تنظیم دما و شدت جریان هوا)
- خلاصه اطلاعات سیستم صوتی و رادیو، تلفن
- پیام های هشدار



دسترسی به پیکربندی

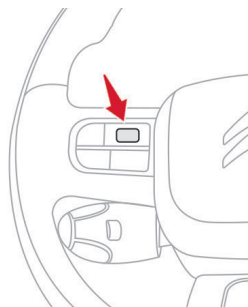
منوی "خودرو/رانندگی" (Vehicle/ Driving)
بخش "تنظیمات خودرو" (Vehicle settings)

بخش "توابع رانندگی" (Driving functions)

نکات	دکمه
خاموش کردن صفحه نمایش (صفحه نمایش سیاه) برای بازگشت به صفحه فعلی این دکمه یا دکمه منو (MENU) را فشار دهید.	
تنظیم نور جلو آمپر	
انتخاب و تنظیم سه پروفایل کاربری	
تنظیمات صفحه نمایش	
فعالسازی و تنظیم وای فای	

تابع	عملکرد
سنسور دنده عقب (Parking sensors)	فعال / غیر فعال نمودن تابع
کنترل کشش (Traction control)	فعال / غیر فعال نمودن تابع
بازنشانی (ریست) سیستم تشخیص کاهش فشار باد لاستیک ها (Under-inflation detection reset)	بازنشانی (ریست) سیستم تشخیص کاهش فشار باد لاستیک ها
عیب یابی (Diagnostics)	خلاصه پیام های هشدار

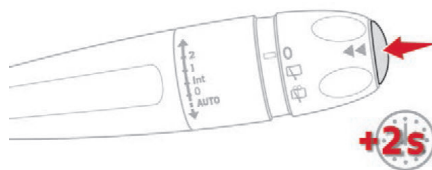
برای اطلاعات بیشتر درباره هر یک از توابع به بخش مربوطه مراجعه نمایید.



کلید روی غریبک فرمان را فشار دهید.

بازنشانی (ریست) اطلاعات سفر

زمانی امکان ریست اطلاعات سفر وجود دارد که در بخش مذکور در حال نمایش باشد.



- دکمه انتهایی اهرم برف پاک کن و شیشه شوی را فشرده و بیشتر از ۲ ثانیه نگه دارید.

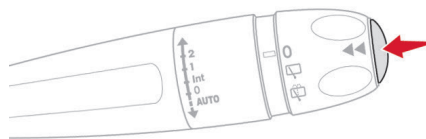
اطلاعات سفر

نمایش داده های سفر کنونی (مسافت، مصرف سوخت، متوسط سرعت و غیره)

داده های نمایش داده شده

به ترتیب داده های زیر نمایش داده می شوند:

- مسافت طی شده روزانه
- زمان مسافت سنج
- مصرف سوخت فعلی
- سرعت متوسط
- زمان سنج سیستم توقف درجا
- سیستم تشخیص حداکثر سرعت مجاز سرعت



دکمه انتهایی اهرم برف پاک کن و شیشه شوی را فشار دهید.

تنظیمات صفحه نمایش



توابع موجود در نوار بالایی صفحه نمایش در جدولی که در ادامه می آیند ارائه شده اند.

همچنین می توانید با استفاده از منوی تنظیمات (Set-) tings) و سپس بخش تجهیزات (OPTIONS) به توابع مذکور دسترسی پیدا کنید.

نکات	دکمه
تنظیم نور و پارامترهای صفحه نمایش	
انتخاب واحد: دما (درجه سانتیگراد یا فارنهایت)	
انتخاب زبان صفحه نمایش لمسی	
تنظیم تاریخ و ساعت	

متوسط مصرف سوخت

(بر حسب mpg (مایل در گالن)، 1/100km (لیتر در

۱۰۰ کیلومتر) یا km/l (کیلومتر در لیتر))

بر اساس مصرف سوخت از آخرین باری که

بازنشانی (ریست) اطلاعات سفر انجام شده

است، محاسبه می شود.



سرعت متوسط خودرو

(مایل در ساعت یا کیلومتر در ساعت)

بر اساس سرعت خودرو از آخرین باری که

بازنشانی (ریست) اطلاعات سفر انجام شده

است، محاسبه می شود.



کیلومتر شمار

(مایل یا کیلومتر)

بر اساس مسافت طی شده از آخرین باری

که بازنشانی (ریست) اطلاعات سفر انجام

شده است، محاسبه می گردد.



اگر مسافت قابل پیمایش به کمتر از ۳۰ کیلومتر (۲۰ مایل) کاهش یابد، خط تیره نمایش داده می شود.

در صورت تغییر در شیوه رانندگی یا شرایط موجود امکان نوسان مسافت نمایش داده شده وجود دارد.

پس از پر کردن باک با حداقل ۵ لیتر سوخت، مسافت قابل رانندگی دوباره محاسبه شده و اگر مقدار آن بیشتر از ۱۰۰ کیلومتر (۶۰ مایل) باشد نمایش داده می شود.

اگر به جای اعداد خطوط تیره به طور پیوسته نمایش داده می شوند، به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

مصرف لحظه ای سوخت

(بر حسب mpg (مایل در گالن)، 1/100km (لیتر در

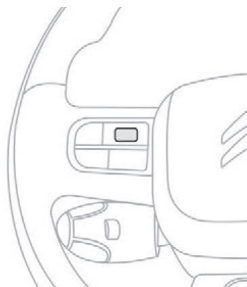
۱۰۰ کیلومتر) یا km/l (کیلومتر در لیتر))

بر اساس مصرف سوخت در چند ثانیه گذشته

محاسبه می شود.



این پارامتر فقط در سرعت های بالاتر از ۳۰ کیلومتر در ساعت (۲۰ مایل در ساعت) نمایش داده می شود.



کلید روی غربلیک فرمان را فشرده و بیشتر از ۲ ثانیه نگه دارید.



این دکمه را فشار داده و به مدت بیشتر از ۲ ثانیه نگه دارید.

شرح اصطلاحات

مسافت قابل رانندگی تا خالی شدن باک (بر حسب کیلومتر یا مایل)

مسافت مذکور بر اساس متوسط مصرف

سوخت در طی آخرین مسافت طی شده (در

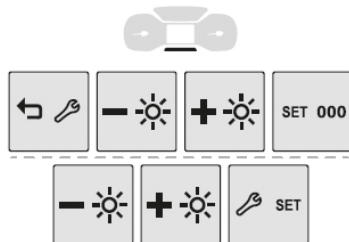
حد چند کیلومتر) و مقدار سوخت باقیمانده

در باک در این بخش نمایش داده می شود.



تنظیم زمان و تاریخ

بدون سیستم صوتی



می توانید تاریخ و ساعت را در صفحه نمایش جلو آمپر تنظیم نمایید.

این دکمه را فشرده و نگه دارید.

SET 000
SET

برای تغییر تنظیمات مورد نظر، یکی از این دکمه ها را فشار دهید.



برای تایید این دکمه را فشرده و رها کنید.

SET 000
SET

برای تغییر پارامترها و تایید تنظیمات جدید، یکی از این دکمه ها را فشار دهید.



صفحه نمایش لمسی



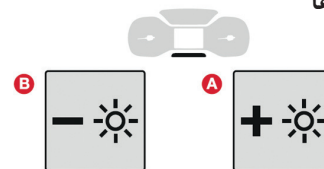
- در منوی تنظیمات (Settings)، نور (Brightness) را انتخاب کنید.
- با فشردن فلش ها یا با حرکت دادن مکان نما نور جلو آمپر را تنظیم کنید.

امکان تنظیم جداگانه نور جلو آمپر در حالت روز (دسته راهنما در موقعیت ۰) و حالت شب (دسته راهنما در سایر موقعیت ها) وجود دارد.

تنظیم نور جلو آمپر

تنظیم دستی نور جلو آمپر و صفحه نمایش بر اساس نور محیط در این بخش انجام می شود.
تنها زمانی کار می کند که چراغ های خودرو (به غیر از چراغ های روشنایی در روز) روشن بوده و شب باشد.

دکمه ها



برای افزایش نور جلو آمپر دکمه A و برای کاهش آن دکمه B را فشار دهید. زمانی که نور جلو آمپر به مقدار مورد نظر رسید، دکمه را رها کنید.

با رادیوی سیتروئن



منوی تنظیمات را انتخاب نمایید.

تنظیمات سیستم "System configuration" را انتخاب کنید.



تاریخ و ساعت "Date and time" را انتخاب نمایید.



برای تایید این دکمه را فشار دهید.

با سیستم موقعیت یاب سیتروئن

تنظیم تاریخ و ساعت تنها زمانی امکان پذیر است که همسان سازی با سیستم GPS غیر فعال باشد.



منوی تنظیمات را انتخاب نمایید.

دکمه تجهیزات "OPTIONS" را برای دسترسی به صفحه دوم فشار دهید.



تنظیم تاریخ و ساعت "Setting the time-date" را انتخاب نمایید.

گزینه تاریخ "Date" یا ساعت "Time" را انتخاب کنید

تاریخ و یا ساعت را با استفاده از صفحه کلید تغییر دهید.



برای تایید این دکمه را فشار دهید.

تنظیمات بیشتر

امکان انتخاب این موارد نیز وجود دارد:

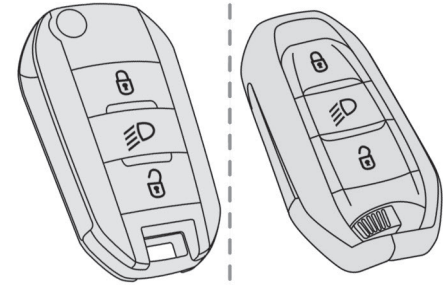
- تغییر شیوه نمایش تاریخ و ساعت (۱۲ ساعت/۲۴ ساعت).
- تغییر منطقه زمانی
- فعال/غیر فعال نمودن همسان سازی با سیستم GPS (UTC)

با تغییر فصل و تغییر ساعات (در برخی از کشورها) تغییر اتوماتیک تنظیمات ساعت انجام نمی شود. با تغییر منطقه زمانی می توان تغییر ساعت در فصل ها را تنظیم نمود.

دسترسی به خودرو

۲

ریموت کنترل نکات کلی



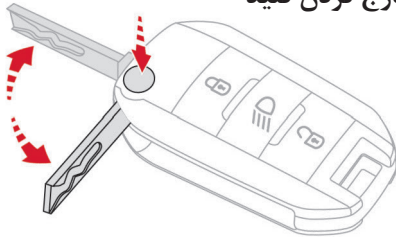
با استفاده از ریموت کنترل می‌توان اقدامات زیر* را انجام داد:

- باز کردن قفل/ قفل کردن/ قفل اطمینان خودرو
- باز کردن درب باک
- روشن کردن چراغ‌ها
- فعال/ غیر فعال کردن هشدار
- یافتن موقعیت خودرو
- ایموبیلایزر موتور

در شرایط عادی توصیه می‌شود از ریموت کنترل استفاده شود.

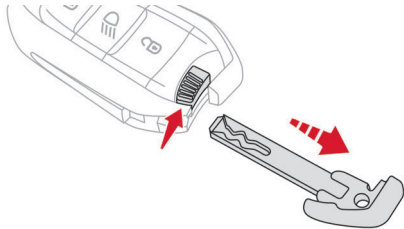
* مطابق با مدل خودرو

خارج کردن کلید



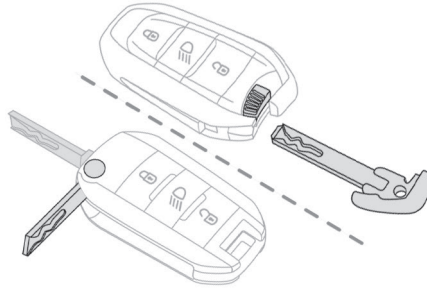
مدل فاقد سیستم ورود به خودرو و استارت موتور بدون کلید

با فشار دادن شاسی نشان داده شده در شکل، کلید از قاب آن خارج می‌شود.
برای جلوگیری از آسیب دیدن ریموت کنترل باید حتماً شاسی را فشرده و سپس کلید را تا کنید.



مدل مجهز به سیستم ورود به خودرو و استارت موتور بدون کلید

شاسی نشان داده در شکل را فشرده و نگه دارید و کلید را از قاب آن خارج کنید.
برای قرار دادن کلید در قاب آن، ابتدا شاسی را فشار دهید.



با استفاده از تیغه کلید که همراه با ریموت کنترل است، می‌توان اقدامات زیر* را انجام داد:

- باز کردن قفل/ قفل کردن/ قفل اطمینان خودرو
- فعال/ غیر فعال کردن قفل کودک
- فعال/ غیر فعال کردن کیسه هوای جلوی سرنشین جلو
- قفل کردن درب‌ها در شرایط خاص
- قرار دادن سویچ در وضعیت ON و روشن یا خاموش کردن موتور

دستورالعمل‌های پشتیبان در شرایط خاص مانند معیوب بودن ریموت کنترل، قفل مرکزی، باتری و غیره انجام می‌شوند که در این شرایط برای قفل یا باز کردن خودرو از کلید استفاده می‌شود. برای آگاهی بیشتر از این شرایط خاص به بخش مربوطه در این دفترچه مراجعه نمایید.

! با فعال شدن قفل اطمینان، کنترل داخلی درب ها غیر فعال می شوند. همچنین دکمه قفل مرکزی روی داشبورد نیز عمل نخواهد کرد. بنابراین زمانی که قفل اطمینان خودرو فعال شده است، هیچ گاه کسی را تنها داخل خودرو قرار ندهید.

یافتن موقعیت خودرو

با استفاده از این تابع امکان یافتن خودرو از فاصله دور و به خصوص در نور کم فراهم می شود.

این دکمه را فشار دهید.



چراغ های نور پایین و کوچک برای ۳۰ ثانیه روشن می شوند. اگر در این بازه زمانی دکمه مذکور را دوباره فشار دهید، چراغ ها خاموش می شوند.

اگر یکی از درب ها (شامل درب صندوق عقب) باز باشد، عمل قفل انجام نخواهد شد. در صورتی که خودروی شما مجهز به سیستم هشدار باشد، پس از تقریباً ۴۵ ثانیه سیستم مذکور کاملاً فعال خواهد شد. در صورت باز کردن قفل درب به طور تصادفی اگر هیچ یک از درب ها (شامل درب صندوق عقب) باز نشوند، پس از حدود ۳۰ ثانیه به طور اتوماتیک درب ها دوباره قفل خواهند شد. در صورتی که سیستم هشدار از قبل فعال شده باشد نیز مجدداً به طور اتوماتیک فعال خواهد شد.

قفل اطمینان

این دکمه را فشار دهید.



در مدت پنج ثانیه این دکمه را دوباره فشار دهید تا قفل اطمینان خودرو فعال شود.

در مدل های فاقد سیستم هشدار با فشردن دکمه قفل برای دومین بار، چراغ های راهنما چشمک می زنند که بیانگر فعال شدن قفل اطمینان است.

باز کردن قفل خودرو

دکمه باز کردن قفل را فشار دهید.



با فشردن دکمه باز کردن قفل، چراغ های راهنما برای چند ثانیه چشمک می زنند که به این معنا می باشد:
- باز کردن قفل خودرو در مدل های فاقد هشدار
- غیر فعال شدن هشدار در سایر مدل ها

قفل کردن خودرو

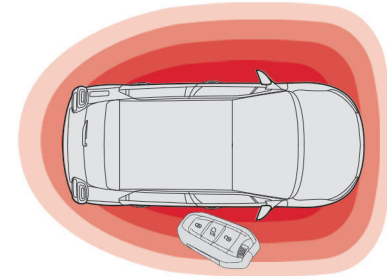
قفل کردن عادی

این دکمه را فشار دهید.



با فشردن دکمه قفل، چراغ های راهنما برای چند ثانیه چشمک می زنند که به این معنا می باشد:
- قفل شدن خودرو در مدل های فاقد هشدار
- غیر فعال شدن هشدار در سایر مدل ها

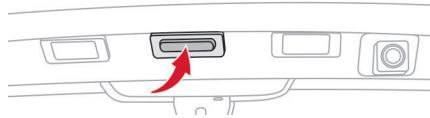
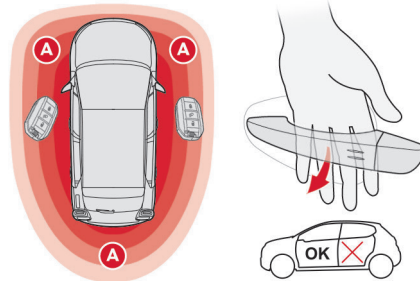
سیستم ورود به خودرو و استارت موتور بدون کلید



در این سیستم می‌توان قفل و باز کردن درب‌های خودرو و استارت موتور را بدون وارد کردن کلید انجام داد. فقط باید کلید هوشمند خودرو را همراه داشته باشید.

می‌توان از کلید هوشمند به عنوان ریموت کنترل استفاده کرد. برای آگاهی بیشتر در این باره به بخش مربوطه مراجعه نمایید.

باز کردن قفل خودرو



در شرایطی که کلید هوشمند همراه راننده و در محدوده تشخیص A نشان داده شده در شکل قرار دارد، دست خود را داخل دستگیره خارجی یکی از درب‌های جلوی خودرو قرار داده و آن را به سمت خود بکشید و درب را باز کنید. برای باز کردن درب صندوق عقب دکمه روی آن را فشار دهید.

چشمک زدن چراغ‌های راهنما برای چند ثانیه به یکی از این موارد اشاره دارد:

- باز شدن قفل خودرو در مدل‌های فاقد هشدار
- غیر فعال شدن هشدار در سایر مدل‌ها

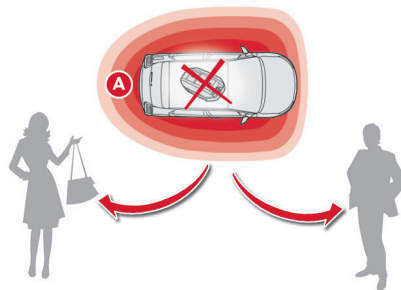
هرگز هنگام ترک خودرو کلید هوشمند در سیستم ورود به خودرو و استارت موتور بدون کلید را در داخل خودرو قرار ندهید (به خصوص زمانی که کودکان در داخل خودرو هستند)، حتی اگر برای مدت زمان کوتاهی باشد. در شرایطی که قفل درب‌های خودرو باز بوده و کلید هوشمند در داخل آن قرار دارد، احتمال سرقت خودرو بسیار افزایش می‌یابد.

اگر یکی از درب‌ها (شامل درب صندوق عقب) باز باشد یا کلید هوشمند در سیستم ورود به خودرو و استارت موتور بدون کلید در داخل خودرو جا گذاشته شده باشد، قفل مرکزی عمل نخواهد کرد. در صورتی که خودروی شما مجهز به سیستم هشدار باشد، پس از تقریباً ۴۵ ثانیه سیستم مذکور کاملاً فعال خواهد شد.

در صورت باز کردن قفل درب به طور تصادفی اگر هیچ یک از درب‌ها (شامل درب صندوق عقب) باز نشوند، پس از حدود ۳۰ ثانیه به طور اتوماتیک درب‌ها دوباره قفل خواهند شد. در صورت تجهیز خودرو به سیستم هشدار، مجدداً به طور اتوماتیک فعال خواهد شد.

در صورت قرار داشتن یکی از کلیدها در داخل خودرو ، امکان قفل کردن آن وجود ندارد.

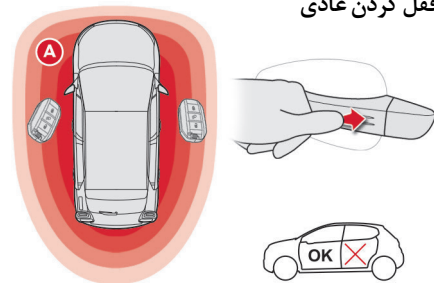
چشمک زدن چراغ های راهنما برای چند ثانیه به یکی از این موارد اشاره دارد:
- قفل شدن خودرو در مدل های فاقد هشدار
- فعال شدن هشدار در سایر مدل ها



برای تامین ایمنی و جلوگیری از سرقت خودرو، از ترک کلید هوشمند در داخل خودرو حتی زمانی که در نزدیکی خودرو هستید پرهیز نمایید. توصیه می شود همواره کلید را همیشه با خود به همراه داشته باشید.

برای جلوگیری از تخلیه شارژ باتری کلید هوشمند و باتری خودرو، در صورت عدم استفاده از خودرو به مدت ۲۱ روز، توابع با عملکرد از راه دور در حالت آماده به کار (استندبای) طولانی قرار می گیرند. برای بازیابی این توابع یکی از دکمه های ریموت کنترل را فشرده یا در شرایطی که کلید هوشمند در محدوده تشخیص (برد) قرار دارد، موتور را روشن کنید. برای آگاهی بیشتر از روشن کردن موتور خودرو با سیستم ورود به خودرو و استارت موتور بدون کلید به بخش مربوطه در این دفترچه مراجعه نمایید.

قفل کردن خودرو قفل کردن عادی



در شرایطی که کلید هوشمند در محدوده تشخیص A نشان داده شده در شکل قرار دارد، بخش مشخص شده بر روی دستگیره خارجی یکی از درب های جلوی خودرو را فشار دهید تا درب های خودرو قفل شوند.

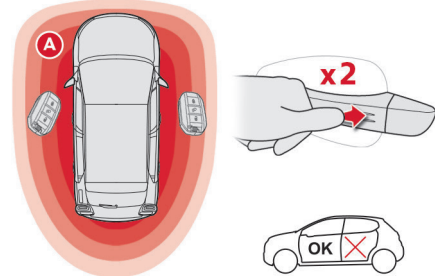
جمع شدن خاک، آب، دوده، نمک و ... در سطح داخلی دستگیره ممکن است سبب کاهش بازده عملکرد آن شود.

اگر تمیز کردن سطح داخلی دستگیره با پارچه منجر به بازیابی قابلیت تشخیص آن نگردد، به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

پاشیدن ناگهانی آب (جریان آب، جت آب با فشار بالا و ...) ممکن است به اشتباه توسط سیستم به عنوان دستوری برای باز کردن درب خودرو شناسایی شود.

قفل اطمینان

! با فعال شدن قفل اطمینان، کنترل داخلی درب‌ها غیر فعال می‌شوند. همچنین دکمه قفل مرکزی روی داشبورد نیز عمل نخواهد کرد. بنابراین زمانی که قفل اطمینان خودرو فعال شده است، هیچ‌گاه کسی را تنها داخل خودرو قرار ندهید.



در شرایطی که کلید هوشمند در محدوده تشخیص A نشان داده شده در شکل قرار دارد، بخش مشخص شده بر روی دستگیره خارجی یکی از درب‌های جلوی خودرو را فشار دهید تا درب‌های خودرو قفل شوند. در مدت پنج ثانیه دستگیره خارجی درب را دوباره فشار دهید تا قفل اطمینان خودرو فعال شود.

گم کردن کلید، ریموت کنترل یا کلید هوشمند

با سند مالکیت خودرو و کارت شناسایی خود به یکی از نمایندگی‌های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید. در نمایندگی کد کلید و کد فرستنده مورد نیاز برای ساخت کلید جدید بازایی می‌شوند.

ریموت کنترل

ریموت کنترل با فرکانس بالا دارای سیستم حساسی است. بنابراین هنگامی که ریموت کنترل در جیب‌تان قرار دارد، از فشردن دکمه‌های آن خودداری نمایید زیرا امکان باز شدن تصادفی درب‌های خودرو وجود دارد. از فشار دادن مکرر دکمه‌های ریموت کنترل به ویژه زمانی که ریموت از خودرو فاصله زیادی دارد یا خودرو در دید شما قرار ندارد، خودداری نمایید زیرا امکان معیوب شدن آن وجود دارد که در این صورت باید آن را دوباره راه‌اندازی نمایید. زمانی که کلید در داخل سویچ استارت قرار دارد، ریموت کنترل کار نمی‌کند حتی اگر سویچ در وضعیت OFF باشد.

قفل کردن خودرو

اگر در هنگام رانندگی درب‌های خودرو قفل باشند، در صورت بروز سانحه و شرایط اضطراری امکان باز کردن

درب‌ها و دسترسی به سرنشینان خودرو دشوارتر می‌شود. برای حفظ ایمنی (در صورتی که کودکان در داخل خودرو هستند)، کلید را از سویچ استارت خارج کرده یا هنگام ترک خودرو (حتی برای مدت کوتاه) کلید هوشمند را همراه با خود ببرید.

تداخل الکتریکی

در نزدیکی برخی تجهیزات الکترونیکی مانند تلفن، لپ‌تاپ، میدان‌های مغناطیسی قوی و غیره امکان عدم عملکرد سیستم ورود به خودرو و استارت موتور بدون کلید وجود دارد. سیستم ضد سرقت

از اعمال هر گونه تغییرات در سیستم الکترونیکی ای‌موبیلایزر موتور پرهیز نمایید زیرا امکان معیوب شدن آن وجود دارد. در خودروهای دارای سویچ استارت، همواره قبل از ترک خودرو باید کلید را خارج کرده و غربلیک فرمان را بچرخانید تا قفل شود.

خریداری خودروی کار کرده

پس از خریداری خودرو به نمایندگی مجاز سایپا سیتروئن مراجعه نمایید تا کلیدهای خودرو با کد جدید برای خودرو تعریف شوند و در نتیجه اطمینان حاصل نمایید که خودرو با کلیدی به غیر از کلیدهای شما باز نخواهند شد.

از دور انداختن باتری‌های ریموت کنترل پرهیز نمایید زیرا حاوی فلزاتی می‌باشند که برای محیط زیست مضر هستند. آن‌ها را به مراکز مجاز ارائه دهید.

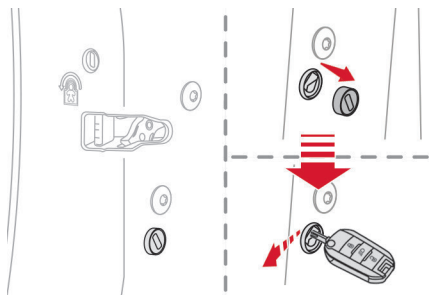


قفل کردن

☞ درب ها را باز کنید.

☞ در مورد درب های عقب اطمینان حاصل کنید که قفل کودک فعال نباشد.

برای آگاهی بیشتر به بخش مربوطه مراجعه نمایید.



☞ درپوش سیاه لبه درب را با استفاده از کلید باز کنید.

☞ کلید را به آرامی در داخل شیار وارد نموده، سپس بدون این که کلید را بچرخانید خار را به سمت داخل درب حرکت دهید.

☞ کلید را خارج کرده و درپوش سیاه را در محل خود قرار دهید.

☞ درب ها را ببندید و اطمینان یابید که درب ها از بیرون خودرو قفل شده باشند.

در مدل های فاقد سیستم هشدار، از طریق روشن شدن چراغهای راهنما به مدت چند ثانیه هنگام فشردن دکمه قفل برای بار دوم می توان از سوپر قفل شدن اطمینان یافت.

i در صورت فعال بودن سیستم هشدار، هنگام باز شدن درب هشدار صوتی به صدا در می آید. برای خاموش کردن آن باید سوییچ را باز کنید.

i در صورت مجهز بودن خودرو به سیستم هشدار، این عملکرد هنگام قفل کردن با کلید فعال نخواهد شد.

بدون قفل مرکزی

در موارد زیر باید فرایندهایی که در ادامه می آید انجام شوند:

– معیوب بودن قفل مرکزی

– تخلیه شارژ باتری یا عدم وجود آن

درب راننده

☞ برای قفل کردن درب کلید را به سمت عقب خودرو بچرخانید. برای باز کردن قفل کلید را به سمت جلوی خودرو بچرخانید.

سایر درب های خودرو

باز کردن قفل

کلید کنترل داخلی باز کردن درب را بکشید.

دستورالعمل های پشتیبان

قفل / باز کردن قفل خودرو با کلید

از این روش در موارد زیر استفاده می شود:

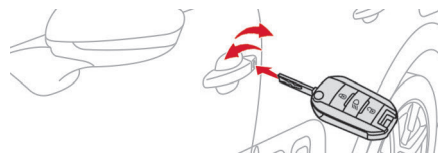
– تخلیه شارژ باتری ریموت کنترل

– معیوب شدن ریموت کنترل

– قرار گرفتن خودرو در محیط در معرض تداخل الکترومغناطیسی قوی

در مورد اول باتری ریموت کنترل را تعویض نمایید.

در مورد دوم ریموت کنترل را دوباره راه اندازی نمایید. برای آگاهی بیشتر به بخش مربوطه مراجعه نمایید.



☞ کلید را وارد قفل درب کنید.

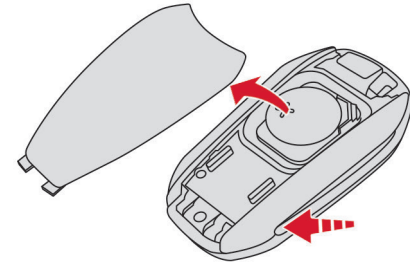
☞ برای باز کردن قفل، کلید را به سمت جلوی خودرو بچرخانید. برای قفل کردن درب ها کلید را به سمت عقب خودرو بچرخانید.

☞ در مدت زمان پنج ثانیه دوباره کلید را به سمت عقب بچرخانید تا قفل اطمینان فعال شود.

در مدل های فاقد سیستم هشدار، چشمک زدن چراغ های راهنما برای چند ثانیه به معنای انجام صحیح عملکرد مورد نظر است.

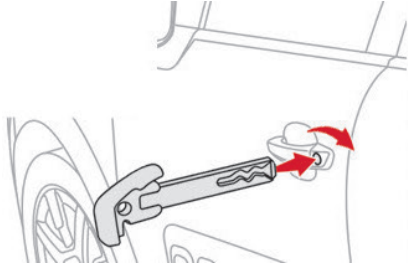
تعویض باتری

در صورتی که تعویض باتری ضروری باشد، پیغامی بر روی صفحه نمایش جلو آمپر ظاهر می‌شود.



نوع باتری: CR2032/ ۳ ولت

مدل مجهز به سیستم ورود به خودرو و استارت موتور بدون کلید



برای باز کردن قفل خودرو تیغه کلید (کلید مکانیکی) را داخل سوراخ قفل قرار دهید

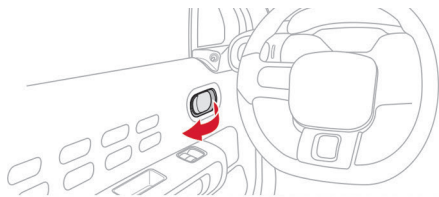
- ☞ قاب را با استفاده از یک پیچ گوشتی کوچک آزاد کنید.
- ☞ قاب را باز کنید.
- ☞ باتری تخلیه شده را از جای خود خارج کنید.
- ☞ باتری جدید را با توجه به قطب‌های آن در محل خود قرار دهید.
- ☞ قاب را در جای خود قرار دهید.

پس از تعویض باتری باید دوباره ریموت کنترل را بازنشانی (ریست) نمایید.
برای آگاهی بیشتر از نحوه بازنشانی (ریست) ریموت کنترل به بخش مربوطه در این دفترچه مراجعه نمایید.

بازنشانی (ریست) ریموت کنترل

پس از تعویض باتری یا در صورت وجود عیب در ریموت کنترل باید آن را بازنشانی (ریست) نمایید.

باز کردن درب ها از داخل



دستگیره داخلی را به سمت خود بکشید. این عمل باعث باز شدن قفل همه درب های خودرو می شود.

بستن درب ها

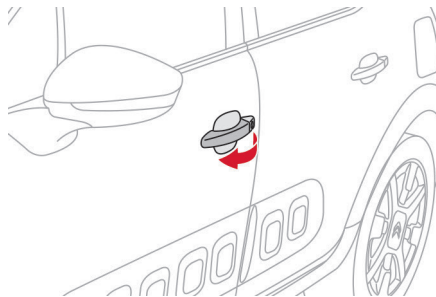
اگر یکی از درب ها باز باشد:

- زمانی که موتور روشن یا خودرو در حال حرکت است (با سرعت کمتر از ۱۰ کیلومتر در ساعت (۶ مایل در ساعت))، این چراغ هشدار دهنده همراه با پیام هشدار برای چند ثانیه ظاهر می شود.

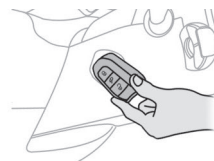


- زمانی که خودرو در حال حرکت است (با سرعت بیشتر از ۱۰ کیلومتر در ساعت (۶ مایل در ساعت))، علاوه بر این که چراغ هشدار دهنده و پیام هشدار ظاهر می شوند، هشدار صوتی نیز برای چند ثانیه به صدا در می آید.

درب ها باز کردن درب ها از بیرون



پس از باز کردن قفل درب ها یا قراردادن کلید هوشمند سیستم ورود به خودرو و استارت موتور بدون کلید در محدوده تشخیص سیستم، دستگیره خودرو را بکشید.



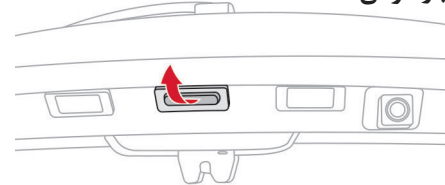
کلید هوشمند را روی سیستم پشتیبان استارت واقع بر روی ستون فرمان قرار داده و نگه دارید تا سوییچ در وضعیت ON قرار گیرد.

دسته دنده را در موقعیت پارک (P) قرار داده و سپس پدال ترمز را به آرامی فشار دهید.



با فشردن دکمه استارت موتور را روشن کنید. کلید هوشمند مجدداً به طور کامل عمل می نماید. اگر پس از بازنشانی (ریست) هنوز عیب وجود دارد، در اسرع وقت به یکی از نمایندگی های سایپا سیترون مراجعه نمایید.

درب صندوق عقب باز کردن



در شرایطی که قفل های خودرو باز هستند یا کلید هوشمند سیستم ورود به خودرو و استارت موتور بدون کلید در محدوده تشخیص سیستم قرار دارد، دکمه وسط درب صندوق عقب را فشار دهید.
درب صندوق را باز کنید.

بستن

درب صندوق را توسط یکی از دستگیره های داخلی پایین بیاورید.
اگر درب صندوق عقب باز باشد:



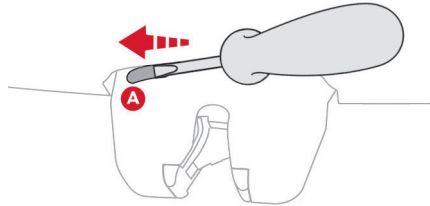
- زمانی که موتور روشن است، این چراغ هشدار دهنده همراه با پیام هشدار برای چند ثانیه ظاهر می شود.

- زمانی که خودرو در حال حرکت است (با سرعت بیشتر از ۱۰ کیلومتر در ساعت (۶ مایل در ساعت))، علاوه بر این که چراغ هشدار دهنده و پیام هشدار ظاهر می شوند، هشدار صوتی نیز برای چند ثانیه به صدا در می آید.

باز کردن درب صندوق عقب به صورت دستی
در شرایطی که شارژ باتری تخلیه شده یا قفل مرکزی عمل نمی کند، از این روش برای باز کردن درب صندوق عقب استفاده می شود.

باز کردن قفل

برای دسترسی به قفل از داخل صندوق عقب، پشتی صندلی های عقب را بخواهانیید.



سپس برای باز کردن قفل درب صندوق عقب، پیچ گوشتی کوچکی را در سوراخ A قرار دهید.
قفل را به سمت چپ حرکت دهید.

قفل کردن مجدد پس از بسته شدن

اگر پس از بستن درب صندوق عقب هنوز عیب وجود داشته باشد، درب صندوق عقب در حالت قفل باقی خواهد ماند.

قفل مرکزی

این عملکرد امکان قفل یا باز کردن قفل همزمان درب ها (شامل درب صندوق عقب) از داخل خودرو را فراهم می سازد.

حالت دستی قفل کردن



برای قفل کردن خودرو این دکمه را فشار دهید.
چراغ نشانگر قرمز روی دکمه روشن می شود.

اگر یکی از درب ها باز باشد، با فشردن دکمه قفل مرکزی عملیات قفل شدن درب ها انجام نخواهد شد.

باز کردن قفل

دکمه مذکور را دوباره فشار دهید تا قفل درب های خودرو باز شود.
چراغ نشانگر قرمز روی دکمه خاموش می شود.

فعال / غیر فعال کردن سیستم



می‌توان این عملکرد را به صورت دائمی فعال/غیر فعال نمود. در شرایطی که سویچ در وضعیت ON قرار دارد، این دکمه را فشار دهید تا هشدار صوتی فعال و یک پیام هشدار ظاهر شود. با خاموش کردن خودرو، وضعیت سیستم در حافظه ذخیره می‌شود.

! اگر در هنگام رانندگی درب های خودرو قفل باشند، در صورت بروز سانحه و شرایط اضطراری امکان باز کردن درب ها و دسترسی به سرنشینان خودرو دشوار می شود.

سیستم ایمنی جلوگیری از ورود به خودرو

در این سیستم زمانی که سرعت خودرو به بیش از ۱۰ کیلومتر در ساعت (۶ مایل در ساعت) می‌رسد، همزمان درب های خودرو (شامل درب صندوق عقب) به طور اتوماتیک قفل می‌شوند.

عملکرد

در صورت باز بودن یکی از درب ها (شامل درب صندوق عقب)، قفل شدن اتوماتیک درب ها انجام نخواهد شد. - این حالت با صدای باز شدن قفل ها قابل تشخیص است که همراه با آن چراغ هشدار دهنده در جلو آمپر روشن می‌شود. همچنین پیام هشدار و هشدار صوتی نیز فعال می‌شوند.



حمل اجسام بلند یا بزرگ

اگر قصد دارید با درب صندوق عقب باز رانندگی کنید، باید دکمه قفل مرکزی را فشار دهید تا درب های خودرو قفل شوند. در غیر این صورت هر بار که سرعت خودرو به بیش از ۱۰ کیلومتر در ساعت (۶ مایل در ساعت) می‌رسد، قفل درب ها باز شده و هشدارهای اشاره شده در قسمت قبلی فعال می‌شوند. با فشردن دکمه قفل مرکزی قفل درب ها باز می‌شود. در سرعت بالاتر از ۱۰ کیلومتر در ساعت (۶ مایل در ساعت)، این باز شدن قفل ها موقتی خواهد بود.

در حالت قفل / قفل اطمینان از خارج خودرو

اگر درب های خودرو از خارج آن قفل یا قفل اطمینان شده باشد، چراغ نشانگر قرمز چشمک می‌زند و دکمه غیر فعال می‌شود. - پس از قفل کردن ساده، دستگیره داخلی یکی از درب ها را بکشید تا قفل درب ها باز شود. - پس از فعال کردن قفل اطمینان، برای باز کردن قفل خودرو باید از ریموت کنترل، کلید هوشمند یا تیغه کلید استفاده کنید.

حالت اتوماتیک

در این حالت قفل مرکزی به طور اتوماتیک فعال می‌شود و سیستم ایمنی جلوگیری از ورود به خودرو نیز نامیده می‌شود. برای آگاهی بیشتر از سیستم ایمنی جلوگیری از ورود به خودرو، به بخش مربوطه مراجعه نمایید.

سیستم هشدار*

(براساس کشور فروش محصول)

این سیستم از سرقت خودرو پیشگیری می‌کند و دارای عملکردهایی که در ادامه می‌آید می‌باشد.

نظارت بر خودرو

این سیستم از خودرو (در حالت قفل یا باز) محافظت می‌نماید. اگر فردی قصد باز کردن یکی از درب‌ها، درب صندوق عقب یا درب موتور را داشته باشد، سیستم هشدار فعال می‌شود.

عملکرد خود عیب‌یابی

این سیستم عملکرد اجزای خود را بررسی می‌کند. اگر باتری، واحد کنترل مرکزی یا مدارهای هشدار صوتی معیوب یا غیر قابل استفاده باشند، سیستم هشدار فعال می‌شود.

! جهت انجام هر گونه اقدام بر روی سیستم هشدار، به یکی از نمایندگی‌های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

قفل کردن خودرو با سیستم هشدار

فعال کردن

– خودرو را خاموش نموده و از آن خارج شوید.
– با استفاده از ریموت کنترل یا سیستم ورود به خودرو و استارت موتور بدون کلید خودرو را قفل کنید.

در این حالت سیستم نظارت بر خودرو فعال است. چراغ نشانگر دکمه که بر روی داشبورد قرار دارد، یک بار در ثانیه چشمک می‌زند. همچنین چراغ‌های راهنما تقریباً هر دو ثانیه یک بار روشن می‌شوند.

پس از قفل کردن خودرو، سیستم نظارت بر خودرو

پس از گذشت مدت ۵ ثانیه فعال می‌شود.
اگر یکی از درب‌ها (شامل درب صندوق عقب و درب موتور) باز باشند، خودرو قفل نمی‌شود اما سیستم نظارت بر خودرو با تاخیر ۴۵ ثانیه فعال می‌گردد.

غیر فعال کردن

– با استفاده از سیستم ورود به خودرو و استارت موتور بدون کلید، قفل درب‌های خودرو را باز کنید.
سیستم نظارت بر خودرو غیر فعال می‌شود. چراغ نشانگر دکمه خاموش شده و چراغ‌های راهنما به مدت حدود دو ثانیه چشمک می‌زنند.

زمانی که خودرو به طور اتوماتیک دوباره قفل می‌شود (اگر در مدت زمان ۳۰ ثانیه پس از باز کردن قفل یکی از درب‌ها (شامل درب صندوق عقب) باز نشود)، سیستم نظارت بر خودرو دوباره فعال می‌شود.

فعال شدن هشدار

با به صدا در آمدن هشدار صوتی و چشمک زدن چراغ‌های راهنما به مدت ۳۰ ثانیه انجام می‌شود.
سیستم نظارت بر خودرو تا زمانی که هشدار برای ۱۱ مرتبه متوالی به صدا در آید، فعال باقی می‌ماند.
زمانی که با استفاده از ریموت کنترل یا سیستم ورود به خودرو و استارت موتور بدون کلید قفل درب‌های خودرو باز می‌شود، چشمک زدن سریع چراغ‌های راهنما حاکی از فعال شدن هشدار در غیاب شما می‌باشد. زمانی که سوییچ در وضعیت ON قرار داده می‌شود، چشمک زدن چراغ‌ها بلافاصله متوقف می‌شود.

نقص در عملکرد ریموت کنترل

برای غیر فعال نمودن عملکردهای سیستم نظارت بر خودرو:
– کلید داخل ریموت کنترل (تیغه کلید) را داخل قفل درب راننده قرار داده و قفل درب‌های خودرو را باز کنید.
– درب را باز کنید تا هشدار فعال شود.
– سوییچ را در وضعیت ON قرار دهید تا هشدار متوقف شده و چراغ نشانگر دکمه خاموش شود.

* مطابق با مدل خودرو

عملکرد اتوماتیک*

برای بالا یا پایین بردن شیشه، کلید را تا انتها کشیده یا فشار دهید. بارها کردن کلید، شیشه به طور کامل به سمت بالا یا پایین حرکت می کند. با فشردن مجدد کلید، حرکت شیشه متوقف می شود.

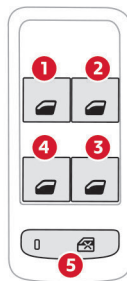
پس از خارج کردن کلید تا چند دقیقه کلیدهای شیشه بالابر برقی فعال باقی می ماند.
پس از این فاصله زمانی، کلید شیشه بالابر عمل نمی کند. برای بازنشانی (ریست) آن، سویچ را در وضعیت ON قرار دهید.

سیستم ایمنی برگشت اتوماتیک شیشه*

اگر هنگام بالا رفتن شیشه مانعی در مسیر حرکت آن قرار گیرد، حرکت شیشه متوقف شده و بلافاصله مقداری پایین می رود.

اگر هنگام بالا بردن اتوماتیک شیشه پایین رفتن تصادفی آن رخ دهد، کلید شیشه بالابر برقی را فشار دهید تا شیشه کاملاً پایین بیاید. سپس فوراً کلید را بکشید تا شیشه بالا برود. فشار دادن کلید شیشه بالابر برقی را به مدت یک ثانیه پس از بالا رفتن کامل شیشه ادامه دهید.
هنگام انجام این عملیات سیستم ایمنی برگشت اتوماتیک شیشه غیر فعال خواهد شد.

شیشه بالابر برقی



۱. شیشه بالابر برقی سمت راننده

۲. شیشه بالابر برقی سرنشین جلو

۳. شیشه بالابر برقی عقب سمت راست

۴. شیشه بالابر برقی عقب سمت چپ

۵. قفل شیشه بالابر برقی عقب

عملکرد دستی

برای بالا یا پایین بردن شیشه، کلید را به آرامی کشیده یا فشار دهید. بارها کردن کلید، حرکت شیشه نیز متوقف می شود.

قفل کردن خودرو بدون فعال نمودن هشدار

کلید داخل ریموت کنترل (تیغه کلید) را داخل قفل درب راننده قرار داده و درب های خودرو را قفل یا قفل اطمینان کنید.

خطا در سیستم

زمانی که سویچ در وضعیت ON قرار داده می شود و پس از گذشت مدت زمان ۱۰ ثانیه، دکمه قفل چشمک می زند که به معنای وجود خطا در سیستم می باشد.
برای بررسی سیستم به یکی از نمایندگی های مجاز سایپا سیترون مراجعه نمایید.

کلید قفل شیشه بالابر برقی عقب



برای حفظ ایمنی کودکان خود توصیه می شود که با فشردن کلید ۵، کلید شیشه بالابر برقی شیشه های عقب را غیر فعال نمایید.

با غیر فعال شدن شیشه بالابر برقی شیشه های عقب خودرو، چراغ نشانگر کلید ۵ روشن می شود. اگر چراغ خاموش باشد، شیشه بالابر شیشه های عقب فعال هستند.

بازنشانی (ریست) شیشه بالابرها

پس از اتصال مجدد باتری باید سیستم ایمنی برگشت اتوماتیک شیشه را بازنشانی (ریست) نمایید. در حین عملکردهای زیر سیستم ایمنی برگشت اتوماتیک شیشه غیر فعال است.

برای هر یک از شیشه ها:

- شیشه را کاملا پایین بیاورید سپس دوباره آن را بالا ببرید. هر بار به اندازه چند سانتیمتر بالا می رود. این عملیات را آن قدر انجام دهید تا شیشه کاملا بالا برود.
- پس از بالا رفتن کامل شیشه، کلید شیشه بالابر برقی را به مدت حداقل یک ثانیه کشیده و نگه دارید.



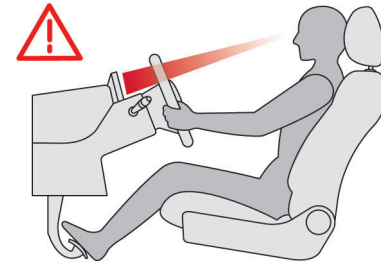
اگر در هنگام حرکت شیشه ها، مانعی در مسیر حرکت آن قرار گرفت باید جهت حرکت شیشه را معکوس کنید. به این منظور کلید شیشه بالابر مذکور را در جهت مناسب فشرده یا بکشید. هنگامی که راننده با استفاده از کلید شیشه بالابر، شیشه های سمت سرنشینان خودرو را بالا یا پایین می کند باید اطمینان یابد که چیزی مانع از بالا رفتن کامل شیشه ها نمی شود. راننده باید اطمینان حاصل نماید که سرنشینان خودرو از کلید شیشه بالابر به درستی استفاده می نمایند. هنگام بالا و پایین کردن شیشه ها مراقب کودکان باشید.

هنگام بالا بردن شیشه ها با استفاده از کلید هوشمند یا سیستم ورود به خودرو و استارت موتور بدون کلید، مراقب سرنشینان خودرو باشید.

تجهيزات خودرو

۳

صندلی های جلو



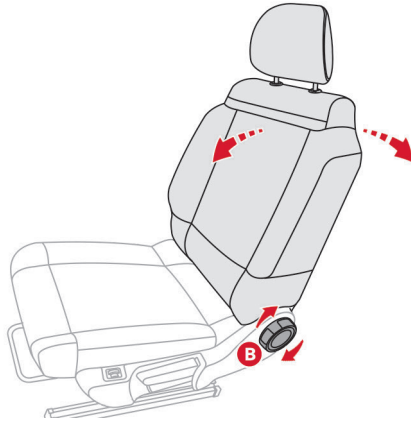
! تنظیم صندلی راننده تنها زمانی مجاز به انجام است که خودرو ساکن باشد.

موقعیت صحیح رانندگی

قبل از حرکت با خودرو برای دستیابی به حداکثر راحتی و ایمنی، تنظیمات زیر را به ترتیب انجام دهید:

- ارتفاع پشت سری
- زاویه پشتی صندلی
- ارتفاع کفی صندلی
- موقعیت افقی صندلی
- ارتفاع غریبک فرمان
- آینه های بغل و داخل خودرو

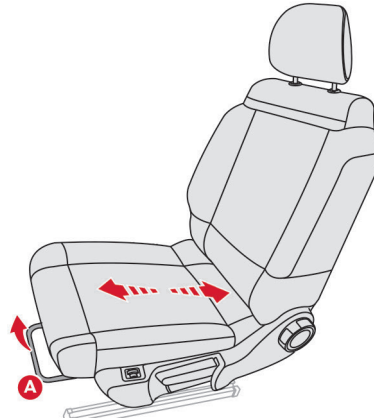
زاویه پشتی صندلی



☞ دستگیره چرخشی **B** را بچرخانید تا پشتی صندلی در زاویه مورد نظر قرار گیرد.

! پس از تنظیم صندلی اطمینان حاصل نمایید که هنگامی که بر روی صندلی می نشینید، به تمام بخش های جلو آمپر به طور کامل دید و تسلط داشته باشید.

تنظیم صندلی افقی



☞ اهرم **A** را به سمت بالا بکشید و صندلی را به سمت جلو یا عقب حرکت دهید تا در موقعیت دلخواه قرار گیرد.

باز کردن پشت سری

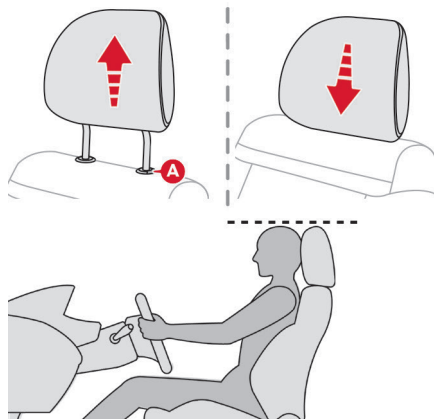
- پشت سری را تا جایی که امکان دارد به سمت بالا بکشید.
- برای باز شدن قفل پشت سری دکمه **A** را فشار دهید و آن را به طور کامل خارج کنید.
- پشت سری را با احتیاط خارج کنید.

بازگرداندن پشت سری به محل خود

- میله های پشت سری را در ریل های راهنمای داخل پشتی صندلی قرار دهید.
- پشت سری را تا حد امکان به سمت پایین فشار دهید.
- دکمه **A** را برای آزاد کردن پشت سری فشرده و آن را به سمت پایین فشار دهید.
- ارتفاع پشت سری را تنظیم کنید.

! زمانی که پشت سری ها از روی صندلی باز شده اند، از رانندگی با خودرو اکیدا پرهیز نمایید. پشت سری را در جای خود قرار داده و به دقت تنظیم نمایید.

پشت سری صندلی های جلو تنظیم ارتفاع



به سمت بالا:

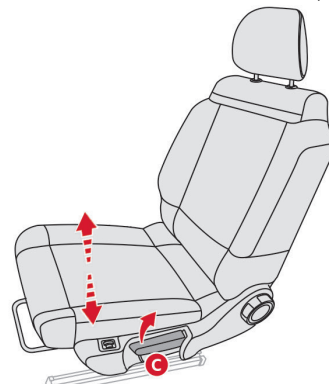
پشت سری را تا ارتفاع مورد نظر بالا ببرید، صدای کلیک جافتادن شنیده می شود.

به سمت پایین:

دکمه **A** را فشار دهید و پشت سری را تا ارتفاع مورد نظر پایین بیاورید.

! موقعیت پشت سری زمانی صحیح است که لبه فوقانی پشت سری هم سطح بالای سر باشد.

ارتفاع کفی صندلی (فقط راننده)



برای بالا بردن کفی صندلی، اهرم **C** را به طرف بالا بکشید و برای پایین بردن آن، اهرم را به سمت پایین فشار دهید تا کفی صندلی در ارتفاع مناسب قرار گیرد.

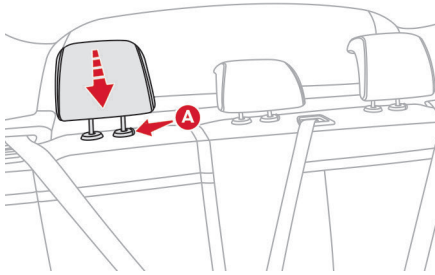
! قبل از حرکت دادن صندلی به سمت عقب، مطمئن شوید که کسی یا چیزی در مسیر حرکت صندلی قرار ندارد که مانع از حرکت آن شود.

در صورت وجود سرنشین در عقب خودرو، احتمال گیر کردن یا صدمه دیدن آن ها هنگام تنظیم صندلی وجود دارد. همچنین اگر جسم بزرگی پشت صندلی قرار داشته باشد، امکان گیر کردن صندلی وجود دارد.

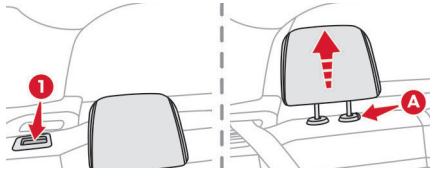
خواباندن پشتی صندلی عقب

! خواباندن پشتی صندلی عقب یا برگرداندن آن به وضعیت اصلی تنها زمانی مجاز است که خودرو ساکن باشد.

قبلا اقدامات ذیل را انجام دهید:



- ☞ پشت سری ها را پایین بیاورید.
- ☞ در صورت نیاز، صندلی های جلو را به سمت جلو حرکت دهید.
- ☞ مطمئن شوید که کسی یا چیزی مانع از خم شدن پشتی صندلی نشود (لباس، وسایل و غیره).
- ☞ اطمینان یابید که کمربندهای ایمنی کناری به درستی بر روی صندلی قرار گرفته باشند.



- ☞ امکان باز کردن پشت سری صندلی های عقب وجود دارد.
- ☞ **باز کردن پشت سری**
- ☞ قفل کشویی ۱ را حرکت دهید تا پشت سری آزاد شود.
- ☞ پشت سری را کمی به سمت جلو خم کنید.
- ☞ پشت سری را تا جایی که امکان دارد به سمت بالا بکشید.
- ☞ برای باز شدن قفل پشت سری دکمه **A** را فشار دهید و آن را به طور کامل خارج کنید.
- ☞ پشت سری را با احتیاط از محل خود خارج کنید.
- ☞ **بازگرداندن پشت سری به محل خود**
- ☞ میله های پشت سری را در ریل های راهنمای داخل پشتی صندلی قرار دهید.

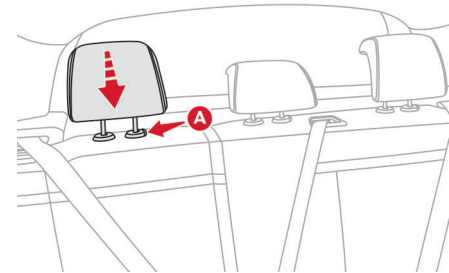
- ☞ پشت سری را تا حد امکان به سمت پایین فشار دهید.
- ☞ دکمه **A** را فشرده و پشت سری را به سمت پایین فشار دهید.

! زمانی که پشت سری صندلی های عقب باز شده اند، از نشستن افراد بر روی صندلی عقب اکیدا پرهیز نمایید. پشت سری را در جای خود نصب کرده و در بالاترین ارتفاع قرار دهید. امکان جابجایی پشت سری های صندلی عقب با یکدیگر وجود ندارد.

صندلی های عقب

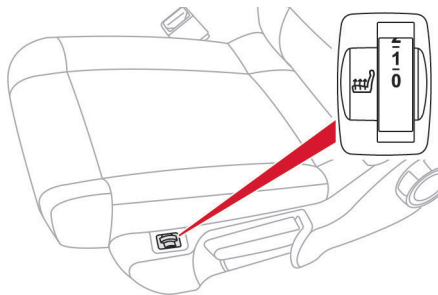
صندلی عقب دارای کفی ثابت بوده و پشتی صندلی با نسبت $\frac{2}{3}$ - $\frac{1}{3}$ جدا می شوند تا دسترسی به صندوق عقب فراهم شود.

پشت سری صندلی های عقب



- ☞ از دو موقعیت برخوردارند:
- ☞ موقعیت بالا: هنگام استفاده از صندلی ها، پشت سری را کاملا به سمت بالا بکشید.
- ☞ موقعیت پایین: زمانی که از صندلی ها استفاده نمی شود یا بار بر روی صندلی ها قرار داده می شود.
- ☞ دکمه **A** را فشار دهید تا پشت سری آزاد شود. سپس آن را کاملا به سمت پایین فشار دهید.

بخاری صندلی*



☞ در شرایطی که موتور خودرو روشن است، با استفاده از دکمه چرخشی بخاری صندلی را روشن کرده و میزان گرمایش آن را در مقدار مورد نظر تنظیم نمایید.

0: خاموش

1: کم

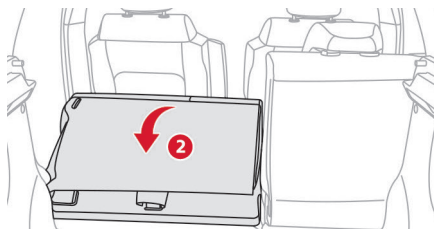
2: متوسط

3: زیاد

می توانید صندلی های جلو را به طور جداگانه گرم نمایید.

بازگرداندن پشتی صندلی ها به محل خود

! مطمئن شوید که تسمه کمربندهای ایمنی در مسیر حرکت پشتی صندلی قرار نداشته باشد.

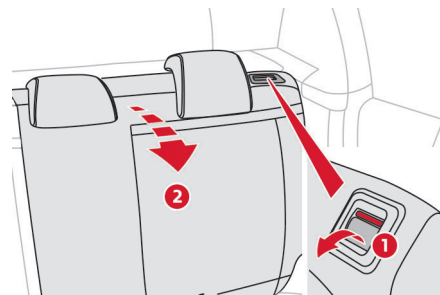


☞ پشتی صندلی ۲ را در موقعیت عمودی قرار داده و آن را فشار دهید تا قفل آن جا بیفتد.

☞ مطمئن شوید که بخش قرمز زنگ قفل کشویی آزاد کردن پشتی صندلی (۱) دیده نمی شود.

☞ اطمینان یابید که تسمه کمربندهای ایمنی کناری صندلی در طی انجام عملیات گیر نکرده باشند.

! اگر پشتی صندلی در موقعیت خود قفل نشده باشد، در ترمزگیری ناگهانی یا تصادف امکان خارج شدن پشتی صندلی از موقعیت خود و به خطر افتادن ایمنی سرنشینان خودرو وجود دارد. همچنین امکان پرتاب شدن محتویات صندوق عقب به سمت جلو و بروز آسیب شدید وجود دارد.



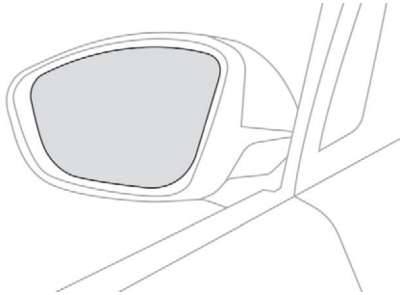
☞ قفل کشویی ۱ پشتی صندلی را فشار دهید.

☞ پشتی صندلی ۲ را به سمت پایین حرکت دهید تا به صورت افقی بر روی کفی صندلی قرار گیرد.

❗ زمانی که قفل پشتی صندلی آزاد می شود، بخش قرمز زنگ قفل کشویی آزاد کردن پشتی دیده می شود.

* مطابق با مدل خودرو

آینه ها آینه بغل



آینه های بغل را برای دستیابی به دید مناسب به خصوص در هنگام سبقت گرفتن یا پارک خودرو می توان تنظیم نمود.

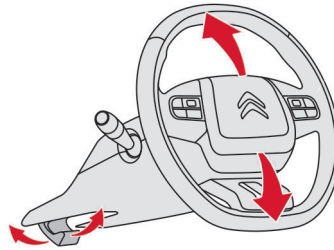
مه زدایی آینه بغل

تنها زمانی امکان فعال نمودن مه زدایی آینه های بغل وجود دارد که موتور خودرو روشن باشد. برای روشن نمودن آن دکمه گرمکن شیشه عقب را فشار دهید.



برای اطلاعات بیشتر درباره گرمکن شیشه عقب به بخش مربوطه مراجعه نمایید.

تنظیم غربیلک فرمان



در حالی که خودرو متوقف است، اهرم تنظیم غربیلک فرمان را بکشید تا قفل آن آزاد شود.
ارتفاع غربیلک فرمان را به گونه ای تنظیم نمایید که چرخاندن آن راحت و متناسب با موقعیت صندلی باشد.
اهرم تنظیم غربیلک فرمان را فشار دهید تا در موقعیت خود قفل شود.

برای تامین ایمنی خود و سرنشینان خودرو باید تنظیم غربیلک فرمان فقط زمانی انجام شود که خودرو ساکن است.

برای اشخاص با پوست های حساس، استفاده از بخاری بادمای بالا برای مدت طولانی توصیه نمی شود.

در افراد دارای اختلال درک گرما (در اثر بیماری، مصرف دارو یا غیره) خطر سوختگی وجود دارد. در صورت استفاده از اجسام عایق حرارت مانند بالش یا روکش صندلی خطر گرم شدن بیش از حد وجود دارد.

از بخاری صندلی در موارد ذیل استفاده نکنید:

- در صورت پوشیدن لباس های خیس
- در صورت وجود صندلی کودک
- برای جلوگیری از سوختن المنت بخاری صندلی:
- از قراردادن اجسام سنگین بر روی صندلی خودداری نمایید.
- از زانو زدن یا ایستادن بر روی صندلی پرهیز کنید.
- اجسام تیز بر روی صندلی قرار ندهید.
- از ریختن مایعات روی صندلی اجتناب کنید.
- برای جلوگیری از ایجاد اتصال کوتاه در مدار:
- برای نظافت صندلی از مایعات استفاده نکنید.
- اگر صندلی های خودرو مرطوب است، از روشن کردن بخاری صندلی اکیدا پرهیز نمایید

سیستم تهویه مطبوع

هوای ورودی

ورود هوای خارج به داخل اتاق از طریق دریچه ای که در پایین شیشه جلو قرار دارد انجام می شود یا این که سیستم در حالت گردش هوای داخل اتاق تنظیم می شود.

مسیر عبور هوای سیستم تهویه مطبوع

هوای ورودی به داخل اتاق بر اساس تنظیمات سیستم از مسیرهای مختلفی عبور می کند:

- به طور مستقیم از دریچه وارد اتاق می شود (حالت ورود هوای خارج به داخل اتاق)
- از سیستم گرمایش (بخاری)
- از سیستم سرمایش (کولر)

صفحه کنترل سیستم تهویه مطبوع

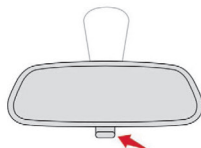
تنظیم سیستم تهویه مطبوع با استفاده از منوی تهویه مطبوع (Air conditioning) در صفحه نمایش لمسی انجام می شود.



دکمه تنظیم سیستم مه زدایی شیشه عقب در زیر صفحه نمایش لمسی قرار دارد.

آینه داخل اتاق

دارای سیستم ضد انعکاس نور است که آینه را تیره کرده و بازتاب نور ناشی از خورشید، نور بالای خودروهایی که در سمت مقابل در حرکت هستند و ... را کاهش می دهد.



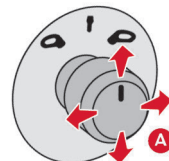
تنظیم

آینه را به گونه ای تنظیم کنید که در حالت روز قرار گیرد.

حالت روز / شب

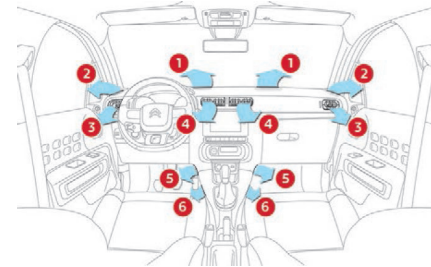
برای قرار دادن آینه در حالت شب که ضد انعکاس نور است، اهرم تنظیم را بکشید.
برای قرار دادن آینه در حالت روز اهرم تنظیم را فشار دهید.

آینه برقی



- ☞ برای انتخاب آینه راست یا چپ، کلید **A** را در جهت مناسب حرکت دهید.
- ☞ کلید را در چهار جهت بچرخانید تا آینه در موقعیت مناسب تنظیم شود.
- ☞ پس از تنظیم آینه کلید را به موقعیت اصلی مرکزی برگردانید.

دریچه های هوا



۱. دریچه های هوای مه زدایی شیشه جلو
۲. دریچه های هوای مه زدایی شیشه جانبی
۳. دریچه های هوای جانبی قابل تنظیم
۴. دریچه های هوای مرکزی قابل تنظیم
۵. دریچه های هوای زیر پا
۶. دریچه های هوای عقب

نکاتی درباره سیستم تهویه مطبوع خودرو

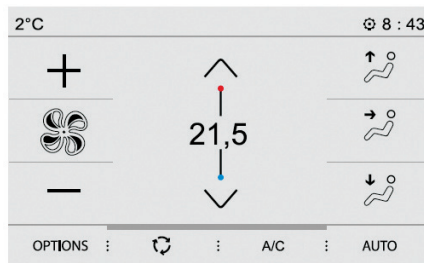
خودرو را جذب نموده و منجر به پاک شدن هوا می شود (کاهش علائم حساسیت، بوهای نامطبوع و ذرات معلق).
 ➤ برای اطمینان از عملکرد صحیح سیستم تهویه مطبوع، توصیه می شود آن را به صورت منظم و بر اساس برنامه سرویس ادواری خودرو بررسی نمایید.
 ➤ در صورت عدم عملکرد سیستم سرمایش تهویه مطبوع، آن را خاموش نموده و برای بررسی سیستم به یکی از نمایندگی های سایپا سیترونن مراجعه نمایید.
 در صورت حمل حداکثر بار مجاز در جاده سربالایی و هوای بسیار گرم، خاموش کردن سیستم تهویه مطبوع سبب افزایش قدرت موتور و توان کشش خودرو می گردد.
 برای جلوگیری از تشکیل مه بر روی شیشه ها و کاهش کیفیت هوای سیستم تهویه مطبوع:
 ➤ بدون استفاده از سیستم تهویه مطبوع برای مسافت طولانی رانندگی نکنید.
 ➤ از قرار دادن سیستم در حالت گردش هوای داخل اتاق به مدت طولانی پرهیز نمایید.

برای برخورداری از حداکثر بازده سیستم تهویه مطبوع، توصیه می شود نکات زیر را مد نظر داشته باشید:
 ➤ برای اطمینان از وجود جریان هوای کافی در خودرو، بررسی کنید که دریچه های ورود هوا در بالای درب موتور و پایین شیشه جلو، دریچه ها، خروجی های هوا و دریچه هوای صندوق عقب مسدود نباشند.
 ➤ سنسور نور خورشید که بر روی داشبورد قرار گرفته است را نپوشانید، زیرا از این سنسور برای تنظیم سیستم تهویه مطبوع اتوماتیک استفاده می شود.
 ➤ سیستم تهویه مطبوع را حداقل به مدت ۵ الی ۱۰ دقیقه و یک یا دو بار در ماه روشن کنید تا عملکرد سیستم در شرایط ایده ال حفظ شود.
 ➤ وضعیت فیلتر هوا را بررسی نموده و آن را به صورت دوره ای تعویض کنید. توصیه می شود تا از فیلتر هوای ترکیبی استفاده شود زیرا مواد فعال موجود در آن آلودگی های هوای ورودی به اتاق

سیستم تهویه مطبوع اتوماتیک

سیستم سرمایش تهویه مطبوع تنها زمانی کار می کند که موتور خودرو روشن باشد. اما سیستم تهویه و کنترل های سیستم زمانی که سویچ در وضعیت ON باشد نیز کار می کند. عملکرد سیستم سرمایش، تنظیم دما، سرعت دمنده و توزیع جریان هوا در اتاق به طور اتوماتیک تنظیم می شود.

☞ منوی "تهویه مطبوع" "Airconditioning" در صفحه نمایش لمسی را انتخاب کنید تا صفحه کنترل سیستم نشان داده شود.



تنظیم دما

☞ برای افزایش دما این دکمه را فشار دهید.

☞ برای کاهش دما این دکمه را فشار دهید.



پس از توقف طولانی مدت در زیر نور خورشید دمای داخل خودرو بسیار بالا می رود. قبل از روشن کردن سیستم تهویه مطبوع باید شیشه ها را باز کنید تا هوای گرم از خودرو خارج شود. سپس سرعت دمنده را در بیشترین مقدار قرار دهید تا هوای داخل اتاق به سرعت عوض شود.



عملکرد سیستم سرمایش تهویه مطبوع منجر به تشکیل آب می شود که هنگام روشن بودن سیستم ممکن است تخلیه آب در زیر خودرو مشاهده شود که عادی بوده و نشانه وجود عیب نیست.



حالت اتوماتیک سیستم تهویه مطبوع

فعال / غیر فعال سازی

AUTO  برای فعال / غیر فعال نمودن حالت اتوماتیک سیستم تهویه مطبوع دکمه AUTO را فشار دهید.

در این حالت سیستم تهویه مطبوع به طور اتوماتیک دما، سرعت دمنده، نحوه توزیع جریان هوا در داخل اتاق را در بهینه ترین حالت و بر اساس نوع عملکرد مورد نظر شما تنظیم می کند.

تنظیم حالت اتوماتیک

OPTION  با فشار دادن این دکمه به صفحه دوم رفته و حالت اتوماتیک سیستم تهویه مطبوع را با انتخاب یکی از سه گزینه موجود تنظیم نمایید.

 برای تغییر تنظیمات موجود، این دکمه را چند بار فشار دهید و یکی از این سه نوع عملکرد سیستم را انتخاب کنید:



Mode AUTO

آرام (Soft): با کاهش سرعت دمنده عملکرد سیستم آرام و بدون سیستم خواهد بود.

عادی (Normal): برای دستیابی به دمای مناسب و عملکرد با صدای کم تنظیمات بهینه برای سیستم در نظر گرفته می شود (تنظیمات پیش فرض)

سریع (Fast): سرعت دمنده بالا و عملکرد سیستم برای دستیابی به دمای مورد نظر سریع خواهد بود.

این تنظیمات فقط مربوطه به حالت اتوماتیک می باشند. با غیر فعال نمودن حالت اتوماتیک، آخرین تنظیمات انتخاب شده برای سیستم در نظر گرفته می شود.

پس از غیر فعال نمودن حالت اتوماتیک، تغییر تنظیمات سیستم منجر به فعال شدن حالت اتوماتیک نمی شود.

 در هوای سرد که موتور خودرو نیز سرد است، برای آن که هوای داخل اتاق به شرایط مطلوب برسد سرعت دمنده به تدریج افزایش می یابد تا ورود هوای سرد به داخل اتاق محدود شود. هنگام ورود به خودرو اگر داخل اتاق بسیار سردتر یا گرمتر از تنظیمات انتخاب شده برای سیستم است، نیازی به تغییر مقادیر نمایش داده شده برای دستیابی سریعتر به دمای مورد نظر نیست زیرا سیستم در اسرع وقت به طور اتوماتیک اختلاف دما را جبران کرده و آن را تنظیم می کند.

تنظیم دستی

سرعت دمنده و نحوه توزیع جریان هوا را می توان به طور دستی تنظیم نمود.
به محض تغییر تنظیمات سیستم به صورت دستی حالت اتوماتیک غیر فعال می شود.

AUTO  برای فعال نمودن مجدد حالت اتوماتیک دکمه AUTO را فشار دهید.

تنظیم سرعت دمنده

  برای افزایش یا کاهش سرعت دمنده یکی از این دکمه ها را فشار دهید.

با افزایش سرعت دمنده در نظر گرفته شده برای سیستم، نشانگر فن به تدریج پر می شود.
اگر سرعت دمنده در مقدار حداقل تنظیم شود، سیستم تهویه مطبوع خاموش می شود.
OFF در کنار نشانگر فن نمایش داده می شود.

! از رانندگی طولانی مدت با سیستم تهویه مطبوع خاموش پرهیز نمایید زیرا امکان تشکیل مه بر روی شیشه ها و کاهش کیفیت هوا وجود دارد.

☞ برای فعال نمودن گردش هوای داخل اتاق این دکمه را بفشارید.



☞ برای فعال نمودن ورودی هوای خارج به داخل اتاق دکمه مذکور را دوباره بفشارید.

❗ از فعال نمودن طولانی مدت عملکرد گردش هوای داخل اتاق خودداری نمایید زیرا احتمال تشکیل بخار بر روی شیشه و کاهش کیفیت هوا وجود دارد.

تهویه هوا با موتور خاموش

زمانی که سوییچ در وضعیت ON قرار دارد، می توان سیستم تهویه مطبوع را روشن نمود که سرعت دمنده و توزیع جریان هوا بر اساس میزان شارژ باتری تنظیم می شود. در این حالت کولر خودرو روشن نمی شود.

روشن کردن کولر

☞ برای روشن کردن کولر این دکمه را فشار دهید.

A/C

❗ زمانی که سرعت دمنده در حالت خاموش (off) قرار دارد امکان عملکرد کولر وجود ندارد.

خاموش کردن کولر

☞ برای خاموش کردن کولر این دکمه را دوباره فشار دهید.

A/C

تنظیم هوای ورودی

ورود هوای خارج به داخل اتاق از تشکیل بخار بر روی شیشه جلو و شیشه های جانبی پیشگیری می کند. گردش هوای داخل اتاق از ورود دود و بوی نامطبوع به داخل خودرو جلوگیری می کند.

❗ فعال کردن عملکرد گردش هوای داخل اتاق منجر به افزایش سرعت گرمایش یا سرمایش در داخل اتاق می شود.

تنظیم توزیع جریان هوا

با استفاده از این سه دکمه می توان توزیع جریان هوا را تنظیم نمود:



حالت دمیدن به شیشه جلو



حالت دمیدن به صورت و شیشه های جانبی



حالت دمیدن به زیر پا

با هر بار فشردن دکمه، حالت مورد نظر فعال یا غیر فعال می شود.

❗ امکان فعال کردن همزمان سه دکمه وجود دارد. در این حالت جریان هوا از دریچه های هوای مرکزی، شیشه جانبی و زیر پا بیشتر است.

روشن / خاموش نمودن کولر

کولر خودرو دارای عملکرد مناسب در تمام فصول بوده و باید هنگام کارکرد آن شیشه ها بالا باشند.

با روشن کردن کولر امکان انجام اقدامات زیر فراهم می شود:

- کاهش دما در تابستان
- افزایش بازده مه زدایی در زمستان در دمای بالاتر از ۳ درجه سانتیگراد

گرمکن شیشه جلو



با فعال کردن گرمکن شیشه جلو و شیشه‌های جانبی چراغ نشانگر مذکور روشن می‌شود. در فصل زمستان دریچه‌های هوای جانبی را کاملاً به سمت شیشه‌های جانبی تنظیم کنید تا عملیات مه زدایی سریعتر انجام شود.

روشن کردن



☞ برای فعال کردن گرمکن شیشه عقب و آینه‌های بغل* این دکمه را فشار دهید. چراغ نشانگر فعال بودن دکمه روشن می‌شود.

روشن کردن



☞ این دکمه را فشار دهید.

خاموش کردن

مه زدایی شیشه عقب برای جلوگیری از مصرف بیش از حد جریان برق به طور اتوماتیک خاموش می‌گردد.

چراغ نشانگر فعال بودن دکمه روشن می‌شود. کولر، سرعت دمنده و توزیع جریان هوا در اتاق به طور اتوماتیک تنظیم شده و مناسب‌ترین حالت برای مه زدایی شیشه جلو و شیشه‌های جانبی فعال می‌شود.

☞ برای خاموش نمودن گرمکن شیشه عقب قبل از خاموش شدن اتوماتیک آن، دکمه مذکور را دوباره فشار دهید. چراغ نشانگر دکمه خاموش می‌شود.

خاموش کردن

☞ دکمه مذکور را دوباره فشار دهید.

چراغ نشانگر دکمه خاموش می‌شود.

☘ پس از آن که عملیات مه زدایی شیشه عقب و آینه‌های بغل* انجام شد، سیستم مذکور را خاموش نمایید زیرا کاهش مصرف جریان الکتریکی خودرو منجر به کاهش مصرف سوخت می‌شود.

☐ گرمکن شیشه عقب را تنها زمانی می‌توان روشن نمود که موتور خودرو روشن باشد.

* مطابق با مدل خودرو

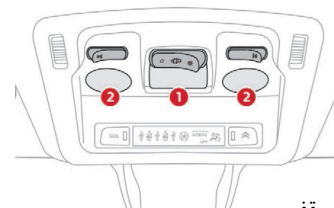
همواره خاموش



همواره روشن



چراغ های داخل اتاق



۱. چراغ سقفی

۲. چراغ مطالعه

چراغ سقفی



زمانی که کلید چراغ سقفی در این موقعیت قرار دارد، در موارد زیر چراغ به تدریج روشن می شود:

- زمانی که قفل درب ها باز می شود.
- زمانی که کلید از سویچ استارت خارج می شود.
- زمانی که یکی از درب ها باز می شود.
- زمانی که برای یافتن خودرو دکمه قفل ریموت کنترل فشرده می شود.
- در این موارد چراغ سقفی به تدریج خاموش می شود:
- زمانی که درب های خودرو قفل می شود.
- زمانی که سویچ باز می شود (قرار دادن سویچ در وضعیت ON).
- پس از گذشت مدت زمان ۳۰ ثانیه از آخرین باری که درب ها بسته شده اند.

در موقعیت همواره روشن چراغ سقفی، زمان روشن باقی ماندن چراغ بر اساس شرایط مختلف تغییر می کند:

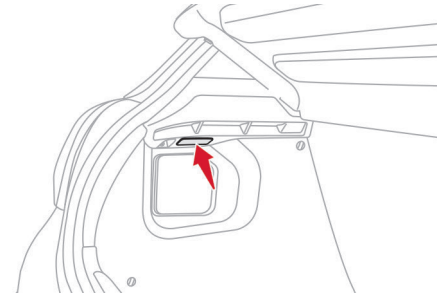
- زمانی که سویچ در وضعیت OFF قرار دارد به مدت تقریباً ۱۰ دقیقه
- زمانی که حالت صرفه جویی در مصرف انرژی فعال است برای حدود ۳۰ ثانیه
- زمانی که موتور روشن است بدون محدودیت زمانی

چراغ مطالعه

☞ برای روشن کردن چراغ مذکور زمانی که سویچ در وضعیت ON قرار دارد کلید مربوطه را فشار دهید.

! از قرار دادن اجسام در تماس با چراغ سقفی پرهیز نمایید

چراغ داخل صندوق عقب

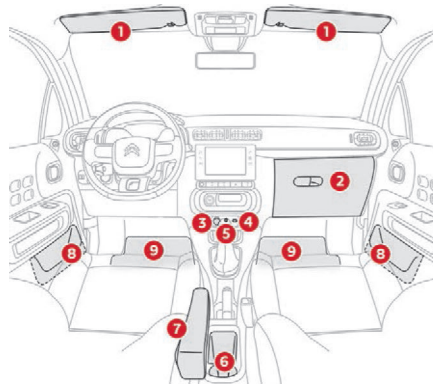


با باز کردن درب صندوق عقب، چراغ داخل صندوق به طور اتوماتیک روشن می شود و با بستن درب به طور اتوماتیک خاموش می شود.

زمان روشن باقی ماندن چراغ داخل صندوق عقب در موارد زیر متفاوت است:

- زمانی که سویچ در وضعیت OFF قرار دارد به مدت تقریباً ۱۰ دقیقه
- زمانی که حالت صرفه جویی در مصرف انرژی فعال است برای حدود ۳۰ ثانیه
- زمانی که موتور روشن است بدون محدودیت زمانی

تجهیزات داخلی



۱. آفتابگیر

۲. جعبه داشبورد

۳. پورت برق با ولتاژ ۱۲ ولت (حد اکثر ۱۲۰ وات)

۴. پورت USB

۵. پورت AUX

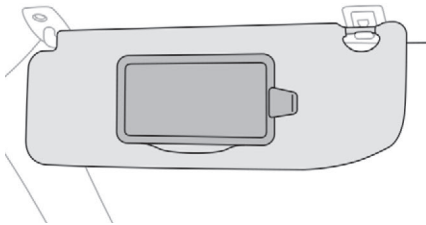
۶. جعبه و دو عدد جا لیوانی کنسول وسط

۷. زیر آرنجی جلو*

۸. محفظه نگهداری اشیاء بر روی درب جلو

۹. موکت*

آفتابگیر



آفتابگیر راننده دارای یک آینه، کاور آینه و نگهدارنده مدارک (به عنوان مثال قبض پارکینگ) می باشد.

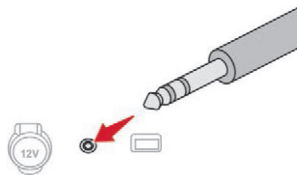
! نصب یا آویزان کردن اجسام به آفتابگیر سرنشین جلو ممنوع می باشد زیرا در صورت باز شدن کیسه هوا امکان بروز صدمه جدی وجود دارد.

* مطابق با مدل خودرو

با اتصال تجهیزات جانبی به پورت USB، شارژ آن به طور اتوماتیک انجام می شود. اگر جریان الکتریکی مصرفی تجهیزات جانبی متصل به پورت USB از جریان تامین شده توسط خودرو بیشتر باشد، پیام هشدار به نمایش در می آید.

برای اطلاعات بیشتر درباره استفاده از این پورت به بخش مربوطه مراجعه نمایید.

پورت AUX

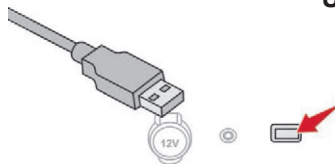


امکان اتصال تجهیزات جانبی با استفاده از این پورت فراهم شده و می توان آهنگ را از طریق بلندگوهای خودرو پخش نمود. کنترل فایل ها با استفاده از تجهیزات جانبی انجام می شود. برای اطلاعات بیشتر درباره استفاده از این پورت به بخش مربوطه مراجعه نمایید.

از اتصال تجهیزات جانبی با توان بالاتر از توان نامی پورت پرهیز نمایید (امکان آسیب دیدن تجهیزات جانبی وجود دارد).

اتصال تجهیزات الکتریکی که مورد تایید سایپا سیتروئن نباشد مانند شارژر با USB ممکن است باعث ایجاد اختلال در عملکرد سیستم الکتریکی خودرو شده و منجر به ایجاد عیوبی مانند دریافت ضعیف امواج تلفن یا نقص در صفحه نمایش شود.

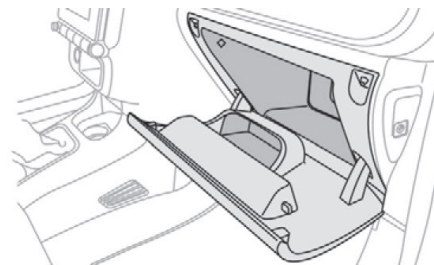
پورت USB



امکان اتصال تجهیزات یا حافظه جانبی (مموری) دارای USB به این پورت وجود دارد. با اتصال به این پورت می توان فایل های صوتی موجود در تجهیزات یا حافظه جانبی را از طریق سیستم صوتی پخش نمود.

برای کنترل فایل ها می توان از دکمه های کنترل روی غریبک فرمان یا صفحه کنترل سیستم صوتی استفاده نمود.

جعبه داشبورد



در جعبه داشبورد می توان بطری آب، دفترچه راهنمای مشتری و ... را قرار داد.

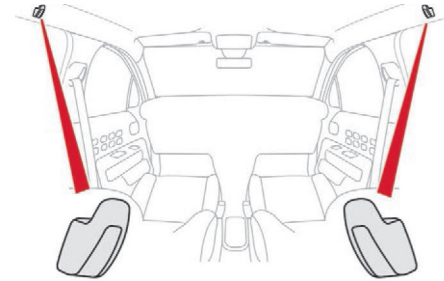
هنگامی که صندلی جلو سرنشین دارد، از رانندگی با جعبه داشبورد باز پرهیز نمایید؛ زیرا امکان آسیب دیدگی جدی در هنگام کاهش سرعت شدید وجود دارد.

پورت برق با ولتاژ ۱۲ ولت



برای اتصال تجهیزات جانبی (با حداکثر توان ۱۲۰ وات)، درپوش پورت را بلند کرده و فیش مورد نظر را وارد پورت کنید.

آویز لباس



در بالای هر یک از درب های عقب یک آویز لباس قرار گرفته است.

کفپوش

نصب

هنگام نصب کفپوش برای اولین بار در سمت راننده فقط از خارهای ارائه شده استفاده کنید. سایر کفپوش ها بدون نیاز به نصب بر روی موکت قرار می گیرند.

باز کردن

برای باز کردن کفپوش سمت راننده به این روش عمل کنید:  صندلی را تا حد امکان به سمت عقب جابجا کنید.

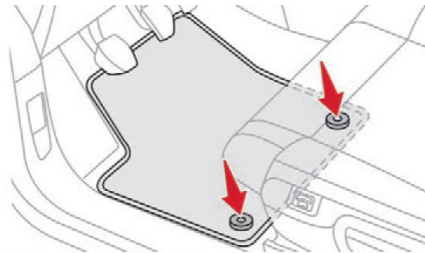
 خارها را باز کنید.

 کفپوش را باز کنید.

نصب مجدد

برای نصب مجدد کفپوش سمت راننده:

 کفپوش را در موقعیت صحیح خود قرار دهید.



 با فشردن خارها آن ها را دوباره نصب کنید.

 سفت بودن کفپوش ها را بررسی کنید.

! برای جلوگیری از گیر کردن پدال ها:

تنها از کفپوش هایی استفاده کنید که متناسب با پدال های خودرو هستند.

- از قرار دادن کفپوش ها بر روی یکدیگر خودداری نمایید.

استفاده از کفپوش هایی که مورد تایید سایپا سیتروئن نیستند ممکن است دسترسی به پدال ها را سخت نموده و عملکرد کروز کنترل یا محدود کننده سرعت را مختل نمایند.

کفپوش های مورد تایید سایپا سیتروئن دارای دو خار در زیر صندلی هستند.

آویزها

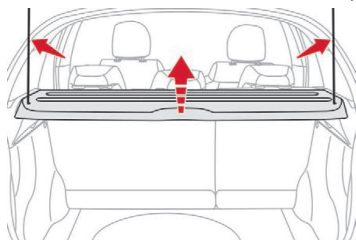


۳

از این قطعات برای آویزان کردن کیسه‌های خرید استفاده می‌شود.

! از آویزها فقط برای آویزان کردن کیسه‌های سبک استفاده کنید.

طاقچه عقب



برای باز کردن طاقچه عقب:

☞ اتصال دو عدد بند نگهدارنده طاقچه عقب را باز کنید.

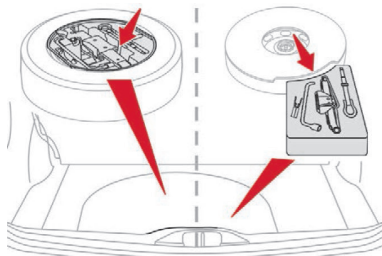
☞ طاقچه را به آرامی بلند کرده و آن را باز کنید.

پس از باز کردن طاقچه عقب آن را در یکی از این موقعیت‌ها قرار دهید:

- به صورت عمودی در پشت صندلی‌های جلو

- به صورت افقی در کف صندوق عقب

جعبه ابزار



- برای دسترسی به جعبه ابزار موکت کف صندوق عقب را بلند کنید.

مطابق با مدل خودرو در این جعبه ابزار زیر وجود دارند:

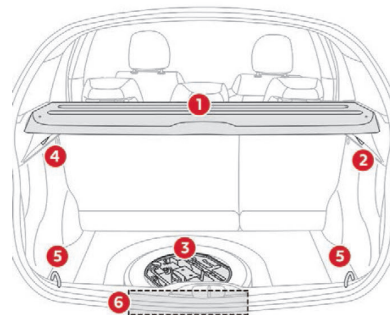
- قلاب بکسل

- ابزار پنجره‌گیری موقت لاستیک

- مثلث هشدار

! در خودروهای مجهز به جعبه ابزار باید ابتدا آن را در محل خود در زیر موکت قرار داده و سپس بار را در صندوق عقب قرار دهید.

تجهیزات صندوق عقب



۱. طاقچه عقب

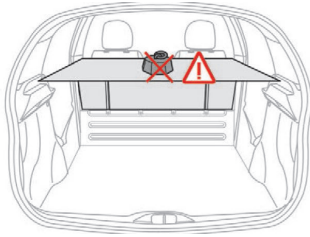
۲. آویزها

۳. جعبه ابزار

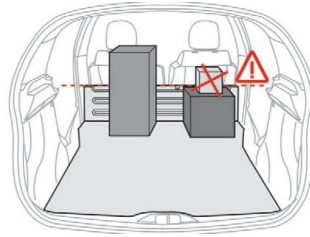
۴. چراغ داخل صندوق عقب

۵. حلقه‌های تثبیت بار

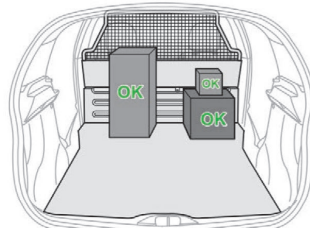
۶. مثلث هشدار



! از قرار دادن اجسام سخت یا سنگین بر روی طاقچه عقب خودداری نمایید زیرا در صورت ترمزگیری ناگهانی یا تصادف، امکان پرتاب شدن آن ها و بروز آسیب دیدگی شدید وجود دارد.



! از قرار دادن اشیاء بار بر روی یک دیگر خودداری نمایید.



در صورت تجهیز خودرو به پنجره محافظ*، می توانید اشیاء و بار را روی یکدیگر قرار دهید.

مثلت خطر

در موارد اضطراری و هنگام توقف خودرو در کنار جاده، برای انجام هر گونه اقدام بر روی خودرو باید چراغ فلاشر را روشن نموده و جلیقه شبرنگ بپوشید. سپس مثلث خطر را در فاصله مناسب از خودرو قرار دهید.

نصب

برای نصب مثلث خطر به دستورالعمل همراه آن مراجعه نمایید

قرار دادن مثلث خطر

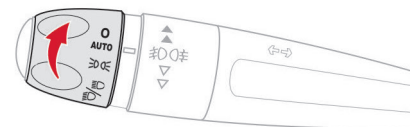
☞ مثلث خطر را در پشت خودرو و بر اساس قوانین کشور خود در موقعیت مناسب قرار دهید.

* مطابق با مدل خودرو

ع

دسته راهنما و برف پاک کن

دسته راهنما



چراغ های اصلی

چراغ های جلو و عقب خودرو برای تامین روشنایی و دید کافی برای راننده خودرو و با توجه شرایط آب و هوا طراحی شده اند:

- چراغ های کوچک : خودرو دیده شود.
- چراغ های نور پایین: بدون ایجاد اختلال در دید راننده های مقابل، نور کافی در جلوی خودرو تامین شود.
- چراغ های نور بالا: دستیابی به دید کافی در شرایطی که جاده خلوت است.

سایر چراغ ها

- چراغ های دیگری نیز در خودرو وجود دارند که برای استفاده در شرایط خاص طراحی شده اند:
- چراغ مه شکن عقب
- چراغ های مه شکن جلو
- چراغ های روشنایی در روز (دی لایت): دید بیشتر در روز

- چراغ های همراهی تا درب منزل: تا یافتن مسیر پس از خروج از خودرو تسهیل شود.
- چراغ های پارک: مشخص کردن موقعیت خودرو

تنظیم چراغ ها

- امکان تنظیم برخی از چراغ ها وجود دارد:
- چراغ های همراهی تا درب منزل
- چراغ خوشامدگویی (ولکام لایت)
- چراغ های روشنایی در روز (دی لایت)

در برخی از شرایط آب و هوایی (مانند دمای پایین یا مرطوب) لایه نازکی از بخار روی سطح داخلی شیشه چراغ های جلو و عقب تشکیل می شود که پدیده ای عادی است و پس از روشن کردن چراغ ها و گذشت چند دقیقه، لایه مذکور تبخیر می شود.

روشن کردن چراغ های اصلی خودرو

برای روشن کردن چراغ مورد نظر انتهای دسته راهنما را بچرخانید تا در یکی از موقعیت های زیر قرار گیرد:

چراغ ها خاموش / چراغ های روشنایی در روز (دی لایت)

فقط چراغ های کوچک

چراغ های نور پایین یا نور بالا

روشنایی اتوماتیک چراغ های جلو

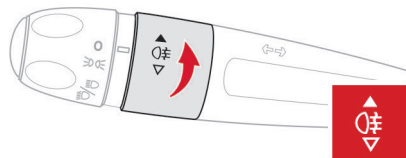


سفر به خارج از کشور

برای سفر به کشوری که مسیر رانندگی بر عکس کشوری است که خودرو را در آن خریداری کرده اید، لازم است چراغ های نور پایین را تنظیم نمایید تا نور آن رانندگان خودروهای مقابل را آزار ندهد. برای این منظور به به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

اگر یک یا چند عدد از چراغ ها روشن نشوند، پیام هشدار ظاهر می شود که بیانگر آن است که باید چراغ مذکور مورد بررسی قرار گیرد

چراغ های مه شکن عقب



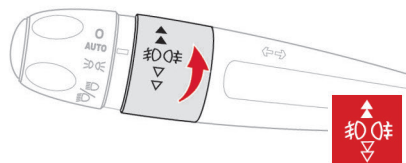
همراه با چراغ های کوچک روشن می شوند.

- برای روشن کردن آن حلقه چراغ مه شکن را به سمت جلو بچرخانید.

زمانی که چراغ ها به طور اتوماتیک خاموش می شوند (در مدل مجهز به روشنایی اتوماتیک)، چراغ های مه شکن و نور پایین روشن باقی می مانند.

- برای خاموش کردن آن حلقه چراغ مه شکن را به سمت عقب بچرخانید.

چراغ های مه شکن جلو و عقب

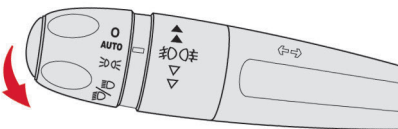


حلقه چراغ مه شکن را چرخانده و رها کنید:

☞ برای روشن کردن چراغ های مه شکن جلو، حلقه را یک بار به سمت جلو بچرخانید.

☞ برای روشن کردن چراغ های مه شکن عقب، حلقه را

روشن کردن چراغ های جلو با نور پایین



دسته راهنما را بکشید تا چراغ های نور پایین یا نور بالا روشن شوند.

در شرایطی که چراغ ها خاموش بوده یا چراغ های کوچک روشن هستند، می توان چراغ های نور بالا را با کشیدن دسته راهنما برای مدت زمان کوتاهی روشن کرد (نور بالای اخطار دهنده).

جلو آمپر

با روشن کردن هر یک از چراغ های خودرو، چراغ نشانگر آن در جلو آمپر روشن می شود.

حلقه چراغ مه شکن

چراغ های مه شکن همراه با چراغ های نور پایین و نور بالا عمل می کنند.

یک بار دیگر به سمت جلو بچرخانید.

☞ برای خاموش کردن چراغ های مه شکن عقب، حلقه را یک بار به سمت عقب بچرخانید.

☞ برای خاموش کردن چراغ های مه شکن عقب، حلقه را یک بار دیگر به سمت عقب بچرخانید.

زمانی که چراغ ها به طور اتوماتیک خاموش می شوند (در مدل مجهز به روشنایی اتوماتیک) یا چراغ های نور پایین به صورت دستی خاموش می شوند، چراغ های مه شکن و کوچک روشن باقی می مانند.

☞ حلقه چراغ مه شکن را به سمت عقب بچرخانید تا چراغ های مه شکن خاموش شوند. سپس چراغ های کوچک خاموش می شوند.

ع

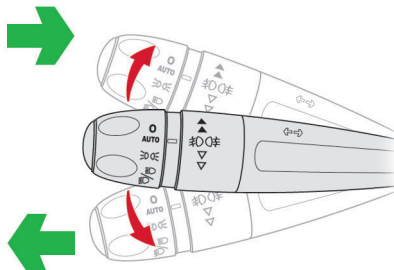
! در هوای صاف یا بارانی، در روز یا شب استفاده از چراغ های مه شکن جلو ممنوع است زیرا نور آن سبب کاهش دید و آزار سایر رانندگان می شود و فقط در هنگام بارش برف یا مه غلیظ باید از این چراغ ها استفاده نمود.

در شرایط آب و هوایی ذکر شده در بالا باید چراغ های مه شکن و نور پایین را به صورت دستی روشن کنید زیرا ممکن است سنسور نور خورشید با تشخیص اشتباه وجود نور کافی در محیط، مانع از روشن شدن اتوماتیک چراغ های مذکور می شود. به محض آن که روشن بودن چراغ های مه شکن ضروری نیست آن ها را خاموش کنید.

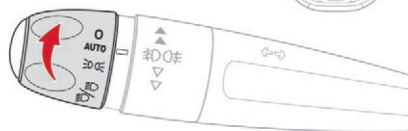
چراغ های راهنما

روشن شدن اتوماتیک چراغ های جلو

اگر سنسور نور خورشید میزان نور محیط را ناکافی تشخیص دهد، چراغ های پلاک، چراغ های کوچک و چراغ های نور پایین به طور اتوماتیک و بدون آن که نیازی به انجام اقدام توسط راننده باشد روشن می شوند. همچنین در صورت تشخیص بارش باران نیز این چراغ ها همراه با فعال شدن اتوماتیک برف پاک کن ها روشن می شوند. به محض آن که نور محیط به حد کافی برسد یا برف پاک کن ها خاموش شوند، چراغ های مذکور به طور اتوماتیک خاموش می شوند.



فعال کردن



انتهای دسته راهنما را بچرخانید تا در موقعیت AUTO قرار گیرد.

با فعال شدن عملکرد مذکور، پیام هشدار به نمایش در می آید.

راهنمای چپ: دسته راهنما را به سمت پایین فشار دهید تا از نقطه مقاومت آن عبور کند.

راهنمای راست: دسته راهنما را به سمت بالا بکشید تا از نقطه مقاومت آن عبور کند.

چراغ سبقت

اگر دسته راهنما را کمی به سمت بالا کشیده یا به سمت پایین فشار دهید (بدون عبور از نقطه مقاومت)، چراغ های راهنما سه بار چشمک می زنند.

خاموش کردن چراغ ها هنگام قرار دادن سویچ

در وضعیت OFF

به محض قرار دادن سویچ در وضعیت OFF همه چراغ ها خاموش می شوند. اما اگر چراغ های همراهی تا درب منزل فعال شده باشند، چراغ های نور پایین روشن باقی می ماند.

روشن کردن چراغ ها پس از قرار دادن سویچ در

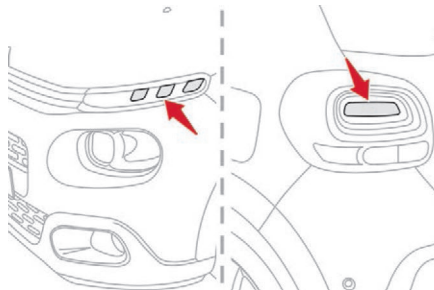
وضعیت OFF

برای فعال کردن مجدد دسته راهنما، انتهای اهرم را در موقعیت 0 (خاموش شدن چراغ ها) و سپس در موقعیت مورد نظر قرار دهید.

زمانی که درب راننده باز می شود، یک هشدار صوتی برای مدت کوتاهی به صدا در می آید که به شما یادآوری نماید چراغ ها روشن هستند.

پس از گذشت حداکثر ۳۰ دقیقه، همه چراغ ها به جز چراغ های کوچک برای جلوگیری از تخلیه شارژ باتری به طور اتوماتیک خاموش می شوند.

چراغ های روشنایی در روز (دی لایت) / چراغ های کوچک



با روشن شدن موتور چراغ های جلو و عقب به طور اتوماتیک روشن می شوند:

- چراغ های روشنایی در روز (دی لایت): انتهای دسته راهنما را در موقعیت 0 یا AUTO با نور کافی
- چراغ های کوچک: انتهای دسته راهنما را در موقعیت AUTO با نور کم یا "فقط چراغ های کوچک" یا "چراغ های نور پایین/نور بالا"

چراغ های روشنایی در روز (دی لایت) نور بیشتری دارند

غیر فعال کردن

برای غیر فعال نمودن عملکرد مذکور انتهای دسته راهنما را در جهت مخالف بچرخانید. زمانی که عملکرد مذکور غیر فعال می شود، یک پیام هشدار نیز به نمایش در می آید.

نقص در عملکرد

در صورت وجود نقص در عملکرد سنسور نور خورشید، این چراغ هشدار دهنده در جلو آمپر روشن شده و همراه با آن هشدار صوتی و یا پیام هشدار فعال می شود. برای بررسی سیستم به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.



! سنسور نور خورشید که همراه با سنسور باران بر روی قسمت وسط بالای شیشه جلو پشت آینه داخل خودرو قرار گرفته است را نپوشانید. در غیر اینصورت امکان ایجاد اختلال در عملکرد آن ها وجود دارد.

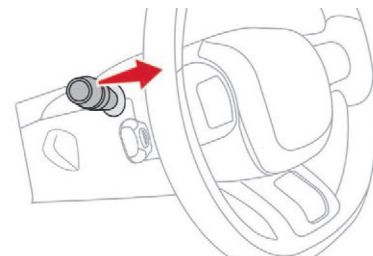
i در صورت وجود مه یا برف ممکن است سنسور نور خورشید تشخیص دهد که نور کافی در محیط وجود دارد. در این شرایط چراغ ها به طور اتوماتیک روشن نخواهند شد.

چراغ های همراهی تا درب منزل

اتوماتیک

زمانی که عملکرد "روشن شدن اتوماتیک چراغ های جلو" فعال است (دسته راهنما در موقعیت AUTO) و نور محیط کم می باشد، با قرار دادن سویچ در وضعیت OFF چراغ های نور پایین به طور اتوماتیک روشن می شوند. فعال یا غیر فعال نمودن و تنظیم زمان روشن بودن چراغ های همراهی تا درب منزل از طریق منوی پارامترهای خودرو انجام می شود.

دستی



پس از آن که سویچ در وضعیت OFF قرار داده می شود، با روشن کردن موقت چراغ های نور پایین می توان محیط تاریک پارکینگ را برای خروج از خودرو و طی مسیر روشن نمود.

فعال کردن

زمانی که سویچ در وضعیت OFF قرار دارد، دسته راهنما را کمی در جهت نشان داده شده در شکل حرکت دهید. اگر دسته راهنما را به مقدار بیشتری به سمت خود بکشید، عملکرد مذکور غیر فعال می شود.

غیر فعال کردن

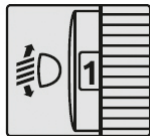
چراغ همراهی تا درب منزل در حالت دستی پس از گذشت مدت زمان در نظر گرفته شده در تنظیمات خودرو به طور اتوماتیک خاموش می شود.

چراغ خوشامدگویی (ولکام لایت)
اتوماتیک خارج خودرو

زمانی که عملکرد "روشن شدن اتوماتیک چراغ های جلو" فعال و نور محیط کم می باشد، پس از باز کردن اتوماتیک قفل درب ها چراغ های کوچک و نور پایین به طور اتوماتیک روشن می شوند.

فعال یا غیر فعال نمودن و تنظیم زمان روشن بودن چراغ خوشامدگویی از طریق منوی پارامترهای خودرو انجام می شود.

تنظیم ارتفاع نور چراغ های جلو



برای جلوگیری از آزار دیدن سایر راننده ها باید ارتفاع نور چراغ های جلو را بر اساس بار موجود در خودرو تنظیم نمود. کلید تنظیم ارتفاع نور چراغ های جلو دارای موقعیت های زیر می باشد:

0 راننده یا راننده + سرنشین جلو

- راننده + سرنشین جلو + سرنشینان صندلی های عقب

1 راننده + سرنشین جلو + سرنشینان صندلی های عقب + بار در صندوق عقب

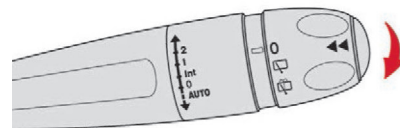
- راننده + سرنشین جلو + سرنشینان صندلی های عقب + بار در صندوق عقب

2 راننده + حداکثر بار مجاز در صندوق عقب

بهترین تنظیمات وضعیت 0 است.

در تنظیمات اولیه خودرو، کلید در موقعیت 0 قرار داده شده است.

اهرم برف پاک کن



در زمستان برف و یخ روی شیشه جلو، اطراف بازویی و تیغه برف پاک کن و آب بند شیشه را پاک کنید. سپس برف پاک کن را روشن کنید.

! از روشن کردن برف پاک کن بر روی شیشه خشک پرهیز نمایید. در هوای بسیار سرد یا بسیار گرم قبل از روشن کردن برف پاک کن، بررسی کنید که تیغه های برف پاک کن به شیشه نچسبیده باشند.

برف پاک کن شیشه جلو

برای تنظیم سرعت برف پاک کن آن را به سمت بالا یا پایین حرکت داده و در موقعیت دلخواه قرار دهید.

دور تند (بارش شدید باران)

2

دور کند (بارش متوسط باران)

1

حرکت متناوب (متناسب با سرعت خودرو)

Int

خاموش

0

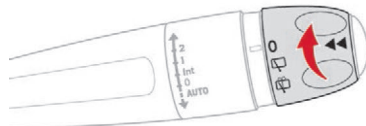


حرکت تکی برف پاک کن (اهرم را به سمت پایین فشار دهید یا آن را کمی به سمت خود بکشید و سپس رها کنید) یا

حرکت اتوماتیک (اهرم را به سمت پایین فشار داده و سپس رها کنید) یا حرکت تکی (اهرم را کمی به سمت خود بکشید)

AUTO ↓

برف پاک کن شیشه عقب



تنظیم برف پاک کن شیشه عقب

خاموش

0

حرکت متناوب (متناسب با سرعت خودرو)



شیشه شوی و برف پاک کن (با تنظیم زمان)



روشن شدن برف پاک کن در دنده عقب

زمانی که دسته دنده در موقعیت دنده عقب قرار داده می شود، اگر برف پاک کن شیشه جلو روشن باشد برف پاک کن شیشه عقب نیز به طور اتوماتیک روشن می شود. فعال یا غیر فعال نمودن عملکرد اتوماتیک برف پاک کن شیشه عقب فقط از طریق صفحه نمایش لمسی قابل انجام است.

🔧 در منوی "خودرو/رانندگی"

(Vehicle/ Driving) بخش "تنظیمات خودرو" (Vehicle settings) را انتخاب کنید.



🔧 بخش "تجهیزات" / "ایمنی" (Com- Security fort) و سپس "برف پاک کن

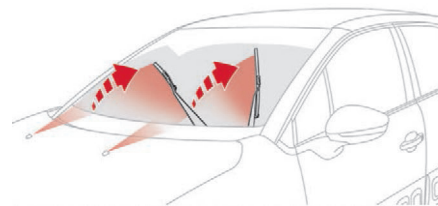
در دنده عقب" / "عملکرد برف پاک کن در دنده عقب" (Rear wiper in reverse/ Wiping in reverse)

را انتخاب کنید.

این سیستم به طور پیش فرض فعال است.

در هوای برفی، یخ زدگی شدید یا در صورت نصب دوچرخه بند روی درب صندوق عقب، برف پاک کن اتوماتیک عقب را غیر فعال نمایید.

شیشه شوی جلو



اهرم برف پاک کن را به سمت خود بکشید. شیشه شوی و سپس برف پاک کن برای زمان مشخصی فعال می شوند.

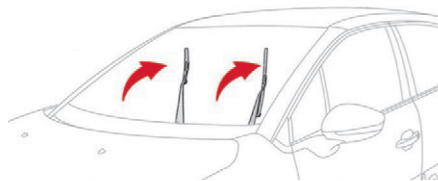
نازل های شیشه شوی ثابت هستند بنابراین سعی نکنید آن ها را حرکت دهید (احتمال صدمه دیدن).

! برای جلوگیری از آسیب دیدن تیغه های برف پاک کن، در صورتی که مخزن شیشه شوی خالی است از روشن کردن شیشه شوی خودداری نمایید. اگر احتمال یخ زدن مایع شیشه شوی بر روی شیشه و کاهش دید وجود دارد، از استفاده از شیشه شوی پرهیز نمایید. در فصل زمستان همواره از مایع شیشه شوی مناسب دماهای پایین استفاده کنید.

وضعیت عمودی برف پاک کن

با قرار دادن برف پاک کن در این وضعیت می توان تیغه آن را جدا کرد.

برای شستشو یا تعویض تیغه های برف پاک کن، باید برف پاک کن را در این وضعیت قرار دهید. همچنین در فصل زمستان برای جدا کردن تیغه های برف پاک کن از شیشه جلو نیز می توان آن ها را در این وضعیت قرار دهید.



برای قرار دادن تیغه های برف پاک کن در حالت عمودی روی شیشه جلو، یک دقیقه پس از قرار دادن سویچ در وضعیت OFF اهرم برف پاک کن را فعال کنید. برای قرار دادن تیغه های برف پاک کن بر روی شیشه جلو، سویچ را در وضعیت ON قرار داده و اهرم برف پاک کن را فعال کنید.

برای حفظ کارایی تیغه های برف پاک کن اقدامات زیر را انجام دهید:

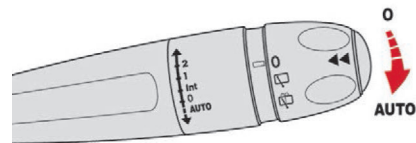
- با احتیاط با آن ها کار کنید.
- آن ها را به صورت دوره ای با آب و صابون تمیز کنید.
- از استفاده از آن ها برای نگه داشتن کاغذ بر روی شیشه جلو پرهیز نمایید.
- به محض مشاهده علائم فرسودگی در تیغه های برف پاک کن آن ها را تعویض کنید.

اگر سوییچ به مدت بیشتر از یک دقیقه در وضعیت OFF باشد عملکرد اتوماتیک برف پاک کن شیشه جلو غیر فعال می شود. برای فعال کردن مجدد آن اهرم برف پاک کن را به سمت پایین فشار دهید.

در صورت وجود نقص در عملکرد اتوماتیک برف پاک کن شیشه جلو برف پاک کن در حالت متناوب (Int) کار می کند. برای بررسی آن به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

! سنسور نور خورشید که همراه با سنسور باران بر روی قسمت وسط بالای شیشه جلو پشت آینه داخل خودرو قرار گرفته است را نپوشانید. در غیر اینصورت امکان ایجاد اختلال در عملکرد آن ها وجود دارد.
هنگام استفاده از کارواش اتوماتیک، عملکرد اتوماتیک برف پاک کن شیشه جلو را غیر فعال کنید.
در فصل زمستان و در صورت وجود یخ بر روی شیشه ها، صبر کنید تا یخ موجود ذوب شود. سپس عملکرد اتوماتیک برف پاک کن شیشه جلو را فعال کنید.

عملکرد اتوماتیک برف پاک کن شیشه جلو



به محض تشخیص باران توسط سنسور موجود در پشت آینه داخل خودرو، برف پاک کن شیشه جلو به طور اتوماتیک فعال شده (بدون نیاز به انجام هر گونه اقدام توسط راننده) و سرعت آن متناسب با شدت بارش باران تنظیم می گردد.

فعال کردن

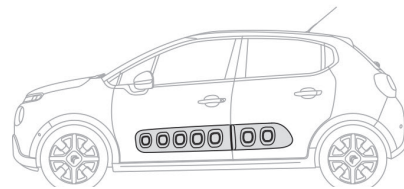
اهرم برف پاک کن را کمی به سمت پایین فشار دهید. اگر برف پاک کن شروع به کار کند، به معنای فعال شدن عملکرد اتوماتیک آن است و این چراغ نشانگر همراه با پیام هشدار در صفحه نمایش جلو آمپر ظاهر می شود.



غیر فعال کردن

اهرم برف پاک کن را کمی به سمت پایین فشار دهید یا انتهای اهرم را در موقعیت دیگری (Int، ۱ یا ۲) قرار دهید. این چراغ نشانگر همراه با پیام هشدار در صفحه نمایش جلو آمپر ظاهر می شود.





تجهيزات ایمنی



نکات عمومی

در قسمت های مختلف خودرو برچسب هایی نصب شده است که شامل هشدارهای ایمنی و اطلاعات شناسایی خودرو است. از کندن این برچسب ها خودداری نمایید زیرا جزء لاینفک خودرو به شمار می روند.

برای انجام هر گونه اقدام بر روی خودرو فرد باید دارای اطلاعات فنی، مهارت و ابزار مورد نیاز باشد در نتیجه برای انجام تعمیرات یا بررسی خودرو به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

نصب تجهیزات یا دستگاه های الکتریکی که مورد تایید سایپا سیتروئن نباشند می تواند منجر به مصرف بیش از حد جریان برق و ایجاد خطا و نقص در تجهیزات الکتریکی خودرو شود. برای آگاهی از تجهیزات الکتریکی مجاز که امکان نصب آن ها بر روی خودرو وجود دارد، با نمایندگی های مجاز سایپا سیتروئن تماس بگیرید.

برای ایمنی بیشتر دسترسی به پورت عیب یاب (دیاگ) خودرو که برای بررسی سیستم های الکترونیکی خودرو مورد استفاده قرار می گیرد، فقط در اختیار نمایندگی های سایپا سیتروئن که مجهز به دستگاه های مخصوص می باشند قرار داده شده است (خطر ایجاد اختلال در سیستم های الکترونیکی موجود در خودرو که منجر به خرابی یا حوادث خطرناک می گردد). در صورت بروز عیب ناشی از عدم رعایت دستورالعمل مذکور، شرکت سایپا سیتروئن هیچ گونه تعهدی نخواهد داشت.

انجام هر گونه تغییر، تعویض یا تنظیم غیر مجاز که مورد تایید شرکت سایپا سیتروئن نبوده یا بر اساس اطلاعات فنی ارائه شده توسط سازنده انجام نشود، منجر به ابطال گارانتی خودرو خواهد شد.

طبق قوانین موجود در کشور، استفاده از بعضی از تجهیزات ایمنی مانند جلیقه ایمنی شبرنگ، مثلث خطر، الکل سنج تنفسی، لامپ، فیوز، کپسول آتش نشانی، جعبه کمک های اولیه، گل پخش کن و غیره اجباری است.

نصب تجهیزات فرستنده رادیویی

قبل از نصب تجهیزات فرستنده رادیویی برای آگاهی از مشخصات (فرکانس، حداکثر توان، محل آنتن، شرایط نصب) دستگاه های قابل نصب بر روی خودرو و دستورالعمل تطابق الکترومغناطیسی خودرو (EC/2004/104) با نمایندگی های سایپا سیتروئن تماس بگیرید.

بوق



- برای بوق زدن قسمت مرکزی غربلیک فرمان را فشار دهید.

چراغ فلاشر

یک هشدار بصری توسط چراغ های راهنما است که برای هشدار سایر رانندگان در صورت خرابی یا وقوع حادثه به کار می رود.



چراغ فلاشر برای اعلام خطر، سانحه یا خرابی خودرو به رانندگان سایر خودروها به کار می رود. با فشار دادن این دکمه، همه چراغ های راهنما روشن چشمک می زنند. چراغ فلاشر در شرایطی که سویچ در وضعیت OFF باشد نیز روشن می شود.

چراغ فلاشر اتوماتیک

هنگام ترمز گیری شدید و بر اساس شدت کاهش شتاب خودرو، چراغ فلاشر به طور اتوماتیک روشن می شوند و با افزایش شتاب خودرو نیز به طور اتوماتیک خاموش می شوند. همچنین می توان چراغ فلاشر اتوماتیک را با فشار دادن دکمه خاموش نمود.

کنترل الکترونیکی پایداری (ESC)

کنترل الکترونیکی پایداری (ESC) شامل سیستم های زیر می باشد:

- سیستم ترمز ضد قفل (ABS) و توزیع الکترونیکی نیروی ترمز (EBFD)

- سیستم کمکی ترمز (EBA)

- سیستم تنظیم ضد لغزش چرخ ها (ASR) یا کنترل کشش

- سیستم کنترل دینامیکی پایداری (DCS)

تعریف سیستم ها

سیستم ترمز ضد قفل (ABS) و سیستم توزیع الکترونیکی نیروی ترمز (EBFD)

این سیستم پایداری و فرمان پذیری خودرو را هنگام ترمز گیری افزایش می دهد و قابلیت کنترل خودرو در پیچ ها به ویژه در جاده های لغزنده را بهبود می بخشد.

سیستم ترمز ضد قفل در هنگام ترمز گیری اضطراری از قفل شدن چرخ ها جلوگیری می کند.

سیستم توزیع الکترونیکی نیروی ترمز مقدار نیروی ترمز گیری هر یک از چرخ ها را مدیریت می کند.

سیستم کمکی ترمز (EBA)

هنگام ترمز گیری ناگهانی این سیستم حداکثر نیروی ترمز را در زمان کمتر فراهم می کند در نتیجه مسافت طی شده از شروع به ترمز تا متوقف شدن کامل خودرو کاهش می یابد.

مقدار نیروی ترمز گیری متناسب با فشار وارد شده به پدال ترمز تنظیم می شود. در صورت عملکرد سیستم میزان مقاومت پدال ترمز کاهش یافته و بازده ترمز گیری افزایش می یابد.

سیستم تنظیم ضد لغزش چرخ ها (ASR)

سیستم ASR (با نام سیستم کنترل کشش نیز شناخته می شود) سبب بهبود کشش می شود و در نتیجه لغزش چرخ ها با عملکرد سیستم بر روی چرخ های محرک و موتور کاهش می یابد. همچنین پایداری خودرو در هنگام شتاب گیری افزایش می یابد.

سیستم کنترل دینامیکی پایداری (DSC)

اگر مسیری که خودرو در آن حرکت می کند با مسیری که خودرو به آن هدایت می شود متفاوت باشد سیستم DSC هر یک از چرخ ها را کنترل کرده و ترمز یک چرخ یا بیشتر و ترمز موتور را فعال می کند تا خودرو را به مسیری که به آن هدایت شده است برگرداند (تا حدی که بر اساس قوانین فیزیک میسر است).

سیستم ترمز ضد قفل (ABS) و سیستم توزیع الکترونیکی نیروی ترمز (EBFD)

روشن شدن پیوسته این چراغ هشدار دهنده به معنای وجود خطا در سیستم ترمز ضد قفل است.



در این حالت فقط سیستم ترمز اصلی خودرو کار می کند بنابراین با احتیاط با سرعت کم رانندگی کنید.

اگر این چراغ هشدار دهنده همراه با چراغ STOP و چراغ هشدار دهنده ABS روشن



شده و هشدار صوتی و پیام هشدار نیز فعال شود، بیانگر وجود نقص در عملکرد سیستم

توزیع الکترونیکی نیروی ترمز می باشد.

در اسرع وقت خودرو را با رعایت نکات ایمنی متوقف کنید.

در هر دو حالت باید برای بررسی سیستم به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

در صورت تعویض چرخ ها (لاستیک ها و رینگ) مطمئن شوید که آن ها برای خودروی شما مناسب هستند.

گاهی اوقات هنگام رانندگی لرزش خفیفی در پدال ترمز احساس می شود که ناشی از عملکرد سیستم

ترمز ضد قفل بوده و عادی است.

در ترمز گیری ناگهانی، پدال ترمز را محکم فشار داده و نگه دارید.

در صورت بروز تصادف برای بررسی سیستم های ذکر شده به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن

مراجعه نمایید.



سیستم های DSC / ASR

این دو سیستم سبب افزایش ایمنی در شرایط عادی رانندگی می شوند اما راننده خودرو نیز باید موارد ایمنی را رعایت نموده و از رانندگی با سرعت زیاد یا انجام اقدامات خطرناک پرهیز نماید.

در شرایطی مانند خیس بوده جاده یا وجود برف یا یخ بر روی آن، چسبندگی لاستیک ها به سطح جاده کاهش یافته و امکان لغزیدن خودرو وجود دارد. از اینرو جهت حفظ ایمنی خود باید همواره و به خصوص در شرایط جاده ای نامناسب این دو سیستم را فعال نمایید.

عملکرد صحیح این سیستم ها به این موارد بستگی دارد: رعایت توصیه های سازنده خودرو در خصوص چرخ ها (لاستیک ها و رینگ ها)، بررسی عملکرد صحیح سیستم ترمز و قطعات الکترونیکی، انجام تعمیرات و سرویس های ادواری در نمایندگی های سایپاسیتروئن

برای بهره مندی از حداکثر بازده سیستم های مذکور در شرایط آب و هوای زمستانی، باید بر روی خودرو لاستیک های زمستانی نصب شود.

فعال کردن مجدد ASR با استفاده از صفحه نمایش لمسی هر بار که سوییچ در وضعیت ON قرار داده می شود یا سرعت خودرو به بالاتر از ۵۰ کیلومتر در ساعت (۳۰ مایل در ساعت) افزایش می یابد، سیستم ASR دوباره فعال می شود.

در سرعت های کمتر از ۵۰ کیلومتر در ساعت (۳۰ مایل در ساعت) باید فعال کردن مجدد سیستم به صورت دستی انجام شود.

فعال نمودن مجدد سیستم مذکور از طریق منوی "خودرو/رانندگی" (Vehicle/ Driving) در صفحه نمایش لمسی صورت می گیرد.



با نمایش پیام هشدار، فعال شدن مجدد سیستم ASR تایید می شود.

خطا در سیستم

روشن شدن این چراغ هشدار دهنده همراه با هشدار صوتی و پیام هشدار به معنای وجود خطا در سیستم است.



برای بررسی سیستم به یکی از نمایندگی های سایپاسیتروئن مراجعه نمایید.

در صورت بروز تصادف برای بررسی سیستم ASR به یکی از نمایندگی های سایپاسیتروئن مراجعه نمایید.

سیستم تنظیم ضد لغزش چرخ ها (ASR) / سیستم کنترل دینامیکی پایداری (DSC)

عملکرد

هر بار که موتور خودرو روشن می شود سیستم های مذکور به طور اتوماتیک فعال می شوند. زمانی که در چسبندگی خودرو اختلال وجود داشته باشد این سیستم ها عمل می کنند.

چشمک زدن این چراغ هشدار دهنده به معنای فعال شدن سیستم های مذکور می باشد.

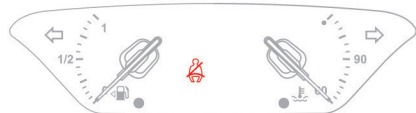


غیر فعال کردن ASR با استفاده از صفحه نمایش لمسی گاهی در شرایط خاص (روشن کردن خودرویی که در گل و لای یا برف گیر کرده یا بر روی زمین خیلی نرم قرار دارد و ...) بهتر است تا سیستم ASR را غیر فعال نمایید تا چرخ ها آزادانه چرخیده و چسبندگی افزایش یابد. پس از مناسب شدن شرایط دوباره سیستم های مذکور را فعال نمایید.

غیر فعال نمودن عملکرد از طریق منوی "خودرو/رانندگی" (Vehicle/ Driving) در صفحه نمایش لمسی صورت می گیرد. با نمایش پیام هشدار، غیر فعال شدن آن تایید می شود.

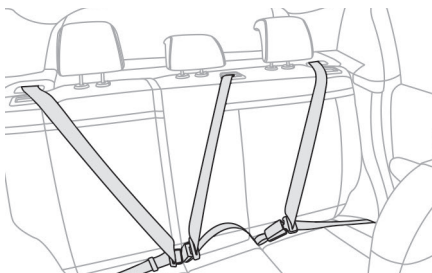


چراغ هشدار دهنده کمربند ایمنی



چراغ هشدار دهنده کمربند ایمنی جلو و عقب (بسته نشده یا باز شده است)

کمربند ایمنی صندلی های عقب



هر یک از صندلی های عقب دارای کمربند ایمنی سه نقطه ای و جمع کن می باشند.

کمربند ایمنی صندلی های جانبی مجهز به پیش کشنده و سیستم محدود کننده نیرو (فشار کمربند بر جسم) هستند.

بستن کمربند ایمنی

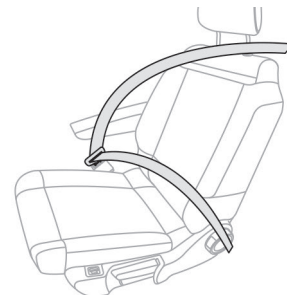
تسمه کمربند ایمنی را کشیده و زبانه قفل را داخل محفظه قفل نموده و فشار دهید تا قفل شود.

با کشیدن تسمه اطمینان حاصل نمایید که کمربند ایمنی به درستی بسته شده باشد.

باز کردن کمربند ایمنی

دکمه قرمز رنگ روی قفل را فشار دهید.

با جمع شدن تسمه کمربند ایمنی آن را صاف کنید تا تاب نداشته باشد.

کمربند ایمنی
کمربند ایمنی صندلی های جلو

کمربند ایمنی صندلی های جلو مجهز به پیش کشنده و سیستم محدود کننده نیرو می باشد. در صورت وارد شدن ضربه به خودرو از جلو یا بغل، این سیستم سبب افزایش امنیت سرنشینان جلوی خودرو می شود. در صورت بروز تصادف، سیستم پیش کشنده بر اساس شدت ضربه وارد شده تسمه کمربند را کشیده و در نتیجه سرنشین را به سمت پشتی صندلی می کشد.

سیستم پیش کشنده کمربند ایمنی زمانی که سویچ در وضعیت ON قرار گیرد فعال می شود.

سیستم محدود کننده نیرو، شدت فشار وارد شده از تسمه کمربند ایمنی بر قفسه سینه سرنشین را کاهش داده و در نتیجه امنیت سرنشینان خودرو افزایش می یابد.



اطمینان یابید که همه سرنشینان، کمربند ایمنی خود را قبل از حرکت خودرو به درستی بسته اند. به محض نشستن در خودرو کمربند ایمنی خود را ببندید حتی اگر برای مسیر کوتاه است. از جابجا بستن محفظه قفل کمربندهای ایمنی با یکدیگر خودداری نمایید زیرا مانع از عملکرد صحیح آن می شود. کمربندهای ایمنی مجهز به جمع کن هستند که طول تسمه کمربند ایمنی را متناسب با سایز شما به طور اتوماتیک تنظیم نماید. در صورت عدم استفاده از کمربند ایمنی، تسمه به طور اتوماتیک و به آرامی جمع می شود. قبل و پس از استفاده از کمربند ایمنی، اطمینان یابید که کمربند به طور کامل جمع شده باشد. تسمه گذرنده از زیر شکم باید تا حد امکان در پایین ترین ناحیه لگن قرار گیرد. تسمه گذرنده از شانه باید از روی شانه عبور کند. جمع کن کمربند ایمنی دارای قفل اتوماتیک می باشد که در صورت وقوع تصادف، ترمز گیری ناگهانی یا واژگون شدن خودرو فعال می شود. برای آزاد کردن آن تسمه کمربند ایمنی را به آرامی کشیده و رها کنید تا به آرامی جمع شود.

برای آن که کمربند ایمنی بازده کامل داشته باشد باید:

- تسمه کمربند ایمنی تا حد امکان سفت شده و به بدن نزدیک باشد.
- پس از بستن کمربند ایمنی، تسمه آن را به آرامی به سمت جلو بکشید. تسمه نباید تاب داشته یا مانعی در حرکت آن وجود داشته باشد.
- کمربند را به طرف جلوی خود بکشید و به طور منظم حرکت دهید تا مطمئن شوید کمربند تاب نداشته باشد.
- کمربند تنها برای یک نفر استفاده شود.
- نشانه های فرسایش یا پارگی نداشته باشد.
- تغییری در آن ایجاد نشود تا عملکرد آن مختل نشود.

به منظور پیشگیری از ایجاد هر گونه اختلال در عملکرد ایمنی کمربند ایمنی، برای انجام هر گونه تعمیرات به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید. کمربند ایمنی خودرو را به صورت دوره ای در نمایندگی های سایپا سیتروئن مورد بررسی قرار دهید، به خصوص اگر تسمه ها آسیب دیده اند.

تسمه های کمربند ایمنی را با آب و صابون یا شوینده مخصوص پارچه که در نمایندگی های سایپا سیتروئن به فروش می رسد، بشوید.

پس از خواباندن پشتی صندلی ها یا تنظیم آن ها، مطمئن شوید که کمربند در جای خود قرار گرفته و گیر نکرده است.

توصیه های مربوط به کودک

در صورتی که سن کودک کمتر از ۱۲ سال یا قد او کوتاه تر از یک متر و پنجاه سانتیمتر است، از صندلی کودک مناسب استفاده نمایید. هرگز از یک کمربند ایمنی برای بستن همزمان دو نفر استفاده نکنید. از نشاندن کودک بر روی زانوهای خود خودداری نمایید. برای اطلاعات بیشتر از صندلی های کودک، به بخش مربوطه مراجعه نمایید.

در صورت تصادف

بر اساس شدت و نوع تصادف، امکان فعال شدن چاشنی پیش کشنده کمربند ایمنی همراه با کیسه های هوا یا مستقل از آن ها وجود دارد. عملکرد سیستم پیش کشنده همراه با تولید صدا و متصاعد شدن گازی بی خطر است که به دلیل فعال شدن چاشنی تعبیه شده در سیستم است. در همه موارد چراغ هشدار دهنده کیسه هوا روشن می شود. پس از تصادف کمربندهای ایمنی را در نمایندگی های سایپا سیتروئن بررسی و در صورت نیاز تعویض نمایید.

کیسه هوا

اطلاعات عمومی

کیسه هوا برای افزایش ایمنی سرنشینان خودرو (به غیر از سرنشین عقب وسط) در هنگام بروز تصادف طراحی شده است. کیسه های هوا نقش مکمل کمربند ایمنی دارای پیش کشنده (به غیر از سرنشین عقب وسط) را دارا می باشند.

در صورت بروز تصادف، سنسورهای الکترونیکی ضربه های وارد شده به خودرو از جلو و بغل (در ناحیه تشخیص سنسورها) را آنالیز می کنند:

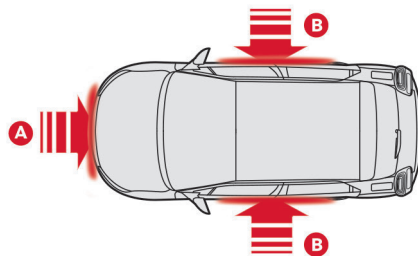
- اگر ضربه شدید باشد، کیسه های هوا فوراً عمل کرده و ایمنی سرنشینان خودرو (به غیر از سرنشین عقب وسط) را افزایش می دهند. بلافاصله پس از وارد شدن ضربه کیسه های هوا به سرعت خالی می شوند تا مانع دید سرنشینان یا خروج آن ها از خودرو نشوند.

- اگر ضربه وارد شده به خودرو دارای شدت کم، به عقب خودرو یا منجر به واژگون شدن آن شود امکان باز نشدن کیسه های هوا وجود دارد. در این شرایط فقط کمربند ایمنی نقش تامین امنیت سرنشینان خودرو را دارا می باشد.

! زمانی که سویچ در وضعیت OFF قرار دارد، کیسه هوا عمل نمی کند.

این سیستم تنها یک بار عمل می کند. در صورت وقوع تصادف دوم (در حین تصادف اول یا پس از آن)، کیسه هوا دوباره باز نخواهد شد.

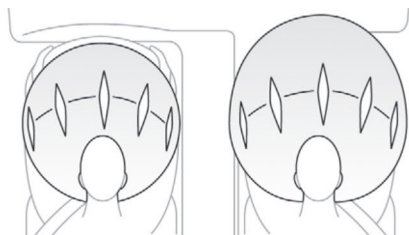
نواحی تشخیص ضربه



A. ناحیه تشخیص ضربه از جلو

B. ناحیه تشخیص ضربه جانبی

کیسه هوای جلو



این سیستم در صورت وارد شدن ضربه شدید از جلو از راننده و سرنشین جلو محافظت می کند و احتمال بروز آسیب به سر و قفسه سینه را کاهش می دهد.

کیسه هوای جلوی راننده در مرکز غربیک فرمان تعبیه شده است. کیسه هوای جلوی سرنشین جلو در داشبورد و بالای جعبه داشبورد قرار دارد.

فعال شدن کیسه هوا

در صورت وارد شدن ضربه شدید به کل ناحیه A یا بخشی از آن کیسه های هوای جلو باز می شوند مگر آن که کیسه هوای جلوی سرنشین جلو توسط راننده غیر فعال شده باشد. ناحیه A شامل خط مرکزی طولی خودرو بر روی یک صفحه افقی در راستای جلو به عقب خودرو می باشد.

کیسه هوای جلو در فضای بین سر و قفسه سینه باز می شود تا از پرتاب شدن راننده به سمت غربیک فرمان و حرکت سرنشین جلو به سمت داشبورد پیشگیری شود.

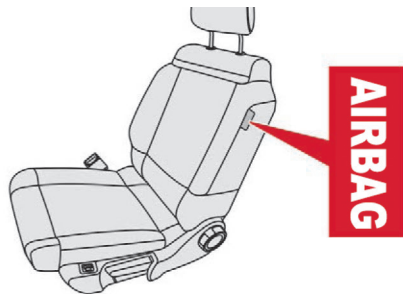
عمل کردن کیسه هوا همراه با تولید صدا و متصاعد شدن دود است که ناشی از فعال شدن چاشنی تعبیه شده در سیستم است. با وجود آن که دود تولید شده مضر نیست امکان بروز حساسیت خفیف در برخی از افراد وجود دارد. صدای تولید شده از باز شدن کیسه (های) هوا (انفجار) می تواند به صورت موقت منجر به از دست دادن خفیف شنوایی شود.

خطا در سیستم



اگر این چراغ هشدار دهنده در جلو آمپر روشن شد، برای بررسی سیستم به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید. امکان باز نشدن کیسه های هوا در صورت بروز تصادف وجود دارد.

کیسه هوای جانبی



اگر ضربه جانبی شدید به خودرو وارد شود، کیسه هوای جانبی باز شده و از وارد شدن صدمه به قفسه سینه و محدوده بین لگن و شانه راننده و سرنشین جلو پیشگیری می کند. کیسه هوای جانبی داخل پشتی صندلی، در قسمت جانبی و به سمت درب خودرو قرار گرفته است.

فعال شدن کیسه هوا

در صورت وارد شدن ضربه شدید به ناحیه B یا بخشی از آن کیسه های هوای جانبی باز می شوند. ناحیه B عمود بر خط مرکزی طولی خودرو بر روی یک صفحه افقی در راستای بیرون خودرو به سمت داخل آن می باشد. کیسه هوای جانبی در فضای بین لگن و شانه سرنشین و درب خودرو باز می شود.

کیسه هوای پرده ای

اگر ضربه جانبی شدید به خودرو وارد شود، کیسه هوای پرده ای باز شده و از شدت جراحت وارده به سر (همه سرنشینان به غیر از سرنشین عقب وسط) می کاهد. کیسه هوای پرده ای داخل ستون ها و بخش بالایی داخل اتاق قرار گرفته است.

فعال شدن کیسه هوا

در صورت وارد شدن ضربه شدید به ناحیه B یا بخشی از آن کیسه هوای پرده ای سمت مربوطه همراه با کیسه هوای جانبی باز می شوند. ناحیه B عمود بر خط مرکزی طولی خودرو بر روی یک صفحه افقی در راستای بیرون خودرو به سمت داخل آن می باشد. کیسه هوای پرده ای در فضای بین سرنشین جلو و عقب با شیشه ها باز می شود.

خطا در سیستم



اگر این چراغ هشدار دهنده در جلو آمپر روشن شد، برای بررسی سیستم به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید

در غیر اینصورت امکان باز نشدن کیسه های هوا در صورت وارد شدن ضربه شدید به خودرو وجود دارد.

! در صورت تصادف از بغل، وارد شدن ضربه جانبی به خودرو یا هنگام واژگون شدن آن امکان عدم عملکرد کیسه های هوا وجود دارد. هنگام تصادف از جلو یا عقب خودرو هیچ یک از کیسه های هوای جانبی باز نمی شوند.

توصیه

! برای دستیابی به حداکثر بازده کیسه های هوا به دستورات ایمنی ذیل توجه نمایید:

در حالت عادی و صاف بنشینید.
کمربند ایمنی خود را بسته و آن را در موقعیت صحیح تنظیم کنید.

چیزی را حد فاصل میان سرنشینان و کیسه های هوا قرار ندهید (کودک، حیوان، اشیا و ..). همچنین از قرار دادن یا نصب اشیاء در مسیر باد شدن کیسه هوا پرهیز نمایید زیرا امکان آسیب دیدگی هنگام باد شدن کیسه های هوا وجود دارد.

از تغییر یا تنظیم سیستم کیسه هوا یا قطعات آن خودداری نمایید.

در صورت وقوع تصادف یا سرقت خودرو سیستم کیسه های هوا را بررسی نمایید.

انجام هر گونه تعمیرات در سیستم کیسه های هوا باید در نمایندگی های سایپا سیتروئن صورت پذیرد. حتی در صورت رعایت موارد ایمنی، خطر آسیب دیدگی یا سوختگی خفیف در سر، سینه یا بازوها هنگام باز شدن کیسه هوا وجود دارد. کیسه هوا به سرعت باد می شود (در مدت زمان چند هزارم ثانیه) و سپس تقریباً در مدت زمان مشابه با خارج شدن گاز داغ کیسه های هوا خالی می شوند.

کیسه های جلوی

هنگام رانندگی از گرفتن قسمت داخلی غربلیک فرمان یا قرار دادن دست های خود برای استراحت خودداری نمایید. از قراردادن پای خود بر روی داشبورد خودداری کنید. از سیگار کشیدن خودداری کنید؛ زیرا در صورت باد شدن کیسه هوا امکان ایجاد سوختگی یا آسیب دیدگی با سیگار یا پیپ وجود دارد. غربلیک فرمان را جدا یا سوراخ نکنید و به آن ضربات محکم وارد ننمایید.

از قرار دادن یا نصب اشیاء بر روی غربلیک فرمان یا داشبورد خودداری نمایید زیرا ممکن است سبب بروز جراحت یا ساحتع هنگام باد شدن کیسه های هوا شود.

کیسه های پرده ای

از نصب اشیاء به سقف یا آویزان کردن اجسام از آن خودداری نمایید زیرا امکان آسیب دیدن سر در اثر باد شدن کیسه های پرده ای وجود دارد. در صورتی که خودروی شما مجهز به دستگیره سقفی است، از باز کردن آن ها خودداری نمایید زیرا در سیستم کیسه های پرده ای نقش دارند.

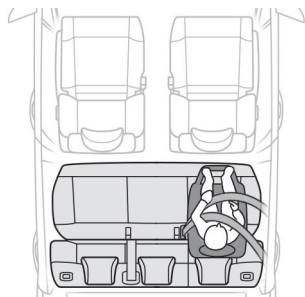
کیسه های جانبی

تنها از روکش های صندلی مجاز استفاده نمایید که متناسب با کیسه های هوای جانبی است. برای آگاهی از روکش های صندلی مناسب برای خودرو می توانید به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید. از نصب اشیاء به پشتی صندلی یا آویزان کردن اجسام از آن (لباس یا غیره) خودداری نمایید زیرا امکان آسیب دیدن قفسه سینه یا بازوها در اثر باد شدن کیسه های جانبی وجود دارد.

هنگام نشستن در خودرو بیش از حد مجاز به درب خودرو نزدیک نشوید.
درب های جلوی خودرو مجهز به سنسورهای ضربه جانبی هستند

وارد شدن خسارت به یکی از درب ها یا انجام امور غیر مجاز (اصلاح یا تعمیر) درب های جلو یا تودری ها ممکن است سبب معیوب شدن سنسورهای ضربه شده و در نتیجه در عملکرد کیسه های هوای جانبی اختلال ایجاد نماید. بررسی یا انجام هر گونه تعمیرات سیستم کیسه هوا باید فقط در نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

رو به جلوی خودرو



هنگام نصب صندلی کودک بر روی صندلی عقب و به صورت رو به جلوی خودرو، صندلی جلوی خودرو را به سمت جلو جابجا نموده و پشتی صندلی را صاف کنید تا پاهای کودک با صندلی جلو تماس نداشته باشند.

اطمینان یابید که کمربند ایمنی درست بسته شده و کشش تسمه آن به مقدار کافی باشد.

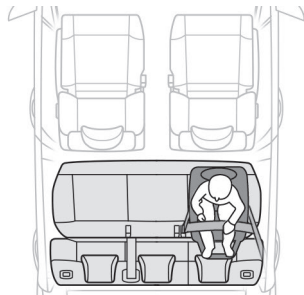
در صندلی های کودک مجهز به پایه، اطمینان یابید که پایه به خوبی به خودرو متصل شده است. در صورت نیاز، صندلی جلوی خودرو را تنظیم کنید.

صندلی عقب وسط

هرگز صندلی کودک دارای پایه را روی صندلی عقب وسط نصب نکنید.

صندلی کودک در صندلی عقب

رو به عقب خودرو



هنگام نصب صندلی کودک بر روی صندلی عقب و به صورت رو به عقب خودرو، صندلی جلوی خودرو را به سمت جلو جابجا نموده و پشتی صندلی را صاف کنید تا صندلی کودک که به صورت رو به عقب نصب شده است با صندلی جلو تماس نداشته باشد.

صندلی کودک

در طراحی خودرو توسط شرکت سایپا سیتروئن یکی از دغدغه های اصلی، تامین ایمنی کودکان در برابر آسیب های احتمالی می باشد. بنابراین هنگام قرار دادن کودکان در خودرو، نکات ایمنی مطرح شده و موارد زیر را رعایت نمایید تا حداکثر ایمنی کودکان تامین شود.

- طبق قوانین کشورهای اروپایی، همه کودکان کمتر از ۱۲ سال یا دارای قد کوتاه تر از یک متر و نیم باید در خودرو از صندلی کودک مجاز و متناسب با وزن خود استفاده نمایند. همچنین صندلی کودک باید با استفاده از کمربند ایمنی یا سیستم ایزوفیکس* در خودرو نصب گردد.

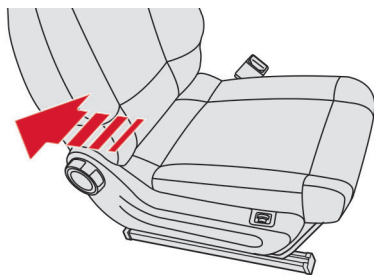
- ایمن ترین محل برای نصب صندلی کودک، صندلی های عقب خودرو می باشند.

- صندلی کودک برای کودکان با وزن کمتر از ۹ کیلوگرم باید به صورت رو به عقب در صندلی جلو یا عقب خودرو نصب شود.

سایپا سیتروئن توصیه می کند که صندلی کودک روی صندلی عقب خودرو نصب شود:

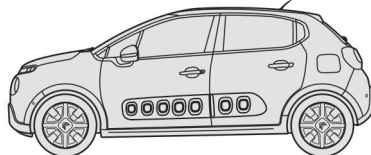
- کودک با سن کمتر از سه سال: رو به عقب خودرو
- کودک با سن بیشتر از سه سال: رو به جلوی خودرو

* قوانین مربوط به حمل کودک در خودرو در هر کشوری متفاوت است. برای نصب صندلی کودک از قوانین جاری کشور خود در این زمینه پیروی نماید.



صندلی جلوی خودرو را تا حد امکان به سمت عقب ببرید.

رو به جلوی خودرو



هنگام نصب صندلی کودک بر روی صندلی جلو و به صورت رو به جلوی خودرو، صندلی جلوی خودرو را تا حد امکان به سمت عقب برده و پشتی صندلی را صاف کنید. همچنین در این حالت باید کیسه هوای جلوی سرنشین جلو فعال باشد.

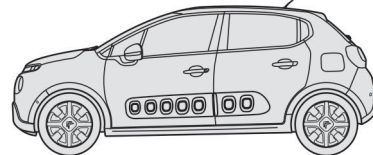
! اطمینان یابید که کمربند ایمنی درست بسته شده و کشش تسمه آن به مقدار کافی باشد.

در صندلی های کودک مجهز به پایه، اطمینان یابید که پایه به خوبی به خودرو متصل شده است. در صورت نیاز، صندلی جلوی خودرو را تنظیم کنید.

صندلی کودک در صندلی جلو

(قبل از نصب صندلی کودک بر روی صندلی جلوی خودرو به قوانین کشور خود مراجعه نمایید.)

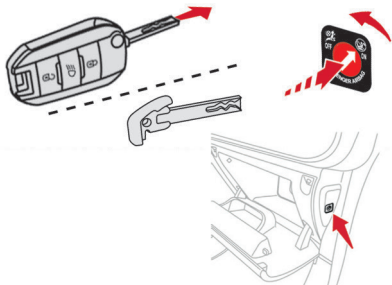
رو به عقب خودرو



هنگام نصب صندلی کودک بر روی صندلی جلو و به صورت رو به عقب خودرو، صندلی جلوی خودرو را تا حد امکان به سمت عقب برده و پشتی صندلی را صاف کنید.

! باید کیسه هوای جلوی سرنشین جلو را غیر فعال نمایید. در غیر اینصورت، در صورت باز شدن کیسه هوا احتمال آسیب دیدگی شدید کودک وجود دارد.

غیر فعال کردن کیسه هوای جلوی سرنشین جلو
تنهایی توان کیسه هوای جلوی سرنشین جلو را غیر فعال نمود.



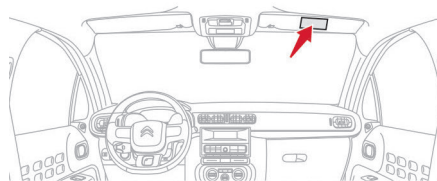
بر چسب هشدار کیسه هوا حاوی هشدار بالا در هر دو سمت
آفتابگیر سمت سرنشین جلو قرار دارد.

غیر فعال کردن کیسه هوای سرنشین جلو



**غیر فعال کردن کیسه هوای جلوی
سرنشین جلو**

! اگر کیسه هوای جلوی سرنشین جلو فعال است،
هرگز صندلی کودک را بر روی صندلی جلوی خودرو
به صورت رو به عقب نصب نکنید. در صورت بروز
تصادف و باز شدن کیسه هوا، امکان آسیب دیدگی
جدی کودک وجود دارد.



در شرایطی که سویچ استارت در وضعیت OFF قرار
دارد، کلید را داخل سویچ غیر فعال نمودن کیسه هوای
سرنشین جلو قرار دهید.

کلید را چرخانده و آن را در وضعیت OFF قرار دهید.
زمانی که کلید در همین موقعیت قرار دارد، آن را از
سویچ خارج کنید.

با قرار دادن سویچ در وضعیت ON، این
چراغ هشدار دهنده در صفحه نمایش
کمر بند ایمنی و کیسه هوا یا در جلو آمپر
روشن شده و تا زمانی که کیسه هوا غیر
فعال باشد، این چراغ روشن باقی می ماند.



! برای اطمینان از ایمنی کودک خود، اگر صندلی کودک بر روی صندلی جلوی خودرو به صورت رو به عقب نصب شده است، کیسه هوای جلوی سرنشین جلو را غیر فعال نمایید. در غیر اینصورت امکان آسیب دیدگی شدید کودک در صورت بروز تصادف و باز شدن کیسه هوا وجود دارد.

فعال کردن مجدد کیسه هوای جلوی سرنشین جلو

پس از باز کردن صندلی کودک که رو به عقب نصب شده است، در شرایطی که سویچ در وضعیت OFF قرار دارد سویچ غیر فعال نمودن کیسه هوای سرنشین جلو را در وضعیت ON قرار دهید تا کیسه هوای مذکور دوباره فعال شده و از ایمنی سرنشین جلو در صورت بروز تصادف اطمینان حاصل نمایید.

با قرار دادن سویچ در وضعیت ON، این چراغ هشدار دهنده در صفحه نمایش کمر بند ایمنی و کیسه هوا یا در جلو آمپر برای مدت حدود ۱ دقیقه روشن می شود که بیانگر فعال شدن مجدد کیسه هوای سرنشین جلو می باشد.



گروه ۲ و ۳: از ۱۵ تا ۳۶ کیلوگرم
صندلی کودک



امکان نصب با ایزوفیکس خودرو
کودک با استفاده از کمربند ایمنی محافظت می شود.

گروه ۲ و ۳: از ۱۵ تا ۳۶ کیلوگرم
صندلی بوستر (افزاینده ارتفاع)



کودک با استفاده از کمربند ایمنی محافظت می شود.

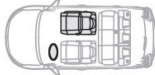
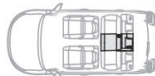
صندلی های کودک مورد تایید سایپا سیتروئن

صندلی های کودک مورد تایید سایپا سیتروئن که با استفاده از کمربند ایمنی سه نقطه ای نصب می شوند به این شرح می باشند:

گروه ۰ + : از بدو تولد تا وزن ۱۳ کیلوگرم
سبد حمل نوزاد (کریر)



در حالت رو به عقب نصب می شود.

وزن کودک / سن تقریبی					موقعیت صندلی		
وزن ۲۲-۳۶ کیلوگرم (گروه ۳) از شش تا ده سال	وزن ۱۵-۲۵ کیلوگرم (گروه ۲) از سه تا شش سال	وزن ۹-۱۸ کیلوگرم (گروه ۱) از یک تا سه سال	وزن کمتر از ۱۳ کیلوگرم (گروه 0 و 0+) تا حدود یک سال	کیسه هوای جلوی صندلی سرنشین جلو			
U	U	U	U	غیر فعال "OFF"		صندلی سرنشین جلو (c)	ردیف ۱
UF	UF	UF	X	فعال "ON"			
U	U	U	U			صندلی پشت راننده	ردیف ۲
U	U	U	U			صندلی پشت سرنشین جلو	
U	U	U	U			صندلی عقب وسط (e)	

U: محل مناسب نصب صندلی کودک به صورت رو به عقب یا رو به جلو بر اساس استاندارد جهانی و با استفاده از کمربند ایمنی

UF: محل مناسب نصب صندلی کودک به صورت رو به جلو بر اساس استاندارد جهانی و با استفاده از کمربند ایمنی

X: نامناسب برای نصب صندلی کودک در گروه وزنی مشخص شده

(a) صندلی کودک "عمومی": می توان صندلی کودک را در همه خودروها با استفاده از کمربند ایمنی نصب نمود.

(b) گروه ۰+ : از بدو تولد تا ۱۰ کیلوگرم. از نصب کری کات بر روی صندلی جلو پرهیز نمایید.

(c) قبل از نصب صندلی کودک به قوانین کشور خود در این زمینه مراجعه نمایید.

(d) برای نصب صندلی کودک بر روی صندلی عقب خودرو به صورت رو به جلو یا عقب، صندلی عقب را تا حد امکان به سمت جلو جابجا کرده و پشتی آن را در حالت عمودی قرار دهید تا فضای کافی برای صندلی کودک و پاهای او وجود داشته باشد.

(e) هرگز صندلی کودک دارای پایه را روی صندلی عقب وسط نصب نکنید.

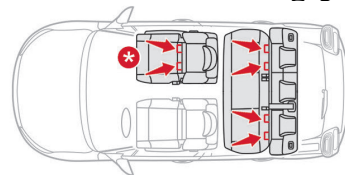
قبل از نصب صندلی کودک دارای پشتی بر روی صندلی باید پشت سری آن را باز کنید.

پس از باز کردن صندلی کودک از خودرو حتما پشت سری را دوباره نصب کرده و آن را تنظیم نمایید.

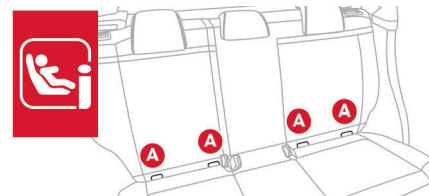
ایزوفیکس (ISOFIX)*

این خودرو مجهز به ایزوفیکس دارای جدیدترین استانداردها می باشد.

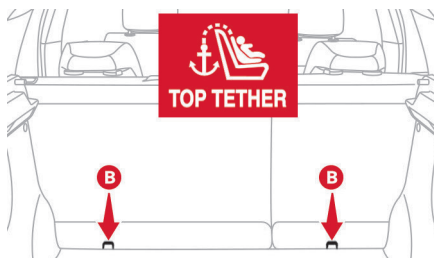
صندلی هایی که در شکل زیر نشان داده شده اند، مجهز به ایزوفیکس می باشند.



هر صندلی دارای سه حلقه ایزوفیکس می باشد:



- دو حلقه A بین پشتی و کفی صندلی قرار گرفته و با علامت مشخص شده اند.



- یک حلقه B در پشت صندلی قرار دارد که برای محکم کردن تسمه بالایی به کار می رود و با علامت TOP TETHER مشخص شده است

نصب صندلی کودک با استفاده از ایزوفیکس از آسیب دیدن کودک در صورت ترمز گیری ناگهانی و بروز سانحه پیشگیری می کند. سیستم ایزوفیکس امکان نصب سریع، مطمئن و ایمن صندلی کودک در خودرو را فراهم می نماید. صندلی های کودک به سیستم ایزوفیکس با استفاده از دو قلاب که در حلقه های A قفل می شوند نصب می شوند. برخی از صندلی ها دارای تسمه بالایی هستند که به حلقه B متصل می شود.

نصب صندلی کودک به TOP TETHER:

قبل از نصب صندلی کودک در محل مناسب، پشت سری صندلی را باز کنید (بلافاصله پس از باز کردن صندلی کودک باید پشت سری را دوباره نصب کنید).
تسمه اتصال صندلی کودک را از بین سوراخ های نصب پشت سری و از روی پشتی صندلی عبور دهید.

قلاب تسمه بالایی را به حلقه B متصل نمایید.
تسمه را سفت کنید.

قبل از نصب صندلی کودک به ایزوفیکس صندلی عقب سمت چپ، کمر بند ایمنی صندلی عقب وسط را به سمت وسط خودرو بکشید تا در عملکرد صحیح آن اختلال ایجاد نشود.

نصب نادرست صندلی کودک در خودرو، احتمال آسیب دیدن کودک در صورت بروز تصادف را افزایش می دهد. نصب صندلی کودک را با دقت بر اساس دستورالعمل سازنده آن انجام دهید.

برای آگاهی از امکان نصب صندلی کودک مورد نظر به ایزوفیکس های خودرو به جداول مربوطه مراجعه نمایید.

* مطابق با مدل خودرو

(گروه اندازه: B1)

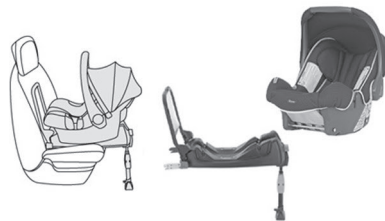
گروه سنی 1: از ۹ الی ۱۸ کیلوگرم



فقط در حالت رو به جلو نصب می شود.
به حلقه های A و با استفاده از تسمه بالایی به TOP
TETHER حلقه B متصل می شود.
صندلی را در سه وضعیت می توان قرار داد: نشسته،
نیمه خوابیده، خوابیده
هم چنین امکان نصب این صندلی کودک در خودروهای
فاقد ایزوفیکس وجود دارد. در این حالت باید از کمر بند
ایمنی سه نقطه ای برای نصب صندلی استفاده نمایید.
صندلی جلوی خودرو را به گونه ای تنظیم نمایید که
پاهای کودک به پشتی صندلی تماس نداشته باشند.

(گروه اندازه: E)

گروه + 0: از بدو تولد تا وزن ۱۳ کیلوگرم



به صورت رو به عقب به حلقه های A ایزوفیکس نصب
کنید. کفی صندلی کودک دارای یک پایه با قابلیت
تنظیم ارتفاع می باشد که بر روی کف خودرو قرار می گیرد.
امکان نصب این صندلی کودک با کمر بند ایمنی نیز
وجود دارد. در این حالت باید برای نصب صندلی کودک
حتما از کمر بند ایمنی سه نقطه ای استفاده شود.

صندلی های کودک ایزوفیکس مورد تایید سایپا سیتروئن

مشخصات صندلی های کودک ایزوفیکس مورد تایید سایپا سیتروئن برای نصب در خودرو ارائه شده است.

برای نصب و باز کردن صندلی کودک در خودرو به دستورالعمل سازنده آن نیز توجه نمایید.

موقعیت های نصب صندلی کودک ایزوفیکس*

موقعیت های نصب صندلی کودک ایزوفیکس خودرو مطابق با استانداردهای اروپایی در این جدول ارائه شده است. این دسته بندی بر اساس گروه سباز با حرف A تا G در کنار لوگوی ایزوفیکس مشخص شده است.

وزن کودک																	
وزن کمتر از ۱۰ کیلوگرم (گروه 0) تا حدود ۶ ماه					وزن کمتر از ۱۰ کیلوگرم (گروه 0) وزن کمتر از ۱۳ کیلوگرم (گروه + 0) تا حدود یک سال			وزن ۹-۱۸ کیلوگرم (گروه 1) از حدود یک تا سه سال									
کری کات		رو به عقب			رو به عقب		رو به جلو		نوع صندلی کودک ایزوفیکس								
F		G	C	D	E	C	D	A	B	B1	گروه سباز ایزوفیکس						
کیسه هوای جلوی صندلی سرنشین جلو				موقعیت صندلی				صندلی سرنشین ISOFIX				صندلی سرنشین جلو (a)					
غیر فعال "OFF"				IL				IL		IUF/IL		صندلی عقب صندلی راننده					
فعال "ON"				X				X		X		IUF/IL		صندلی عقب صندلی سرنشین جلو			
غیر فعال "OFF"				بدون ایزوفیکس				بدون ایزوفیکس		بدون ایزوفیکس		بدون ایزوفیکس		صندلی عقب وسط			
فعال "ON"				بدون ایزوفیکس				بدون ایزوفیکس		بدون ایزوفیکس		بدون ایزوفیکس		صندلی عقب وسط			
X(1)				IL(3)		IL		IL(3)		IL		IUF/IL		صندلی های عقب			
X(1)				IL(2)		IL		IL(2)		IL		IUF/IL		صندلی های عقب			

* مطابق با مدل خودرو

! قبل از نصب صندلی کودک دارای پشتی بر روی صندلی باید پشت سری آن را باز کنید. پس از باز کردن صندلی کودک از خودرو حتما پشت سری را دوباره نصب کرده و آن را تنظیم نمایید.

(a) قبل از نصب صندلی کودک در صندلی مورد نظر به قوانین کشور خود در این زمینه مراجعه نمایید.

UF: محل مناسب نصب صندلی کودک ایزوفیکس "عمومی" به صورت رو به جلو با تسمه بالایی

IL: محل مناسب نصب صندلی کودک ایزوفیکس "نیمه عمومی" به یکی از روش های زیر:

- رو به عقب، نصب با تسمه بالایی یا پایه

- رو به جلو، نصب با پایه

- کری کات، نصب با تسمه بالایی یا پایه

برای آگاهی از روش نصب تسمه بالایی با استفاده از ایزوفیکس به بخش مربوطه مراجعه نمایید.

X: نامناسب برای نصب صندلی کودک ایزوفیکس یا کری کات در گروه وزنی مشخص شده

(۱): نصب کری کات در این محل می تواند منجر به عدم امکان استفاده از سایر صندلی ها شود.

(۲): صندلی سرنشین جلو را تا حد امکان به سمت جلو جابجا کنید.

(۳): ارتفاع صندلی سرنشین جلو را در بیشترین مقدار ممکن تنظیم نمایید.

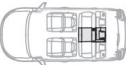
موقعیت های نصب صندلی کودک i-Size

صندلی های کودک i-Size مجهز به دو قلاب هستند که در حلقه های A نصب می شوند. این صندلی ها همچنین به این موارد مجهز می باشند که در صورت بروز سانحه از پرتاب شدن صندلی کودک جلوگیری می کنند.

- تسمه بالایی که به حلقه B متصل می شوند.

- یا یک پایه که بر روی کف خودرو قرار می گیرد و متناسب با صندلی i-Size می باشد.

برای آگاهی بیشتر درباره ایزوفیکس به بخش مربوطه مراجعه نمایید.

سیستم نگهدارنده i-Size	کیسه هوای جلوی سرنشین جلو		موقعیت صندلی	
i-U	غیر فعال "OFF"		دارای ایزوفیکس*	صندلی سرنشین جلو (a)
i-UF	فعال "ON"			
بدون i-Size	غیر فعال "OFF"		بدون ایزوفیکس*	
بدون i-Size	فعال "ON"			
i-U			صندلی پشت راننده	صندلی های عقب
i-U			صندلی پشت سرنشین جلو	
بدون i-Size			صندلی عقب وسط	

* مطابق با مدل خودرو

i-U: مناسب برای سیستم های نگهدارنده **i-Size** در گروه "عمومی" به صورت رو به جلو و رو به عقب
i-UF: فقط مناسب برای سیستم های نگهدارنده **i-Size** در گروه "عمومی" و به صورت رو به جلو
 X: نامناسب برای سیستم های نگهدارنده **i-Size** در گروه "عمومی"

(a) قبل از نصب صندلی کودک در موقعیت مورد نظر به قوانین کشور خود در این زمینه مراجعه نمایید.

! قبل از نصب صندلی کودک دارای پشتی بر روی صندلی باید پشت سری آن را باز کنید. پس از باز کردن صندلی کودک از خودرو حتما پشت سری را دوباره نصب کرده و آن را تنظیم نمایید.

نکات

! نصب نادرست صندلی کودک در خودرو، احتمال آسیب دیدن کودک در تصادفات را افزایش می دهد. مطمئن شوید که تسمه کمربند ایمنی یا زبانه قفل آن زیر صندلی کودک قرار نگرفته باشد زیرا باعث عدم ثبات آن می شود.

به خاطر داشته باشید همواره کمربند ایمنی یا تسمه صندلی کودک را حتی برای سفرهای کوتاه بسته و آن را تا حدی سفت کنید که علاوه بر تامین ایمنی کودک، قابلیت حرکت نیز برای وی وجود داشته باشد. برای نصب صندلی کودک با کمربند ایمنی، مطمئن شوید که تسمه کمربند ایمنی به مقدار کافی بر روی صندلی کودک سفت شده باشد و صندلی کودک کاملاً بر روی صندلی خودرو محکم باشد. اگر امکان تنظیم صندلی سرنشین جلو وجود دارد، در صورت نیاز آن را به سمت جلو جابجا کنید.

در صندلی های عقب خودرو، باید همیشه فضای کافی میان صندلی جلو و موارد زیر وجود داشته باشد:

- صندلی کودک رو به عقب
- پاهای کودک واقع در صندلی کودک رو به جلو
- به این منظور صندلی جلو را به سمت جلو برده و در صورت نیاز پشتی آن را نیز صاف کنید. بهترین حالت

نصب صندلی کودک به صورت رو به جلو آن است که پشتی صندلی کودک تا حد امکان به پشتی صندلی خودرو نزدیک و در صورت امکان چسبیده به آن باشد. قبل از نصب صندلی کودک دارای پشتی بر روی صندلی خودرو باید پشت سری را باز کنید. اگر پشت سری را داخل اتاق خودرو قرار می دهید، مطمئن شوید که در جای خود ثابت شود تا در صورت ترمز گیری شدید از پرتاب شدن آن و بروز سانحه پیشگیری شود. پس از باز کردن صندلی کودک، دوباره پشت سری را در محل خود نصب کنید.

کودک روی صندلی سرنشین جلو

قوانین مربوط به قرار دادن کودک روی صندلی سرنشین جلو در هر کشوری متفاوت است. به قوانین جاری کشور خود مراجعه نمایید.

برای نصب صندلی کودک بر روی صندلی سرنشین جلو به صورت رو به عقب باید کیسه هوای جلو را غیر فعال نمایید. در غیر این صورت، در صورت باز شدن کیسه هوا امکان آسیب دیدگی شدید کودک وجود دارد.

نصب صندلی بوستر کودک (افزاینده ارتفاع)

تسمه گذرنده از روی شانه کمربند ایمنی باید کاملاً از روی

شانه های کودک عبور کرده و با گردن وی تماس نداشته باشد. همچنین تسمه گذرنده از زیر شکم کمربند ایمنی باید به درستی از روی ران های وی عبور کرده باشد. سایپا سیتروئن توصیه می کند از صندلی بوستر کودک دارای پشتی و مجهز به راهنمای بستن کمربند در قسمت شانه استفاده شود.

هنگام حضور کودکان در خودرو موارد ایمنی زیر را رعایت نمایید:

- یک یا چند کودک را به تنهایی داخل خودرو نگذارید.
- کودک یا حیوان را به تنهایی در داخل خودرویی که در معرض تابش شدید خورشید قرار دارد و شیشه های آن کاملاً بالا هستند قرار ندهید.
- کلیدها را در دسترس کودکان در داخل خودرو قرار ندهید.
- برای جلوگیری از باز شدن ناگهانی درب ها و شیشه های عقب قفل کودک را فعال نمایید.
- دقت کنید شیشه های عقب را بیشتر از یک سوم پایین نیاورید
- برای محافظت از کودکان در برابر تابش شدید نور خورشید، به شیشه های درب های عقب خودرو آفتاب گیر نصب کنید.

قفل کودک مکانیکی

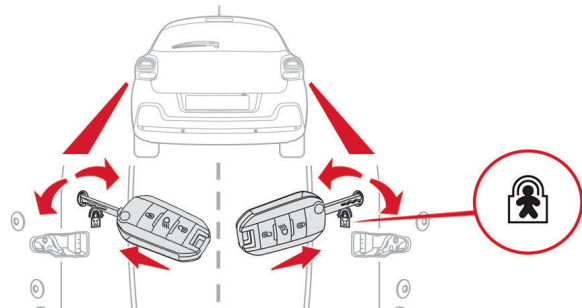
با استفاده از این قفل می توان از باز شدن درب های عقب خودرو با استفاده از دستگیره های داخلی توسط کودکان جلوگیری نمود. این قفل بر روی لبه هر یک از درب های عقب خودرو قرار گرفته است و قرمز رنگ می باشد. همچنین با یک برچسب روی بدنه خودرو به آن اشاره شده است.

قفل کردن

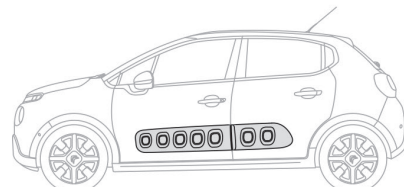
باز کردن قفل

بر حسب مدل خودرو با استفاده از کلید یا تیغه کلید سوییچ قرمز رنگ قفل کودک را به این صورت فعال نمایید:
- برای درب سمت چپ به سمت چپ (پاد ساعتگرد) بچرخانید.
- برای درب سمت راست به سمت راست (ساعتگرد) بچرخانید.

! سوییچ قفل کودک با رنگ قرمز را با قفل پشتیبان که سیاه رنگ است اشتباه نگیرید.



بر حسب مدل خودرو با استفاده از کلید یا تیغه کلید سوییچ قرمز رنگ قفل کودک را به این صورت فعال نمایید:
- برای درب سمت چپ به سمت راست (ساعتگرد) بچرخانید.
- برای درب سمت راست به سمت چپ (پاد ساعتگرد) بچرخانید.



رانندگی با خودرو

۶

رانندگی با خودرو

توصیه های رانندگی

از قوانین راهنمایی و رانندگی پیروی نمایید و در هر گونه شرایط رانندگی هوشیار باشید.

به ترافیک جاده توجه نموده و همواره دست های خود را بر روی غربلیک فرمان قرار دهید تا در صورت نیاز آمادگی عکس العمل مناسب را داشته باشید.

برای ایمنی خود و سرنشینان خودرو توصیه می شود برای انجام هر عملیاتی که نیاز به توجه و تمرکز دارد، خودرو را متوقف نمایید.

در طی سفرهای طولانی توصیه می شود هر دو ساعت یک بار خودرو را متوقف نموده و استراحت کنید.

در شرایط جوی نامساعد به آهستگی رانندگی کنید، مسافت مورد نیاز برای ترمز گیری را مد نظر داشته باشید و فاصله خود با سایر خودروها را افزایش دهید.

در فضای بسته و فاقد تپهویه مناسب از روشن گذاشتن خودرو پرهیز نمایید زیرا در موتورهای احتراق داخلی گازهای سمی مانند مونوکسید کربن از اگزوز خارج می شوند که می توانند منجر به مسمومیت و حتی مرگ شوند.

در هوای بسیار سرد (دمای کمتر از ۲۳- درجه سانتیگراد) برای اطمینان از عملکرد صحیح و افزایش عمر قطعات مکانیکی خودرو، موتور و جعبه دنده باید قبل از شروع به حرکت خودرو اجازه دهید موتور به مدت ۴ دقیقه در دور آرام کار کند تا گرم شود.

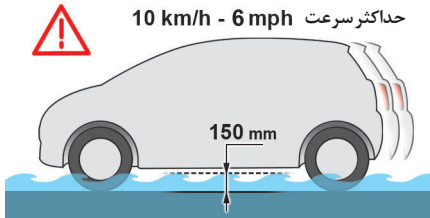
مهم

! هرگز وقتی ترمز دستی کشیده است رانندگی نکنید زیرا خطر داغ شدن بیش از حد سیستم ترمز و آسیب دیدن آن وجود دارد. سیستم اگزوز خودرو، حتی چند دقیقه پس از خاموش کردن موتور بسیار داغ است، به همین دلیل در محل هایی که مواد قابل اشتعال (علف، برگ و ...) وجود دارد خودرو را پارک نکنید یا موتور را روشن نگذارید زیرا خطر آتش سوزی وجود دارد.

! هرگز زمانی که موتور خودرو روشن است آن را ترک نکنید. در صورتی که مجبور به ترک خودرو در هنگام روشن بودن آن هستید، ترمز دستی را بکشید و دسته دنده را در موقعیت خلاص (N) یا پارک (P) (بسته به نوع جعبه دنده خودرو) قرار دهید.

رانندگی در جاده های پر از آب

اکیدا توصیه می شود از رانندگی در جاده های پر آب پرهیز نمایید زیرا می تواند منجر به آسیب دیدگی شدید موتور، جعبه دنده و سیستم های الکتریکی خودرو شود.



در صورتی که مجبور به رانندگی در جاده های پر آب هستید: - اطمینان یابید که عمق آب با در نظر گرفتن امواجی که سایر خودروها ایجاد می کنند بیشتر از ۱۵ سانتیمتر نباشد. - با حداقل سرعت ممکن و بدون توقف رانندگی کنید. تحت هیچ شرایطی نباید سرعت خودرو از ۱۰ کیلومتر در ساعت (۶ مایل در ساعت) فراتر رود. - توقف نکنید و موتور را خاموش نکنید.

پس از خارج شدن از جاده پر آب، در اولین جایی که شرایط ایمنی اجازه می دهد چند بار آهسته ترمز کنید تا دیسک و لنت ها خشک شوند. در صورتی که به عملکرد صحیح و مناسب خودروی خود اطمینان ندارید، به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

در حالت بکسل کردن

! رانندگی با تریلر فشار بیشتری را به خودرو وارد می کند در نتیجه راننده باید با توجه بیشتری رانندگی نماید.

توزیع بار

☞ بار را به گونه ای روی تریلر قرار دهید که سنگین ترین اجسام تا حد امکان به اکسل نزدیک بوده و وزن متعادل سازی قلاب حمل تریلر به حداکثر مقدار مجاز برسد بدون آن که از آن تجاوز نماید.

با افزایش ارتفاع، چگالی هوا کاهش می یابد و این امر منجر به کاهش بازده موتور می گردد. لذا به ازای هر ۱۰۰۰ متر افزایش ارتفاع باید وزن بار قابل بکسل را به مقدار ۱۰٪ کاهش دهید.

i اکیدا توصیه می شود برای بکسل کردن به حداکثر وزن بار قابل بکسل توجه نمایید.

وزش باد

☞ توجه داشته باشید که در هنگام بکسل کردن، خودرو بیشتر تحت تأثیر وزش باد به خصوص بادی که از سمت جانبی می وزد قرار می گیرد.

خنک کردن

در اثر بکسل کردن تریلر بر روی شیب، دمای مایع خنک کننده افزایش می یابد.

از آنجا که فن به صورت الکتریکی کنترل می شود، ظرفیت خنک کردن آن به دور موتور بستگی ندارد.

☞ برای کاهش دور موتور، سرعت را کاهش دهید. حداکثر وزن بار قابل بکسل بر روی شیب به زاویه جاده و دمای محیط بستگی دارد. هنگام بکسل کردن باید دمای مایع خنک کننده موتور را تحت نظر داشته باشید.

در صورت روشن شدن این چراغ هشدار دهنده و چراغ STOP، در اسرع وقت خودرو را متوقف نموده و موتور را خاموش کنید.



! قبل از طی حداقل ۱,۰۰۰ کیلومتر (۶۰۰ مایل) از بکسل کردن تریلر با خودرو پرهیز نمایید.

ترمزها

هنگام بکسل کردن مسافت طی شده از شروع به ترمز تا توقف کامل افزایش می یابد.

برای جلوگیری از داغ شدن بیش از حد لنت ترمز توصیه می شود از ترمز موتور استفاده کنید.

لاستیک ها

☞ فشار باد لاستیک های خودروی بکسل کننده و تریلر را بررسی نمایید که در محدوده مجاز قرار داشته باشد

چراغ ها

☞ عملکرد صحیح چراغ ها و تجهیزات هشدار دهنده روی تریلر را بررسی نموده و ارتفاع نور چراغ جلوی خودرو را تنظیم نمایید.

i برای اطلاعات بیشتر درباره تنظیم ارتفاع نور چراغ های جلو به بخش مربوطه مراجعه نمایید.

i در صورت استفاده از میله بکسل اصلی سیتروئن، برای پیشگیری از ایجاد هشدار صوتی سنسورهای دنده عقب به طور اتوماتیک غیر فعال می شوند.

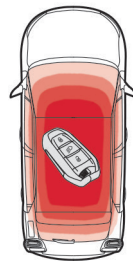
i در صورت بالا بودن دمای محیط توصیه می شود که پس از متوقف کردن خودرو اجازه دهید موتور به مدت ۱ تا ۲ دقیقه در دور آرام کار کند تا خنک شدن آن سریع تر انجام شود.

سیستم ضد سرقت ایموبیلایزر الکترونیکی

کلیدها دارای یک تراشه الکترونیکی با کد خاص هستند. زمانی که سویچ در وضعیت ON قرار داده می شود، اگر کد کلید توسط سیستم ایموبیلایزر شناسایی شود امکان روشن کردن موتور وجود خواهد داشت. چند ثانیه پس از قرار دادن سویچ در وضعیت OFF، سیستم ایموبیلایزر سیستم کنترل موتور را قفل می کند بنابراین از روشن شدن موتور در صورت ورود غیر مجاز به آن پیشگیری می نماید. در صورت عدم عملکرد سیستم، یک پیام هشدار نمایش داده شده و موتور خودرو روشن نمی شود. برای بررسی سیستم به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

! جهت حفظ ایمنی و جلوگیری از سرقت خودرو حتی زمانی که فاصله زیادی با خودرو ندارید هرگز کلید هوشمند را داخل خودرو قرار ندهید و آن را همیشه با خود به همراه داشته باشید.

روشن / خاموش کردن موتور با استفاده از سیستم ورود به خودرو استارت موتور بدون کلید روشن کردن موتور



دسته دنده را در موقعیت خلاص (N) یا پارک (P) قرار دهید.

زمانی که کلید هوشمند در داخل خودرو قرار دارد، پدال ترمز را تا انتها فشار دهید.

همزمان با فشردن پدال، دکمه استارت را به مدت کوتاه فشار دهید تا موتور روشن شود. قفل فرمان باز شده و موتور روشن می شود. پدال ترمز را تا انتها فشرده و نگه دارید تا چراغ نشانگر خاموش شود و تا روشن شدن کامل موتور دکمه استارت را دوباره فشار ندهید.

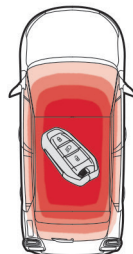


قرار داشتن کلید هوشمند در محدوده تشخیص سیستم الزامی است. اگر کلید هوشمند توسط سیستم شناسایی نشود، یک پیام هشدار نمایش داده می شود. کلید هوشمند را در محدوده تشخیص سیستم قرار دهید تا بتوان موتور را روشن نمود. در صورت وجود نقص در عملکرد به بخش "عدم شناسایی کلید - روشن کردن اضطراری موتور" مراجعه نمایید.

! در صورت فراهم نبودن شرایط لازم برای روشن کردن خودرو، پیام هشدار در جلو آمپر ظاهر می شود. در برخی موارد لازم است جهت کمک به باز شدن قفل فرمان همزمان با فشردن دکمه استارت غربیلک فرمان را بچرخانید. در صورت نیاز به انجام این اقدام، یک پیام هشدار نیز نمایش داده می شود.

! هرگز هنگامی که خودرو روشن است آن را ترک نکنید

قرار دادن سویچ در وضعیت روشن (ON) (بدون روشن کردن موتور)



در شرایطی که کلید هوشمند در داخل خودرو قرار دارد، بدون فشردن پدال ها دکمه استارت را بفشارید تا سویچ در وضعیت ON قرار گیرد. همچنین در حالت امکان استفاده از تجهیزات جانبی خودرو (مانند سیستم صوتی، چراغ ها و غیره) وجود دارد.

دکمه استارت را فشار دهید. جلو آمپر روشن شده ولی موتور روشن نمی شود. برای قرار دادن سویچ در وضعیت OFF دوباره دکمه استارت را فشار دهید و صبر کنید تا خودرو قفل شود.



زمانی که سویچ در وضعیت ON قرار می گیرد، سیستم به طور اتوماتیک در حالت صرفه جویی در مصرف انرژی قرار می گیرد تا از تخلیه شارژ باتری پیشگیری شود.

خاموش کردن موتور

خودرو را متوقف نموده و دور موتور را کاهش دهید. دسته دنده را در موقعیت خلاص (N) یا پارک (P) قرار دهید.

در شرایطی که کلید هوشمند در داخل خودرو قرار دارد، دکمه استارت را فشار دهید.



موتور خاموش شده و فرمان قفل می شود.

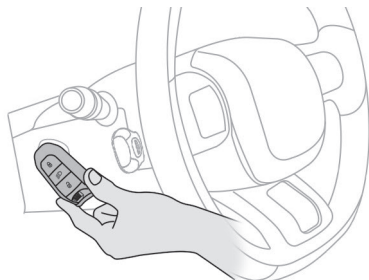
اگر خودرو ساکن نباشد، موتور خاموش نمی شود.

هنگام ترک خودرو از قرار دادن کلید هوشمند در داخل خودرو پرهیز نمایید.

خاموش کردن موتور باعث کاهش نیروی کمکی ترمز می شود.

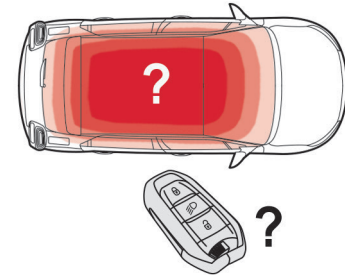
عدم شناسایی کلید روشن کردن اضطراری موتور

در مواقعی که کلید در محدوده تشخیص سیستم قرار دارد ولی توسط سیستم شناسایی نمی شود یا باتری کلید هوشمند تخلیه شده است می توان با استفاده از سیستم پشتیبان استارت که بر روی ستون فرمان قرار دارد موتور را روشن نمود.



کلید هوشمند را روی سیستم پشتیبان استارت واقع بر روی ستون فرمان قرار دهید. دسته دنده را در موقعیت پارک (P) قرار داده و سپس پدال ترمز را فشار دهید. دکمه استارت را فشار دهید. موتور روشن می شود.

خاموش کردن موتور در شرایط خاص



در صورت عدم شناسایی کلید هوشمند یا قرار نگرفتن آن در محدوده تشخیص سیستم، هنگام بستن درب یا خاموش کردن موتور یک پیام هشدار در جلو آمپر به نمایش در می آید.



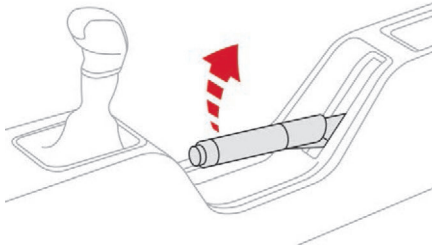
☞ برای تایید فرمان خاموش شدن موتور، دکمه استارت را به مدت تقریباً پنج ثانیه فشار دهید.
در صورت معیوب بودن کلید هوشمند به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

خاموش کردن اضطراری موتور



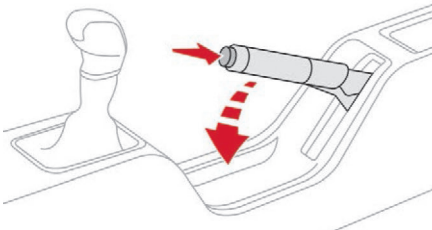
تنها در موارد اضطراری می توان موتور را در هر شرایطی (حتی هنگام حرکت) خاموش نمود.
دکمه استارت را به مدت تقریباً پنج ثانیه فشار دهید.
در این حالت به محض توقف کامل خودرو فرمان نیز قفل می شود.

! در صورت بکسل کردن، پارک کردن خودرو در جاده با شیب زیاد یا وجود بار زیاد در خودرو چرخ ها را به سمت پیاده رو بچرخانید و دسته دنده را در موقعیت پارک (P) قرار دهید.
در صورت بکسل کردن، پارک خودرو بر روی شیب تا حداکثر ۱۲٪ مجاز می باشد.

ترمز دستی
کشیدن ترمز دستی

☞ با کشیدن اهرم ترمز دستی به سمت بالا خودرو کاملاً متوقف می شود.

آزاد کردن ترمز دستی



☞ اهرم ترمز دستی را کمی به سمت بالا بکشید. سپس دکمه انتهای اهرم را فشرده و اهرم را به سمت پایین حرکت دهید تا کاملاً آزاد شود.



در صورتی که خودرو در حال حرکت است، روشن شدن این چراغ نشانگر و چراغ هشدار دهنده STOP، همراه با هشدار صوتی و پیام هشدار در صفحه نمایش به معنای آن است که ترمز دستی هنوز بالا است یا به طور کامل آزاد نشده است.



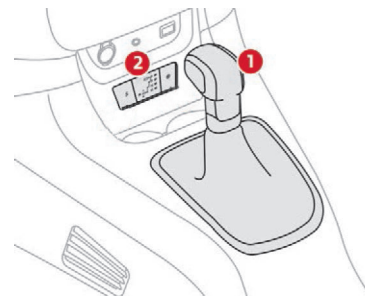
در صورت روشن بودن خودرو هرگز کودکان را داخل خودرو تنها نگذارید زیرا احتمال آزاد کردن ترمز دستی توسط آن ها وجود دارد.

جعبه دنده اتوماتیک (EAT6)

جعبه دنده اتوماتیک دارای ۶ دنده است که دارای قابلیت تعویض دنده به صورت تمام اتوماتیک بهبود یافته با حالت اسپرت (Sport Mode) و حالت رانندگی در جاده برفی (Winter Mode) یا دستی نیز می باشد.

دو حالت تعویض دنده موجود می باشد:

- عملکرد اتوماتیک با مدیریت الکترونیکی دنده ها در جعبه دنده و دارای حالت اسپرت برای شتاب گیری بیشتر و رانندگی پویاتر و حالت برفی برای تسهیل رانندگی در جاده لغزنده
- عملکرد دستی برای تعویض دنده ها توسط راننده



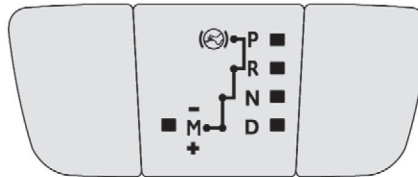
۱. دسته دنده

۲. "S" حالت اسپرت

۳. "❄️" حالت رانندگی در جاده برفی

۴. نشانگر موقعیت دسته دنده

نشانگر موقعیت دسته دنده



P موقعیت پارک

- خودرو ساکن، ترمز دستی کشیده یا آزاد

- روشن کردن موتور

R موقعیت دنده عقب

- حرکت دنده عقب، خودرو ساکن، کارکرد موتور در دور آرام

N موقعیت خلاص

- خودرو ساکن، ترمز دستی کشیده

- روشن کردن موتور

D موقعیت حرکت

- عملکرد اتوماتیک

M +/- حالت دستی

تعویض دنده ها به صورت دستی و دارای ۶ دنده

- برای تعویض دنده به یک دنده بالاتر، دسته دنده را به سمت عقب (+) بکشید.

- برای تعویض دنده به یک دنده پایین تر، دسته دنده را به سمت جلو (-) فشار دهید.

نشانگرها در جلو آمپر



با قرار دادن دسته دنده در هر یک از موقعیت ها، نشانگر آن در جلو آمپر روشن می شود.

P: موقعیت پارک

R: موقعیت دنده عقب

N: موقعیت خلاص

D: موقعیت حرکت (حالت اتوماتیک)

S: حالت اسپرت

❄️: حالت رانندگی در جاده برفی

1 2 3 4 5 6: دنده های درگیر شده در حالت دستی

-: درگیر نشدن کامل دنده در حالت دستی

پا بر روی پدال ترمز

زمانی که این نشانگر در جلو آمپر ظاهر

می شود (مثلا برای روشن کردن موتور)،

پدال ترمز را فشار دهید.



اگر پدال گاز را به سرعت رها شود، جعبه دنده برای تامین امنیت سرنشینان خودرو تعویض به دنده های سبک تر را انجام نمی دهد.

! هرگز هنگام حرکت خودرو دسته دنده را در موقعیت N قرار ندهید.

دسته دنده را تنها زمانی در موقعیت P یا N قرار دهید که خودرو کاملاً ساکن شده باشد.

حالت های اسپرت و رانندگی در جاده برفی

این دو حالت خاص نقش مکمل جعبه دنده اتوماتیک را برای رانندگی در شرایط خاص دارا می باشند. حالت اسپرت "S"

پس از روشن کردن موتور دکمه S را فشار دهید. حالت اسپرت فعال شده و امکان رانندگی پویا و شتابگیری بیشتر فراهم می گردد.

با فعال شدن حالت اسپرت این نماد در جلو آمپر ظاهر می شود.



! هنگام عملکرد موتور در دور آرام و درگیر نبودن ترمزها، اگر دسته دنده در موقعیت های R، D یا M قرار داده شود، خودرو حتی بدون فشردن پدال گاز حرکت می کند. زمانی که خودرو روشن است هرگز کودکان را در داخل خودرو تنها نگذارید. اگر در حالی که موتور روشن است نیاز به بررسی یا انجام اقدامی بر روی خودرو وجود دارد، ترمز دستی را کشیده و دسته دنده را در موقعیت پارک (P) قرار دهید.

برای تعویض دنده به طور اتوماتیک دسته دنده را در موقعیت D قرار دهید.

در حالت اتوماتیک تعویض دنده ها بدون نیاز به انجام اقدامی توسط راننده و به صورت اتوماتیک انجام می شود. در این حالت مناسب ترین دنده بر اساس نحوه رانندگی، نوع جاده و بار خودرو انتخاب می شود.

برای حداکثر شتابگیری بدون تعویض دنده، پدال گاز را تا انتها فشار دهید (حالت تخته گاز). در نتیجه جعبه دنده به طور اتوماتیک دنده را کاهش می دهد یا تا زمانی که به حداکثر دور موتور برسد، دنده عوض نمی شود. با فشردن پدال ترمز جعبه دنده به طور اتوماتیک دنده را کاهش می دهد تا نیروی ترمز موتور به مقدار کافی فراهم شود.

روشن کردن موتور خودرو

ترمز دستی را بکشید.

دسته دنده را در موقعیت P یا N قرار دهید.

موتور را روشن کنید.

اگر یکی از این اقدامات انجام نشوند، هشدار صوتی همراه با پیام هشدار فعال می شود.

زمانی که موتور روشن است پدال ترمز را فشار دهید.

ترمز دستی را آزاد کنید.

دسته دنده را در موقعیت R، D یا M قرار دهید.

به آرامی پای خود را از روی پدال ترمز بردارید.

خودرو شروع به حرکت می نماید.

اگر در هنگام حرکت خودرو دسته دنده را به طور تصادفی در موقعیت N قرار دادید، اجازه دهید تا دور موتور کاهش یابد سپس برای افزایش شتاب خودرو دسته دنده را در موقعیت D قرار دهید.

اگر دمای محیط پایین تر از ۲۳- درجه سانتیگراد است، قبل از شروع به حرکت باید اجازه دهید موتور در دور آرام به مدت ۴ دقیقه کار کند تا از عملکرد صحیح و افزایش عمر موتور و جعبه دنده خودرو اطمینان حاصل نمایید.

حالت رانندگی در جاده برفی ❄️

❖ پس از روشن کردن موتور دکمه "❄️" را فشار دهید.
حالت رانندگی در جاده برفی فعال شده و رانندگی بر روی جاده لغزنده که چسبندگی خودرو با سطح جاده کم است تسهیل می شود.



با فعال شدن حالت رانندگی در جاده برفی این نماد در جلو آمپر ظاهر می شود.

حالت دستی تعویض دنده

❖ برای تعویض دنده ها به صورت دستی باید دسته دنده را در موقعیت M قرار دهید.
- برای افزایش یک دنده، دسته دنده را به سمت علامت "4+" حرکت دهید.
- برای کاهش یک دنده، دسته دنده را به سمت علامت "-4" حرکت دهید.

❖ تنها زمانی امکان تعویض یک دنده در حالت دستی وجود دارد که بر اساس سرعت خودرو و دور موتور امکان تعویض دنده وجود داشته باشد. در غیر اینصورت جعبه دنده به طور موقت در حالت اتوماتیک کار می کند.



نشانگر D محو شده و دنده درگیر شده در جلو آمپر ظاهر می شود.

اگر دور موتور خیلی پایین یا خیلی بالا باشد، نشانگر دنده انتخاب شده برای چند ثانیه چشمک می زند و دنده مناسبی که درگیر شده است نمایش داده می شود. همواره امکان تغییر از حالت اتوماتیک (D) به دستی (M) وجود دارد. زمانی که خودرو ساکن است یا با سرعت بسیار پایین حرکت می کند جعبه دنده به طور اتوماتیک دنده یک را درگیر می کند.
حالت های اسپرت و رانندگی در جاده برفی در حالت دستی تعویض دنده غیر فعال می باشند

درگیر نشدن کامل دنده در حالت دستی

اگر دنده کامل درگیر نشود (دسته دنده بین دو دنده قرار گیرد)، این نشانگر ظاهر می شود.



متوقف کردن خودرو

قبل از خاموش کردن موتور، دسته دنده را در موقعیت P یا N قرار دهید تا جعبه دنده خلاص شود. همچنین باید ترمز دستی را بکشید تا از حرکت خودرو پیشگیری شود.

اگر زمانی که درب راننده باز می شود یا حدود ۴۵ ثانیه پس از آن که سویچ در وضعیت OFF قرار داده می شود، دسته دنده در موقعیت P قرار نداشته باشد پیام هشدار در صفحه نمایش ظاهر می شود.
- دسته دنده را در موقعیت P قرار دهید؛ پیام هشدار محو می شود.

هنگام رانندگی در جاده های پر آب یا عبور از رودخانه های کم عمق با حداقل سرعت ممکن و بدون توقف رانندگی کنید.

خطا در سیستم

زمانی که سویچ در وضعیت ON قرار داده می شود، روشن شدن این چراغ هشدار همراه با هشدار صوتی و پیام هشدار بیانگر وجود خطا در جعبه دنده خودرو می باشد.



در این شرایط جعبه دنده در حالت پشتیبان قرار گرفته و در دنده ۳ قفل می شود. در این حالت هنگام تعویض دنده از P به R یا از N به R ضربه شدیدی احساس شود ولی نگران نباشید چون این تعویض دنده منجر به آسیب دیدن جعبه دنده نخواهد شد.



اطلاعات مرتبط با این سیستم در جلو آمپر به شکل فلش ظاهر می شوند.

۶

- سیستم بر اساس شرایط رانندگی (شیب، بار و ...) و نحوه رانندگی (قدرت، شتاب، ترمز گیری و ...) دنده مناسب را پیشنهاد می دهد.
- سیستم هیچ گاه موارد زیر را پیشنهاد نمی دهد:
- تعویض دنده به دنده یک
- تعویض دنده به دنده عقب
- تعویض دنده به دنده سنگین تر

نشانهگر تعویض دنده مناسب

(مطابق با نوع موتور)

این سیستم مناسب ترین دنده برای رانندگی را پیشنهاد می دهد که منجر به کاهش مصرف سوخت می گردد. بر اساس شرایط رانندگی و تجهیزات خودرو، ممکن است سیستم پیشنهاد پرش از یکی (یا چند) از دنده ها را ارائه کند. شما می توانید بدون درگیر کردن دنده های میانی از این دستورالعمل پیروی کنید.

تعویض دنده بر اساس پیشنهادات این سیستم اختیاری است. در واقع شرایط جاده، ترافیک و ایمنی اصلی ترین معیارهای تعیین دنده مناسب برای رانندگی می باشند. بنابراین مسئولیت انتخاب دنده مناسب بر اساس شرایط موجود و با توجه به پیشنهادات سیستم بر عهده راننده خودرو می باشد.

امکان غیر فعال نمودن این سیستم وجود ندارد.

- در جعبه دنده اتوماتیک سیستم تنها در حالت تعویض دنده دستی فعال است.

سرعت خودرو نباید از ۱۰۰ کیلومتر در ساعت (۶۰ مایل در ساعت) بالاتر رود و به حداکثر سرعت مجاز جاده ای که در آن رانندگی می کنید نیز توجه داشته باشید. در اسرع وقت برای بررسی سیستم به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

! امکان آسیب دیدن جعبه دنده خودرو در این موارد وجود دارد:

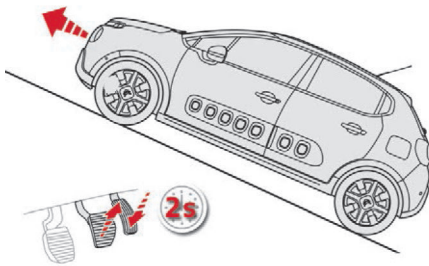
- فشار دادن همزمان پدال گاز و ترمز
- تعویض دنده از موقعیت P به سایر موقعیت ها با اعمال فشار به دسته دنده در صورت تخلیه شارژ باتری زمانی که موتور خودرو به مدت طولانی در حالت ساکن روشن است، برای کاهش مصرف سوخت دسته دنده را در موقعیت N قرار داده و ترمز دستی را بکشید.

! در صورت مجهز بودن خودرو به جعبه دنده اتوماتیک، هرگز با هل دادن خودرو را روشن نکنید.

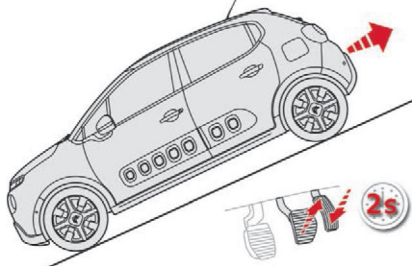
خطا در سیستم



اگر در سیستم خطا وجود داشته باشد، این چراغ ها همراه با پیام هشدار ظاهر می شوند. برای بررسی سیستم به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.



هنگامی که خودرو بر روی سربلایی قرار دارد و ساکن است، پس از آن که راننده پای خود را از روی پدال ترمز بر می دارد، این سیستم به طور موقت خودرو را متوقف نموده و از حرکت خودرو به سمت عقب جلوگیری می کند. باید دسته دنده در موقعیت D یا M باشد.



هنگامی که خودرو بر روی سرازیری قرار دارد، ساکن است و دسته دنده در موقعیت دنده عقب قرار داده می شود، پس از آن که راننده پای خود را از روی پدال ترمز بر می دارد، این سیستم به طور موقت خودرو را متوقف می کند.

سیستم کمکی شروع حرکت در مسیر شیب دار

این سیستم هنگام شروع حرکت در مسیر شیب دار خودرو را برای مدت کوتاهی (تقریباً دو ثانیه) متوقف می کند تا فرصت کافی داشته باشید که پای خود را از روی پدال ترمز برداشته و آن را روی پدال گاز قرار دهید. این سیستم فقط در این شرایط فعال است: - خودرو کاملاً ساکن بوده و پای راننده روی پدال ترمز باشد. - شیب شرایطی خاصی را دارا باشد. - درب راننده بسته باشد.

! هنگامی که خودرو به طور موقت توسط سیستم مذکور نگه داشته شده است، از ترک خودرو پرهیز نمایید. اگر در زمان روشن بودن موتور مجبور به ترک خودرو هستید، ترمز دستی را بکشید و اطمینان یابید که چراغ هشدار دهنده ترمز دستی به طور ثابت در جلو آمپر روشن باشد.

! امکان غیر فعال نمودن سیستم کمک به شروع حرکت در سراسیمگی وجود ندارد. با این حال استفاده از ترمز دستی برای متوقف نمودن خودرو سبب اختلال در عملکرد سیستم مذکور می شود.

تجهیزات کمکی رانندگی - توصیه های عمومی

! تجهیزات کمکی رانندگی هرگز جایگزین توجه راننده نمی شوند و راننده خودرو باید با دقت و هوشیاری کامل خودرو را هدایت نماید. همچنین راننده باید تسلط کافی بر تجهیزات خودرو داشته و قابلیت کنترل مجدد خودرو را در هر شرایطی دارا باشد و با توجه به قوانین راهنمایی و رانندگی و بر اساس شرایط جوی، جاده یا رانندگی سرعت خودرو را تنظیم نماید. بدین منظور توصیه می شود همیشه غریبک فرمان را با دو دست گرفته و پاها را نزدیک پدال ها قرار دهید. همچنین پس از هر ۲ ساعت رانندگی خودرو را متوقف نموده و استراحت کنید.

دوربین و سنسورها

در موارد زیر امکان ایجاد اختلال در عملکرد دوربین و سنسورهای نصب شده بر روی سپر جلو یا عقب خودرو وجود دارد:

- تجمع آلودگی (غبار، گل، یخ و غیره)
- شرایط آب و هوایی سخت (بارش شدید باران یا برف)
- آسیب دیدن سپرها و یا آینه های بغل

سپرها و آینه های بغل را به طور منظم تمیز کنید. در صورت نیاز به رنگ کردن سپرها به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید زیرا برخی از انواع رنگ ها در عملکرد تجهیزات نصب شده روی سپر اختلال ایجاد می کنند. اگر قسمتی از شیشه جلو که در مقابل دوربین قرار دارد آلوده، یخ زده، آسیب دیده، پوشیده از برف یا بخار باشد یا بر روی آن برچسب چسبانده شده باشد، امکان ایجاد اختلال یا عدم عملکرد دوربین وجود دارد. بنابراین سطح مذکور را به طور منظم تمیز کنید.

این موارد نیز می توانند منجر به تشخیص نادرست تجهیزات مذکور شوند: دید ناکافی (عدم وجود نور کافی در خیابان، بارش شدید باران یا برف، مه غلیظ و غیره)، بازتاب شدید نور (نور چراغ خودروهای مقابل، تابش شدید خورشید، انعکاس نور از سطح جاده های مرطوب، خروج از تونل، حرکت متناوب بین سایه و نور و غیره)

شستشو با آب دارای فشار زیاد

دهانه نازل را در فاصله حداقل ۳۰ سانتیمتری از دوربین یا سنسورها قرار دهید.

کف پوش ها

استفاده از کف پوش هایی که مورد تایید شرکت سایپا سیتروئن نیستند می تواند منجر به ایجاد اختلال در عملکرد سیستم های محدود کننده سرعت و کروز کنترل شود زیرا امکان گیر کردن پدال ها به کف پوش های غیر استاندارد وجود دارد. در نتیجه:

- باید از نصب درست و محکم کف پوش ها اطمینان حاصل کنید.
- از قرار دادن کف پوش ها بر روی یکدیگر اکیدا خودداری نمایید.

سفر به خارج از کشور

مطمئن شوید که واحدهای سرعت نمایش داده شده در جلو آمپر (کیلومتر در ساعت یا مایل در ساعت) مطابق با کشوری که به آن سفر می کنید باشند. بدین منظور زمانی که خودرو ساکن است، واحد سرعت را تنظیم نمایید. در صورت وجود ابهام در نحوه تنظیم پارامتر مذکور به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

محدود کننده سرعت

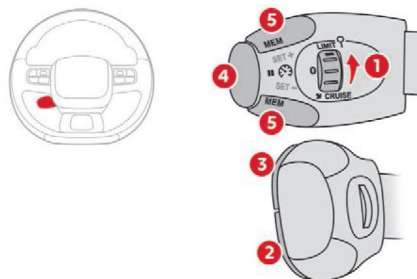


این سیستم از افزایش سرعت خودرو به بیش از مقدار تنظیم شده توسط راننده جلوگیری می کند.

سیستم محدود کننده سرعت به صورت دستی فعال می شود. حداقل سرعتی که می توان سیستم را در آن تنظیم نمود ۳۰ کیلومتر در ساعت (۲۰ مایل در ساعت) می باشد. زمانی که سوئیچ در وضعیت OFF قرار داده می شود، سرعت تنظیم شده در حافظه سیستم باقی می ماند.

! محدود کننده سرعت از تجهیزات کمکی رانندگی است که تحت هیچ شرایطی نمی تواند جایگزین دقت و هوشیاری راننده و تنظیم سرعت بر اساس قوانین راهنمایی و رانندگی، شرایط جاده و ترافیک باشد.

کلیدهای کنترل روی غربلیک فرمان



۱. انتخاب نوع محدود کننده سرعت

۲. کاهش مقدار سرعت تنظیم شده

۳. افزایش مقدار سرعت تنظیم شده

۴. غیر فعال نمودن موقت/فعال کردن محدوده کننده سرعت

۵. انتخاب سرعت پیشنهادی سیستم تشخیص حداکثر

سرعت مجاز سرعت*

برای آگاهی بیشتر درباره سیستم تشخیص حداکثر سرعت

مجاز سرعت به بخش مربوطه مراجعه نمایید.

! استفاده از کفپوش هایی که مورد تایید سایپا سیتروئن نیستند می تواند موجب اختلال در عملکرد محدود کننده سرعت شود. برای پیشگیری از گیر کردن پدال ها به کفپوش خودرو این موارد را مد نظر داشته باشید:

- اطمینان حاصل نمایید که کفپوش به درستی در محل خود قرار گرفته باشد.

- از قرار دادن کفپوش ها بر روی یکدیگر خودداری نمایید.

افزایش موقت سرعت

☞ برای افزایش سرعت به بیش از مقدار تنظیم شده در سیستم محدود کننده سرعت، پدال گاز را محکم فشار دهید تا از نقطه مقاومت آن عبور کنید. سیستم محدود کننده سرعت به طور موقت غیر فعال می شود و سرعت تنظیم شده چشمک می زند.



! محدود کننده سرعت از تجهیزات کمکی رانندگی است که تحت هیچ شرایطی نمی تواند جایگزین دقت و هوشیاری راننده و تنظیم سرعت بر اساس قوانین راهنمایی و رانندگی، شرایط جاده و ترافیک باشد.



- اگر سرعت تنظیم شده مناسب است (آخرین سرعت برنامه ریزی شده در سیستم)، دکمه ۴ را فشار دهید تا محدود کننده سرعت فعال شود.



- با فشردن مجدد دکمه ۴ سیستم به طور موقت غیر فعال می شود.

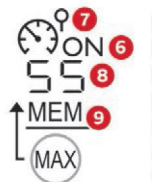
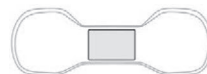
تنظیم سرعت

برای تغییر سرعت:

☞ برای افزایش یا کاهش سرعت با واحد ۱ کیلومتر بر ساعت (مایل در ساعت)، دکمه ۲ یا ۳ را مکرراً فشار دهید. ☞ برای افزایش یا کاهش سرعت با واحد ۵ کیلومتر بر ساعت (۳ مایل در ساعت)، دکمه ۲ یا ۳ را به طور پیوسته فشار دهید.

* مطابق با مدل خودرو

نشانگرهای جلو آمپر



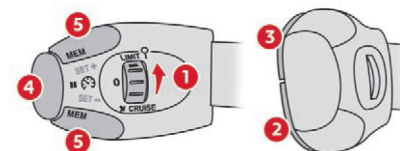
۶. نشانگر فعال / غیر فعال بودن محدود کننده سرعت

۷. انتخاب نوع محدود کننده سرعت

۸. مقدار سرعت تنظیم شده

۹. سرعت پیشنهادی سیستم تشخیص حداکثر سرعت مجاز سرعت*

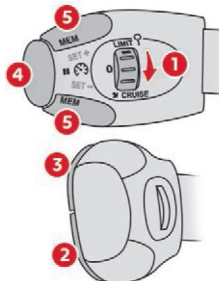
فعال کردن سیستم



☞ کلید چرخشی ۱ را به سمت بالا (موقعیت LIMIT) بچرخانید تا محدود کننده سرعت انتخاب شود. سیستم به طور موقت غیر فعال شده است.

کلیدهای کنترل روی غربیلک فرمان

! کروز کنترل از تجهیزات کمکی رانندگی است که تحت هیچ شرایطی نمی تواند جایگزین دقت و هوشیاری راننده و تنظیم سرعت بر اساس قوانین راهنمایی و رانندگی، شرایط جاده و ترافیک باشد. برای رعایت ایمنی توصیه می شود همواره پای خود را کنار پدال ها قرار دهید.



۱. انتخاب کروز کنترل

۲. انتخاب سرعت فعلی خودرو به عنوان سرعت کروز کنترل یا کاهش سرعت تنظیم شده سیستم

۳. انتخاب سرعت فعلی خودرو به عنوان سرعت کروز کنترل یا افزایش سرعت تنظیم شده سیستم

۴. غیر فعال نمودن موقت/فعال کردن مجدد کروز کنترل

۵. انتخاب سرعت پیشنهادی سیستم تشخیص حداکثر سرعت مجاز سرعت*

کروز کنترل

این سیستم به طور اتوماتیک و بدون فشردن پدال گاز سرعت خودرو را در مقدار تنظیم شده توسط راننده حفظ می کند.



i سیستم کروز کنترل به صورت دستی فعال می شود. برای آن که بتوان کروز کنترل را فعال نمود باید سرعت خودرو بیشتر از ۴۰ کیلومتر در ساعت (۲۵ مایل در ساعت) باشد. همچنین دسته دنده در موقعیت D یا در حالت دستی (M) در دنده ۲ یا بیشتر باشد.

سیستم کروز کنترل را می توان به طور موقت غیر فعال نمود:
- با فشردن دکمه ۴ یا پدال ترمز
- به طور اتوماتیک (اگر سیستم کنترل دینامیکی پایداری فعال شود)

i با قرار دادن سویچ در وضعیت OFF همه تنظیمات سیستم کروز کنترل لغو می شوند.

در این شرایط که افزایش سرعت ناشی از اقدامات راننده نمی باشد، هشدار صوتی همراه با پیام هشدار فعال می شود. با کاهش سرعت خودرو به مقدار تنظیم شده، محدود کننده سرعت دوباره فعال می شود و سرعت تنظیم شده به طور پیوسته نمایش داده می شود.



غیر فعال کردن سیستم

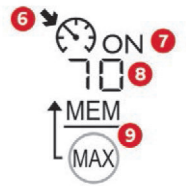
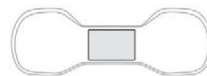
کلید چرخشی ۱ را به سمت پایین (موقعیت 0) بچرخانید تا محدود کننده سرعت غیر فعال شده و اطلاعات آن از جلو آمپر محو شود.

خطا در سیستم

خطوط تیره چشمک زن بیانگر وجود خطا در سیستم محدود کننده سرعت می باشند. برای بررسی سیستم به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.



نشانه‌های جلو آمپر



۶. نشانگر فعال بودن محدود کننده سرعت

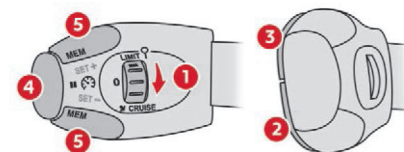
۷. نشانگر غیر فعال شدن موقت/فعال شدن مجدد کروز کنترل

۸. مقدار سرعت تنظیم شده

۹. سرعت پیشنهادی سیستم تشخیص حداکثر سرعت

مجاز سرعت*

فعال کردن سیستم



کلید چرخشی ۱ را به سمت پایین (موقعیت CRUISE)

بچرخانید تا کروز کنترل انتخاب شود. سیستم به طور موقت

غیر فعال شده است.

* مطابق با مدل خودرو

تنظیم سرعت

برای تنظیم سرعت باید سیستم فعال باشد.



☞ برای فعال کردن کروز کنترل و تنظیم سرعت آن، به محض آن که سرعت خودرو به مقدار مورد نظر رسید، دکمه ۲ یا ۳ را فشار دهید. سرعت فعلی خودرو به عنوان سرعت کروز کنترل در نظر گرفته می شود.

در این حالت می توانید پای خود را از روی پدال گاز بردارید.



☞ با فشردن مجدد دکمه ۴ سیستم به طور موقت غیر

فعال می شود.



☞ اگر دکمه ۴ را دوباره فشار دهید، کروز کنترل با مقدار

تنظیم شده قبلی دوباره فعال می شود.



! توصیه می شود سرعت سیستم کروز کنترل را در مقداری نزدیک به سرعت فعلی خودرو تنظیم کنید تا از شتاب گیری یا کاهش سرعت ناگهانی خودرو جلوگیری شود.

برای تغییر سرعت سیستم کروز کنترل نسبت به سرعت فعلی خودرو:

☞ برای افزایش یا کاهش سرعت با واحد ۱ کیلومتر بر ساعت (مایل در ساعت)، دکمه ۲ یا ۳ را مکرراً فشار دهید.

☞ برای افزایش یا کاهش سرعت با واحد ۵ کیلومتر بر ساعت (۳ مایل در ساعت)، دکمه ۲ یا ۳ را فشرده و نگه دارید.

! توجه داشته باشید که فشردن و نگه داشتن دکمه ۲ یا ۳ منجر به تغییر سریع سرعت خودرو می شود.

! تنها زمانی سیستم کروز کنترل را فعال کنید که امکان رانندگی با سرعت ثابت با حفظ فاصله مناسب از سایر خودروها و برای یک بازه زمانی وجود داشته باشد. از فعال کردن کروز کنترل در شهر، ترافیک سنگین، جاده های پر پیچ خم یا دارای شیب، جاده های لغزنده یا پر آب یا در شرایط دید ناکافی (بارش شدید باران یا برف، مه و غیره) پرهیز نمایید. در برخی شرایط امکان حفظ سرعت یا رسیدن به سرعت تنظیم شده در سیستم کروز کنترل (مانند بکسل کردن، وجود بار زیاد در خودرو یا سربالایی شدید) وجود ندارد.

! استفاده از کفپوش هایی که مورد تایید سایپا سیتروئن نیستند می تواند موجب اختلال در عملکرد محدود کننده سرعت شود. برای پیشگیری از گیر کردن پدال ها به کفپوش خودرو این موارد را مد نظر داشته باشید:

- اطمینان حاصل نمایید که کفپوش به درستی در محل خود قرار گرفته باشد.
- از قرار دادن کفپوش ها بر روی یکدیگر خودداری نمایید

برای کاهش سرعت خودرو پدال ترمز را فشار دهید. در این شرایط سیستم کروز کنترل به طور موقت و اتوماتیک غیر فعال می شود. برای فعال کردن مجدد سیستم، در شرایطی که سرعت خودرو بیشتر از ۴۰ کیلومتر در ساعت (۲۵ مایل در ساعت) است دکمه ۴ را بفشارید.

غیر فعال کردن سیستم

کلید چرخشی ۱ را به سمت بالا (موقعیت 0) بچرخانید تا سیستم کروز کنترل غیر فعال شده و اطلاعات آن از جلو آمپر محو شود.

خطا در سیستم

خطوط تیره چشمک زن بیانگر وجود خطا در سیستم کروز کنترل می باشند. برای بررسی سیستم به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.



افزایش موقت سرعت

در صورت نیاز به افزایش سرعت خودرو نسبت به سرعت تنظیم شده در کروز کنترل (برای مثال هنگام سبقت گرفتن و ...، پدال گاز را فشار دهید. در این حالت کروز کنترل به طور موقت غیر فعال شده و نشانگر سرعت سیستم مذکور چشمک می زند.

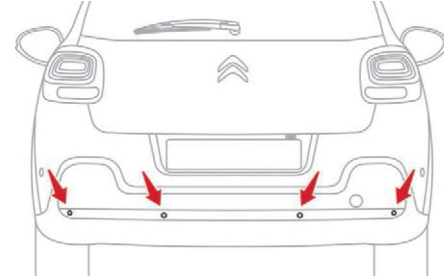


برای دستیابی به سرعت تنظیم شده در سیستم به سادگی پای خودرو را از روی پدال گاز بردارید. به محض آن که سرعت خودرو به مقدار مذکور رسید، سیستم کروز کنترل دوباره فعال شده و سرعت تنظیم شده به طور ثابت نمایش داده می شود.



! هنگام حرکت خودرو در سرازیری با شیب زیاد، سیستم کروز کنترل قادر به پیشگیری از افزایش سرعت خودرو به بیش از مقدار تنظیم شده در سیستم نمی باشد.

سنسور دنده عقب



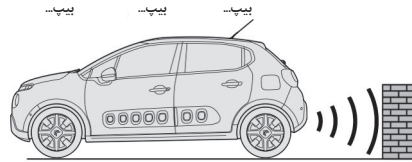
این سیستم با استفاده از سنسورهایی که در سپر عقب قرار گرفته اند، وجود مانع (مانند عابر، خودرو، درخت، اجسام) در محدوده تشخیص (برد) سنسورها و نزدیک شدن به مانع را هشدار می دهد.

برخی از موانع (مانند تیرهای چراغ برق، مخروط های ایمنی و ...) که در نقاط کور محدوده تشخیص سنسورها قرار دارند، در شروع به حرکت دنده عقب تشخیص داده می شوند اما ممکن است در انتهای حرکت خودرو قابل تشخیص نباشند بنابراین با دقت کافی برانید.

! این سیستم هرگز نمی تواند جایگزین نیاز به هوشیاری و دقت راننده شود بنابراین هنگام حرکت با دنده عقب، توجه کافی داشته باشید.

این سیستم با قرار دادن دسته دنده در موقعیت دنده عقب فعال می شود. هشدار صوتی بیانگر فعال شدن آن است. سیستم با تعویض دنده از دنده عقب خاموش می شود.

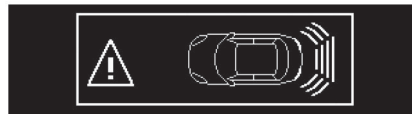
هشدار صوتی



فاصله مانع از خودرو با هشدار صوتی متناوب مشخص می شود. هر فاصله خودرو با مانع کاهش می یابد، فرکانس هشدار افزایش می یابد. خروج صدا از بلندگوی راست یا چپ به معنای قرار گرفتن مانع در همان سمت است.

زمانی که فاصله بین خودرو و مانع به کمتر از حدود ۳۰ سانتی متر برسد، هشدار صوتی به صورت پیوسته (ممتد) به صدا در خواهد آمد.

هشدار تصویری



هشدار تصویری با نمایش میله هایی در صفحه نمایش که به طور پیوسته به سمت خودرو حرکت می کنند، مکمل هشدار صوتی سنسور دنده عقب می باشد. زمانی که فاصله خودرو از مانع خیلی کم باشد نماد خطر در صفحه نمایش ظاهر می شود.

فعال / غیر فعال کردن

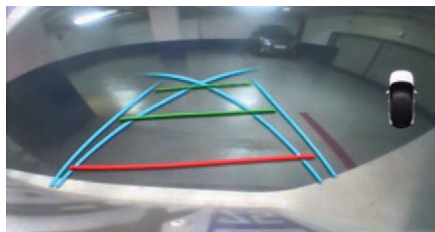
فعال یا غیر فعال نمودن سیستم از طریق منوی پیکربندی خودرو انجام می شود.

در صورت بکسل کردن تریلر یا نصب دوچرخه بند به میله بکسل این سیستم به طور اتوماتیک غیر فعال می شود (یک میله بکسل همراه با دستور العمل سازنده آن در خودرو قرار داده شده است).

خطا در سیستم

اگر زمانی که دسته دنده در موقعیت دنده عقب قرار داده می شود خطایی رخ دهد، این چراغ نشانگر روشن شده و همراه با آن هشدار صوتی و پیام هشدار نیز فعال می شود.

برای بررسی سیستم به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

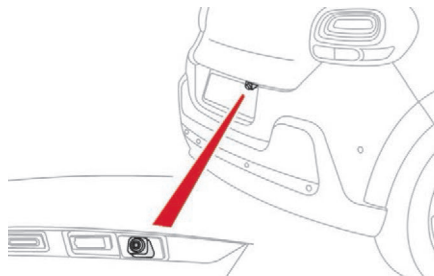


خطوط آبی بیانگر جهت حرکت خودرو می باشند (فاصله معرف عرض خودرو بدون در نظر گرفتن آینه های بغل است). خطوط قرمز فاصله تقریباً ۳۰ سانتیمتری از لبه سپر عقب خودرو را نشان می دهند. خطوط سبز بیانگر فاصله حدود یک تا دو متری از لبه سپر عقب خودرو می باشند. منحنی های آبی فیروزه ای نیز حداکثر شعاع دور زدن را نشان می دهند.

! باز کردن درب صندوق عقب منجر به محو شدن تصویر می شود.

نمایش بخشی از پلاک خودرو در پایین تصویر در صفحه نمایش عادی است.

دوربین دنده عقب



این سیستم با قرار دادن دسته دنده در موقعیت دنده عقب به طور اتوماتیک فعال می شود و تصویر آن در صفحه نمایش نشان داده می شود.

! دوربین دنده عقب و سنسور دنده عقب مکمل یکدیگر در هنگام حرکت به سمت عقب در خودرو می باشند.

! این سیستم هرگز نمی تواند جایگزین نیاز به هوشیاری و دقت راننده شود بنابراین هنگام حرکت با دنده عقب، توجه کافی داشته باشید.

! دوربین دنده عقب را به صورت دوره ای با استفاده از پارچه تمیز و نرم پاک کنید.

در آب و هوای بد یا زمستانی اطمینان حاصل نمایید که سنسورها با گل، برف یا یخ پوشانده نشده باشند. اگر هنگامی که دسته دنده در موقعیت دنده عقب قرار داده می شود هشدار صوتی (بوق ممتد) فعال شود بیانگر آلوده بودن سنسورها می باشد. بعضی از منابع تولید صدا (موتور سیکلت، کامیون، مته برقی و...) باعث فعال شدن سیستم کمکی پارک خودرو می شوند.

اگر هنگامی که دسته دنده در موقعیت دنده عقب قرار داده می شود هشدار صوتی (بوق ممتد) فعال شود ممکن است بیانگر آلوده بودن سنسورها باشد. برخی از منابع تولید صدا (موتور سیکلت، کامیون، مته برقی و...) ممکن است باعث فعال شدن هشدار صوتی سیستم سنسور دنده عقب شوند.

! شستشو با آب دارای فشار زیاد هنگام شستشوی خودرو دهانه نازل را در فاصله حداقل ۳۰ سانتیمتری از سنسورها قرار دهید.

سیستم تشخیص کاهش فشار باد لاستیک‌ها

این سیستم به طور اتوماتیک فشار باد لاستیک‌ها را در حین رانندگی بررسی می‌نماید. این سیستم به محض حرکت خودرو فشار باد هر چهار لاستیک را بررسی می‌کند.

سیستم اطلاعات داده شده توسط سنسور سرعت چرخ‌ها را با مقادیر مرجع مقایسه می‌نماید. در صورت کاهش فشار باد یک یا چند لاستیک به کمتر از مقدار مرجع، هشدار سیستم فعال می‌شود. توجه داشته باشید که پس از هر بار تنظیم فشار باد لاستیک‌ها یا تعویض چرخ‌ها باید مقادیر مرجع دوباره تنظیم شوند.

! سیستم تشخیص کاهش فشار باد لاستیک‌ها جایگزین دقت و توجه راننده نمی‌شود. برای عملکرد صحیح سیستم نیاز است که فشار باد لاستیک‌ها (شامل لاستیک چرخ زاپاس) را هر ماه و قبل از هر سفر بررسی نمایید.

رانندگی با خودرویی که فشار باد لاستیک‌های آن کمتر از حد مجاز است منجر به ایجاد اختلال در کنترل خودرو، افزایش فاصله ترمزگیری و سایش زودتر از موعد لاستیک‌ها به ویژه در شرایط خاص (بار سنگین، سرعت بالا یا سفرهای طولانی) می‌شود.

رانندگی با لاستیک‌های دارای فشار باد کمتر از حد مجاز منجر به افزایش مصرف سوخت می‌شود.

مشخصات فشار باد لاستیک‌های خودرو در برچسب مربوطه درج شده است.

بررسی فشار باد لاستیک‌ها

بررسی فشار باد لاستیک‌ها باید زمانی انجام شود که لاستیک‌ها در حالت سرد می‌باشند (خودرو باید پس از طی مسافت کمتر از ۱۰ کیلومتر (۶ مایل) با سرعت متوسط به مدت یک ساعت متوقف شده باشد). در غیر اینصورت باید مقدار ۰/۳ بار را به مقادیر ارائه شده در برچسب فشار باد لاستیک‌ها اضافه کنید.

زنجر چرخ

پس از نصب زنجر چرخ یا باز کردن آن نیازی به راه اندازی مجدد سیستم نیست.

هشدار کاهش فشار باد لاستیک‌ها

هشدار کاهش فشار باد لاستیک‌ها به کمتر از حد مجاز با روشن شدن ممتد چراغ هشدار دهنده، هشدار صوتی و پیام هشدار* می‌باشد.



فورا سرعت خود را کاهش داده و از تغییر مسیر یا ترمزگیری ناگهانی پرهیز نمایید. در اسرع وقت و با رعایت نکات ایمنی خودرو را متوقف کنید

! کاهش فشار باد لاستیک‌ها همیشه منجر به تغییر شکل قابل ملاحظه لاستیک نمی‌شود بنابراین تنها به بررسی چشمی لاستیک‌ها اکتفا نکنید.

در صورتی که فشار سنج به همراه دارید (مانند ابزار پنچرگیری موقت لاستیک) فشار باد چهار لاستیک را در حالت سرد بررسی کنید. با سرعت کم و با احتیاط رانندگی کنید.

در صورتی که لاستیک پنچر است از ابزار پنچرگیری یا چرخ زاپاس* استفاده نمایید.

هشدار مذکور تا بازنشانی (ریست) سیستم باقی می‌ماند.

بازنشانی (ریست)

پس از هر بار تنظیم فشار باد یک یا چند لاستیک و پس از تعویض یک یا چند چرخ باید سیستم بازنشانی (ریست) شود.

! قبل از بازنشانی (ریست) سیستم اطمینان باید که فشار باد هر چهار لاستیک مطابق با برچسب فشار باد لاستیک ها و بر اساس شرایط رانندگی مناسب باشند.

هشدار کاهش فشار باد لاستیک ها به کمتر از حد مجاز تنها زمانی معتبر است که بازنشانی (ریست) سیستم و تنظیم فشار باد لاستیک ها به نحو صحیح انجام شده باشد.

اگر در هنگام بازنشانی (ریست) سیستم، فشار باد یکی از لاستیک ها کمتر از حد مجاز باشد هشدار سیستم تشخیص کاهش فشار باد لاستیک ها فعال نمی شود.

زمانی که خودرو ساکن است با قرار دادن سوییچ در وضعیت ON باید سیستم بازنشانی (ریست) شود:

- از طریق منوی تنظیمات خودروی مجهز به صفحه نمایش

- از طریق صفحه نمایش جلو آمپر یا دکمه های روی داشبورد در خودروهای فاقد صفحه نمایش*

صفحه نمایش لمسی

بازنشانی (ریست) از طریق منوی "خودرو/رانندگی" (Vehicle/Driving)



انجام می شود.

☞ در منوی "خودرو/رانندگی" (Vehicle/Driving) بخش "توابع رانندگی" (Driving functions) را انتخاب کنید.

☞ در صفحه موجود تابع "بازنشانی (ریست) سیستم تشخیص کاهش فشار باد لاستیک ها" (Under-inflation reset) را انتخاب کنید.

☞ برای تایید بله " (Yes) را انتخاب کنید.

پیامی به نمایش درآمده و هشدار صوتی نیز به صدا در می آید که بیانگر انجام بازنشانی (ریست) سیستم است.

صفحه نمایش جلو آمپر

☞ برای ورود به منو این دکمه را به مدت کوتاه فشار دهید.

SET 000

☞ گزینه مورد نظر را انتخاب کرده و آن را تایید نمایید.

هشدار صوتی بلند بیانگر بازنشانی (ریست) سیستم می باشد. هشدار صوتی ضعیف به معنای عدم انجام بازنشانی (ریست) می باشد.

دکمه تنظیم سیستم



☞ این دکمه را فشار داده و نگه دارید.

هشدار صوتی بلند بیانگر بازنشانی (ریست) سیستم می باشد. هشدار صوتی ضعیف به معنای عدم انجام عملیات بازنشانی (ریست) می باشد.

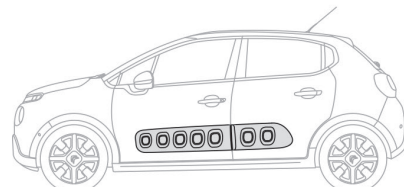
نقص در عملکرد سیستم



چشمک زدن و پس از آن ثابت شدن چراغ هشدار دهنده کاهش فشار باد لاستیک ها همراه با روشن شدن چراغ نشانگر سرویس بیانگر وجود نقص در عملکرد سیستم می باشد. پیام هشدار همراه با هشدار صوتی نیز فعال می شود. در این حالت عملکرد صحیح سیستم تشخیص کاهش فشار باد لاستیک ها تضمین نمی شود. برای بررسی سیستم به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

i پس از انجام هر گونه اقدام بر روی سیستم، باید فشار باد هر چهار لاستیک بررسی شده و سیستم بازنشانی (ریست) شود.

* مطابق با مدل خودرو



نگهداری خودرو



باک

حجم باک بنزین: حدود ۴۵ لیتر

! در صورت استفاده از سوخت نامناسب در خودرو باید قبل از روشن کردن موتور باک تخلیه شده و با سوخت مناسب پر شود.

پایین بودن سطح سوخت



زمانی که سطح سوخت به پایین تر از حد مشخصی برسد، این چراغ هشدار دهنده در جلو آمپر روشن شده و هشدار صوتی همراه با پیام هشدار فعال می شود و آخرین خط نشانگر سطح سوخت نیز با رنگ قرمز چشمک می زند.

زمانی که این چراغ روشن می شود، حدود ۵ لیتر سوخت در باک وجود دارد.

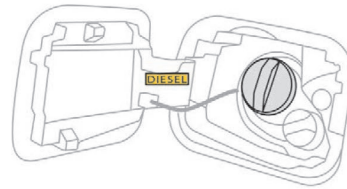
هر بار که سوییچ در وضعیت ON قرار داده می شود، این چراغ هشدار دهنده روشن می شود و همراه با آن هشدار صوتی و پیام هشدار نیز فعال می شود تا زمانی که مقدار کافی سوخت در مخزن ریخته شود. با کاهش بیشتر سوخت و نزدیک شدن زمان خالی شدن کامل باک، فرکانس هشدار صوتی و پیام هشدار افزایش می یابد.

i برای جلوگیری از خالی شدن باک در اسرع وقت سوخت گیری کنید.

سوخت گیری

برچسب سوخت در داخل درب باک نصب شده است که بیانگر سوخت مناسب خودرو بر اساس نوع موتور می باشد. حداقل میزان سوخت قابل تشخیص توسط گیج سوخت به مقدار ۵ لیتر است.

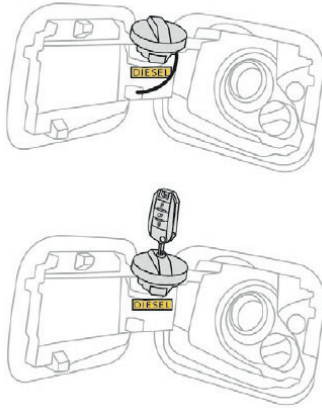
ممکن است با باز کردن درپوش باک صدایی تولید شود که به دلیل ورود ناگهانی هوا به داخل باک است. وجود این خلا عادی بوده و به دلیل آب بندی سیستم سوخت رسانی به وجود می آید.



برای سوخت گیری ایمن این مراحل را دنبال کنید:

- موتور را خاموش کنید.
- درب باک را باز کنید.
- اطمینان حاصل نمایید که از پمپ دارای سوخت مناسب استفاده کنید.

کلید را داخل درپوش باک قرار داده و آن را به سمت چپ بچرخانید یا درپوش را با دست به سمت چپ بچرخانید*.



☞ درپوش باک را باز کرده و آن را روی درب باک قرار دهید.

☞ نازل سوخت را داخل گلولی باک قرار داده و قبل از شروع به سوخت گیری نازل را تا حد امکان به سمت داخل فشار دهید (احتمال پس زدن)

☞ در حین سوخت گیری نازل را در موقعیت ذکر شده نگه دارید.

☞ پس از اتمام سوخت گیری: بلافاصله درپوش سوخت را ببندید.

* مطابق با مدل خودرو

مشخصات سوخت مناسب

سوخت مناسب موتورهای بنزینی

موتورهای بنزینی با سوخت زیستی مطابق با استانداردهای اروپایی که در جایگاه های سوخت عرضه می شوند:

بنزین مطابق با استاندارد EN228،
مخلوط با سوخت زیستی مطابق با استاندارد
EN15376

E5

E10

تنها استفاده از افزودنی های بنزین مطابق با
استاندارد B715001 مجاز می باشد.

❗ کلید را به سمت راست چرخانده و آن را از درپوش خارج کنید یا درپوش را با دست به سمت راست بچرخانید.*
❗ درب باک را فشار داده و آن را ببندید.

برای پر کردن کامل باک باید پس از آن که قطع کن ۳ بار عمل کرد، سوخت گیری را متوقف نمایید در غیر اینصورت ممکن است باعث خرابی سیستم شود.
خودروی شما مجهز به مبدل کاتالیست می باشد که منجر به کاهش چشمگیر آلاینده های موجود در گاز خروجی از اگزوز می شود.

فقط از بنزین بدون سرب در خودرو استفاده کنید. گلویی باک خودرو نازک تر است که فقط امکان قرار دادن نازل بنزین بدون سرب در آن وجود دارد.

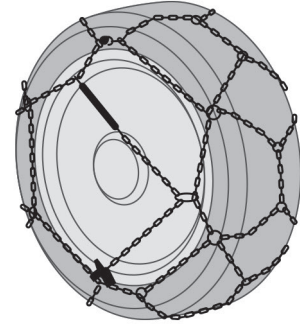
قطع کن سوخت

خودرو مجهز به یک ابزار ایمنی می باشد که در صورت بروز تصادف سوخت رسانی را قطع می کند.

* مطابق با مدل خودرو

زنجیر چرخ

استفاده از زنجیر چرخ در فصل زمستان منجر به افزایش چسبندگی چرخ به زمین و بهبود عملکرد خودرو در هنگام ترمز گیری می شود.



! زنجیر چرخ تنها روی لاستیک های جلو نصب می شوند. نباید زنجیر چرخ را روی چرخ زاپاس نوع موقت نصب نمود.

i برای نصب زنجیر چرخ و رانندگی با آن به قوانین راهنمایی و رانندگی و حداکثر سرعت مجاز توجه نمایید.

نکات نصب زنجیر چرخ

☞ برای نصب زنجیر چرخ در حین رانندگی، خودرو را بر روی سطح صاف در کنار جاده پارک کنید.

☞ ترمز دستی را بکشید و در صورت نیاز در زیر چرخ ها مانعی قرار دهید تا از حرکت ناگهانی خودرو جلوگیری شود.

☞ زنجیر چرخ را با پیروی از دستور العمل سازنده آن نصب کنید.

☞ به آرامی شروع به حرکت کرده و مدتی با سرعت کمتر از ۵۰ کیلومتر در ساعت (۳۰ مایل در ساعت) رانندگی کنید.

☞ خودرو را متوقف نموده و بررسی کنید که زنجیر چرخ محکم باشد.

i توصیه می شود قبل از رانندگی با خودرو در زمستان، نصب زنجیر چرخ را بر روی زمین خشک و صاف تمرین کنید.

! به منظور اجتناب از معیوب شدن لاستیک های خودرو و سطح جاده از رانندگی با زنجیر چرخ در جاده هایی که برف روبی شده اند پرهیز نمایید. در صورت تجهیز خودرو به رینگ های آلایژی، اطمینان حاصل نمایید که هیچ یک از بخش های زنجیر چرخ یا اتصالات آن در تماس با رینگ ها نباشند.

فقط از زنجیر چرخ متناسب با لاستیک خودروی خود استفاده کنید:

اندازه لاستیک های اصلی	زنجیر چرخ
185/65R15	حداکثر ۹ میلیمتر اتصال
195/65R15	
205/55R16	
205/50R17	نمی توان روی آن زنجیر چرخ نصب نمود.

برای اطلاعات بیشتر درباره زنجیر چرخ به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

i از زنجیر چرخ های پلیمری استفاده شود.

درب موتور

محل نصب اهرم باز کردن درب موتور به گونه ای است که اگر درب راننده بسته باشد، امکان باز کردن درب موتور وجود ندارد.

هنگامی که موتور داغ است، ضامن ایمنی را گرفته و با احتیاط آن را آزاد کنید زیرا احتمال سوختگی وجود دارد. زمانی که درب موتور باز است مراقب باشید که به ضامن ایمنی صدمه نزنید. در صورت وزش بادهای شدید درب موتور را باز نکنید.

امکان روشن شدن فن پس از خاموش کردن موتور وجود دارد: مراقب باشید که اعضای بدن یا لباس شما به پره های فن گیر نکنند.

پس از باز کردن تیغه برف پاک کن جلو

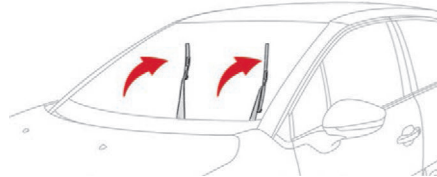
سوئیچ رادر وضعیت ON قرار دهید.

برف پاک کن را روشن کنید تا تیغه های برف پاک کن بر روی شیشه قرار گیرند.

تعویم تیغه برف پاک کن باید فقط در یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن انجام شود.

تعویم تیغه برف پاک کن

قبل از باز کردن تیغه برف پاک کن جلو



یک دقیقه پس از قرار دادن سوئیچ در وضعیت OFF، برف پاک کن را روشن کنید تا تیغه های آن به صورت عمودی نسبت به شیشه جلو قرار گیرند.

یا یک دقیقه پس از قرار دادن سوئیچ در وضعیت OFF، بازویی برف پاک کن را به صورت دستی صاف کنید.

باز کردن تیغه

بازویی برف پاک کن مورد نظر را بلند کنید.

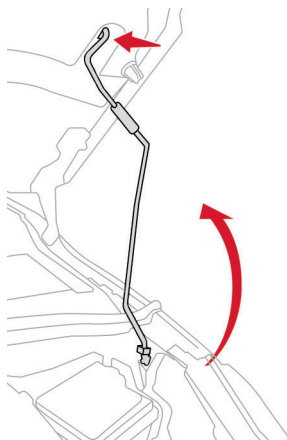
بست تیغه برف پاک کن را باز کرده و تیغه را جدا کنید.

نصب تیغه جدید

تیغه برف پاک کن جدید را روی بازویی قرار داده و بست آن را ببندید.

بازویی برف پاک کن را با احتیاط تا کنید.

! با توجه به وجود تجهیزات الکتریکی در محفظه موتور توصیه می شود تا حد امکان از تماس قطعات با آب جلوگیری شود (باران، شستشو و غیره).



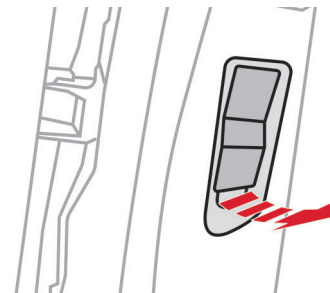
میله نگهدارنده درب موتور را از محل خود خارج کرده و آن را در شیار نگهدارنده آن قرار دهید تا درب موتور باز بماند.

بستن درب موتور

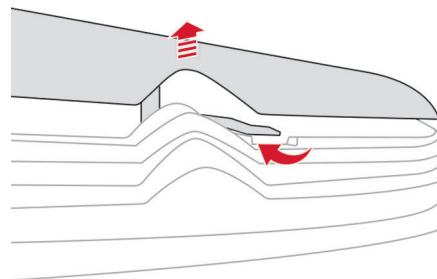
میله نگهدارنده درب موتور را از شیار مربوطه خارج کنید.
میله نگهدارنده را در محل خود جا بزنید.
درب موتور را به آرامی پایین آورده و با فاصله کم از محفظه موتور رها کنید.
درب موتور را به سمت بالا بکشید و از قفل بودن آن مطمئن شوید.

باز کردن درب موتور

درب راننده را باز کنید.



اهرم باز کردن درب موتور که در زیر داشبورد سمت چپ قرار گرفته است را به سمت خود بکشید.

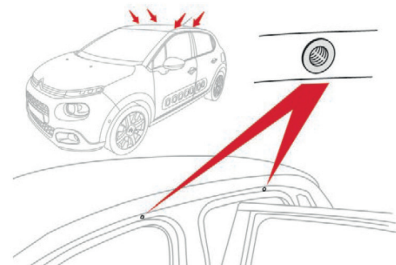


اهرم را به سمت بالا بکشید و درب موتور را بلند کنید.

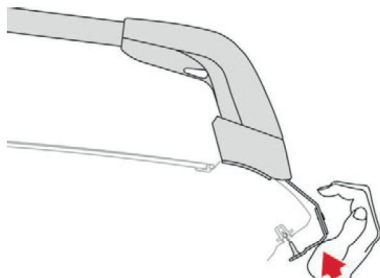
باربند

! برای حفظ ایمنی و به منظور اجتناب از هر گونه آسیب به سقف لازم است از باربندهای مخصوص خودروی خود استفاده نمایید.

دستورالعمل نصب و شرایط استفاده از باربند که در راهنمای آن ارائه شده است را مطالعه نمایید.



هنگام نصب باربند فقط از ۴ نقطه نصب مشخص شده بر روی سقف استفاده کنید. این نقاط با باز کردن درب های خودرو قابل مشاهده خواهند بود.



برای نصب باربند از پیچ هایی که در سوراخ های اتصال بسته می شوند استفاده کنید.

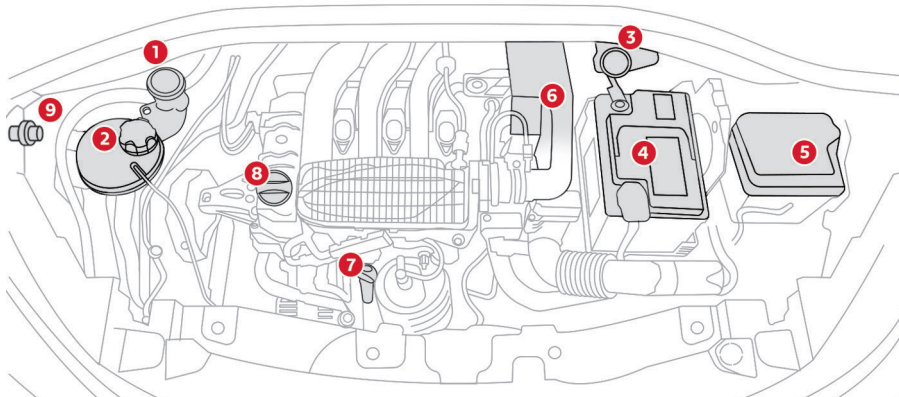
! توصیه ها

- ☞ بار را با توزیع یکنواخت بر روی باربند قرار دهید و از قرار دادن بار بیش از حد مجاز در یک سمت سقف خودروی نمایید.
- ☞ سنگین ترین بخش بار را تا حد امکان نزدیک به سقف خودرو قرار دهید.
- ☞ بار را کاملاً بر روی باربند محکم نموده و اگر طول بار از باربند بیشتر است، یک پرچم هشدار در انتهای بار نصب کنید.
- ☞ با سرعت کم رانندگی کنید: زمانی که بار بر روی باربند قرار دارد، خودرو بیشتر تحت تاثیر وزش باد قرار می گیرد (امکان کاهش پایداری خودرو وجود دارد).
- ☞ در صورت عدم نیاز به باربند آن را از روی خودرو باز کنید.

حداکثر وزن مجاز بار قرار داده شده بر روی باربند ۷۰ کیلوگرم و حداکثر ارتفاع مجاز آن ۴۰ سانتیمتر است. عدد ارائه شده برای انواع مختلف باربند قابل تغییر است بنابراین برای آگاهی از حداکثر بار مجاز به دستورالعمل سازنده باربند مراجعه نمایید. در صورتی که ارتفاع بار بیش از ۴۰ سانتیمتر باشد، سرعت خودرو را بر اساس شرایط جاده تنظیم کنید تا به باربند و اتصالات آن صدمه وارد نشود. برای حمل اجسامی که طول آن ها بیشتر از خودرو است به قوانین راهنمایی و رانندگی کشور خود توجه نموده و آن ها را رعایت کنید.

انواع موتورها

موتور بنزینی



تصاویر ارائه شده به عنوان نمونه هستند و ممکن است موقعیت برخی قطعات موتور در خودروی شما متفاوت باشد.

۷. میله نشانگر سطح روغن موتور (گیج روغن)

۸. درپوش پرکن روغن موتور

۹. نقطه اتصال بدنه

۱. مخزن مایع شیشه شوی

۲. مخزن مایع خنک کننده موتور

۳. مخزن روغن ترمز

۴. باتری

۵. جعبه فیوز

۶. فیلتر هوا

بررسی سطح مایعات خودرو

سطح مایعات خودرو را به صورت دوره ای و بر اساس برنامه سرویس های ادواری بررسی نمایید. در صورت نیاز به مایعات بیفزایید مگر آن که خلاف آن ذکر شده باشد. قبل از افزودن مایع مورد نظر اطمینان حاصل نمایید با مشخصات موتور و توصیه های سازنده خودرو مطابقت داشته باشد. در صورت کاهش بیش از حد عادی مایع، برای بررسی سیستم مربوطه به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

! مایع باید مطابق توصیه های شرکت سازنده و مشخصات موتور خودرو باشد.

! هنگام کار بر روی محفظه موتور احتیاط نمایید زیرا برخی از بخش های موتور به شدت داغ هستند (خطر سوختگی) و هر لحظه نیز امکان روشن شدن فن (حتی زمانی که موتور خاموش است) وجود دارد.

محصولات کار کرده

! از تماس طولانی مدت پوست خود با روغن و مایعات کار کرده خودداری نمایید. بیشتر این مایعات برای سلامتی مضر بوده یا بسیار خورنده هستند.

روغن و مایعات کار کرده را در فاضلاب یا روی زمین نریزید.

روغن کار کرده را به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن برده و در مخازن مخصوص تخلیه نمایید.

روغن موتور

بررسی سطح روغن موتور با استفاده از میله نشانگر سطح روغن (گیج) یا بر اساس نشانگر سطح روغن در جلو آمپر در خودروهای مجهز به گیج الکتریکی و زمانی که سوییچ در وضعیت ON قرار داده می شود انجام می گیرد.

برای آن که سطح روغن موتور به درستی اندازه گیری شود باید موتور به مدت بیش از ۳۰ دقیقه خاموش و خودرو روی سطح صاف باشد.

افزودن (یا تعویض) روغن در فاصله انجام دو سرویس ادواری خودرو عادی می باشد. توصیه می شود سطح روغن موتور را هر ۵,۰۰۰ کیلومتر (۳,۰۰۰ مایل) بررسی کرده و در صورت نیاز روغن اضافه کنید.

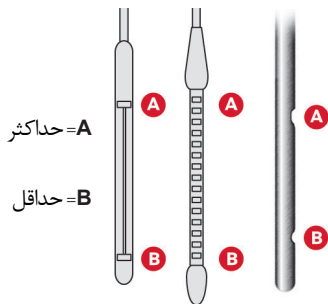
بررسی سطح روغن با گیج

محل قرارگیری میله نشانگر سطح روغن موتور (گیج روغن) در تصویر شماتیک محفظه موتور نشان داده شده است.

گیج روغن را از سمت رنگ شده آن گرفته و کاملاً خارج کنید.

سر گیج را با استفاده از پارچه تمیز و بدون پرز پاک کنید

گیج را دوباره در جای خود قرار داده و کاملاً به سمت پایین فشار دهید. سپس آن را دوباره خارج کرده و سطح روغن روی گیج را به طور چشمی بررسی نمایید. روغن باید بین دو علامت A و B باشد.



اگر سطح روغن بالاتر از علامت A یا پایین تر از علامت B است، موتور را روشن نکنید:

- اگر سطح روغن بالاتر از علامت حداکثر است (خطر آسیب دیدن موتور)، به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

- اگر سطح روغن پایین تر از علامت حداقل است، در مخزن روغن بریزید.

افزودن روغن موتور

موقعیت درپوش پر کن مخزن روغن موتور، در تصویر شماتیک محفظه موتور نشان داده شده است.

درپوش پر کن روغن را چرخانده و باز کنید.

روغن را کم کم اضافه کرده و مراقب باشید تا به اجزای موتور نپاشد (خطر آتش سوزی).

قبل از بررسی روغن توسط گیج چند دقیقه صبر کنید. در صورت نیاز روغن اضافه کنید.

پس از بررسی سطح روغن، با دقت گیج را در جای خود قرار داده و درپوش پر کن روغن را ببندید.

روغن ترمز



سطح روغن ترمز باید نزدیک به علامت "MAX" باشد. در غیر اینصورت سایش لنت ترمز را بررسی کنید.

تعویض روغن ترمز

به برنامه سرویس ادواری و دستورالعمل سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

مشخصات روغن ترمز

روغن ترمز باید مطابق با مشخصات ارائه شده توسط سایپا سیتروئن باشد.

مایع خنک کننده موتور



سطح مایع خنک کننده موتور را به طور منظم بررسی کنید. افزودن مایع در فاصله انجام دو سرویس ادواری خودرو عادی می باشد.

برای اندازه گیری دقیق سطح مایع خنک کننده موتور، خودرو را روی سطح صاف متوقف کرده و صبر کنید تا خنک شود. سطح مایع خنک کننده موتور باید نزدیک به علامت "MAX" باشد و از آن فراتر نرود.

اگر سطح مایع نزدیک به علامت "MIN" یا پایین تر از آن باشد، لازم است مخزن تا مقدار مجاز پر شود. پایین بودن سطح مایع خنک کننده موتور می تواند منجر به آسیب دیدن شدید موتور خودرو شود.

اضافه نکردن مایع باعث آسیب دیدن موتور می شود. زمانی که موتور داغ است، دمای مایع خنک کننده موتور با

فن تنظیم می شود.

به علاوه از آنجا که مدار خنک کننده تحت فشار است، قبل از انجام هر اقدام بر روی این سیستم حداقل یک ساعت پس از خاموش کردن موتور صبر کنید.

برای اجتناب از خطر سوختگی هنگام نیاز به افزودن مایع در موارد اضطراری، پارچه ای را دور درپوش قرار داده و آن را با دوا بر پیچانید تا فشار سیستم کاهش یابد. پس از کاهش فشار، درپوش را کامل باز کرده و مایع خنک کننده موتور اضافه کنید.

! امکان روشن شدن فن پس از خاموش کردن موتور وجود دارد: مراقب باشید که اعضای بدن یا لباس شما به پره های فن گیر نکنند.

مشخصات مایع خنک کننده موتور

این مایع باید مطابق با مشخصات ارائه شده توسط سایپا سیتروئن باشد.

مایع شیشه شوی



در صورت نیاز مخزن مایع شیشه شوی را پر کنید.

مشخصات مایع شیشه شوی

همواره از مایع شیشه شوی مناسب استفاده کنید.

در فصل زمستان (دمای پایین تر از صفر)، مخلوط مایع شیشه شوی باید دارای ضد یخ باشد تا از آسیب دیدن قطعات سیستم (پمپ، مخزن، لوله ها و غیره) پیشگیری شود.

در هیچ شرایطی استفاده از آب خالص مجاز نمی باشد (خطر یخ زدگی، رسوبات آهکی و غیره).



بررسی سطح روغن با استفاده از چراغ هشدار مربوطه در جلو آمپر (پس از قرار دادن سویچ در وضعیت ON) تا مدت ۳۰ دقیقه پس از افزودن روغن موتور قابل استناد نیست.

تعویض روغن موتور

برای آگاهی از برنامه سرویس ادواری و فواصل انجام آن ها به انتهای این دفترچه مراجعه نمایید.

برای طول عمر بیشتر موتور و سیستم کنترل آلایندگی هرگز به روغن موتور مواد افزودنی اضافه نکنید.

گرید روغن موتور

برای افزودن روغن موتور یا تعویض آن از روغن دارای گرید مناسب و مطابق با توصیه های سازنده استفاده کنید.

بررسی‌ها

باتری ۱۲ ولت



باتری نیاز به سرویس خاصی ندارد اما باید سفت بودن قطب‌های باتری و تمیز بودن اتصالات را به طور منظم بررسی کنید.

قبل از انجام هر گونه اقدام بر روی باتری ۱۲ ولت برای اطلاعات بیشتر و آگاهی از موارد احتیاط به بخش مربوطه مراجعه نمایید.

فیلتر هوا



برای آگاهی از فواصل زمانی تعویض فیلتر هوا به برنامه سرویس ادواری ارائه شده توسط سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

بسته به شرایط جوی محیطی که خودرو در آن قرار دارد (مانند محیط دارای غبار زیاد) و نوع استفاده از خودرو (مانند استفاده به عنوان تاکسی)، در صورت نیاز فیلتر هوا را در نصف فواصل زمانی ارائه شده در جداول سرویس‌های ادواری تعویض کنید.

مسدود شدن فیلتر هوای می‌تواند منجر به کاهش بازده سیستم تهویه مطبوع و ایجاد بوی نامطبوع در داخل اتاق شود.

فیلتر روغن



هر بار که روغن موتور تعویض می‌شود باید فیلتر روغن را نیز تعویض کنید.

برای آگاهی از فواصل زمانی تعویض فیلتر روغن به برنامه سرویس ادواری ارائه شده توسط سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

جعبه دنده اتوماتیک



جعبه دنده اتوماتیک نیاز به هیچگونه سرویس (عدم نیاز به تعویض روغن) ندارد.

لنت ترمز



سایش لنت‌های ترمز به نحوه رانندگی بستگی دارد به ویژه اگر خودرو برای رانندگی در شهر و مسافت‌های کوتاه استفاده شود. گاهی نیاز است وضعیت لنت‌های ترمز را در فاصله انجام دو سرویس ادواری نیز بررسی کنید.

کاهش سطح روغن ترمز اگر ناشی از نشتی سیستم نباشد نشان دهنده سایش لنت ترمز است.

سایش دیسک ترمز



برای آگاهی بیشتر درباره بررسی سایش دیسک ترمز به یکی از نمایندگی‌های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

ترمز دستی



در صورت مشاهده کورس بیش از حد ترمز دستی یا کاهش بازده آن، باید سیستم ترمز دستی بررسی شود (حتی اگر در فاصله زمانی بین دو سرویس ادواری باشد).

برای بررسی سیستم باید به یکی از نمایندگی‌های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

۷

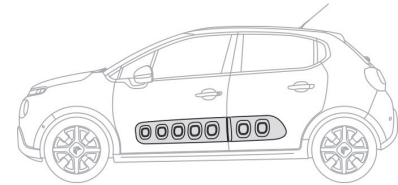
! تنها از محصولات مورد تایید سایپا سیتروئن یا محصولات دارای کیفیت و مشخصات یکسان استفاده نمایید.

به منظور عملکرد مناسب قطعات سیستم‌های اصلی خودرو مانند ترمز، سایپا سیتروئن محصولات خاصی را تایید کرده و ارائه می‌نماید.

پس از شستشوی خودرو رطوبت یا یخ (در فصل زمستان) بر روی لنت یا دیسک‌های ترمز تشکیل می‌شود؛ احتمال کاهش بازده ترمزگیری وجود دارد. برای خشک شدن رطوبت و ذوب شدن یخ، چندین بار به آرامی پدال ترمز را فشار دهید.

ضربه گیر درب (AIRBUMP)

این ضربه گیر از جنس پلی یورتان ترموپلاستیک (TPU) ساخته شده و دارای حباب های هوا می باشد که نقش محافظت از بدنه خودرو در برابر ضربات را به عهده دارد. ضربه گیر درب در کناره های خودرو قرار گرفته و از صدمه دیدن و خراشیدگی بدنه خودرو به دلیل ضربه های خفیف وارد شده از سید خرید، هنگام باز کردن درب (سایر خودروها) و غیره جلوگیری می کند.



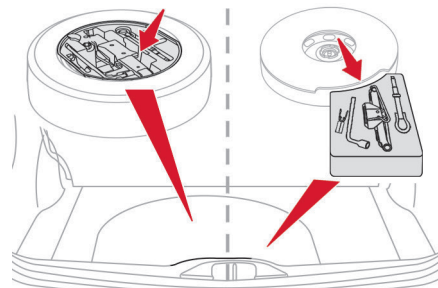
سرویس و نگهداری ضربه گیر درب

ضربه گیر درب نیاز به سرویس و نگهداری خاصی ندارد. برای تمیز کردن آن از آب یا محصولات توصیه شده توسط سایپا سیتروئن استفاده کنید. به منظور جلوگیری از فرسایش ضربه گیر درب هرگز از پولیش بر روی آن استفاده نکنید.

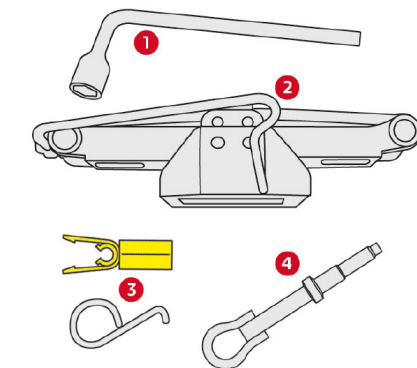
فوریت های فنی



چرخ زاپاس ابزارها



ابزارها



جعبه ابزار در صندوق عقب در زیر موکت کف قرار گرفته است.

برای دسترسی به آن:

🔧 درب صندوق عقب را باز کنید.

🔧 موکت کف را بلند کنید.

🔧 جعبه ابزار را خارج کنید.

۱. آچار چرخ

برای باز کردن قالیپاق و چرخ

۲. جک همراه با آچار جک

برای بالا بردن خودرو

۳. ابزار باز کردن روکش پیچ چرخ

برای باز کردن روکش پیچ لاستیک با رینگ آلیاژی یا

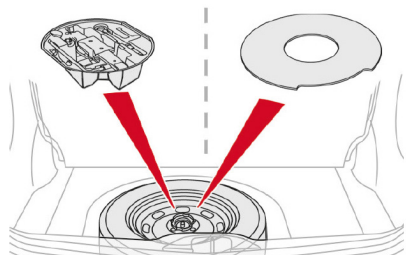
روکش پیچ مرکزی*

۴. قلاب بکسل

! این ابزارها مخصوص خودروی شما بوده و مطابق با مدل خودرو تجهیزات آن متفاوت است.
از استفاده از این ابزار برای سایر خودروها پرهیز نمایید.

! از جک تنها برای تعویض لاستیک آسیب دیده یا پنجر استفاده می شود. توجه داشته باشید که تنها از جک قرار داده شده در خودرو استفاده کنید. اگر جک اصلی در خودرو قرار ندارد، برای تهیه آن به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.
جک مطابق با استاندارد اروپایی EC/2006/42 می باشد.
جک خودرو نیاز به سرویس ندارد.

دسترسی به چرخ زاپاس



چرخ زاپاس در صندوق عقب و زیر موکت کف قرار گرفته است.

اگر محل نصب چرخ زاپاس در صندوق عقب خالی باشد، امکان بستن قطعات نصب (پیچ و مهره) وجود ندارد.

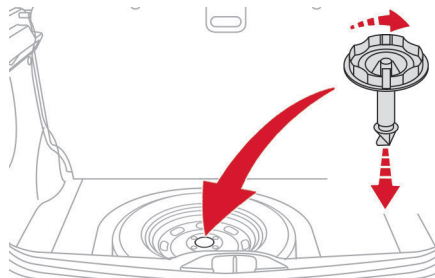
باز کردن چرخ

پارک کردن خودرو

خودرو را در محلی پارک کنید که مانع از عبور و مرور سایر خودروها نشود. همچنین باید سطح جاده صاف و هموار بوده و لغزنده نباشد. ترمز دستی را بکشید، خودرو را خاموش کرده و دسته دنده را در موقعیت پارک (P) قرار دهید تا چرخ ها امکان حرکت نداشته باشند. اطمینان یابید که چراغ هشدار دهنده ترمز دستی در جلو آمپر به طور ثابت روشن شود. سرنشینان باید از خودرو پیاده شده و در محل امن منتظر باشند.

اطمینان یابید که جک به طور صحیح در یکی از نقاط مشخص شده در زیر خودرو قرار داده شود. استفاده نادرست از جک ممکن است باعث آسیب دیدن خودرو گردد. هرگز در زیر خودرویی که با جک بالا برده شده است نروید بلکه بدین منظور باید از پایه جک (استند اکسل) استفاده کنید.

قرار دادن لاستیک در محل خود

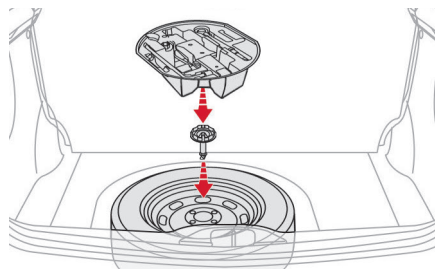


لاستیک را در محل خود قرار دهید.

میخ را چند دور بچرخانید تا شل شود.

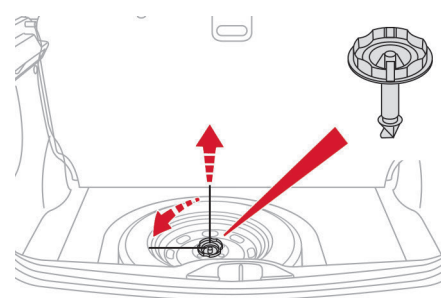
قطعات نصب (پیچ و مهره) را در جای خود در وسط چرخ قرار دهید.

مهره را کاملاً سفت کنید تا صدای کلیک آن شنید شود و لاستیک در محل خود ثابت شود.



جعبه ابزار را در محل خود قرار دهید (چرخ زاپاس استاندارد)

خارج کردن لاستیک



جعبه ابزار را باز کنید. (چرخ زاپاس استاندارد)

مهره مرکزی را باز کنید.

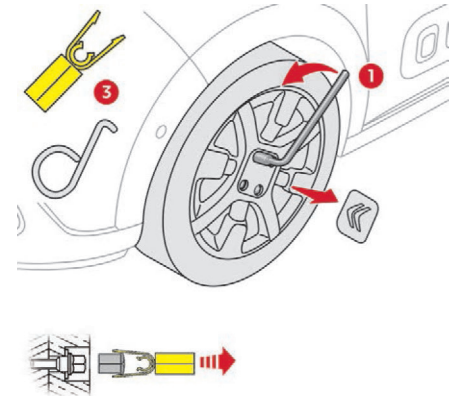
قطعات نصب را باز کنید. (پیچ و مهره)

چرخ زاپاس را به سمت خود بلند کنید.

لاستیک را از صندوق عقب خارج کنید.

چرخ دارای قلاباق

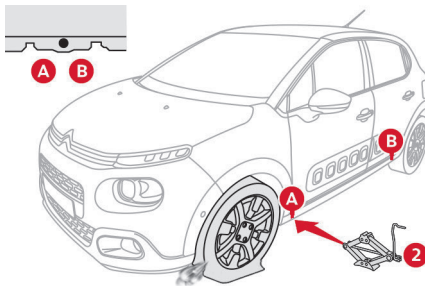
باز کردن چرخ: قلاباق را از قسمت سوراخ والو لاستیک با استفاده از آچار چرخ کشیده و آن را باز کنید
بستن چرخ: پس از سفت کردن پیچ های چرخ، سوراخ قلاباق را روی والو لاستیک قرار داده و آن را فشار دهید تا در محل خود قرار گیرد. سپس با کف دست اطراف قلاباق را فشار دهید تا کاملاً ثابت شود.



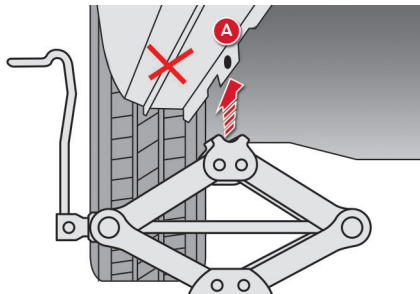
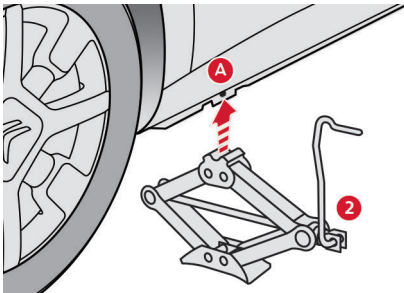
❗ روکش پیچ ها را با استفاده از ابزار ۳ باز کنید.*
❗ پیچ ها را فقط با استفاده از آچار چرخ ۱ شل کنید.

* مطابق با مدل خودرو

❗ اطمینان یابید که جک ثابت باشد. اگر زمین لغزنده و یا جک شل باشد، امکان سر خوردن جک یا خارج شدن آن از محل خود و بروز سانحه وجود دارد.
جک را فقط در نقاط A یا B در زیر خودرو قرار دهید و اطمینان یابید که سطح تماس بدنه خودرو در نقاط مذکور کاملاً در مرکز جک قرار گرفته و درگیر باشد. در غیر این صورت امکان صدمه دیدن خودرو و یا خارج شدن جک از محل قرار داده شده و بروز سانحه وجود دارد.



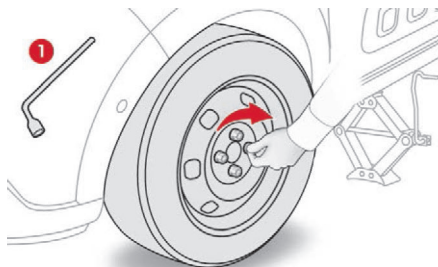
❗ جک (۲) را بر روی زمین قرار داده و اطمینان حاصل کنید که دقیقاً در زیر نقطه A در جلو یا نقطه B در عقب خودرو (هر نقطه ای که به چرخه که قصد تعویض آن را دارید نزدیک تر است) قرار گرفته باشد.



❗ جک را بالا ببرید تا زیر نقاط A یا B قرار گیرد و بدنه خودرو در نقاط مذکور کاملاً در جک درگیر شود.
❗ خودرو را بالا ببرید تا فاصله کافی بین چرخ و زمین برای تعویض آسان چرخ وجود داشته باشد.

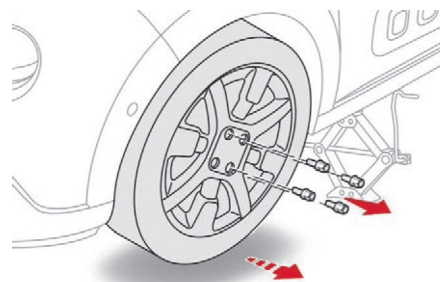
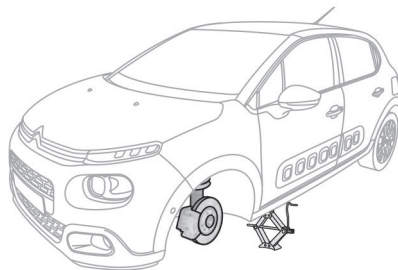
نصب چرخ زاپاس

در صورت تجهیز خودرو به رینگ های آلایژی توجه داشته باشید که نباید هنگام سفت کردن مهره ها با سطح چرخ زاپاس در تماس قرار گیرند. چرخ با سطح مخروطی پیچ ها در محل خود ثابت می شود.



- چرخ را بر روی تویی قرار دهید.
- پیچ ها را در محل خود قرار داده و با دست سفت کنید.
- پیچ ها را فقط با استفاده از آچار چرخ ۱ پیش سفت کنید.

نصب چرخ



- پیچ ها را باز کرده و آن ها را در محل تمیزی قرار دهید.
- چرخ را باز کنید.

پس از تعویض چرخ

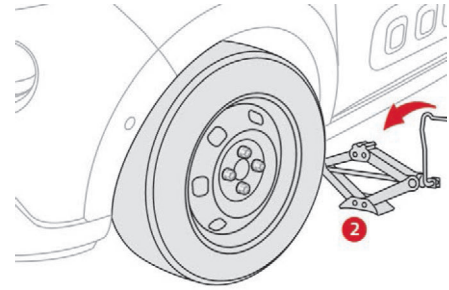
پس از نصب چرخ زاپاس نوع موقت از رانندگی با سرعت بیشتر از ۸۰ کیلومتر در ساعت (۵۰ مایل در ساعت) باید پرهیز نمود. برای بررسی سفتی پیچ ها و فشار باد لاستیک چرخ زاپاس در اسرع وقت به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید. همچنین لاستیک پنچر شده توسط متخصصین نمایندگی بررسی شده و امکان تعمیر یا ضرورت تعویض آن را مشخص می کنند.

لاستیک پنچر را می توان در زیر موکت کف صندوق عقب در محل چرخ زاپاس قرار داد.

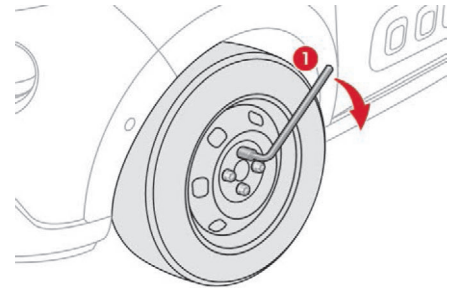
در مورد لاستیک با رینگ آلایژی ابتدا قالبی را از وسط چرخ باز کنید تا امکان قرار دادن پیچ و مهره در محل خود فراهم شود.

در مورد چرخ زاپاس نوع موقت امکان قرار دادن لاستیک پنچر در زیر موکت کف صندوق عقب وجود ندارد و باید آن را داخل صندوق عقب قرار داد. برای جلوگیری از آسیب دیدن یا آلوده شدن موکت صندوق عقب توصیه می شود که از کاور برای لاستیک پنچر استفاده کنید.

تعویض لامپ چراغ ها



- خودرو را کاملاً پایین بیاورید.
- جک ۲ را تا کرده و از زیر خودرو خارج کنید.



- پیچ ها را فقط با استفاده از آچار چرخ ۱ پیش سفت کنید.
- روکش پیچ چرخ را نصب کنید (در چرخ های با رینگ آلایژی).
- ابزار را در جعبه آن قرار دهید.

! چراغ های جلو دارای لنز پلی کربنات با یک پوشش محافظ هستند:

- ☞ از پارک کردن آن ها با محلول، شوینده ها، پارچه خشک یا زبر پرهیز نمایید.
- ☞ از اسفنج و آب و صابون یا محلول با pH خنثی استفاده کنید.
- ☞ هنگام شستشوی لکه ها با آب پر فشار، از گرفتن جریان آب به مدت طولانی روی چراغ ها یا لبه های آن ها خودداری کنید تا پوشش محافظ و آب بندی چراغ ها معیوب نشوند.

! برای تعویض لامپ چراغ، آن را خاموش کرده و چند دقیقه صبر کنید (خطر سوختگی شدید).

- از تماس مستقیم لامپ با دست های خود پرهیز نموده و حتماً از پارچه بدون پرز استفاده کنید.
- در چراغ های جلو باید از لامپ های ضد اشعه ماوراء بنفش (UV) استفاده نمایید تا از آسیب رسیدن به چراغ جلوگیری شود.
- برای تعویض لامپ سوخته از لامپ با همان نوع و دارای مشخصات یکسان استفاده کنید.

! لامپ های ال ای دی (LED)

برای تعویض این نوع لامپ ها به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

i لامپ های هالوژن

برای اطمینان از نور دهی مناسب لامپ های هالوژن آن ها را به درستی در محل خود قرار داده و به اندازه کافی سفت کنید.

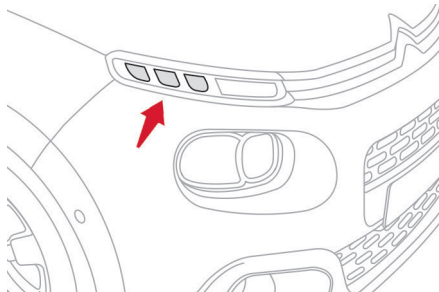
! از لمس چراغ های جلو با تکنولوژی فول ال ای دی (Full LED) پرهیز کنید زیرا خطر برق گرفتگی وجود دارد. به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

! باز کردن درب موتور/ دسترسی به لامپ ها

اگر موتور داغ است، با احتیاط عمل کنید زیرا خطر سوختگی وجود دارد.

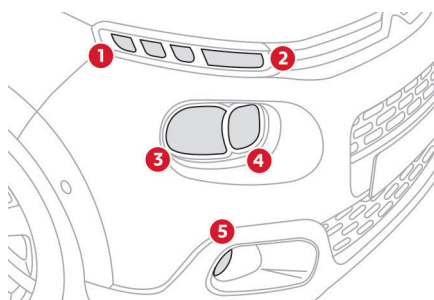
هنگام انجام هر گونه اقدام در محفظه موتور مراقب باشد که ابزار یا لباس به پره های فن موتور گیر نکند.

چراغ روشنایی در روز (دی لایت) / چراغ کوچک



- ☞ سرپیچ لامپ را به اندازه یک هشتم دور در جهت عکس عقربه های ساعت چرخانده و آن را خارج کنید.
- ☞ لامپ را باز نموده و تعویض کنید.
- برای بستن لامپ، عکس فرایند باز کردن را انجام دهید.

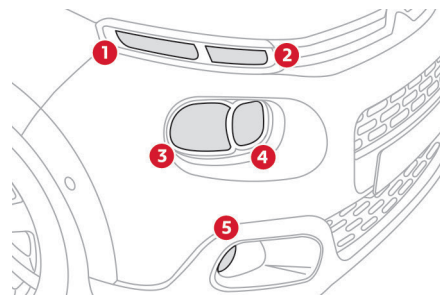
مدل های دارای چراغ های جلو با لامپ LED



۱. چراغ های روشنایی در روز (دی لایت) / چراغ های کوچک (LED)
۲. چراغ های راهنما (PY21W)
۳. چراغ های نور پایین (H7)
۴. چراغ های نور بالا (H7)
۵. چراغ های مه شکن (PSX24W)

در برخی از شرایط آب و هوایی (دمای پایین، رطوبت بالا) لایه نازکی از بخار روی سطح داخلی طلق چراغ های جلو و عقب تشکیل می شود که عادی بوده و با روشن کردن چراغ ها پس از گذشت چند دقیقه محو می شود.

چراغ های جلوی خودرو مدل های دارای چراغ های جلو با لامپ هالوژن



۱. چراغ های روشنایی در روز (دی لایت) / چراغ های کوچک (W21/5W)
۲. چراغ های راهنما (PY21W)
۳. چراغ های نور پایین (H7)
۴. چراغ های نور بالا (H7)
۵. چراغ های مه شکن (PSX24W)

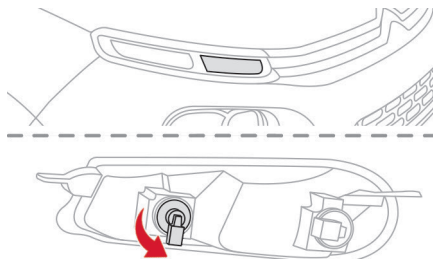


چراغ های روشنایی در روز (دی لایت) / چراغ های کوچک (LED)

برای تعویض لامپ ها به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

چراغ راهنما

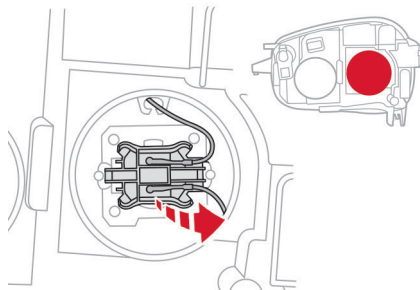
چشمک زدن سریع چراغ نشانگر راهنما در جلو آمپر (چپ یا راست) بیانگر آن است که لامپ چراغ راهنما در سمت مذکور سوخته است.



سریع لامپ را به اندازه یک هشتم دور در جهت عکس عقربه های ساعت چرخانده و آن را خارج کنید.
لامپ را باز نموده و تعویض کنید.
برای بستن لامپ، عکس فرایند باز کردن را انجام دهید.

لامپ های زرد رنگ مانند لامپ چراغ های راهنما را باید با لامپ با رنگ و مشخصات یکسان تعویض کرد.

چراغ نور پایین



طلق را با کشیدن زبانه های آن باز کنید.

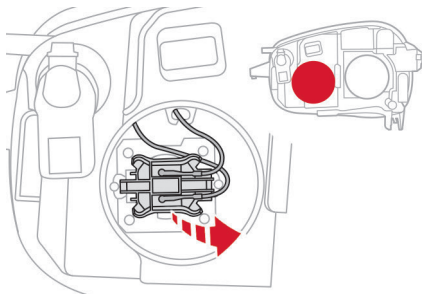
کانکتور لامپ را جدا کنید.

لامپ را خارج نموده و تعویض کنید.

برای بستن لامپ، عکس فرایند باز کردن را انجام داده و فنر

لامپ را به سمت بالا بچرخانید.

چراغ نور بالا



طلق را با کشیدن زبانه های آن باز کنید.

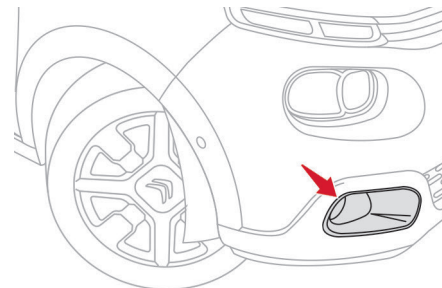
کانکتور لامپ را جدا کنید.

لامپ را خارج نموده و تعویض کنید.

برای بستن لامپ، عکس فرایند باز کردن را انجام داده و فنر

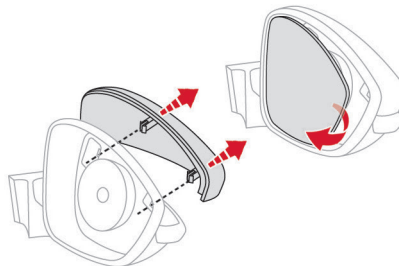
لامپ را به سمت پایین بچرخانید.

چراغ مه شکن

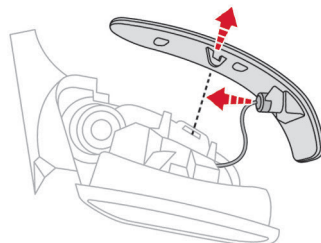


برای تعویض لامپ این چراغ ها به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

چراغ راهنمای آینه بغل



🔧 پیچ گوشتی تخت را بین آینه و پایه آن وارد کنید.
🔧 از پیچ گوشتی به عنوان اهرم استفاده کرده و آینه را خارج کنید.
🔧 دو عدد خار نصب قاب آینه بغل را فشار داده و آن باز کنید.

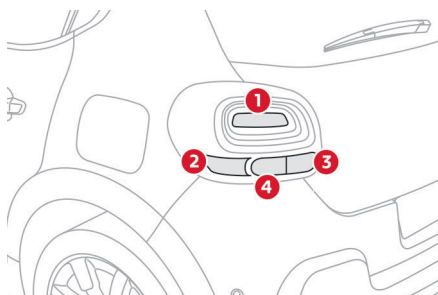


🔧 زبانه مرکزی را فشار داده و چراغ را باز کنید.
🔧 لامپ را از نگهدارنده آن خارج کرده و لامپ را تعویض کنید.

برای بستن لامپ، عکس فرایند باز کردن را انجام دهید.

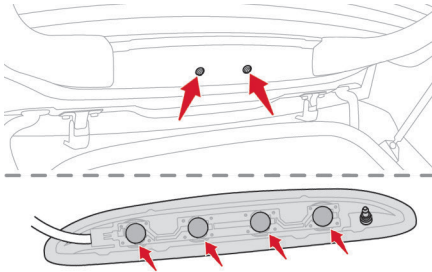
📌 برای تعویض لامپ این چراغ ها به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

چراغ های عقب

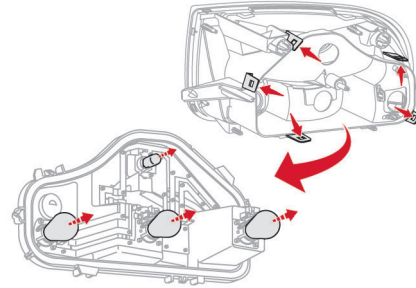


۱. چراغ های کوچک (R10W)
۲. چراغ ترمز (P21W)
۳. چراغ های راهنما (PY21W)
۴. چراغ دنده عقب (P21W) یا چراغ مه شکن (PR21W)

چراغ سوم ترمز (۴ لامپ T10 W5W)



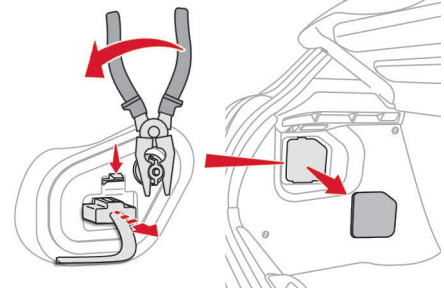
- 🔧 درب صندوق عقب را باز کنید. سپس رودری درب را نیز باز کنید.
- 🔧 دو عدد خار را با پیچ گوشتی باز کنید.
- 🔧 مجموعه چراغ را از سمت بیرونی درب صندوق عقب از آن خارج کنید.
- 🔧 کانکتور را جدا کنید.
- 🔧 سرپیچ لامپ سوخته را یک چهارم دور بچرخانید و به سمت بیرون بکشید.
- 🔧 لامپ را خارج نموده و عوض کنید.
- 🔧 برای بستن لامپ، عکس فرایند باز کردن را انجام دهید.
- 🔧 همچنین توجه داشته باشید که نازل مایع شیشه شوی در سمت چپ باشد.



- 🔧 فنرهای نگهدارنده لامپ را جابجا کرده و باز کنید.
- 🔧 لامپ را به اندازه یک چهارم دور بچرخانید و آن را خارج کرده و یک لامپ جدید ببندید.
- 🔧 برای بستن لامپ، عکس فرایند باز کردن را انجام دهید.

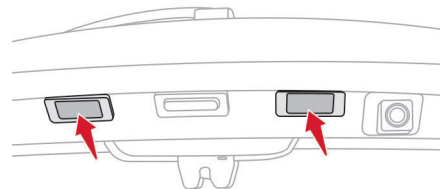
ⓘ مجموعه چراغ را به گونه ای نصب کنید که در راستای خودرو باشد. سپس آن را تا حدی سفت کنید که آب بندی شود بدون آن که به مهره چراغ آسیب وارد شود.

تعویض لامپ چراغ ها



- 🔧 تعویض این لامپ ها از داخل صندوق عقب انجام می شود.
- 🔧 درب صندوق عقب را باز کنید.
- 🔧 درپوش قسمت جانبی داخل صندوق عقب را باز کنید.
- 🔧 کانکتور چراغ را جدا کنید.
- 🔧 مهره را باز کنید.
- 🔧 خار مجموعه چراغ را باز کرده و چراغ را مستقیم به سمت خود کشیده و خارج کنید.
- 🔧 مهره را با استفاده از انبردست یا آچار (مطابق با تجهیزات) باز کنید.

چراغ پلاک (W5W)



برای تسهیل فرایند باز کردن درب صندوق عقب را در حالت نیمه باز قرار دهید.

یک پیچ گوشتی باریک را داخل شیار طلق قرار دهید.

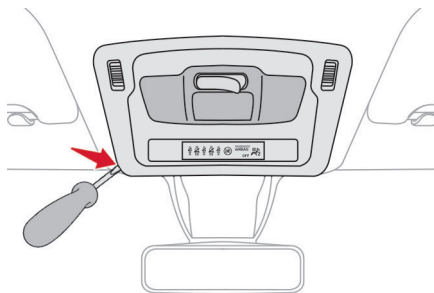
آن را بلند کنید تا باز شود.

طلق را باز کنید.

لامپ سوخته را تعویض کنید.

برای بستن چراغ باید آن را در موقعیت نصب قرار داده و طلق آن را فشار دهید تا به درستی نصب شود.

چراغ های داخلی چراغ سقفی (W5W)



با استفاده از یک پیچ گوشتی باریک قاب چراغ سقفی را (به صورت یکپارچه) باز کنید.

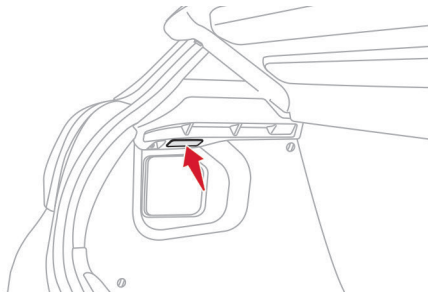
لامپ سوخته را باز کرده و تعویض کنید.

قاب چراغ را در موقعیت قبلی قرار داده و به طور صحیح جابزنید.

چراغ سقفی با لامپ LED

برای تعویض لامپ این چراغ ها به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

چراغ داخل صندوق عقب (W5W)



پایه را از پشت فشار دهید تا مجموعه چراغ باز شود.

لامپ را باز کرده و تعویض نمایید.

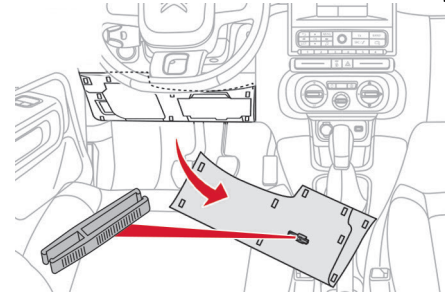
مجموعه چراغ را در موقعیت نصب قرار دهید.

! اگر بلافاصله پس از خاموش کردن موتور قصد تعویض لامپ چراغ را دارید، باید از تماس مستقیم لامپ خودداری نمایید زیرا به شدت داغ بوده و خطر سوختگی وجود دارد.

فیوزها

ابزارها

انبر فیوز کش در پشت درب جعبه فیوز داخل اتاق قرار دارد.



ابتدا بالای سمت چپ و سپس سمت راست درب جعبه فیوز را بکشید تا باز شود.

درب جعبه فیوز را باز کرده و برگردانید.

انبر فیوز کش را از پشت درب جعبه فیوز خارج کنید.

تعویض فیوز

قبل از تعویض فیوز به موارد زیر را توجه نمایید:

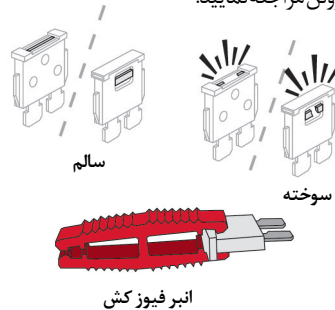
- ❖ دلیل سوختن فیوز را شناسایی کرده و آن را برطرف نمایید.
- ❖ همه تجهیزات الکتریکی را خاموش کنید.
- ❖ خودرو را متوقف نموده و خاموش کنید.
- ❖ فیوز سوخته را با استفاده از جدول راهنما و نقشه ها مشخص کنید.

برای تعویض فیوز به موارد زیر را توجه نمایید:

❖ با استفاده از انبر فیوز کش مخصوص فیوز سوخته را از محل خود خارج کرده و وضعیت فیلامان آن را بررسی کنید.

❖ برای تعویض فیوز باید از فیوز با ظرفیت یکسان (هم رنگ) استفاده شود. اگر از فیوز با ظرفیت متفاوت استفاده شود، امکان ایجاد نقص وجود دارد (خطر آتش سوزی).

اگر پس از تعویض فیوز هنوز عیب برطرف نشده است با فیوز جدید پس از مدت کوتاهی بسوزد، باید برای بررسی سیستم الکتریکی خودرو به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.



! سایپا سیتروئن هیچ مسئولیتی در خصوص تعمیر یا تامین هزینه های تعمیر خودرو ناشی از نصب تجهیزاتی که توسط سایپا سیتروئن تأمین یا توصیه نشده اند یا مطابق با دستورالعمل های مربوطه نصب نشده است ندارد؛ به خصوص اگر میزان مصرف همه تجهیزات الکتریکی جدید نصب شده بیشتر از ۱۰ میلی آمپر باشد.

! برای تعویض فیوز از فیوز با ظرفیت و مشخصات یکسان (با توجه به جداول ارائه شده در این دفترچه) استفاده کنید. در غیر اینصورت امکان آسیب شدید خودرو وجود دارد. برای بررسی سیستم به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

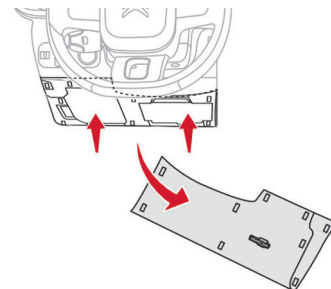
نصب تجهیزات الکتریکی

سیستم الکتریکی خودرو به گونه ای طراحی شده است که فقط با تجهیزات الکتریکی استاندارد کار می کند. قبل از نصب تجهیزات یا سیستم های الکتریکی بر روی خودرو به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مشورت کنید.

جعبه فیوز بالایی



جعبه فیوز داخل اتاق



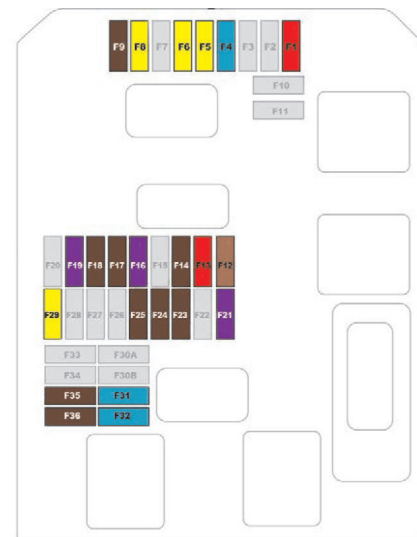
در داخل اتاق دو جعبه فیوز وجود دارد که در زیر غربیلک فرمان قرار گرفته اند.
ابتدا بالای سمت چپ و سپس سمت راست درب جعبه فیوز را بکشید تا باز شود.

شماره فیوز	ظرفیت (آمپر)	اجزا یا مدارهای تحت محافظت
F29	-	خالی
F30	30	مه زدایی شیشه عقب*
F31	10	مه زدایی آینه بغل
F32	-	خالی
F33	40	شیشه بالابر برقی جلو
F34	40	شیشه بالابر برقی عقب
F35	30	بخاری صندلی های جلو*
F36	-	خالی
F37	-	خالی
F38	-	خالی
F39	-	خالی
F40	-	خالی

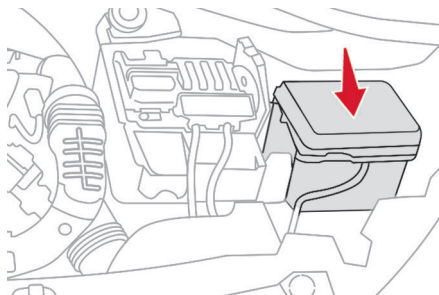
* مطابق با مدل خودرو

جعبه فیوز پایینی

شماره فیوز	ظرفیت (آمپر)	اجزا یا مدارهای تحت محافظت
F1	10	آینه داخل اتاق با تنظیم اتوماتیک*، گرمکن شیشه عقب، سنسور دنده عقب، فرمان برقی، سیستم LPG، تنظیم آینه بغل
F10(+)- F11(Gnd)	30	قفل/ باز کردن قفل درب ها و درب باک*
F13	10	سنسور باران و نور خورشید*، تهویه مطبوع، دوربین جلو
F14	5	هشدارها، واحد تله ماتیک
F16	3	سلکتور سرعت جعبه دنده اتوماتیک، سویچ پدال ترمز
F17	5	جلو آمپر، مدول driving school
F18	5	سیستم تهویه مطبوع، نشانگر موقعیت دسته دنده (جعبه دنده اتوماتیک)
F19	3	دکمه های کنترل روی غربلیک فرمان
F21	3	خالی
F23	5	چراغ هشدار دهنده باز بودن کمر بند ایمنی
F24	5	سنسورهای دنده عقب، دوربین دنده عقب، صفحه نمایش
F25	5	واحد کنترل کیسه هوا
F29	20	رادیو
F31	15	رادیو (retrofitting)
F32	15	پورت برق جلو با ولتاژ ۱۲ ولت



جعبه فیوز محفظه موتور



این جعبه فیوز در محفظه موتور و کنار باتری قرار دارد.

دسترسی به فیوز

🔧 درب جعبه فیوز را باز کنید.

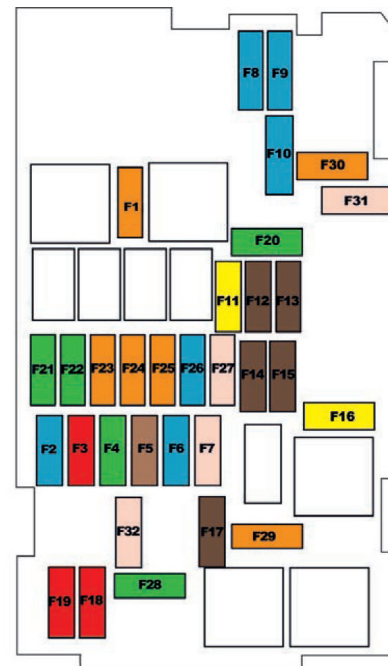
🔧 فیوز را تعویض کنید.

🔧 درب جعبه فیوز را محکم ببندید و اطمینان حاصل نمایید که جعبه فیوز کاملاً آب بندی باشد.

شماره فیوز	ظرفیت (آمپر)	اجزا یا مدارهای تحت محافظت
F35	5	تنظیم ارتفاع نور چراغ های جلو، پورت عیب یاب
F36	5	چراغ مطالعه جلو
F4	15	هشدار صوتی
F6(+) - F5 (Gnd)	20	پمپ شیشه شوی جلو و عقب
F8	20	برف پاک کن عقب
F9	5	چراغ سقفی جلو



شماره فیوز	ظرفیت (آمپر)	اجزا یا مدارهای تحت محافظت
F1	40	سیستم تهویه مطبوع
F10	15	مدیریت موتور
F11	20	مدیریت موتور
F12	5	مدیریت موتور
F13	5	مدیریت موتور
F14	5	واحد بررسی وضعیت شارژ باتری *
F15	5	خالی
F16	20	چراغ مه شکن جلو
F17	5	مدیریت موتور
F18	10	چراغ نور پایین سمت راست
F19	10	چراغ نور پایین سمت چپ
F2	60	ABS/ ESP
F20	30	مدیریت موتور
F21	30	استارت *
F22	30	خالی
F23	40	واحد استارت *
F24	40	جعبه فیوز داخل اتاق
F25	40	آماده سازی اتصال تریلر



* مطابق با مدل خودرو

باتری ۱۲ ولت

در این بخش روش هایی برای شارژ باتری تخلیه شده یا روشن کردن موتور خودرو با استفاده از یک باتری دیگر شرح داده شده است.

نکات عمومی باتری های اسیدی

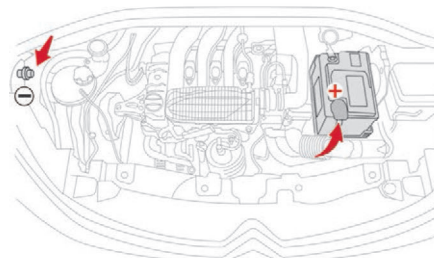
این باتری ها حاوی مواد خطرناک مانند اسید سولفوریک و سرب هستند. بنابراین از رها کردن باتری در طبیعت یا همراه با زباله های خانگی اکیدا خودداری نمایید و آن را به نمایندگی مجاز یا مراکز مخصوص تحویل دهید. همچنین نکات مذکور را در مورد باتری ریموت کنترل و سایر باتری ها نیز رعایت کنید.



! برای کار با باتری خودرو از تجهیزات ایمنی چشم و صورت مانند عینک استفاده کنید.
به منظور اجتناب از خطر انفجار و یا آتش سوزی، هر گونه اقدام روی باتری باید در مکانی با تهویه مناسب و دور از شعله یا جرقه انجام گیرد.
پس از کار با باتری خودرو حتما دست های خود را بشویید.

شماره فیوز	ظرفیت (آمپر)	اجزا یا مدارهای تحت محافظت
F26	15	جعبه دنده اتوماتیک یا سیستم LPG
F27	25	رابط BSI
F28	30	خلی
F29	40	برف پاک کن شیشه جلو
F3	50	جعبه فیوز داخل اتاق
F30	40	خلی
F31	80	خلی
F32	80	فرمان برقی
F4	30	ABS/ ESP
F5	70	رابط BSI
F6	60	فن موتور
F7	80	رابط BSI
F8	15	مدیریت موتور
F9	15	مدیریت موتور

موقعیت باتری خودرو



باتری خودرو در زیر درب موتور قرار گرفته است.

برای دسترسی به قطب مثبت (+) باتری:

🔧 قفل درب موتور را با استفاده از اهرم مربوطه در داخل

اتاق باز کرده و سپس قفل آن را از زیر درب باز کنید.

🔧 درب موتور را بلند کرده و سپس آن را با استفاده از میله نگهدارنده آن ثابت کنید.

(+) قطب مثبت

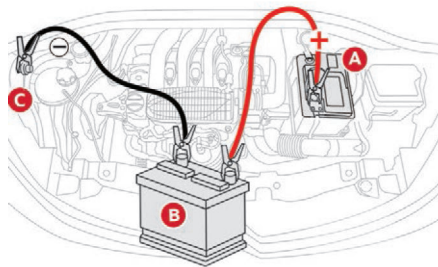
دارای گیره اتصال سریع می باشد.

قطب منفی (-)

از آنجایی که امکان دسترسی به قطب منفی باتری وجود ندارد، یک اتصال بدنه روی قسمت جلو راست محفظه موتور قرار داده شده است.

روشن کردن موتور با اتصال باتری به باتری

زمانی که باتری خودرو تخلیه شده است، می توان با استفاده از یک باتری دیگر (شارژر یا باتری خودروی دیگر) و کابل های رابط یا با باتری کمکی موتور خودرو را روشن نمود.



🔧 یک سر کابل قرمز را به قطب مثبت (+) باتری تخلیه شده A (قسمت فلزی) و سر دیگر آن را به قطب مثبت (+) باتری کمکی B یا شارژر باتری وصل کنید.

🔧 یک سر کابل سبز یا سیاه کابل را به قطب منفی (-) باتری کمکی B یا شارژر باتری (یا به نقطه اتصال بدنه خودرو با باتری کمکی) وصل کنید.

🔧 سر دیگر کابل سبز یا سیاه را به نقطه اتصال بدنه C خودرو با باتری تخلیه شده وصل کنید.

🔧 موتور خودرو دارای باتری کمکی را روشن کرده و اجازه دهید برای چند دقیقه کار کند.

🔧 در خودرو با باتری تخلیه شده استارت بزنید تا موتور آن روشن شود.

اگر موتور خودرو فوراً روشن نشد، سوییچ را در وضعیت OFF قرار داده و چند دقیقه صبر کنید. سپس دوباره استارت بزنید.

! هرگز موتور را با اتصال به شارژر باتری روشن نکنید. هرگز از شارژر باتری دارای ولتاژ ۲۴ ولت یا بیشتر استفاده نکنید.

اطمینان حاصل نمایید که باتری کمکی دارای ولتاژ نامی ۱۲ ولت بوده و ظرفیت آن حداقل با باتری تخلیه شده یکسان باشد.

دو خودرو نباید با یکدیگر تماس داشته باشند. همه تجهیزات الکتریکی دو خودرو را خاموش کنید (سیستم صوتی، برف پاک کن، چراغ ها و ...).

کابل های رابط را به گونه ای قرار دهید که در نزدیکی قطعات متحرک موتور (فن، تسمه ها و ...) قرار نداشته باشند.

هرگز هنگامی که خودرو روشن است اتصال قطب مثبت باتری را جدا نکنید.

جدا کردن اتصال باتری

اگر قصد دارید از خودرو برای مدت طولانی استفاده نکنید، توصیه می شود اتصالات باتری آن را جدا کنید تا هنگام استفاده مجدد از خودرو، باتری دارای شارژ کافی برای روشن کردن موتور باشد.

! هرگز اقدام به شارژ باتری یخ زده نکنید زیرا خطر انفجار وجود دارد.

اگر باتری یخ زده است، به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید تا وجود عیب در قطعات داخلی با وجود ترک در قاب باتری که منجر به نشستی اسید که سمی و خورنده می باشد، مورد بررسی قرار گیرد.

! برای شارژ باتری تخلیه شده با استفاده از شارژر توجه داشته باشید که باید فقط از شارژر مناسب باتری های اسیدی با ولتاژ نامی ۱۲ ولت استفاده کنید.

! به دستورالعمل سارنده شارژ باتری توجه نمایید. هرگز قطب های باتری را برعکس نکنید.

i جدا کردن اتصال باتری ضروری نمی باشد.

- ☞ سوئیچ را در وضعیت OFF قرار دهید.
- ☞ همه تجهیزات الکتریکی را خاموش کنید (سیستم صوتی، چراغ ها، برف پاک کن و غیره)
- ☞ قبل از اتصال کابل ها به باتری شارژر B را خاموش کنید تا از ایجاد هر گونه جرقه پیشگیری شود.
- ☞ اطمینان حاصل نمایید که کابل های شارژر دارای وضعیت مناسب باشند.
- ☞ روکش لاستیکی (در صورت وجود) روی قطب مثبت (+) را بردارید.
- ☞ کابل های شارژر B را به این ترتیب وصل کنید:
 - کابل قرمز مثبت (+) را به قطب مثبت باتری A وصل کنید.
 - کابل مشکی منفی (-) را به اتصال بدنه C وصل کنید.
- ☞ پس از شارژ شدن باتری، باید ابتدا شارژر B را خاموش کرده و سپس کابل ها را از باتری A جدا کنید.

- ☞ صبر کنید تا موتور در دور آرام کار کند. سپس کابل های رابط را با ترتیب برعکس اتصال آن ها جدا کنید.
- ☞ روکش پلاستیکی قطب مثبت (+) باتری را (در صورت وجود) در محل خود قرار دهید.
- ☞ اجازه دهید موتور خودرو حداقل به مدت ۳۰ دقیقه در حالت ساکن کار کند یا با آن رانندگی کنید تا باتری به اندازه کافی شارژ شود.

شارژر باتری با استفاده از شارژر

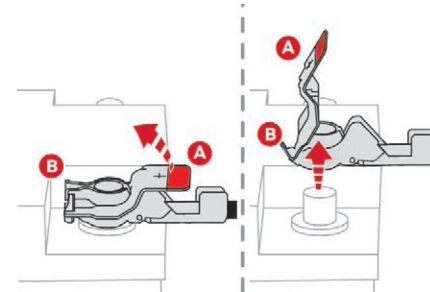
- برای افزایش عمر کارکرد باتری توصیه می شود که همواره دارای شارژ کافی باشد.
- در این شرایط شارژ کردن باتری ضروری است:
 - اگر از خودرو فقط در مسافت های کوتاه استفاده می شود.
 - اگر از خودرو به مدت چند هفته استفاده نمی شود.
- به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

قبل از جدا کردن باتری:

- ☞ همه درب ها را بسته و شیشه ها را تا انتها بالا ببرید.
- ☞ تجهیزات الکتریکی (سیستم صوتی، برف پاک کن، چراغ ها و غیره) را خاموش کنید.
- ☞ سویچ را در وضعیت OFF قرار داده و ۴ دقیقه صبر کنید.
- برای جدا کردن باتری کافی است فقط قطب مثبت (+) آن را جدا کنید.

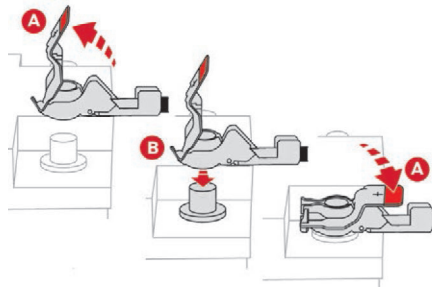
گیره باتری (اتصال سریع)

جدا کردن قطب مثبت



- ☞ اهرم A را کاملاً بالا بیاورید تا گیره B آزاد شود.
- ☞ گیره B را بلند کرده و آن را جدا کنید.

اتصال مجدد قطب مثبت



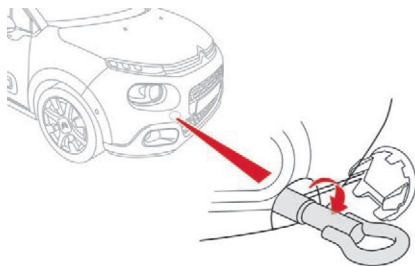
- ☞ اهرم A را کاملاً بالا بیاورید.
- ☞ گیره B را روی قطب مثبت قرار دهید.
- ☞ گیره B را کاملاً به سمت پایین فشار دهید.
- ☞ اهرم A را به سمت پایین فشار دهید تا گیره B قفل شود.

اتصال مجدد باتری

پس از اتصال مجدد باتری سویچ را در وضعیت ON قرار داده و قبل از روشن کردن موتور ۱ دقیقه صبر کنید تا سیستم های الکتریکی خودرو راه اندازی شوند. اگر در سیستم خطا یا عیب وجود دارد، برای بررسی خودرو به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.

- برخی از سیستم های خودرو را باید به روش ذکر شده در این دفترچه به تنظیمات اولیه برگردانید:
- ریموت کنترل یا کلید هوشمند*
 - شیشه بالا بر برقی
 - تاریخ و ساعت
 - ایستگاه های رادیویی

بکسل کردن خودرو



- سمت چپ درپوش بکسل بند جلویی خودرو که روی سپر جلو قرار دارد را فشار دهید تا باز شود.
- قلاب بکسل را در محل خود قرار داده و بپیچانید تا کاملاً سفت شود.
- میله بکسل را نصب کنید.
- دسته دنده را در موقعیت خلاص (N) قرار دهید.



! عدم پیروی از این دستورالعمل ها، باعث آسیب دیدن برخی از قطعات خودرو (ترمز، جعبه دنده و ...) و عدم وجود نیروی کمکی ترمز پس از روشن کردن مجدد موتور می شود.

کلید را داخل سویچ قرار داده و آن را بچرخانید. سپس غریبک فرمان را بچرخانید تا قفل آن باز شود. سپس ترمز دستی را آزاد کنید.

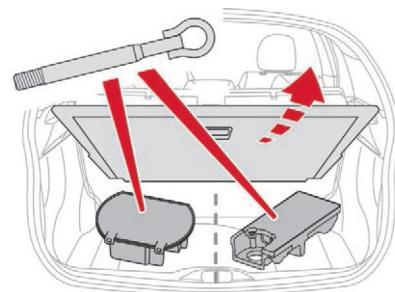
! دستورالعمل های عمومی

- قوانین راهنمایی و رانندگی در زمینه بکسل کردن را رعایت کنید.
- اطمینان حاصل نمایید که وزن خودروی بکسل کننده از وزن خودروی بکسل شونده بیشتر است.
- راننده باید در پشت فرمان خودروی بکسل شونده بوده و دارای گواهینامه رانندگی معتبر باشد.
- هنگام بکسل کردن خودرویی که چهار چرخ آن روی زمین قرار گرفته است، از میله بکسل مورد تایید استفاده کنید. استفاده از طناب و تسمه ممنوع است.
- خودروی بکسل کننده باید به آرامی شروع به حرکت نماید.
- هنگام بکسل کردن خودرو با موتور خاموش، سیستم های کمکی ترمز و فرمان عمل نمی کنند.
- در موارد زیر برای بکسل کردن از افراد متخصص کمک بخواهید:
- خودرو در بزرگراه یا آزاد راه باشد.
- خودرو دارای چهار چرخ محرک باشد.
- امکان قرار دادن دسته دنده در موقعیت خلاص، باز کردن قفل فرمان یا آزاد کردن ترمز دستی وجود نداشته باشد.
- تنها امکان بکسل کردن خودرو با دو چرخ بر روی زمین وجود داشته باشد.
- میله بکسل مورد تایید در دسترس نباشد.

بکسل کردن

دستورالعمل بکسل کردن خودرو یا بکسل کردن خودروی دیگر با استفاده از قلاب بکسل در این بخش ارائه شده است.

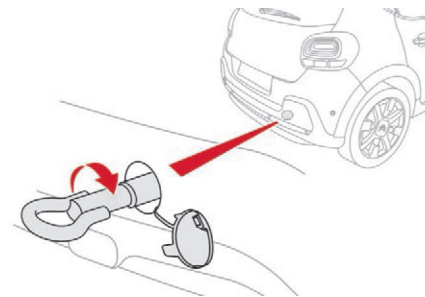
ابزارها



- قلاب بکسل در صندوق عقب و زیر موکت کف آن قرار گرفته است.
- برای دسترسی به ابزارها:
- درب صندوق عقب را باز کنید.
- موکت کف صندوق عقب را بلند کرده و کنار بزنید.
- قلاب بکسل را از نگهدارنده آن جدا کنید.

- ☞ فلاشر هر دو خودرو را روشن کنید.
- ☞ برای بکسل کردن به آرامی شروع به حرکت کرده، با سرعت کم برانید و مسافت طولانی را طی نکنید.

بکسل کردن خودروی دیگر



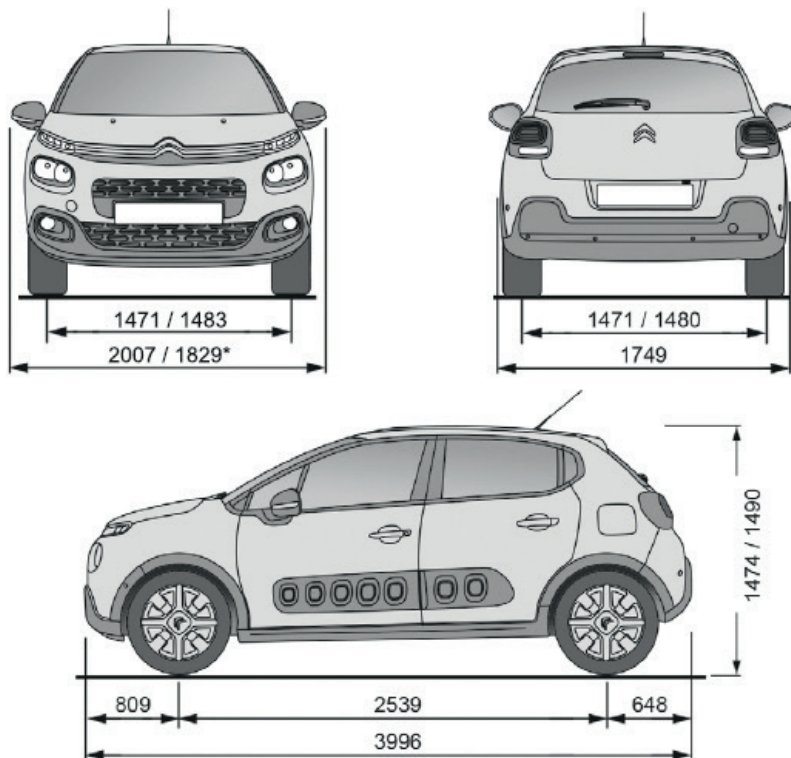
- ☞ پایین درپوش بکسل بند عقبی خودرو که روی سپر عقب قرار دارد را فشار دهید تا باز شود.
- ☞ قلاب بکسل را در محل خود قرار داده و بپیچانید تا کاملاً سفت شود.
- ☞ میله بکسل را نصب کنید.
- ☞ فلاشر هر دو خودرو را روشن کنید.
- ☞ برای بکسل کردن به آرامی شروع به حرکت کرده، با سرعت کم برانید و مسافت طولانی را طی نکنید.

۹

مشخصات فنی

ابعاد خودرو (mm)

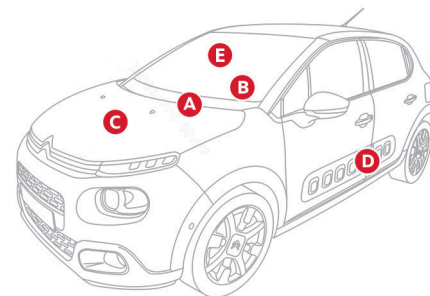
ابعاد ارائه شده برای خودروی بدون بار و بر حسب میلی متر می باشند.



*در شرایطی که آینه های بغل تا شده اند.

اطلاعات شناسایی خودرو

اطلاعات شناسایی خودرو در بخش های مختلف خودرو قرار گرفته اند که شرح آن ها در ادامه آمده است.



A. شماره شناسایی خودرو (VIN) زیر صندلی شاگرد

این شماره بر روی بدنه حک شده است.

B. شماره شناسایی خودرو (VIN) روی داشبورد

شماره روی یک برچسب است که روی شیشه جلو قرار دارد.

C. پلاک مشخصات سازنده

این پلاک روی پایه کمک فتر سمت شاگرد نصب شده است.

این پلاک حاوی اطلاعات زیر می باشد:

- نام سازنده

- شماره تاییدیه نوع استاندارد ایران برای خودرو

- شماره شناسایی خودرو (VIN)

- حداکثر وزن مجاز خودرو (GVW)

- کد رنگ خودرو

- شماره موتور خودرو

- سال تولید خودرو

- ظرفیت خودرو

- حداکثر وزن روی اکسل جلو

- حداکثر وزن روی اکسل عقب

D. برچسب لاستیک ها/ رنگ

- این برچسب روی درب راننده قرار دارد و دارای اطلاعات

ذیل در خصوص لاستیک هاست:

- میزان فشار باد لاستیک هنگام خالی بودن خودرو و زمانی

که دارای بار است.

- مشخصات لاستیک شامل ابعاد، نوع، بار و شاخص های سرعت

- فشار باد لاستیک زاپاس

اشاره به کد رنگ خودرو

E. برچسب مصرف انرژی

این برچسب روی شیشه جلو سمت شاگرد نصب شده است

و حاوی اطلاعات زیر است

- میزان مصرف سوخت

- میزان آلایندگی

ممکن است خودرو مجهز به لاستیک های اصلی با شاخص های بار و سرعت های بیشتر نسبت به برچسب باشد اما فشار باد لاستیک تغییر نکند.

بررسی فشار باد لاستیک ها

بررسی فشار باد لاستیک ها باید در مواقعی که لاستیک

سرد است هر ماه یک بار انجام شود. فشارهای مشخص

شده روی برچسب، مناسب برای لاستیک های سرد است.

اگر با سرعت ۵۰ کیلومتر در ساعت (۳۰ مایل در ساعت) به

مدت بیشتر از ۱۰ دقیقه یا مسافت بیشتر از ۱۰ کیلومتر (۶

مایل) رانندگی کرده باشید، لاستیک ها گرم خواهند بود.

در این شرایط باید به مقادیر فشار باد ارائه شده در برچسب

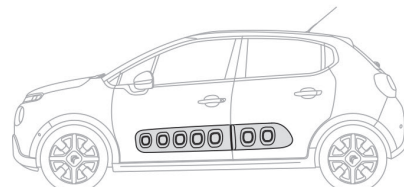
به میزان ۳۰ کیلو پاسکال (۰/۳ بار) اضافه کنید.

هرگز باد لاستیک گرم را خالی نکنید.

فشار باد ناکافی لاستیک ها بر مصرف

سوخت می افزاید.





سیستم صوتی

۱۰

۱۰

سیستم صوتی

امکان وجود تفاوت در توابع و تنظیمات شرح داده شده در این بخش مطابق با مدل خودرو وجود دارد.

! اتصال بلوتوث تلفن همراه به بلوتوث سیستم هندزفری سیستم صوتی خودرو نیاز به توجه زیاد راننده دارد بنابراین برای آن که امنیت راننده و سرنشینان خودرو به مخاطره نیفتد، اتصال مذکور باید زمانی که خودرو ساکن است انجام شود. همچنین لازم است که سوییچ باز باشد.

برای محافظت از سیستم طراحی آن به گونه ای است که تنها زمانی کار می کند که داخل خودرو باشد. نمایش پیام هشدار "Energy Economy Mode" (حالت صرفه جویی در مصرف انرژی) بیانگر آن است که سیستم به زودی در حالت استندبای قرار می گیرد.



سیستم مولتی مدیا - برنامه ها - بلوتوث - تلفن

فهرست مطالب

اقدامات ابتدایی

دکمه های کنترل روی غربلیک فرمان

منوها

برنامه های کاربردی

رادیو

رادیو DAB (پخش رادیویی دیجیتال)

مدیا

تلفن

پیکربندی

سوالات متداول

انتخاب منبع پخش سیستم صوتی*

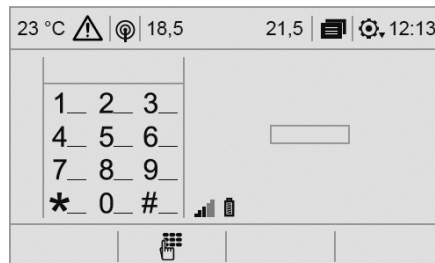
- ایستگاه های رادیویی *FM/ DAB*/AM
- اتصال تلفن با بلوتوث و پخش مدیا با بلوتوث (استریم مدیا)
- دستگاه پخش سی دی (CD)*
- USB
- اتصال تجهیزات جانبی با پورت *AUX



در منوی "Settings" (تنظیمات) می توان یک یا چند پروفایل ایجاد کرده و هر یک را به صورت جداگانه تنظیم نمود (ایستگاه های رادیویی ذخیره شده، تنظیمات سیستم صوتی، نوع صدا و غیره). این تنظیمات به صورت اتوماتیک ذخیره می شوند.

! برای تمیز کردن صفحه نمایش از دستمال نرم و بدون پرز و بدون مواد شوینده استفاده کنید.
از استفاده از اشیای نوک نیز بر روی صفحه نمایش پرهیز کنید.
از لمس صفحه نمایش با دست مرطوب خودداری نمایید

اطلاعات زیر به طور پیوسته در نوار بالایی صفحه نمایش قرار دارند:
- تنظیمات سیستم تهویه مطبوع* و دسترسی مستقیم به منوی مربوطه
- یادآور اطلاعات منوی رادیو و تلفن
- دسترسی به تنظیمات صفحه نمایش و جلو آمپر دیجیتال



اقدامات ابتدایی



زمانی که موتور روشن است، با یک بار فشردن دکمه، صدا قطع می می شود. اگر سوییچ در وضعیت OFF قرار داشته باشد و دکمه فشرده شود، سیستم روشن می شود.



تنظیم صدا

برای دسترسی به منوها از دکمه های دو سمت یا پایین صفحه نمایش استفاده کنید. سپس آیکون های مجازی صفحه نمایش را فشار دهید.
برای دسترسی به منوها از دکمه های "Source" (منبع) یا "Menu" (منو)* در دو سمت صفحه نمایش استفاده کنید. سپس آیکون های صفحه نمایش را فشار دهید.

در هر زمان با لمس صفحه نمایش با سه انگشت به مدت کوتاه منو ظاهر می شود.
تمام نقاط لمسی صفحه سفید هستند.
برای برگشت به یک مرحله قبل یا تایید گزینه مورد نظر ناحیه خاکستری رنگ را فشار دهید.
برای برگشت به مرحله قبل یا تایید گزینه موجود آیکون فلش رو به چپ را فشار دهید.

* مطابق با مدل خودرو

در صورت افزایش دمای بیش از حد امکان محدود شدن بلندی صدای سیستم صوتی برای محافظت از آن وجود دارد. همچنین امکان فعال شدن حالت استند بای (خاموش شدن صفحه نمایش و قطع شدن صدا) به مدت حداقل ۵ دقیقه وجود دارد. با کاهش دمای داخل اتاق سیستم صوتی دوباره فعال می شود.

دکمه های کنترل روی غریبک فرمان نوع ۱*



رادیو:

انتخاب ایستگاه رادیویی ذخیره شده قبلی /
بعدی
انتخاب گزینه قبلی / بعدی در یک لیست
یا منو

مدیا:

انتخاب آهنگ قبلی / بعدی
انتخاب گزینه قبلی / بعدی در یک لیست
یا منو

رادیو:

فشردن کوتاه: نمایش لیست ایستگاه های
رادیویی
فشردن ممتد: به روز رسانی لیست ایستگاه های
رادیویی
مدیا:

فشردن کوتاه: نمایش لیست پوشه ها (فولدر)
فشردن ممتد: نمایش گزینه های موجود
مرتب سازی پوشه ها



تغییر منبع پخش سیستم صوتی (رادیو،
CD، AUX، USB)



انتخاب ایستگاه رادیویی



افزایش بلندی صدا



کاهش بلندی صدا



قطع یا وصل کردن صدا با فشردن همزمان
کلیدهای افزایش و کاهش صدا



نوع ۲*



فرمان صوتی

این کنترل روی غریبک فرمان یا در انتهای
دسته راهنما* قرار گرفته است.

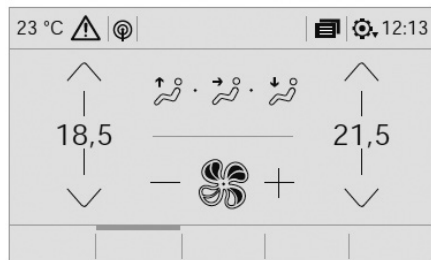
فشردن به مدت کوتاه: دستور صوتی تلفن
هوشمند از طریق سیستم



* مطابق با مدل خودرو

منوها* سیستم تهویه مطبوع

تغییر دما و سرعت دمنده



رادیو (کلید چرخشی): ایستگاه رادیویی
قبلی/بعدی



مدیا (کلید چرخشی): آهنگ قبلی/بعدی،
حرکت در لیست



فشردن به مدت کوتاه: تایید گزینه مورد
نظر. اگر گزینه ای انتخاب نشود، وارد
ایستگاه های رادیویی ذخیره شده می شود.

رادیو: نمایش لیست ایستگاه های رادیویی
مدیا: نمایش فهرست آهنگ ها

LIST

رادیو (فشرده و نگه دارید): به روز رسانی
ایستگاه های رادیویی دریافت شده

افزایش صدا
یا



قطع یا وصل مجدد صدا
یا



قطع کردن صدا با فشردن همزمان کلیدهای
افزایش و کاهش صدا

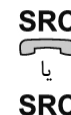


وصل کردن مجدد صدا با فشردن یکی از دو
کلیدهای تنظیم بلندی صدا

کاهش صدا
یا



مدیا (فشردن به مدت کوتاه): تغییر منبع
پخش سیستم مولتی مدیا
تلفن (فشردن کوتاه): شروع تماس تلفنی
در حال مکالمه (فشردن ممتد): دسترسی به
منوی تلفن



تلفن (فشردن ممتد): رد تماس، قطع تماس.
اگر در حال مکالمه نباشید، دسترسی به
منوی تلفن امکانپذیر است.

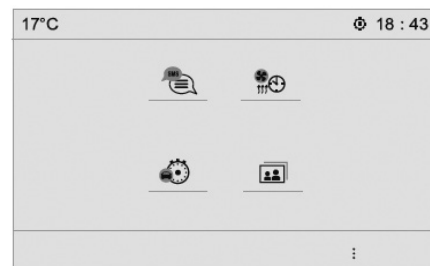


* مطابق با مدل خودرو

برنامه ها



دسترسی به پیکربندی تجهیزات جانبی

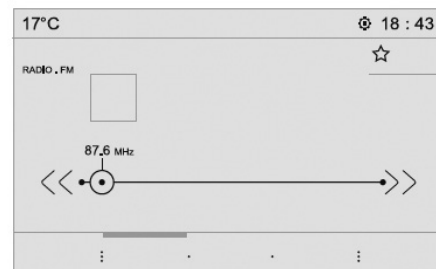


رادیو مدیا



انتخاب منبع پخش سیستم صوتی یا ایستگاه

رادیویی



تلفن



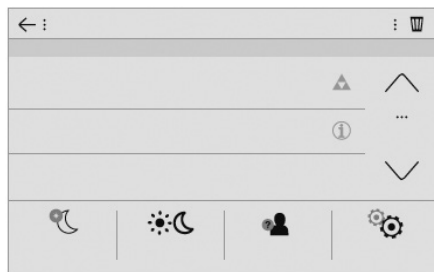
اتصال تلفن با بلوتوث
اجرای برنامه ها در تلفن هوشمند که از طریق
Android Auto یا MirrorLink، CarPlay
به سیستم صوتی متصل شده است.



تنظیمات



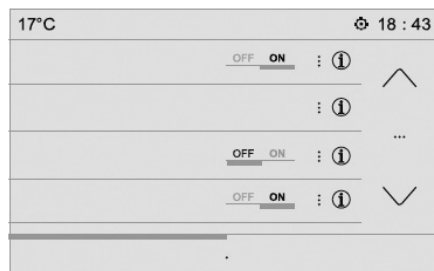
تنظیم پروفایل شخصی و یا تنظیم صدا
(تعادل، نوع صدا و غیره) و صفحه نمایش
(زبان، واحدها، تاریخ، ساعت و غیره)



رانندگی



فعال، غیر فعال یا تنظیم نمودن توابع خودرو



برنامه های کاربردی

مشاهده عکس ها

مموری USB را به پورت USB متصل کنید.

! برای جلوگیری از آسیب دیدن سیستم اکیدا توصیه می شود از هاب USB استفاده نکنید.

سیستم قابلیت خواندن پوشه (فولدر) و عکس با فرمت های .bmp, .jpg/jpeg, .tiff, .gif و png را دارا می باشد.

آیکون برنامه ها (Applications) را فشار دهید تا صفحه اصلی به نمایش درآید.

“Photos” (عکس ها) را فشار دهید.

یک پوشه (فولدر) را انتخاب کنید.

عکس مورد نظر را انتخاب کنید.

برای نمایش جزئیات عکس این آیکون را فشار دهید.

برای برگشت به مرحله قبل این آیکون را فشار دهید.

مدیریت پیام ها

آیکون برنامه ها (Applications) را فشار دهید تا صفحه اصلی به نمایش درآید.

آیکون “SMS” (پیامک) را فشار دهید.

بخش “SMS” (پیامک) را انتخاب کنید.

برای تغییر تنظیمات نحوه نمایش پیام ها این آیکون را فشار دهید.

برای جستجوی مخاطبین این آیکون را فشار دهید.

بخش “Quick messages” (پیام های سریع) را انتخاب کنید.

برای تغییر تنظیمات نحوه نمایش پیام ها این آیکون را فشار دهید.

رادیو

انتخاب ایستگاه رادیویی



آیکون "Radio Media" (رادیو مدیا) را فشار دهید تا صفحه اصلی به نمایش درآید.



برای جستجوی خودکار ایستگاه‌های رادیویی یکی از این آیکون‌ها را فشار دهید.

یا



برای جستجوی دستی فرکانس‌های بالاتر یا پایین‌تر مکان‌نما را حرکت دهید.

یا

MHz
KHz

فرکانس بالای محور را فشار دهید.



طول موج ایستگاه مورد نظر در موج AM یا FM را با استفاده از صفحه کلید مجازی وارد کنید.

OK

برای تایید "OK" را فشار دهید.

! در صورت استفاده از تجهیزات الکتریکی که مورد تایید نباشند مانند شارژر USB (که به پورت ۱۲ ولت متصل شود)، امکان ایجاد اختلال در دریافت موج‌های رادیویی وجود دارد. وجود موانع در محیط (تپه، ساختمان، تونل، پارکینگ زیر زمینی و ...) می‌تواند سبب ایجاد اختلال در دریافت امواج رادیویی حتی در حالت RDS شود. این پدیده عادی بوده که ناشی از روش انتقال امواج رادیویی می‌باشد و بی‌اثر وجود عیب در سیستم صوتی خودرو نیست.

تنظیم طول موج



آیکون "Radio Media" (رادیو مدیا) را فشار دهید تا صفحه اصلی به نمایش درآید.

دکمه "OPTIONS" (تجهیزات) را فشار دهید تا به صفحه دوم بروید.



برای تغییر طول موج آیکون "Band" را فشار دهید.

تنظیم و ذخیره ایستگاه رادیویی

یک ایستگاه رادیویی یا فرکانس را انتخاب کنید.



آیکون ستاره را فشار دهید. اگر ستاره پر رنگ شود، ایستگاه رادیویی مورد نظر ذخیره شده است.

یا

یک ایستگاه رادیویی یا فرکانس را انتخاب کنید. "Preset" را فشار دهید.



برای ذخیره ایستگاه رادیویی این آیکون را به صورت ممتد فشار دهید.

فعال / غیر فعال نمودن RDS (سیستم داده رادیویی)



آیکون "Radio Media" (رادیو مدیا) را فشار دهید تا صفحه اصلی به نمایش درآید.

دکمه "OPTIONS" (تجهیزات) را فشار دهید تا به صفحه دوم بروید.



"RDS" را فعال یا غیر فعال کنید.

Audio settings (تنظیمات صدا) را

فشار دهید.



برای تنظیم صدا یکی از بخش های

“Tone” (سبک صدا)، “Balance”



(تعالل)، “Ringtones” (آوای زنگ) یا

“Sound” (صدا) را انتخاب کنید.

برای تایید این آیکن را فشار دهید.



در بخش “Tone” می توان سبک صدا مانند

“Bass” (صدای بم)، “Medium” (صدای میانی)

یا “Treble” (صدای زیر) را به صورت جداگانه و

برای هر منبع پخش سیستم صوتی تنظیم نمود.

در بخش “Balance” می توان تعادل صدا در

بلندگوها را در یکی از حالت های “All passen-

gers” (همه بلندگوها)، “Driver” (بلندگوی راننده) یا

“Front only” (فقط بلندگوهای جلو) تنظیم نمود.

در بخش “Sound” امکان فعال یا غیر فعال نمودن

“Volume linked to speed” (صدای سرعت

خودرو)، “Auxiliary input” (ورودی AUX)

یا “Touch tones” (آوای لمس صفحه نمایش)

وجود دارد.

* مطابق با مدل خودرو

پخش اخبار ترافیکی (TA)*

! برای عملکرد TA باید موج ایستگاه رادیویی که اخبار ترافیکی را پخش می کند با کیفیت بالا دریافت شود. زمانی که اخبار ترافیکی مخابره می گردد، پخش آهنگ به طور اتوماتیک متوقف می شود تا بتوان پیام TA را شنید. زمانی که اخبار ترافیکی به پایان می رسد، پخش آهنگی که متوقف شده بود دوباره آغاز می شود.

پیام های هشدار اخبار ترافیکی دارای اولویت می باشند.

آیکن “Radio Media” (رادیو مدیا) را

فشار دهید تا صفحه اصلی به نمایش درآید.



دکمه “OPTIONS” (تجهیزات) را فشار دهید تا به صفحه

دوم بروید.

“TA” (پخش اخبار ترافیکی) را فعال یا غیر

فعال کنید.



تنظیمات صدا

آیکن “Radio Media” (رادیو مدیا) را

فشار دهید تا صفحه اصلی به نمایش درآید.



دکمه “OPTIONS” (تجهیزات) را فشار دهید تا به

صفحه دوم بروید.

با فعال کردن RDS می توان به یک ایستگاه رادیویی به طور پیوسته گوش داد که این عمل با تنظیم اتوماتیک موج رادیو بر روی فرکانس های جایگزین انجام می شود. با این حال در برخی کشورها ممکن است پوشش RSD در کل کشور فراهم نباشد که به دلیل عدم آنتن دهی ۱۰۰٪ ایستگاه های رادیویی در همه مناطق است. کاهش احتمالی بازده دریافت ایستگاه های رادیویی در طول سفر به دلیل مذکور است.

نمایش اطلاعات متنی*

تابع “Radio Text” امکان نمایش اطلاعات متنی مرتبط با ایستگاه رادیویی با آهنگ در حال پخش را فراهم می کند.

آیکن “Radio Media” (رادیو مدیا) را

فشار دهید تا صفحه اصلی به نمایش درآید.



دکمه “OPTIONS” (تجهیزات) را فشار دهید تا به

صفحه دوم بروید.

“News” را فعال یا غیر فعال کنید.



! توزیع صدا (یا سیستم Arkamys) فرایندی است که امکان تغییر کیفیت و حجم صدای سیستم صوتی بر اساس تعداد سرنشینان خودرو را فراهم می کند.

i استفاده از سیستم Arkamys[®] توزیع صدا در داخل اتاق را بهبود می بخشد.

رادیو DAB (پخش رادیویی دیجیتال)*

رادیوی دیجیتال

! در رادیوی دیجیتال کیفیت دریافت امواج افزایش می یابد. امکان انتخاب ایستگاه های رادیویی متنوع که بر اساس حروف الفبا مرتب شده اند وجود دارد.

آیکون "Radio Media" (رادیو مدیا) را فشار دهید تا صفحه اصلی به نمایش درآید.

دکمه "OPTIONS" (تجهیزات) را فشار دهید تا به صفحه دوم بروید.

"Waveband" (موج) را فشرده و "DAB band" (پخش رادیویی دیجیتال) را انتخاب کنید.



رهگیری FM-DAB (FM-DAB Follow-up)

i امکان عدم پخش رادیو DAB در برخی مناطق کشور وجود دارد. زمانی که سیگنال رادیوی دیجیتال ضعیف است، سیستم جستجوی FM-DAB به طور اتوماتیک روی ایستگاه های رادیویی آنالوگ FM متناظر (در صورت وجود) قرار می گیرد تا برنامه ایستگاه رادیویی مورد نظر به طور پیوسته دریافت و پخش شود.

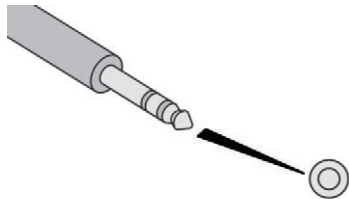
آیکون "Radio Media" (رادیو مدیا) را فشار دهید تا صفحه اصلی به نمایش درآید.

دکمه "OPTIONS" (تجهیزات) را فشار دهید تا به صفحه دوم بروید.

آیکون "FM-DAB Follow-up" را فعال یا غیر فعال کنید.



پورت AUX *



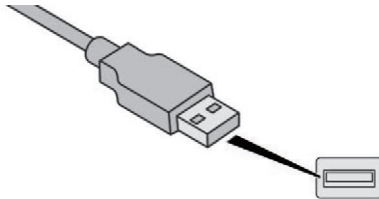
این پورت تنها زمانی کار می کند که "Auxiliary input" (ورودی AUX) در تنظیمات سیستم صوتی فعال شده باشد.

تجهیزات جانبی مورد نظر را با استفاده از کابل AUX مناسب به پورت مذکور متصل کنید.

ابتدای تجهیزات جانبی را تنظیم کنید (در بیشترین مقدار ممکن). سپس صدای سیستم صوتی را تنظیم نمایید. کنترل پخش فایل ها از طریق تجهیزات جانبی انجام می شود.

* مطابق با مدل خودرو

مدیا پورت USB



مموری USB را در پورت مربوطه وارد کرده یا دستگاه USB را با استفاده از کابل مناسب به پورت مذکور متصل کنید.

! برای جلوگیری از آسیب دیدن سیستم از هاب USB استفاده نکنید.

سیستم در حافظه موقت لیست پخش هایی (پلی لیست) را می سازد که این عملیات در اولین نوبت اتصال از چند ثانیه تا چند دقیقه طول می کشد.

با کاهش تعداد فولدرها و فایل های غیر موسیقی زمان انتظار قبل از پخش فایل ها کمتر می شود. هر بار که سوییچ در وضعیت OFF قرار داده می شود یا مموری USB به سیستم متصل می شود، لیست پخش ها به روز رسانی می شوند. لیست ها ذخیره می شوند: اگر تغییری در لیست پخش ها ایجاد نشود، زمان بارگذاری فایل ها کاهش می یابد.

اگر "FM-DAB Follow-up" فعال باشد، زمانی که سیستم روی موج رادیوی آنالوگ FM قرار می گیرد چند ثانیه تاخیر در پخش ایجاد شده و گاهی بلندی صدا نیز تغییر می کند. زمانی که کیفیت سیگنال دیجیتال بهبود می یابد، سیستم به طور اتوماتیک دوباره روی DAB قرار می گیرد.

! اگر ایستگاه رادیویی DAB که در حال پخش است روی موج FM در دسترس نباشد یا "FM-DAB Follow-up" فعال نشده باشد، زمانی که سیگنال دیجیتال خیلی ضعیف باشد صدا قطع می شود.

* مطابق با مدل خودرو

انتخاب منبع پخش سیستم صوتی



آیکون "Radio Media" (رادیو مدیا) را فشار دهید تا صفحه اصلی به نمایش درآید.

دکمه "SOURCES" (منبع ها) را فشار دهید. منبع مورد نظر برای پخش را انتخاب کنید.

پخش آهنگ با بلوتوث (استریم)

با این روش می توان آهنگ های تلفن هوشمند را پخش نمود. بلوتوث سیستم صوتی را فعال کنید. ابتدا صدای تلفن همراه را تنظیم کنید (در بیشترین مقدار ممکن). سپس صدای سیستم صوتی خودرو را تنظیم نمایید. اگر پخش آهنگ ها به صورت خود کار شروع نشد، نیاز است که با استفاده از تلفن هوشمند آن ها را پخش کنید. کنترل پخش آهنگ ها با استفاده از تجهیزات جانبی یا آیکون های صفحه نمایش می باشد.

! زمانی که پخش آهنگ ها با بلوتوث انجام می شود، تلفن هوشمند به عنوان منبع پخش سیستم صوتی در نظر گرفته می شود.

* مطابق با مدل خودرو

تجهیزات جانبی برند اپل (Apple)

تجهیزات جانبی مذکور را با کابل مناسب به پورت USB متصل کنید. پخش آهنگ به طور اتوماتیک آغاز می شود. کنترل پخش آهنگ ها از طریق سیستم صوتی انجام می شود.

i دسته بندی موجود آهنگ ها (خواننده، آلبوم، ژانر (سبک)، لیست پخش، کتاب صوتی یا پادکست) مطابق تجهیزات جانبی متصل به سیستم صوتی می باشد که امکان تغییر آن ها وجود دارد. دسته بندی پیش فرض استفاده شده بر اساس خواننده می باشد برای تغییر تنظیمات دسته بندی ها، به صفحه اول منو برگردید و دسته بندی مورد نظر خود (به عنوان مثال بر اساس لیست پخش) را انتخاب کرده و آن را تایید کنید تا آهنگ مورد نظر در منو پخش شود.

امکان عدم انطباق نسخه نرم افزار سیستم صوتی با تجهیزات جانبی برند اپل وجود دارد.

اطلاعات و توصیه ها

! امکان اتصال تجهیزات جانبی برند بلک بری (Black-Berry) یا اپل (Apple) به پورت USB وجود دارد. کابل مورد نیاز برای اتصال این تجهیزات در خودرو قرار ندارد و باید توسط مالک خودرو تهیه شود. کنترل پخش آهنگ ها با استفاده از سیستم صوتی انجام می شود.

اگر تجهیزات جانبی متصل به پورت USB توسط سیستم صوتی شناسایی نمی شوند، آن ها را با استفاده از کابل مناسب به پورت AUX متصل کرده یا از طریق بلوتوث به سیستم صوتی وصل کنید.

! برای پیشگیری از صدمه دیدن سیستم صوتی از اتصال هاب USB به آن پرهیز نمایید.

سیستم صوتی فقط از فایل های با فرمت "mp3"، "wav"، "wma"، "aac" و "ogg" با بیت ریت (bit rate) بین ۳۲ و ۳۲۰ کیلو بیت بر ثانیه (Kbps) پشتیبانی می کند.

همچنین سیستم صوتی از فایل های VBR (بیت ریت متغیر) پشتیبانی می کند. سایر فرمت های فایل صوتی (مانند "mp4" و غیره) توسط سیستم شناسایی نمی شوند. فایل های "wma" باید از نوع استاندارد wma 9 باشند.

فرکانس نمونه برداری قابل پشتیبانی ۱۱، ۲۲، ۴۴ و ۴۸ کیلو هرتز می باشند.

! برای تامین ایمنی راننده و سرنشینان خودرو تنها زمانی امکان مشاهده برنامه های تلفن هوشمند با صفحه نمایش خودرو وجود دارد که خودرو ساکن باشد. به محض حرکت خودرو برنامه های مذکور از صفحه نمایش محو می شوند.

عملکرد تابع MirrorLink™ نیاز به تلفن هوشمند و برنامه های سازگار با این سیستم دارد.

اتصال تلفن بدون بلوتوث

تلفن را با یک کابل USB به سیستم متصل کنید. در این حالت تلفن هوشمند شارژ می شود.



در سیستم خودرو آیکون "Telephone" (تلفن) را فشار دهید تا صفحه اصلی به نمایش درآید.



برای اجرای برنامه کاربردی در سیستم MirrorLink™ را فشار دهید.



در برخی از مدل های تلفن هوشمند باید تابع MirrorLink™ را فعال کنید.

تلفن

اتصال تلفن هوشمند با MirrorLink™ *

! اتصال تلفن هوشمند به سیستم صوتی خودرو نیاز به توجه زیاد راننده دارد بنابراین برای آن که امنیت راننده و سرنشینان خودرو به مخاطره نیفتد، از انجام اقدام مذکور در هنگام رانندگی اکیدا پرهیز نموده و باید زمانی که خودرو ساکن است انجام شود.

برای پیشگیری از ایجاد اختلال در خواندن یا نمایش فایل ها توصیه می شود که نام فایل ها را تا حداکثر ۲۰ کاراکتر محدود کرده و از استفاده از کاراکترهای خاص ("؟";) پرهیز نمایید.

فقط از حافظه جانبی با فرمت FAT32 استفاده کنید.

توصیه می شود برای اتصال تجهیزات جانبی به پورت USB از کابل اصلی استفاده کنید.

اتصال تلفن هوشمند به سیستم امکان استفاده از برنامه های مطابق با تکنولوژی MirrorLink™ را بر روی صفحه نمایش خودرو فراهم می کند. برای برقراری ارتباط بین تلفن هوشمند و سیستم باید قفل تلفن را باز کنید. از آنجا که امکانات و استانداردهای برنامه ها به طور پیوسته در حال تغییر می باشد، ضروری است که سیستم عامل تلفن هوشمند و ساعت و تاریخ سیستم و تلفن را به روز رسانی نمایید. برای آگاهی از تلفن های هوشمند قابل شناسایی توسط سیستم به وب سایت اینترنتی برند تلفن همراه در کشور خود مراجعه نمایید.

OK

در حین فرایند اتصال صفحات مختلف مرتبط با برخی توابع نمایش داده می شوند. برای شروع و تکمیل فرایند اتصال تلفن هوشمند، آیکون مورد نظر را فشار دهید.

هنگام اتصال تلفن هوشمند به سیستم توصیه می شود که بلوتوث را در تلفن روشن کنید.



اتصال تلفن با بلوتوث

در سیستم خودرو "Telephone" (تلفن) را فشار دهید تا صفحه اصلی به نمایش درآید.



برای نمایش صفحه دوم دکمه "PHONE" (تلفن) را فشار دهید.

برای اجرای برنامه کاربردی در سیستم "MirrorLink™" را فشار دهید.



زمانی که اتصال برقرار می شود، صفحه ای نمایش داده می شود که حاوی برنامه های دانلود شده در تلفن هوشمند مطابق با تکنولوژی MirroLink™ است.

* مطابق با مدل خودرو

امکان فعال کردن منبع های مختلف پخش سیستم صوتی هنگام استفاده از MirroLink™ نیز وجود دارد که برای انجام تنظیمات مورد نظر از دکمه های لمسی در نوار بالایی استفاده کنید. دسترسی به منوهای سیستم از طریق دکمه های مربوطه انجام می شود.

امکان نمایش برنامه ها با قدری تاخیر وجود دارد که بسته به سرعت اینترنت می باشد.

اتصال تلفن هوشمند با CarPlay®

اتصال تلفن هوشمند به سیستم صوتی خودرو نیاز به توجه زیاد راننده دارد بنابراین برای آن که امنیت راننده و سرنشینان خودرو به مخاطره نیفتد، از انجام اقدام مذکور در هنگام رانندگی اکیدا پرهیز نموده و باید زمانی که خودرو ساکن است انجام شود.

با اتصال تلفن هوشمند به سیستم اگر تابع CarPlay® در تلفن فعال شده باشد، برنامه های مطابق با تکنولوژی CarPlay® موجود در تلفن هوشمند بر روی صفحه نمایش خودرو نشان داده می شوند.

از آنجا که امکانات و استانداردهای برنامه ها به طور پیوسته در حال تغییر می باشد، باید سیستم عامل تلفن هوشمند را به طور پیوسته به روز رسانی نمایید. برای آگاهی از تلفن های هوشمند قابل شناسایی توسط سیستم به وب سایت اینترنتی برند تلفن همراه در کشور خود مراجعه نمایید.

تلفن را با یک کابل USB به سیستم متصل کنید. در این حالت تلفن هوشمند شارژ می شود.



در خودرو آیکون "Telephone" (تلفن) را فشار دهید تا صفحه مرتبط با CarPlay® به نمایش درآید.



یا

اگر تلفن هوشمند با استفاده از بلوتوث به سیستم متصل شده است،



OK

در حین فرایند اتصال، صفحات مختلف مرتبط با برخی توابع نمایش داده می شوند. برای شروع و تکمیل فرایند اتصال تلفن هوشمند، این آیکون را فشار دهید.

هنگام اتصال تلفن هوشمند به سیستم توصیه می شود که بلوتوث تلفن را روشن کنید.



اتصال تلفن بدون بلوتوث

تلفن را با یک کابل USB به سیستم متصل کنید. در این حالت تلفن هوشمند شارژ می شود.



در خودرو آیکون "Telephone" (تلفن) را فشار دهید تا صفحه اصلی به نمایش درآید.



برای اجرای برنامه کاربردی در سیستم "Android Auto" را فشار دهید.



در برخی از مدل های تلفن هوشمند باید تابع "Android Auto" را فعال کنید.

تلفن را با یک کابل USB به سیستم متصل کنید. در این حالت تلفن هوشمند شارژ می شود.



در خودرو آیکون "Telephone" (تلفن) را فشار دهید تا صفحه مرتبط با CarPlay® به نمایش درآید.



برای نمایش صفحه دوم دکمه "PHONE" (تلفن) را فشار دهید.

برای نمایش صفحه مرتبط با CarPlay® آیکون "CarPlay" را فشار دهید.



هنگام اتصال تلفن هوشمند با کابل USB، تابع CarPlay® حالت اتصال با بلوتوث سیستم را غیرفعال می کند.



اتصال تلفن با بلوتوث

در سیستم خودرو "Telephone" (تلفن) را فشار دهید تا صفحه اصلی به نمایش درآید.



برای نمایش صفحه دوم دکمه "PHONE" (تلفن) را فشار دهید.

برای اجرای برنامه کاربردی در سیستم "Android Auto" را فشار دهید.



امکان فعال کردن منبع های مختلف پخش سیستم صوتی هنگام استفاده از Android Auto نیز وجود دارد که برای انجام تنظیمات مورد نظر از دکمه های لمسی در نوار بالایی استفاده کنید. دسترسی به منوهای سیستم از طریق دکمه های مربوطه انجام می شود.

بسته به سرعت اینترنت زمان انتظار قبل از نمایش برنامه ها تغییر می کند.

جفت کردن (پیر) با بلوتوث (Pairing)

این فرایند با استفاده از تلفن هوشمند یا با سیستم انجام می شود.

با استفاده از تلفن هوشمند

نام سیستم را در لیست دستگاه های در دسترس انتخاب کنید.



درخواست اتصال از تلفن هوشمند را در سیستم تایید کنید.

! برای تکمیل فرایند جفت کردن (صرف نظر از آن که فرایند با استفاده از تلفن هوشمند یا سیستم انجام می شود)، اطمینان حاصل نمایید که کد نمایش داده شده در دو دستگاه با هم یکسان باشند.

! جفت کردن تلفن هوشمند با سیستم هندزفری بلوتوث خودرو نیاز به توجه زیاد راننده دارد بنابراین برای آن که امنیت راننده و سرنشینان خودرو به مخاطره نیفتد، از انجام اقدام مذکور در هنگام رانندگی اکیدا پرهیز نموده و باید زمانی که خودرو ساکن است انجام شود.

با استفاده از سیستم

در سیستم خودرو "Telephone" (تلفن) را فشار دهید تا صفحه اصلی به نمایش درآید.



"Bluetooth search" (جستجوی بلوتوث) را فشار دهید. لیست دستگاه های در دسترس نمایش داده می شود.



نام تلفن مورد نظر را در لیست انتخاب کنید



در تلفن هوشمند بلوتوث را روشن کرده و اطمینان حاصل کنید که گزینه "Visible to all" (قابل مشاهده برای همه) در بخش تنظیمات بلوتوث فعال باشد.

! بسته به نوع شبکه، سیم کارت و سازگاری دستگاه های بلوتوث استفاده شده امکانات در دسترس تغییر می کنند. برای آگاهی از امکانات قابل استفاده به دستورالعمل تلفن هوشمند و اپراتور آن مراجعه نمایید.

پرو فایل های سازگار با سیستم به این شرح می باشند:
HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP
و PAN

برای اطلاعات بیشتر (سازگاری، اطلاعات تکمیلی و غیره) به وبسایت سازنده تلفن هوشمند مراجعه نمایید.

مدیریت تلفن های جفت شده (paired)

i با استفاده از این تابع می توان به دستگاه های جفت شده با سیستم متصل شد یا اتصال را قطع نمود. همچنین امکان حذف آن ها از لیست تلفن های جفت شده نیز وجود دارد.

1. "Telephone" (تلفن) را فشار دهید تا صفحه اصلی به نمایش درآید.



برای نمایش صفحه دوم دکمه "PHONE" (تلفن) را فشار دهید.

"Bluetooth connection" (اتصال بلوتوث) را فشار دهید تا لیست دستگاه های جفت شده (paired) نمایش داده شود.



دکمه "details" (جزئیات) دستگاه جفت شده را فشار دهید.



برای اتصال تلفن سه نوع پرو فایل توسط سیستم ارائه می شود:

- "Telephone" (تلفن): هندزفری، فقط تلفن
- "Streaming" (استریم): پخش وایرلس فایل های صوتی تلفن
- "Internet data" (داده تلفن همراه)*

یک یا چند پرو فایل را انتخاب کنید.



برای تایید "OK" را فشار دهید.

OK

! قابلیت اتصال به فقط یک پرو فایل به مدل و امکانات تلفن هوشمند بستگی دارد. امکان فعال شدن هر سه پرو فایل در تلفن هوشمند (به طور پیش فرض) وجود دارد.

i اگر فرایند جفت کردن انجام نشد بلوتوث تلفن هوشمند را خاموش و دوباره روشن کنید.

i گاهی اوقات پرسشی مبنی بر امکان انتقال لیست مخاطبین و پیام ها به سیستم خودرو مطرح می شود که مطابق با مدل تلفن هوشمند می باشد.

اتصال مجدد اتوماتیک

i هنگام بازگشت به خودرو اگر آخرین تلفنی که به سیستم متصل شده بود باز هم در خودرو باشد، پس از گذشت ۳۰ ثانیه از باز کردن سوییچ به طور اتوماتیک تلفن هوشمند مذکور شناسایی شده و بدون نیاز به انجام هر گونه اقدام توسط راننده اتصال برقرار می شود (بلوتوث روشن می شود).

تغییر پرو فایل اتصال با بلوتوث

"Telephone" (تلفن) را فشار دهید تا صفحه اصلی به نمایش درآید.



برای نمایش صفحه دوم دکمه "PHONE" (تلفن) را فشار دهید.

* مطابق با مدل خودرو

تماس مورد نظر را وارد کنید.



برای برقراری تماس "Call" را فشار دهید.



برقراری تماس با مخاطب ذخیره شده

"Telephone" (تلفن) را فشار دهید تا

صفحه اصلی به نمایش درآید.



یا بر روی دکمه "PHONE" قرار گرفته

بر روی غریبک فرمان به مدت بیشتر از ۲

ثانیه فشار دهید.



"Contacts" (مخاطبین) را فشار دهید.

از لیست موجود مخاطب مورد نظر را انتخاب کنید.

برای برقراری تماس "Call" را فشار دهید.



بر روی دکمه "PHONE" قرار گرفته بر روی غریبک فرمان به مدت بیشتر از ۲ ثانیه فشار دهید تا تماس دریافتی را رد کنید.



بر روی "End call" فشار دهید تا تماس را قطع کنید.



برقراری تماس تلفنی

! استفاده از تلفن همراه در حین رانندگی توصیه نمی‌شود. برای تماس تلفنی باید خودرو را پارک نمایید. سپس با استفاده از دکمه‌های کنترل روی غریبک فرمان تماس تلفنی مورد نظر خود را برقرار کنید.

برقراری تماس با مخاطب جدید

"Telephone" (تلفن) را فشار دهید تا

صفحه اصلی به نمایش درآید.

با استفاده از صفحه کلید دیجیتال شماره



و "Bluetooth connection" (اتصال بلوتوث) را فشار دهید تا لیست دستگاه‌های جفت شده (paired) نمایش داده شود.



یا بر روی نام تلفن مورد نظر در لیست فشار دهید تا اتصال آن قطع شود. برای اتصال مجدد باید دوباره آن را بفشارید.



حذف نام تلفن از لیست دستگاه‌های جفت شده

بر روی این آیکون در بالا سمت راست صفحه نمایش فشار دهید تا علامت سبد در کنار نام تلفن مورد نظر ظاهر شود.



علامت سبد کنار نام تلفن را فشار دهید تا حذف شود.



دریافت تماس تلفنی

هنگام دریافت تماس در صفحه نمایش علامت مربوطه ظاهر شده و صدای زنگ نیز به گوش می‌رسد.

بر روی دکمه "PHONE" قرار گرفته بر روی غریبک فرمان فشار دهید تا تماس دریافتی را پاسخ دهید.



پیکربندی (Configuration)

! تغییر پیکربندی سیستم نیاز به توجه زیاد راننده دارد بنابراین برای آن که امنیت راننده و سرنشینان خودرو به مخاطره نیفتد، از انجام اقدام مذکور در هنگام رانندگی اکیدا پرهیز نموده و باید زمانی که خودرو ساکن است انجام شود.

برای نمایش صفحه اصلی "Settings" (تنظیمات) را فشار دهید. 

"Profiles" (پروفایل ها) را فشار دهید. 

"Profile 1" (پروفایل ۱)، "Profile 2" (پروفایل ۲)، "Profile 3" (پروفایل ۳) یا "Common Profile" (پروفایل عمومی) را انتخاب کنید.

برای وارد کردن نام پروفایل مورد نظر با استفاده از صفحه کلید مجازی این آیکون را فشار دهید. 

برای ذخیره "OK" را فشار دهید. **OK**

تنظیم آهنگ زنگ تلفن

"Telephone" (تلفن) را فشار دهید تا صفحه اصلی به نمایش درآید. 

دکمه "OPTIONS" (تجهیزات) را فشار دهید تا به صفحه دوم بروید.

برای تنظیم بلندی صدای زنگ تلفن آیکون "Ring volume" را فشار دهید. 

برای افزایش یا کاهش صدای زنگ تلفن به ترتیب فلش های سمت راست یا چپ را فشرده یا اشاره گر را حرکت دهید تا بلندی صدا در مقدار مورد نظر تنظیم شود. 

تماس با شماره ای از لیست تماس های برقرار شده

"Telephone" (تلفن) را فشار دهید تا صفحه اصلی به نمایش درآید. 

یا

بر روی دکمه "PHONE" قرار گرفته بر روی غریبک فرمان به مدت بیشتر از ۲ ثانیه فشار دهید. 

"Recent calls" (تماس های برقرار شده) را فشار دهید.

از لیست موجود مخاطب مورد نظر را انتخاب کنید.

i همواره امکان برقراری مستقیم تماس با استفاده از تلفن همراه وجود دارد. برای تامین ایمنی خود و سرنشینان خودرو توصیه می شود که ابتدا خودرو را پارک نمایید.



برای تایید این دکمه را فشار دهید.



برای فعال کردن پروفایل این دکمه را فشار دهید.



برای تایید مجدداً این دکمه را فشار دهید.

00.0

برای برگرداندن پروفایل انتخاب شده به تنظیمات اولیه این دکمه را فشار دهید.

تنظیم روشنایی



برای نمایش صفحه اصلی "Settings" (تنظیمات) را فشار دهید.



"Brightness" (روشنایی) را فشار دهید.



برای افزایش یا کاهش روشنایی صفحه نمایش و یا جلو آمپر* اشاره گر را به ترتیب به سمت راست یا چپ حرکت دهید.

تغییر تنظیمات سیستم



برای تایید این دکمه را فشار دهید.



برای نمایش صفحه اصلی "Settings" (تنظیمات) را فشار دهید.



"Configuration" (پیکربندی) را فشار دهید تا به صفحه دوم بروید.



"Screen Configuration" (پیکربندی صفحه نمایش) را فشار دهید.



برای نمایش صفحه اصلی "Settings" (تنظیمات) را فشار دهید.



"Configuration" (پیکربندی) را فشار دهید تا به صفحه دوم بروید.



"System Configuration" (پیکربندی سیستم) را فشار دهید.

برای تغییر واحد اندازه گیری فاصله، مصرف سوخت و دما "Units" (واحد) را فشار دهید.
برای برگشت به تنظیمات اولیه سیستم "Factory set-tings" (تنظیمات کارخانه) را فشار دهید.

! برگشت به تنظیمات کارخانه موجب فعال شدن زبان انگلیسی* (به طور پیش فرض) برای سیستم می شود.

برای نمایش مدل های مختلف سیستم نصب شده "System info" (اطلاعات سیستم) را انتخاب کنید.



"Automatic scrolling" (حرکت اتوماتیک) را فعال یا غیر فعال کنید.



"Animated transitions" (انتقال به صورت انیمیشن) را انتخاب کنید.



برای تایید این دکمه را فشار دهید.

انتخاب زبان

برای نمایش صفحه اصلی "Settings" (تنظیمات) را فشار دهید.

"Configuration" (پیکربندی) را فشار دهید تا به صفحه دوم بروید.

برای تغییر زبان "Language" (زبان) را انتخاب کنید.

← برای تایید این دکمه را فشار دهید.

تنظیم ساعت

برای نمایش صفحه اصلی "Settings" (تنظیمات) را فشار دهید.

"Configuration" (پیکربندی) را فشار دهید تا به صفحه دوم بروید.

"Date and time" (تاریخ و ساعت) را فشار دهید.

"Time" (ساعت) را انتخاب کنید.

تنظیم تاریخ

برای تنظیم ساعت با استفاده از صفحه کلید مجازی این دکمه را فشار دهید.

OK
برای ذخیره ساعت تنظیم شده "OK" را فشار دهید.

≡
برای تعیین منطقه زمانی این دکمه را فشار دهید.

—
فرمت نمایش ساعت (۱۲ ساعت / ۲۴ ساعت) را انتخاب کنید.

—
همگام سازی با GPS (UTC) را فعال یا غیر فعال نمایید.

←
برای ذخیره تنظیمات جدید این دکمه را فشار دهید.

i
با تغییر ساعت تابستانی (جلو کشیدن ساعت در ابتدای فروردین و عقب کشیدن آن در ابتدای مهر) ساعت سیستم به طور خودکار تغییر نمی کند.

برای نمایش صفحه اصلی "Settings" (تنظیمات) را فشار دهید.

"Configuration" (پیکربندی) را فشار دهید تا به صفحه دوم بروید.

"Date and time" (تاریخ و ساعت) را فشار دهید.

"Date" (تاریخ) را انتخاب کنید.

✎
برای تنظیم تاریخ این دکمه را فشار دهید.

←
برای ذخیره تاریخ این دکمه را فشار دهید.

▬
فرمت نمایش تاریخ را انتخاب کنید.

←
برای تایید این دکمه را دوباره فشار دهید.

سوالات متداول

در این بخش سوالات متداول مرتبط با سیستم صوتی و پاسخ آن ها ارائه شده است.

تنها زمانی امکان تنظیم ساعت و تاریخ وجود دارد که “GPS Synchronisation” (همگام سازی GPS) غیر فعال باشد. تغییر ساعت تابستانی (در ابتدای فروردین و مهر) با تغییر منطقه زمانی انجام می شود.

سوال	پاسخ	راه حل
کیفیت دریافت امواج ایستگاه رادیویی به تدریج کاهش می یابد یا ایستگاه های رادیویی ذخیره شده کار نمی کنند (بدون صدا، نمایش 87.5MHz و ...).	خودرو از فرستنده ایستگاه رادیویی فاصله زیادی دارد یا در محدوده جغرافیایی مورد نظر فرستنده وجود ندارد.	با استفاده از نوار بالایی صفحه نمایش RDS را فعال کنید تا جستجوی فرستنده قوی تر در محدوده جغرافیایی توسط سیستم انجام شود.
	موانع محیطی (تپه، ساختمان، تونل و ...) حتی در حالت RDS سبب ایجاد اختلال در دریافت امواج رادیویی می شوند.	این پدیده عادی بوده و بیانگر وجود نقص در عملکرد سیستم صوتی نمی باشد.
	آنتن وجود ندارد یا آسیب دیده است (به عنوان مثال هنگام ورود به کارواش یا پارکینگ با ارتفاع کم)	برای بررسی آنتن به یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن مراجعه نمایید.
امکان جستجوی برخی از ایستگاه های رادیویی موجود در لیست نیست. نام ایستگاه رادیویی تغییر می کند.	ایستگاه رادیویی مورد نظر ذخیره نشده است یا نام آن در لیست تغییر کرده است.	در صفحه "Radio" (رادیو) و در بخش "List" (لیست)، فلش مدور را فشار دهید.
	برخی از ایستگاه های رادیویی به جای نام خود برخی اطلاعات را ارسال می کنند (به عنوان مثال نام آهنگ در حال پخش). سیستم جزئیات مذکور را به عنوان نام ایستگاه رادیویی در نظر می گیرد.	

مدیا

سوال	پاسخ	راه حل
پخش از حافظه جانبی (مموری) متصل به USB پس از مدت زمان طولانی (حدود ۲ تا ۳ دقیقه) شروع می شود.	برخی از فایل های موجود در مموری سرعت خواندن آن را به شدت کاهش می دهند (گاهی تا ۱۰ برابر).	فایل های مذکور در مموری را پاک کرده و تعداد زیر پوشه ها را تا حد امکان کاهش دهید.
برخی از کاراکترهای جزئیات فایل در حال پخش به درستی نمایش داده نمی شوند.	سیستم صوتی برخی از کاراکترها را نمایش نمی دهد.	برای نامگذاری آهنگ ها و فولدرها از کاراکترهای استاندارد استفاده کنید.
پخش یا استریم فایل ها شروع نمی شود.	تجهیزات جانبی متصل دارای قابلیت پخش خودکار نمی باشد.	فایل ها را از تجهیزات جانبی مورد نظر پخش کنید.
نام و مدت زمان فایل های در حال پخش در صفحه نمایش نشان داده نمی شوند.	در پروفایل بلوتوث امکان انتقال این جزئیات وجود ندارد.	

تلفن

سوال	پاسخ	راه حل
امکان اتصال تلفن با بلوتوث وجود ندارد.	بلوتوث تلفن همراه خاموش بوده یا گزینه "Visible to all" (قابل مشاهده برای همه) در بخش تنظیمات بلوتوث فعال نیست.	اطمینان حاصل نمایید که بلوتوث تلفن همراه روشن باشد. گزینه "Visible to all" (قابل مشاهده برای همه) در بخش تنظیمات بلوتوث را فعال کنید.
	نسخه بلوتوث تلفن با سیستم سازگار نیست.	برای بررسی سازگاری بلوتوث تلفن همراه خود با سیستم به وبسایت برند تلفن مراجعه نمایید.
صدای تلفن همراه که با بلوتوث به سیستم متصل شده است شنیده نمی شود.	تنظیم بلندی صدا با سیستم و تلفن انجام می شود.	صدای سیستم صوتی یا تلفن همراه را (در صورت نیاز تا مقدار حداکثر) بلند کنید.
	وجود نویز در محیط در کیفیت تماس تلفنی اختلال ایجاد می کند.	مقدار نویز محیط را کاهش دهید (فاصله گرفتن از شیشه ها، کاهش سرعت دمنده سیستم تهویه مطبوع، کاهش سرعت و ...).
لیست مخاطبین بر اساس حروف الفبا مرتب شده اند.	در برخی از تلفن های همراه امکان تغییر تنظیمات نحوه نمایش لیست وجود دارد. بر اساس تنظیمات انتخاب شده انتقال مخاطبین با ترتیب خاصی انجام می شود.	تنظیمات نمایش لیست مخاطبین در تلفن همراه را تغییر دهید.

تنظیمات

سوال	پاسخ	راه حل
با تغییر تنظیمات صدای زیر (Treble) و بم (Bass) اکولایزر غیر فعال می شود. با تغییر اکولایزر تنظیمات صدای زیر و بم ریست (بازنشانی) می شوند.	انتخاب تنظیمات اکولایزر سبب تغییر تنظیمات صدای زیر و بم می شود و برعکس.	برای دستیابی به صدای مورد نظر خود اکولایزر و صدای زیر و بم را در حالت مطلوب تنظیم نمایید.
هنگام تغییر تعادل صدا، تنظیمات توزیع صدا غیر فعال می شود. هنگام تغییر توزیع صدا، تنظیمات تعادل صدا غیر فعال می شود.	انتخاب تنظیمات توزیع صدا سبب تغییر تنظیمات تعادل صدا می شود و برعکس.	برای دستیابی به کیفیت صدای مورد نظر تعادل یا توزیع صدا در خودرو را در حالت مطلوب تنظیم نمایید.
کیفیت صدا در منبع های مختلف پخش سیستم صوتی متصل شده متفاوت است.	برای دستیابی به حداکثر کیفیت صدا، می توان تنظیمات صدا را برای منبع های مختلف پخش سیستم صوتی به صورت جداگانه تغییر داد که منجر به تفاوت در صدای خروجی از هر یک از منابع مذکور می شود.	بررسی کنید که تنظیمات صدا با هر یک از منبع های مختلف پخش سیستم صوتی متناسب باشد. عملکرد سیستم صوتی را در موقعیت میانی تنظیم کنید.
زمانی که سوییچ در وضعیت OFF قرار داده می شود، سیستم صوتی که روشن و در حال پخش می باشد، پس از گذشت چند دقیقه خاموش می شود.	زمانی که سوییچ در وضعیت OFF قرار داده می شود، زمان عملکرد سیستم صوتی به وضعیت شارژ باتری بستگی دارد. در شرایط عادی سیستم به طور اتوماتیک در حالت صرفه جویی در مصرف انرژی قرار می گیرد تا از تخلیه بیش از حد شارژ باتری پیشگیری شود.	سوییچ را در وضعیت ON قرار دهید تا باتری شارژ شود.

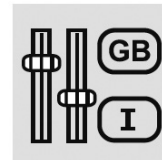
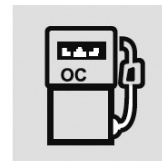
سیستم صوتی بلوتوث

امکان وجود تفاوت در توابع و تنظیمات شرح داده شده در این بخش مطابق با مدل خودرو وجود دارد.

! اتصال بلوتوث تلفن همراه به بلوتوث سیستم هندزفری سیستم صوتی خودرو نیاز به توجه زیاد راننده دارد بنابراین برای آن که امنیت راننده و سرنشینان خودرو به مخاطره نیفتد، اتصال مذکور باید زمانی که خودرو ساکن است انجام شود. همچنین لازم است که سوییچ باز باشد.

! سیستم صوتی به گونه ای طراحی شده است که فقط در داخل خودرو کار می کند. برای پیشگیری از ایجاد نقص در عملکرد مکانیکی، آتش سوزی یا برق گرفتگی هر گونه اقدام بر روی سیستم صوتی باید در یکی از نمایندگی های سایپا سیتروئن انجام شود.

زمانی که موتور خودرو خاموش است، سیستم صوتی پس از چند دقیقه خاموش می شود تا از تخلیه شارژ باتری جلوگیری شود.



فهرست مطالب

اقدامات اولیه

دکمه های کنترل روی غریبلک فرمان

منوها

رادیو

رادیو DAB (پخش رادیویی دیجیتال)

مدیا

تلفن

سوالات متداول

اقدامات اولیه



فشاردن کلید: روشن یا خاموش کردن سیستم صوتی
چرخاندن کلید: تنظیم بلندی صدا

SRC /

فشاردن کوتاه: تغییر منبع پخش سیستم صوتی (رادیو، AUX، USB، در صورت اتصال)، CD، استریم مدیا)
فشاردن ممتد: نمایش منوی تلفن (در صورت اتصال)



تغییر تنظیمات سیستم صوتی:
فیدر (fader) جلو/ عقب، بلندگوی راست/ چپ، صدای زیر (treble) / صدای بم (bass)، بلندی صدا (Loudness)، حالت صدا
فعال/ غیر فعال نمودن تنظیم اتوماتیک بلندی صدا (وابسته به سرعت خودرو)

LIST

رادیو:
فشاردن کوتاه: نمایش لیست ایستگاه های رادیویی
فشاردن ممتد: به روز رسانی لیست ایستگاه های رادیویی

مدیا:

فشاردن کوتاه: نمایش لیست پوشه ها (فولدر)
فشاردن ممتد: نمایش گزینه های موجود مرتب سازی پوشه ها



OK

1

انتخاب نوع نمایش صفحه از بین موارد زیر:
تاریخ، توابع سیستم صوتی، مسافت سنج، تلفن

تایید یا نمایش منو

دکمه های ۱ تا ۶

فشاردن کوتاه: پخش ایستگاه رادیویی ذخیره شده
فشاردن ممتد: ذخیره ایستگاه رادیویی در حال پخش

رادیو:

جستجوی خودکار مرحله به مرحله ایستگاه های رادیویی در فرکانس بالاتر/ پایین تر
مدیا:
انتخاب آهنگ قبلی/ بعدی در CD، USB یا استریم مدیا
حرکت در لیست



رادیو:

جستجوی دستی مرحله به مرحله ایستگاه های رادیویی در فرکانس بالاتر/ پایین تر
انتخاب پوشه (فولدر) MP3 قبلی/ بعدی
مدیا:

انتخاب پوشه، ژانر (سبک)، خواننده، لیست پخش (پلی لیست)، قبلی/ بعدی در تجهیزات جانبی متصل به USB حرکت در لیست



توقف عملیات در حال انجام
برگشت به مرحله قبل (منو یا پوشه)

MENU

دسترسی به منوی اصلی

TA

فعال/ غیر فعال نمودن پخش اخبار ترافیکی (TA)
فشاردن ممتد: انتخاب نوع پخش اخبار

BAND

انتخاب موج FM، DAB یا AM

دکمه های کنترل روی غریبک فرمان نوع ۱*



رادیو:
انتخاب ایستگاه رادیویی ذخیره شده قبلی/
بعدی
انتخاب گزینه قبلی/ بعدی در یک لیست
یا منو
مدیا:
انتخاب آهنگ قبلی/ بعدی
انتخاب گزینه قبلی/ بعدی در یک لیست
یا منو

LIST

رادیو:
فشردن کوتاه: نمایش لیست ایستگاه های
رادیویی
فشردن ممتد: به روزرسانی لیست ایستگاه های
رادیویی
مدیا:
فشردن کوتاه: نمایش لیست پوشه ها
(فولدر)
فشردن ممتد: نمایش گزینه های موجود
مرتب سازی پوشه ها

SRC

به غیر از تماس صوتی دارای کارکردهای زیر
می باشد:

- فشردن کوتاه: تغییر منبع پخش سیستم
صوتی (رادیو، AUX، USB (در صورت
اتصال)، CD یا استریم مدیا)
تایید گزینه ها در منوی "Telephone"
(تلفن)
- فشردن ممتد: باز کردن منوی "Tele-
phone" (تلفن)
در صورت برقراری تماس تلفنی:
- فشردن کوتاه: پاسخ دادن تماس
- فشردن ممتد: رد تماس
در حین تماس تلفنی:
- فشردن کوتاه: باز کردن منوی تلفن
- فشردن ممتد: قطع تماس

OK



تایید گزینه مورد نظر

افزایش بلندی صدا



کاهش بلندی صدا



قطع یا وصل کردن صدا با فشردن همزمان
کلیدهای افزایش و کاهش بلندی صدا

نوع ۲*



MENU

دسترسی به منوی اصلی



افزایش بلندی صدا



قطع یا وصل کردن مجدد صدا



کاهش بلندی صدا

SRC

به غیر از تماس صوتی دارای کارکردهای زیر می باشد:
- فشردن کوتاه: تغییر منبع پخش سیستم
صوتی (رادیو، AUX، USB (در صورت
اتصال)، CD یا استریم مدیا)
تایید گزینه هادر منوی "Telephone" (تلفن)
- فشردن ممتد: باز کردن منوی "Tele-
phone" (تلفن)
در صورت برقراری تماس تلفنی:
- فشردن کوتاه: پاسخ دادن تماس
- فشردن ممتد: رد تماس
در حین تماس تلفنی:
- فشردن کوتاه: باز کردن منوی تلفن
- فشردن ممتد: قطع تماس

* مطابق با مدل خودرو



فعال سازی برنامه تشخیص صدا در تلفن
هوشمند از طریق سیستم صوتی خودرو

LIST

رادیو:

فشردن کوتاه: نمایش لیست ایستگاه های
رادیویی

فشردن ممتد: به روز رسانی لیست ایستگاه
های رادیویی

مدیا:

فشردن کوتاه: نمایش لیست پوشه ها
(فولدر)

فشردن ممتد: نمایش گزینه های موجود
مرتب سازی پوشه ها

رادیو:

انتخاب ایستگاه رادیویی ذخیره شده قبلی/
بعدی

انتخاب گزینه قبلی/ بعدی در یک لیست
یا منو

مدیا:

انتخاب آهنگ قبلی/ بعدی

انتخاب گزینه قبلی/ بعدی در یک لیست
یا منو

فشردن کلید: تایید گزینه مورد نظر

* مطابق با مدل خودرو

منوها*



"Multimedia" (مولتی مدیا): تنظیمات
مدیا، تنظیمات رادیو



"Telephone" (تلفن): برقراری تماس،
مدیریت مخاطبین، مدیریت تلفن، قطع
تماس تلفنی



"Trip computer" (مسافت سنج)



"Maintenance" (سرویس): عیب
یابی، هشدارها و ...



"Connections" (اتصال تجهیزات
جانبی): مدیریت تجهیزات جانبی،
جستجوی تجهیزات جانبی



"Personalisation-configuration"
"tation" (تنظیمات شخصی - پیکربندی):
تعیین نمودن پارامترهای خودرو، انتخاب
زبان، پیکربندی صفحه نمایش، انتخاب
واحد اندازه گیری، تنظیم تاریخ و ساعت

MENU

باز کردن "Menu" (منو)



حرکت از یک منو به منوی دیگر

OK

ورود به یک منو

رادیو



جستجوی ایستگاه های رادیویی
دکمه "SOURCE" (منبع) را چند بار
فشار داده و رادیو را به عنوان منبع پخش
سیستم صوتی انتخاب کنید.

BAND

برای انتخاب باند موج مورد نظر FM/
AM/ DAB این دکمه را فشار دهید.



برای جستجوی اتوماتیک ایستگاه های
رادیویی یکی از این دکمه ها را فشار دهید.



برای جستجوی دستی ایستگاه های
رادیویی در فرکانس بالا/ پایین تر یکی از
این دکمه ها را فشار دهید.

LIST

برای مشاهده لیست ایستگاه های رادیویی
دریافت شده در منطقه مورد نظر این دکمه
را فشار دهید. با فشردن دکمه به مدت بیشتر
از ۲ ثانیه لیست مذکور به روز رسانی می شود.

سیستم داده رادیویی (RDS)

وجود موانع در محیط (تپه، ساختمان، تونل، پارکینگ زیر زمینی و ...) می تواند سبب ایجاد اختلال در دریافت امواج رادیویی حتی در حالت RDS شود. این پدیده عادی بوده که ناشی از روش انتقال امواج رادیویی می باشد و بیانگر وجود عیب در سیستم صوتی خودرو نیست.

اگر RDS در دسترس نباشد، نشانگر آن از صفحه نمایش محو می شود.

با فعال کردن RDS می توان به یک ایستگاه رادیویی به طور پیوسته گوش داد که این عمل با تنظیم اتوماتیک موج رادیو بر روی فرکانس های جایگزین انجام می شود. با این حال در برخی کشورها ممکن است پوشش RSD در کل کشور فراهم نباشد که به دلیل عدم آنتن دهی ۱۰۰٪ ایستگاه های رادیویی در همه مناطق است. کاهش احتمالی بازده دریافت ایستگاه های رادیویی در طول سفر به دلیل مذکور است.

دسترسی سریع

برای فعال یا غیر فعال نمودن مستقیم RDS، در حالت پخش رادیو دکمه "OK" را فشار دهید.

روش دیگر دسترسی به RDS

دکمه "Menu" (منو) را فشار دهید.

MENU

«Audio functions» (توابع صوتی) را انتخاب کنید.



"OK" را فشار دهید.

OK

تابع «FM waveband preferences» (اولویت های موج FM) را انتخاب کنید.



"OK" را فشار دهید.

OK

"(Frequency tracking RDS)" (جستجوی فرکانس) را انتخاب کنید.

با فشردن "OK" نشانگر RDS در صفحه نمایش ظاهر می شود.

OK

پخش اخبار ترافیکی (TA)*

پیام های هشدار اخبار ترافیکی دارای اولویت می باشند. برای عملکرد TA باید موج ایستگاه رادیویی که اخبار ترافیکی را پخش می کند با کیفیت بالا دریافت شود. زمانی که اخبار ترافیکی مخابره می گردد، پخش آهنگ یا رادیو به طور اتوماتیک متوقف می شود تا بتوان پیام TA را شنید. زمانی که اخبار ترافیکی به پایان می رسد، پخش رادیو یا آهنگی که متوقف شده بود دوباره آغاز می شود.

هنگام پخش اخبار ترافیکی از افزایش بیش از حد بلندی صدا پرهیز نمایید زیرا در غیر اینصورت پس از اتمام اخبار مذکور، پخش آهنگ یا رادیو آغاز می شود که ممکن است سبب افزایش ناگهانی و بیش از حد صدا شود.

برای فعال یا غیر فعال نمودن پخش اخبار ترافیکی این دکمه را فشار دهید.

TA

* مطابق با مدل خودرو

دریافت پیام های INFO*

پیام های هشدار اخبار ترافیکی (TA) نسبت به پیام های INFO دارای اولویت می باشند. برای دریافت پیام های INFO باید موج ایستگاه رادیویی که این نوع پیام ها را مخابره می کند با کیفیت بالا دریافت شود. زمانی که پیامی ارسال می گردد، منبع در حال پخش (رادیو، USB، CD، یا ...) به طور اتوماتیک متوقف می شود تا پیام INFO دریافت شود. پس از به پایان رسیدن پیام پخش مدیایی که متوقف شده بود دوباره آغاز می شود.

TA فشردن ممتد: مشاهده لیست گروه ها

انتخاب یا لغو انتخاب گروه ها

فعال یا غیر فعال نمودن دریافت پیام های منتظر

TA



OK

نمایش پیام های متنی رادیو (TEXT INFO)*

پیام متنی رادیو توسط ایستگاه های رادیویی ارسال می شود که درباره برنامه یا آهنگ در حال پخش است.

زمانی که ایستگاه رادیویی در صفحه نمایش ظاهر می شود، OK را فشار دهید تا منوی متناظر نمایش داده شود.

OK

"RadioText (TXT) display"

(نمایش پیام متنی رادیو) را انتخاب کرده و OK را فشار دهید تا تغییرات ذخیره شود.



رادیو DAB (پخش رادیویی دیجیتال)*

اگر ایستگاه رادیویی "DAB" مورد نظر بر روی موج "FM" در دسترس نباشد، "DAB FM" غیر فعال می شود.



- ۱ نمایش آپشن: اگر فعال بوده ولی در دسترس نباشد، از صفحه نمایش محو می شود.
- ۲ نمایش نام ایستگاه رادیویی در حال پخش
- ۳ ایستگاه های رادیویی ذخیره شده (دکمه های ۱ تا ۶) فشردن کوتاه: انتخاب ایستگاه رادیویی ذخیره شده فشردن ممتد: ذخیره ایستگاه رادیویی در حال پخش
- ۴ نمایش نام "multiplex" (مولتی پلکس) سرویس مورد استفاده، همچنین دارای نام "ensemble" (با هم)
- ۵ نمایش پیام متنی رادیو (TXT) برای ایستگاه رادیویی در حال پخش
- ۶ بیانگر قدرت سیگنال موج رادیویی در حال پخش

* مطابق با مدل خودرو

MENU دکمه “Menu” (منو) را فشار دهید.

◀▶ “Multimedia” (مولتی مدیا) را انتخاب کرده و تایید کنید.

▲ “DAB/FM auto tracking”
▼ (جستجوی خودکار DAB/FM) را انتخاب کرده و تایید کنید.

اگر جستجوی خودکار DAB/FM فعال باشد، امکان تاخیر در پخش به مدت چند ثانیه وجود دارد. زمانی که سیستم روی رادیوی آنالوگ FM قرار می گیرد، احتمال تغییر بلندی صدا وجود دارد.

! اگر ایستگاه رادیویی DAB که در حال پخش است روی موج FM در دسترس نباشد (سیستم مجهز به آپشن DAB/FM نباشد) یا جستجوی خودکار DAB/FM در سیستم غیر فعال باشد، زمانی که سیگنال دیجیتال خیلی ضعیف باشد صدا قطع می شود.

▲ جستجوی سرویس مولتی پلکس قبلی/
▼ بعدی

TA فشردن ممتد: انتخاب گروه های مورد نظر در حوزه ترابری، اخبار، سرگرمی و اجتماعی

زمانی که ایستگاه رادیویی در صفحه نمایش ظاهر می شود، برای نمایش منوی آن OK را فشار دهید. (جستجوی فرکانس (DAB)، (RDS) / جستجوی خودکار FM، نمایش پیام متنی (TXT)، اطلاعات ایستگاه رادیویی و ...)

جستجوی ایستگاه های DAB/FM

رادیو DAB همه مناطق کشور را تحت پوشش قرار نمی دهد.

زمانی که سیگنال رادیویی دیجیتال ضعیف است، سیستم جستجوی خودکار “DAB/FM” یا “FM auto tracking” به طور اتوماتیک روی ایستگاه های رادیویی آنالوگ FM متناظر (در صورت وجود) قرار می گیرد تا برنامه ایستگاه رادیویی مورد نظر به طور پیوسته دریافت و پخش شود. زمانی که جستجوی خودکار DAB/FM فعال باشد، ایستگاه DAB به صورت خودکار انتخاب می شود.

توصیه می شود هنگام سفر به سایر مناطق جغرافیایی که دارای ایستگاه های رادیویی جدید می باشند، آن ها را به روز رسانی کنید.



LIST نمایش لیست همه ایستگاه های رادیویی و “multiplexes” (مولتی پلکس ها)

رادیوی دیجیتال

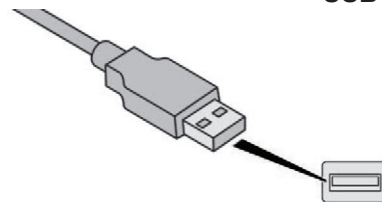
در رادیوی دیجیتال کیفیت دریافت امواج افزایش می یابد. همچنین امکان پخش اخبار ترافیکی (TA INFO) نیز وجود دارد. سرویس های مولتی پلکس “multiplex ser-” vices مختلف امکان انتخاب ایستگاه های رادیویی متنوع را که بر اساس حروف الفبا مرتب شده اند فراهم می کنند.

BAND تغییر موج رادیو (DAB، FM2، FM1 و ...)

انتخاب ایستگاه های رادیویی مختلف موجود در یک سرویس مولتی پلکس



پورت USB



مموری USB را در پورت مربوطه وارد کرده یا دستگاه USB را با استفاده از کابل مناسب به پورت مذکور متصل کنید. سیستم به طور اتوماتیک در حالت پخش USB قرار می گیرد.

! برای جلوگیری از آسیب دیدن سیستم از هاب USB استفاده نکنید.

i تجهیزات جانبی که به سیستم صوتی متصل می شوند باید مطابق با استاندارد محصول یا استاندارد IEC 60950-1 باشند.

سیستم در حافظه موقت لیست پخش هایی (پلی لیست) را می سازد که این عملیات در اولین نوبت اتصال دستگاه USB از چند ثانیه تا چند دقیقه طول می کشد. با کاهش تعداد فولدرها و فایل های غیر موسیقی زمان انتظار قبل از پخش فایل ها کمتر می شود. هر بار که

مموری USB به سیستم متصل می شود، لیست پخش ها به روز رسانی می شوند.

i با اتصال تجهیزات جانبی به پورت USB شارژ آن به طور اتوماتیک انجام می شود.

حالت های پخش آهنگ

برای پخش آهنگ حالت های زیر موجود می باشند:

پخش عادی (Normal): آهنگ ها به ترتیب و بر اساس دسته بندی فایل های انتخاب شده پخش می شوند.

پخش تصادفی (Random): آهنگ های یک آلبوم یا پوشه به صورت تصادفی پخش می شوند.

پخش تصادفی همه آهنگ ها (Random on all media): همه آهنگ های موجود در مدیا به طور تصادفی پخش می شوند.

تکرار پخش (Repeat): فقط آهنگ های آلبوم یا پوشه مورد نظر پخش می شوند.

OK برای نمایش منوی عملکرد مورد نظر این دکمه را فشار دهید.

برای انتخاب حالت پخش مورد نظر این دکمه را فشار دهید.

OK

برای تایید این دکمه را فشار دهید. حالت پخش انتخاب شده در بالای صفحه نمایش نشان داده می شود.

انتخاب آهنگ مورد نظر و پخش آن

برای انتخاب آهنگ قبلی یا بعدی یکی از این دکمه ها را فشار دهید.



برای انتخاب پوشه قبلی یا بعدی یکی از این دکمه ها را فشار دهید.



دسته بندی آهنگ ها

با فشردن ممتد این دکمه دسته بندی های مختلف نمایش داده می شوند.

LIST

بر اساس نوع تجهیزات جانبی متصل شده به سیستم صوتی، یکی از این موارد را انتخاب کنید:

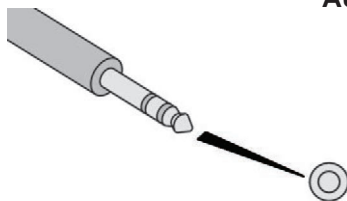


“Folder” (پوشه) / “Artist” (خواننده) / “Genre” (ژانر یا سبک) / “Playlist” (لیست پخش)

OK

برای انتخاب دسته بندی مورد نظر OK را فشار دهید. سپس برای تایید آن را دوباره فشار دهید.

پورت AUX*



تجهیزات جانبی مورد نظر را با استفاده از کابل AUX مناسب به پورت مذکور متصل کنید.

تجهیزات جانبی که به سیستم صوتی متصل می شوند باید مطابق با استاندارد محصول یا استاندارد IEC 60950-1 باشند.

این دکمه را چند بار فشرده و منبع پخش سیستم صوتی را در حالت "AUX" قرار دهید.

SRC /

ابتدا صدای تجهیزات جانبی را تنظیم کنید (در بیشترین مقدار ممکن). سپس صدای سیستم صوتی را تنظیم نمایید. نمایش و کنترل پخش فایل ها از طریق تجهیزات جانبی انجام می شود.

! از اتصال همزمان تجهیزات جانبی به پورت USB و AUX پرهیز نمایید.

پخش آهنگ ها

LIST

با فشردن کوتاه این دکمه دسته بندی انتخاب شده نمایش داده می شود.



با فشردن دکمه های چپ/ راست و بالا/ پایین در صفحه حرکت کنید.

OK

برای تایید انتخاب خود این دکمه را فشار دهید.



برای انتخاب آهنگ قبلی/ بعدی در لیست یکی از این دکمه ها را فشار دهید. برای عقب/ جلو بردن سریع آهنگ دکمه متناظر را فشرده و نگه دارید.



برای انتخاب دسته بندی مورد نظر از لیست موجود که در زیر ارائه شده است (بر اساس نوع تجهیزات جانبی متصل شده به سیستم صوتی امکان تفاوت وجود دارد) از این دکمه ها استفاده کنید:

"Folder" (پوشه) / "Artist" (خواننده) / "Genre" (ژانر یا سبک) / "Playlist" (لیست پخش)

پخش کننده CD (سی دی)*

سیستم های جلوگیری از کپی برداری در برخی از CD اصلی (اورجینال) یا CD هایی که توسط افراد حرفه ای تهیه شده اند، در هنگام پخش دچار خطا می شوند که به معنای وجود عیب در سیستم صوتی خودرو نمی باشد. با قرار دادن CD در داخل سیستم، پخش آن به طور اتوماتیک آغاز می شود.

! پخش کننده CD اکسترنال که با پورت USB متصل می شود، قابل شناسایی توسط سیستم نیست.

برای پخش CD که در داخل دستگاه قرار داده شده است، این دکمه را چند بار فشرده و منبع پخش سیستم صوتی را در حالت "CD" قرار دهید.

SRC /

برای انتخاب آهنگ مورد نظر در CD یکی از این دکمه ها را فشار دهید.



برای نمایش لیست آهنگ های موجود در CD این دکمه را فشار دهید.

LIST

برای عقب/ جلو بردن سریع آهنگ یکی از این دکمه ها را فشرده و نگه دارید.



* مطابق با مدل خودرو

پخش دیسک MP3*

دیسک MP3 را داخل پخش کننده CD قرار دهید. قبل از شروع پخش، سیستم صوتی همه آهنگ های موجود در دیسک را جستجو می کند که ممکن است مدتی طول بکشد.

! پخش کننده CD قابلیت خواندن تعداد حداکثر ۲۵۵ آهنگ و ۸ پوشه در دیسک را دارا می باشد. با این حال توصیه می شود به منظور کاهش زمان خواندن دیسک (قبل از شروع پخش) تعداد فایل های موجود در دیسک را کاهش دهید. هنگام پخش ساختار پوشه ها قابل مشاهده نیست. همه آهنگ های موجود در دیسک در یک پوشه نمایش داده می شوند.

SRC / برای پخش دیسکی که در داخل دستگاه قرار داده شده است، این دکمه را چند بار فشرده و منبع پخش سیستم صوتی را در حالت "CD" قرار دهید.

▲
▼
برای انتخاب یک پوشه در CD یکی از این دکمه ها را فشار دهید.

◀▶▶▶ برای انتخاب آهنگ مورد نظر در CD یکی از این دکمه ها را فشار دهید.

* مطابق با مدل خودرو

LIST

برای نمایش لیست پوشه های موجود در دیسک MP3 این دکمه را فشار دهید.

◀▶▶▶ برای عقب/جلو بردن سریع آهنگ یکی از این دکمه ها را فشرده و نگه دارید.

پخش آهنگ با بلوتوث (استریم)

با این روش می توان آهنگ های تلفن هوشمند را با بلندگوهای سیستم صوتی پخش نمود.

تلفن را به سیستم صوتی متصل کنید (به بخش جفت کردن (پیر) با بلوتوث مراجعه نمایید).

SRC / با فشردن این دکمه منبع پخش سیستم صوتی را در حالت استریم مدیا قرار دهید. در برخی موارد باید برای شروع پخش آهنگ ها از صفحه کلید استفاده کنید.

با استفاده از دکمه های صفحه کنترل تهویه مطبوع و دکمه های کنترل روی غربلیک فرمان آهنگ مورد نظر را انتخاب کنید. امکان نمایش جزئیات آهنگ در صفحه نمایش وجود دارد به شرط آن که تلفن همراه قابلیت پشتیبانی از این قابلیت را داشته باشد. کیفیت صدا به کیفیت انتقال داده توسط تلفن بستگی دارد.

تجهیزات جانبی برند اپل (Apple)

تجهیزات جانبی مذکور را با کابل مناسب به پورت USB متصل کنید.

پخش آهنگ به طور اتوماتیک آغاز می شود. کنترل پخش آهنگ ها از طریق سیستم صوتی انجام می شود. دسته بندی موجود آهنگ ها (خواننده، آلبوم، ژانر (سبک) یا لیست پخش) مطابق تجهیزات جانبی متصل به سیستم صوتی می باشد.

امکان عدم انطباق نسخه نرم افزار سیستم صوتی با تجهیزات جانبی برند اپل وجود دارد.

اطلاعات و توصیه ها

i امکان اتصال تجهیزات جانبی برند بلک بری (Black-Berry) یا اپل (Apple) به پورت USB وجود دارد. کابل مورد نیاز برای اتصال این تجهیزات در خودرو قرار ندارد و باید توسط مالک خودرو تهیه شود. کنترل پخش آهنگ ها با استفاده از سیستم صوتی انجام می شود.

اگر تجهیزات جانبی متصل به پورت USB توسط سیستم صوتی شناسایی نمی شوند، آن ها را با استفاده از کابل مناسب به پورت AUX متصل کرده یا از طریق بلوتوث به سیستم صوتی وصل کنید.

جفت کردن (پیر) با بلوتوث (Pairing)

! جفت کردن تلفن هوشمند با سیستم هندزفری بلوتوث خودرو نیاز به توجه زیاد راننده دارد بنابراین برای آن که امنیت راننده و سرنشینان خودرو به مخاطره نیفتد، از انجام اقدام مذکور در هنگام رانندگی اکیدا پرهیز نموده و باید زمانی که خودرو ساکن است انجام شود.

i در تلفن هوشمند بلوتوث را روشن کرده و اطمینان حاصل کنید که گزینه "Visible to all" (قابل مشاهده برای همه) در بخش تنظیمات بلوتوث فعال باشد.

i بسته به نوع شبکه، سیم کارت و سازگاری دستگاه های بلوتوث استفاده شده امکانات در دسترس تغییر می کنند. برای آگاهی از امکانات قابل استفاده به دستورالعمل تلفن هوشمند و اپراتور آن مراجعه نمایید.

با استفاده از تلفن هوشمند

نام سیستم را در لیست دستگاه های در دسترس انتخاب کنید.



برای آن که CD قابل پخش باشد باید هنگام تهیه آن از استانداردهای ISO 9660 سطح ۱، ۲ یا Joliet استفاده کنید.

اگر سی دی با فرمت دیگری تهیه شود امکان عدم پخش صحیح آن وجود دارد. برای دستیابی به حداکثر کیفیت فایل های صوتی، توصیه می شود برای تهیه همه دیسک ها از استاندارد ذکر شده با حداقل سرعت رایت (حداکثر ۴x) استفاده شود.

استفاده از هاب USB مجاز نمی باشد.

! فقط از حافظه جانبی با فرمت FAT32 استفاده کنید.

i توصیه می شود برای اتصال تجهیزات جانبی به پورت USB از کابل اصلی استفاده کنید.

! برای پیشگیری از صدمه دیدن سیستم صوتی از اتصال هاب USB به آن پرهیز نمایید.

پخش کننده CD از فایل های با فرمت "aac"، "wma"، "wav" و "mp3" با بیت ریت (bit rate) بین ۳۲ و ۳۲۰ کیلو بیت بر ثانیه (Kbps) پشتیبانی می کند. همچنین از نوع TAG پشتیبانی می کند (ID3 tag WMA TAG). سایر فرمت های فایل صوتی (مانند "mp4" و ...) توسط سیستم شناسایی نمی شوند. فایل های "wma" باید از نوع استاندارد wma 9 باشند. فرکانس نمونه برداری قابل پشتیبانی ۱۱، ۲۲، ۴۴ و ۴۸ کیلو هرتز می باشند.

سیستم صوتی از فایل های با فرمت "cbr"، "vbr"، "wma"، "wav" و "mp3" با بیت ریت (bit rate) بین ۳۲ و ۳۲۰ کیلو بیت بر ثانیه (Kbps) پشتیبانی می کند. سایر فرمت های فایل صوتی (مانند "mp4" و ...) توسط سیستم شناسایی نمی شوند. فایل های "wma" باید از نوع استاندارد wma 9 باشند. فرکانس نمونه برداری قابل پشتیبانی ۱۱، ۲۲، ۴۴ و ۴۸ کیلو هرتز می باشند.

برای پیشگیری از ایجاد اختلال در خواندن یا نمایش فایل ها توصیه می شود که نام فایل ها را تا حداکثر ۲۰ کاراکتر محدود کرده و از استفاده از کاراکترهای خاص ("؟";) پرهیز نمایید.

با استفاده از سیستم

MENU

دکمه "Menu" (منو) را فشار دهید.



"Connections" (اتصال دستگاه) را انتخاب کنید.

OK

انتخاب خود را تایید کنید.



"Search for a device" (جستجوی دستگاه ها) را انتخاب کنید.

OK

گزینه مورد نظر را تایید کنید.

یک پنجره حاوی نتایج جستجو ظاهر می شود.

در لیست دستگاه های یافت شده، یکی از تلفن های همراه را انتخاب کنید تا عملیات جفت شدن با آن انجام شود. در هر نوبت تنها می توان یک تلفن را به سیستم صوتی جفت کرد.

تکمیل فرایند جفت کردن



برای تکمیل فرایند جفت کردن (صرف نظر از آن که فرایند با استفاده از تلفن هوشمند یا سیستم انجام می شود)، اطمینان حاصل نمایید که کد نمایش داده شده در دو دستگاه با هم یکسان باشد.

اگر فرایند جفت کردن موفقیت آمیز نباشد، تعداد دفعاتی که برای اتصال تلفن همراه به سیستم صوتی تلاش می کنید محدودیت ندارد. اگر جفت شدن با موفقیت انجام شود، پیامی در صفحه نمایش ظاهر می شود.

اطلاعات و توصیه ها

منوی "Telephone" (تلفن) دسترسی به این توابع را فراهم می کند: "Directory" (اگر تلفن همراه کاملاً سازگار باشد)، "Call log" (لیست تماس) و "View paired devices" (نمایش دستگاه های جفت شده).

در برخی از مدل های تلفن هوشمند دسترسی سیستم صوتی به اطلاعات تلفن با هر یک از توابع مذکور باید توسط کاربر تایید شود.

برای اطلاعات بیشتر (سازگاری، اطلاعات تکمیلی و غیره) به وبسایت سازنده تلفن همراه مراجعه نمایید.

مدیریت دستگاه های متصل شده

اتصال تلفن همراه به طور اتوماتیک منجر به عملکرد هندزفری و استریم مدیا می شود. قابلیت اتصال به فقط یک پروفایل به امکانات تلفن بستگی دارد. امکان فعال شدن هر دو پروفایل به طور پیش فرض وجود دارد.

MENU

دکمه "Menu" (منو) را فشار دهید.



"Connections" (اتصال دستگاه) را انتخاب کنید.

OK

انتخاب خود را تایید کنید.

"Connections management"

(مدیریت دستگاه های متصل شده) را انتخاب کنید.

OK

گزینه مورد نظر را تایید کنید.



بیانگر اتصال یک دستگاه می باشد.

شماره ظاهر شده بیانگر نوع پروفایل اتصال به سیستم می باشد:

- ۱ برای مدیا یا تلفن
- ۲ برای مدیا و تلفن



بیانگر اتصال پروفایل استریم مدیا می باشد.



بیانگر اتصال پروفایل تلفن هندزفری می باشد.



تلفن همراه مورد نظر را انتخاب کنید.

OK

گزینه مورد نظر را تایید کنید.

قطع تماس

در منوی “Telephone” (تلفن) گزینه “End call” (قطع تماس) را انتخاب کنید.

برای تایید دکمه OK را فشار دهید تا تماس پایان یابد.

در حین مکالمه یکی از دکمه ها را به مدت **SRC 1/** بیشتر از ۲ ثانیه فشرده و نگه دارید.

زمانی که سیستم صوتی خودرو با بلوتوث به تلفن هوشمند متصل می شود بر اساس تنظیمات سیستم، دسترسی به لیست مخاطبین تلفن همراه برای سیستم میسر می شود.

در برخی از تلفن های همراه زمانی که اتصال با استفاده از بلوتوث انجام می شود، می توان لیست مخاطبین تلفن همراه را به سیستم صوتی خودرو منتقل نمود. اطلاعات مخاطبین انتقال داده شده با این روش در پوشه ای در حافظه دائمی سیستم صوتی خودرو ذخیره می شوند که قابل مشاهده برای همه می باشند.

اگر پوشه مخاطبین در سیستم خالی باشد در منو نمایش داده نمی شود.

مدیریت تماس ها

در حین مکالمه برای نمایش منوی مورد نظر این دکمه را فشار دهید. **OK**

دریافت تماس تلفنی

هنگام دریافت تماس در صفحه نمایش علامت مربوطه ظاهر شده و صدای زنگ نیز به گوش می رسد.

با استفاده از یکی از دکمه های در صفحه نمایش گزینه “YES” (بله) را انتخاب کنید.

برای تایید این دکمه را فشار دهید. **OK**

رای برقراری تماس تلفنی دریافت شده این دکمه را بر روی گریبلک فرمان قرار گرفته است فشار دهید. **SRC 1/**

برقراری تماس تلفنی

در منوی “Telephone” (تلفن) گزینه “Call” (برقراری تماس) را انتخاب کنید.

“Dial” (شماره گیری) را انتخاب کنید. یا

“Directory” (پوشه) را انتخاب کنید. یا

“Calls list” (لیست تماس ها) را انتخاب کنید.

برای تایید این دکمه را فشار دهید. **OK**

ن دکمه را فشرده و به مدت بیشتر از ۲ ثانیه به نگه دارید تا پوشه مورد نظر باز شود. سپس با استفاده از کلید چرخشی حرکت کنید. **SRC 1/**

سپس گزینه های زیر را انتخاب و تایید کنید:

– “Connect telephone” (اتصال تلفن) / “Disconnect telephone”

(قطع اتصال تلفن):

فقط برای اتصال یا قطع اتصال تلفن همراه یا هندزفری

– “Connect media player” (اتصال بخش کننده مدیا) / “Disconnect media

player” (قطع اتصال بخش کننده مدیا):

فقط برای اتصال یا قطع اتصال استریم مدیا

– “Connect telephone + media player” (اتصال تلفن) / “Disconnect

telephone + media player” (قطع اتصال تلفن):

برای اتصال یا قطع اتصال تلفن (هندزفری و استریم مدیا)

– “Delete connection” (حذف اتصال): حذف دستگاه جفت شده

زمانی که نام تلفن همراه را از لیست دستگاه های جفت شده سیستم خودرو حذف می کنید، به خاطر داشته باشید که باید نام سیستم خودرو را نیز از لیست موجود در تلفن همراه پاک کنید.

OK گزینه مورد نظر را تایید کنید.

قطع تماس برقرار شده

در منو "Hang up" (قطع تماس) را انتخاب کنید تا تماس پایان یابد.



برای تایید این دکمه را فشار دهید.

OK

خاموش کردن میکروفون

برای آن که صدای شما توسط فردی که تماس گرفته است شنیده نشود، میکروفون را خاموش کنید.

در منو یکی از این موارد را انتخاب کنید: "Micro OFF" (خاموش کردن میکروفون) را انتخاب کنید تا میکروفون خاموش شود.



"Micro OFF" (خاموش کردن میکروفون) را دوباره انتخاب کنید تا میکروفون روشن شود.

برای تایید این دکمه را فشار دهید.

OK

مکالمه با تلفن

در منو یکی از این موارد را انتخاب کنید:

- برای انتقال تماس به تلفن "Tele-phone mode" (مکالمه با تلفن) را انتخاب کنید (به عنوان مثال هنگامی که در حال مکالمه قصد ترک خودرو را دارید).
- برای انتقال تماس به سیستم خودرو



"Telephone mode" (مکالمه با تلفن)

را دوباره انتخاب کنید.

OK

برای تایید این دکمه را فشار دهید.

پس از پایان تماس تلفنی و بازگشت به خودرو اگر دوباره به سیستم خودرو متصل شوید، به صورت اتوماتیک اتصال بلوتوث برقرار شده و پخش مدیا دوباره آغاز می شود (بر اساس میزان سازگاری تلفن همراه با سیستم خودرو).

در برخی موارد باید حالت مکالمه با تلفن یا سیستم را در تلفن همراه فعال نمایید.

تلفن گویا

در منو "DTMF tones" (آواهای DTMF)

را انتخاب و تایید کنید و با استفاده از این دکمه هادر منوی تلفن گویا حرکت کنید.



برای تایید این دکمه را فشار دهید.

OK

انتظار مکالمه

در منو "Switch" را انتخاب کنید تا مکالمه در حال انتظار دوباره فعال شود.



برای تایید این دکمه را فشار دهید.

OK

لیست مخاطبین

برای دسترسی به لیست مخاطبین SRC/TEL را فشرده و نگه دارید.



برای مشاهده مخاطبین "Directory" (لیست مخاطبین) را انتخاب کنید.



برای تایید این دکمه را فشار دهید.

OK

برای ویرایش مخاطبین ذخیره شده در سیستم، این دکمه را فشرده و سپس "Tele-phone" (تلفن) را انتخاب و تایید کنید.

MENU

"Directory management" (لیست مخاطبین) را انتخاب و تایید کنید.

در این لیست امکان انجام اقدامات زیر وجود دارد: "Consult an entry": ویرایش مخاطب

"Delete an entry": حذف یک مخاطب

"Delete all entries": حذف همه مخاطبین

در برخی از تلفن های همراه زمانی که اتصال با استفاده از بلوتوث انجام می شود، امکان دسترسی به لیست مخاطبین تلفن همراه بر اساس امکانات آن وجود دارد.



برای عملکرد سیستم تشخیص صدا باید تلفن هوشمند را با استفاده از بلوتوث به سیستم صوتی خودرو متصل کنید.

در برخی از تلفن های همراه زمانی که اتصال با استفاده از بلوتوث انجام می شود، می توان لیست مخاطبین تلفن همراه را به سیستم صوتی خودرو منتقل نمود. اطلاعات مخاطبین انتقال داده شده با این روش در پوشه ای در حافظه دائمی سیستم صوتی خودرو ذخیره می شوند که قابل مشاهده برای همه می باشند (حتی اگر تلفن به سیستم متصل نباشد). اگر پوشه مخاطبین در سیستم خالی باشد در منو نمایش داده نمی شود.



تشخیص صدا

با این تابع می توان برنامه تشخیص صدا در تلفن هوشمند را از طریق سیستم صوتی خودرو مورد استفاده قرار داد. برای فعال کردن سیستم تشخیص صدا بسته به نوع دکمه های کنترل روی غربیلک فرمان به یکی از این روش ها عمل کنید: دکمه انتهای غربیلک فرمان را فشار ده و نگه دارید.

یا

این دکمه را فشار دهید.



سوالات متداول

در این بخش سوالات متداول مرتبط با سیستم صوتی و پاسخ آن ها ارائه شده است.

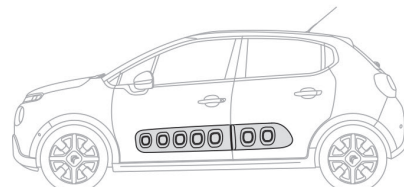
سوال	پاسخ	راه حل
زمانی که سوییچ در وضعیت OFF قرار داده می شود، سیستم صوتی که روشن و در حال پخش می باشد، پس از گذشت چند دقیقه خاموش می شود.	زمانی که سوییچ در وضعیت OFF قرار داده می شود، زمان عملکرد سیستم صوتی به وضعیت شارژ باتری بستگی دارد. در شرایط عادی سیستم به طور اتوماتیک در حالت صرفه جویی در مصرف انرژی قرار می گیرد تا از تخلیه بیش از حد شارژ باتری پیشگیری شود.	سوییچ را در وضعیت ON قرار دهید تا باتری شارژ شود.
پیام هشدار "the audio system in overheated" (سیستم صوتی بیش از حد داغ شده است) در صفحه نمایش ظاهر می شود.	اگر دمای محیط خیلی بالا باشد حالت محافظت حرارتی سیستم صوتی به طور اتوماتیک فعال می شود که منجر به کاهش صدا یا توقف پخش CD می گردد.	سیستم صوتی را برای چند دقیقه خاموش کنید تا خنک شود.
کیفیت صدا در منبع های مختلف پخش سیستم صوتی متصل شده متفاوت است (رادیو، CD و ...).	برای دستیابی به حداکثر کیفیت صدا، می توان تنظیمات صدا (حجم صدا، صدای بم (bass)، صدای زیر (treble)، حالت صدا و بلندی صدا (Loudness)) را برای منبع های مختلف پخش سیستم صوتی به صورت جداگانه تغییر داد که منجر به تفاوت در صدای خروجی از هر یک از منابع (رادیو، CD و ...) می شود.	بررسی کنید که تنظیمات صدا (حجم صدا، صدای بم (bass)، صدای زیر (treble)، حالت صدا و بلندی صدا (Loudness)) با هر یک از منبع های مختلف پخش سیستم صوتی متناسب باشد. توصیه می شود تنظیمات سیستم (صدای بم (bass)، صدای زیر (treble)، تعادل صدای جلو/ عقب و تعادل صدای چپ/راست) را در موقعیت میانی تنظیم کنید. آمبیانس (صدای محیط) را در حالت "None" (هیچ) و اصلاح بلندی صدا را در حالت پخش CD در موقعیت "Active" (فعال) و در حالت پخش رادیو در موقعیت "Inactive" (غیر فعال) قرار دهید.

سوال	پاسخ	راه حل
ایستگاه های رادیویی ذخیره شده کار نمی کنند (بدون صدا، نمایش 87.5MHz و ...).	موج رادیویی اشتباه انتخاب شده است.	دکمه تنظیم موج (BAND) را فشرده و رادیو را در موجی که ایستگاه رادیویی مورد نظر بر روی آن (FM, FM2, DAB, AM) قرار دارد تنظیم نمایید.
پخش اخبار ترافیکی (TA) نمایش داده می شود ولی اخبار مذکور دریافت نمی شوند.	ایستگاه رادیویی بخشی از شبکه پخش اخبار ترافیکی منطقه نیست.	رادیو را در ایستگاه رادیویی دیگری که اخبار ترافیکی از آن پخش می شود تنظیم نمایید.
کیفیت دریافت امواج ایستگاه رادیویی به تدریج کاهش می یابد یا ایستگاه های رادیویی ذخیره شده کار نمی کنند (بدون صدا، نمایش 87.5MHz و ...).	خودرو از فرستنده ایستگاه رادیویی فاصله زیادی دارد یا در محدوده جغرافیایی مورد نظر فرستنده وجود ندارد.	با استفاده از نوار بالایی صفحه نمایش RDS (سیستم داده رادیویی) را فعال کنید تا جستجوی فرستنده قوی تر در محدوده جغرافیایی توسط سیستم انجام شود.
	موانع محیطی (تپه، ساختمان، تونل، پارکینگ زیرزمینی و ...) حتی در حالت RDS سبب ایجاد اختلال در دریافت امواج رادیویی می شوند.	این پدیده عادی بوده و بیانگر وجود نقص در عملکرد سیستم صوتی نمی باشد.
	آنتن وجود ندارد یا آسیب دیده است (به عنوان مثال هنگام ورود به کارواش یا پارکینگ با ارتفاع کم)	برای بررسی آنتن به یکی از نمایندگی های سایپاسیتروئن مراجعه نمایید
در حالت پخش رادیو صدا به مدت ۱ تا ۲ ثانیه قطع می شود.	هنگامی که صدا قطع می شود، RDS ایستگاه های رادیویی در فرکانس های دیگر که کیفیت بهتری دارند را جستجو می کند.	اگر دفعات قطع صدا زیاد است عملکرد RDS را قطع کنید.

مدیا

سوال	پاسخ	راه حل
اتصال بلوتوث قطع شده است.	شارژ باتری تجهیزات جانبی متصل شده کم است.	باتری تجهیزات جانبی را شارژ کنید.
پیام هشدار "USB device error" (خطای مموری متصل به USB) در صفحه نمایش ظاهر می شود.	مموری متصل به USB شناسایی نمی شود. مموری متصل به USB را فرمت کنید.	مموری متصل به USB خراب است.
CD از دستگاه خارج می شود یا پخش نمی شود.	CD به صورت برعکس در دستگاه قرار داده شده است، امکان خواندن آن وجود ندارد، حاوی فایل های صوتی نیست یا حاوی فایل های صوتی با فرمتی است که توسط سیستم صوتی شناسایی نمی شوند. CD دارای برنامه ممانعت از کپی رایت می باشد که منجر به عدم شناسایی آن توسط سیستم صوتی می شود.	بررسی کنید که CD به صورت صحیح در دستگاه قرار داده شده باشد. وضعیت CD را بررسی کنید: اگر آسیب و خش آن بیش از حد باشد پخش نمی شود. فایل های CD را بررسی کنید: برای اطلاعات بیشتر به بخش مربوطه مراجعه نمایید. اگر کیفیت CD رایت شده از حدی پایین تر باشد توسط سیستم صوتی پخش نمی شود.
کیفیت صدای CD پایین است.	CD خش دارد یا دارای کیفیت پایین است.	از CD های دارای کیفیت بالا استفاده کنید و آن ها را در شرایط مناسب نگهداری کنید.
تنظیمات صدای سیستم (صدای بم (bass)، صدای زیر (treble) و آمبیانس (صدای محیط)) مناسب نیستند.	تنظیمات صدای بم (bass) و صدای زیر (treble) را در مقدار صفر قرار دهید و هیچ گونه آمبیانس را برای صدا انتخاب نکنید (در حالت None قرار دهید).	
امکان پخش آهنگ های تلفن هوشمند با استفاده از پورت USB وجود ندارد.	در برخی از مدل های تلفن هوشمند دسترسی سیستم به آهنگ های حافظه تلفن باید توسط کاربر تایید شود.	پرو فایل MTP (در بخش تنظیمات USB) را در تلفن هوشمند فعال کنید.

سوال	پاسخ	راه حل
امکان دسترسی به پیام گیر صوتی وجود ندارد.	همه تلفن های همراه یا اپراتورها دارای این قابلیت نمی باشند.	از طریق شماره ای که توسط اپراتور تلفن همراه ارائه شده است و با استفاده از منوی تلفن با پیام گیر صوتی تماس بگیرد.
امکان دسترسی به مخاطبین تلفن همراه وجود ندارد.	سازگاری تلفن همراه خود با سیستم صوتی را بررسی کنید.	
	هنگام جفت کردن (پیر شدن) تلفن همراه با سیستم صوتی خودرو، اجازه دسترسی به مخاطبین تلفن توسط شمارده شده است.	دسترسی سیستم صوتی به مخاطبین تلفن همراه را تایید نمایید.
پس از ورود به خودرو امکان ادامه مکالمه وجود ندارد.	در سیستم صوتی "Telephone mode" (مکالمه با تلفن) فعال شده است.	برای انتقال تماس به سیستم خودرو "Telephone mode" (مکالمه با تلفن) را دوباره انتخاب کنید.
امکان اتصال تلفن همراه به سیستم خودرو با استفاده از بلوتوث (جفت کردن) وجود ندارد.	تلفن های همراه مختلف (مدل، سیستم عامل و ...) در فرایند جفت کردن دارای گزینه های متفاوتی می باشند که باید به آن ها توجه کنید. برخی از تلفن های همراه با سیستم صوتی خودرو سازگار نیستند.	پروفایل قبلی جفت شدن سیستم و تلفن همراه از هر دو حذف کنید و سپس دوباره فرایند جفت کردن را انجام دهید تا سازگاری آن ها با هم نیز بررسی شود.



گارانتي

۱۱

حقوق مشتریان محصولات، شرکت سایپا سیتروئن

مالک محترم، شبکه نمایندگیهای مجاز سایپا - سیتروئن در قالب الزامات آیین نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو (آخرین ویرایش معتبر و ابلاغ شده به خودروساز)، موظف به ارائه خدمات پس از فروش به شما مالک محترم می باشند. لذا مقتضی است با اطلاع از این حقوق متقابل، شبکه نمایندگیهای مجاز را در انجام هر چه بهتر خدمات مورد انتظار یاری فرمایید. بخشی از مهمترین و پرکاربردترین این ضوابط و مقررات با هدف اطلاع رسانی سریع به شما مالک محترم در ادامه این فصل ذکر شده است. در صورت تمایل به مطالعه متن کامل آیین نامه و قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو، خواهشمند است به آدرس سایت اینترنتی شرکت www.saipa-citroen.ir مراجعه فرمایید.

ضوابط و مقررات خدمات پس از فروش و وظایف نمایندگی های مجاز

۱- خدمات گارانتی منوط به انجام سرویس اولیه و ادواری می باشد که دوره زمانی و کیلومتر انجام آن باتوجه به نوع خودروی شما در این دفترچه ذکر شده است.

۲- عیوب ناشی از عدم انجام خدمات دوره ای مطابق با شرایط مندرج در کتابچه راهنمای مصرف کننده خودرو در شبکه نمایندگی های مجاز شرکت عرضه کننده خودرو، باعث خروج مجموعه های مرتبط خودرو به خدمت موردنظر، از شرایط گارانتی می گردد.

۳- استهلاک معمولی قطعات داخلی: تودوزی، روکش های صندلی، موکت کف (در صورت تجهیز خودرو به این قطعه)، جزء تعهدات گارانتی نمی باشند و می بایست توسط مشتری پرداخت شوند. اگر عیب مورد اشاره بعلت مشکل مونتاژی و کیفی قطعه استهلاکی باشد، در این صورت قطعه استهلاکی تحت شرایط گارانتی تعویض خواهد شد.

۴- بهای مواد مصرفی شامل روانکارها: روغن موتور، روغن جعبه دنده (گیربکس)، روغن ترمز و روغن هیدرولیک (فرمان، تعلیق) - مایعات: مایع خنک کننده سیستم موتور (ضد یخ)، مایع شیشه شوی - فیلترها: فیلتر بنزین، فیلتر هوای داخل اتاق - فیلتر هوای داخل محفظه موتور و فیلتر روغن، جزء تعهدات گارانتی نمی باشند و می بایست توسط مشتری پرداخت شوند.

۵- در خصوص قطعات با عمر کارکرد محدود: صفحه کلاچ، باتری، لنت ترمز، لامپ، تسمه ها، تیغه برف پاک کن، شمع موتور، حسگر (سنسور) دوم اکسیژن، کربن کنیستر، کاتالیست کانورتور، میزان پوشش گارانتی محدود بوده و مطابق با شرایط ارائه شده در بخش محدودیت های گارانتی خودرو ارائه می شود. بدیهی است در صورت تمایل خودرو ساز به ارائه گارانتی به این اقلام، در سطحی (زمان - کارکرد و یا هر دو) فراتر از سطح اعلام شده در این بخش و الزامات آیین نامه قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو، که با هدف کسب رضایت بیشتر مشتریان محترم انجام خواهد شد، موارد توسط شبکه نمایندگیهای مجاز در زمان مراجعه به نمایندگی، به شما مالک محترم اطلاع رسانی

خواهد شد.

۶- از آنجایی که طبق مقررات گارانتی، کلیه قطعات تعویض شده در دوره گارانتی متعلق به شرکت خودروساز می باشد لذا نمایندگی از عودت قطعات داغی به شما مشتری گرامی معذور می باشد.

۷- واحد پذیرش نمایندگی موظف است هزینه تقریبی ارائه خدمات فنی و قطعات یدکی مصرفی و زمان تحویل خودرو را به مالکین محترم اعلام نماید.

۸- مسئولیت عیب یابی، تعمیر و یا تشخیص تعویض قطعات معیوب به عهده کارشناس فنی نمایندگی های مجاز می باشد. لذا در هنگام مراجعه به تعمیرگاه صرفاً نسبت به اعلام عیوب خودرو خود اقدام فرموده، موضوع کارشناسی یا تعویض قطعات را به نمایندگان مجاز واگذار نمایید.

۹- نمایندگی موظف به پیش بینی تامین قطعات مورد نیاز بوده به نحوی که خودروی مشتری حداقل زمان توقف در نمایندگی راداشته باشد زیرا نمایندگی در مقابل توقف بی مورد خودرو مسئول می باشد.

۱۰- نمایندگی موظف به استفاده از قطعات استاندارد و مورد تایید شرکت خودروساز می باشد.

۱۱- تبعات ناشی از تعمیرات غیر استاندارد بعهدہ نمایندگی مجاز خواهد بود لذا جلب رضایت مشتریان و تحقق تعهدات نمایندگی به مشتریان از وظایف مهم نمایندگی مجاز می باشد.

۱۲- نمایندگی مجاز موظف به ارائه فاکتور رسمی در قبال ارائه کلیه خدمات اعم از سرویس اولیه، گارانتی و غیر گارانتی می باشد و در صورت وجود هرگونه ابهام در شرح

مشمول ضمانت نمی گردد.

۲۵- برای دریافت خدمات سرویس اولیه و گارانتی حتماً از طریق نمایندگی های مجاز شرکت اقدام شود. این شرکت در قبال هزینه های صرف شده از طریق تعمیرکاران متفرقه هیچگونه مسئولیتی ندارد.

نمود و موارد بصورت کتبی به اطلاع مالک خواهد رسید.

۱۸- تعمیرگاه های مجاز موظفند صورتحساب مشتری را بر اساس فهرست زمان تعمیرات و همچنین نرخ ساعات تعمیرات تنظیم نمایند و در صورت درخواست مشتری فهرست تعمیرات خود را به رؤیت ایشان برسانند.

۱۹- مجموعه های معیوب قبل از سرویس اولیه نیز بایستی تعمیر یا تعویض گردند.

۲۰- کلیه نمایندگی های مجاز موظف به پذیرش خودرو جهت سرویس اولیه در روز مراجعه می باشند.

۲۱- هرگونه عیب و نقص و خسارت مالی و جانی وارده به مصرف کننده و اشخاص ثالث که بدلیل تعویض یا نصب قطعات در سیستم های جانبی و یا دریافت خدمات خارج از شبکه خدمات پس از فروش سایپا سیتروئن در طی دوران گارانتی ایجاد شود، مشمول گارانتی نبوده و هیچگونه حقی برای مصرف کننده و اشخاص ثالث در برابر شرکت سایپا سیتروئن ایجاد نمی کند.

۲۲- هرگونه عملیات لازم تحت عنوان گارانتی می بایست توسط نمایندگی مجاز سایپا سیتروئن صورت پذیرد.

۲۳- خدمات گارانتی محدود به تعویض و یا تعمیر قطعات معیوب (بنا به تشخیص شرکت سایپا سیتروئن) و دستمزد مربوطه می باشد.

۲۴- تعویض یا تعمیر قطعات تحت عنوان گارانتی نمی تواند موجب تمدید دوره گارانتی خودرو گردد.

تعمیر یا تعویض قطعات خودرو، ناشی از خسارت حاصل از حادثه یا تصادف که به علت عیب فنی خودرو نباشد،

اقدامات انجام شده و یا هزینه تعمیرات اعم از قیمت قطعات و اجرت تعمیرات پاسخگو خواهد بود.

۱۳- نمایندگان مجاز موظف به نصب تابلو رتبه بندی (رتبه ارزیابی نمایندگی در آن درج شده است) در محل پذیرش می باشند.

۱۴- نمایندگی مجاز موظف است در دوران وارانته تعمیرات را فقط براساس موارد ذکر شده در برگ پذیرش انجام دهد و از تعمیرات مازاد بر آن بدون هماهنگی با مشتری خودداری نماید.

۱۵- عرضه کننده موظف است نمایندگی های مجاز را ملزم نماید تا ضمن تسلیم صورت حساب به مصرف کننده، خدمات ارایه شده ی خود را به مدت ۲ ماه یا سه هزار کیلومتر، هرکدام زودتر فرا برسد و قطعات را به مدت ۶ ماه یا ده هزار کیلومتر، هرکدام زودتر فرا برسد، ضمانت نمایند. ۱۶- نمایندگی مجاز موظف است چنانچه تشخیص دهد علاوه بر عیوب مندرج در برگ پذیرش، خودرو عیب دیگری دارد، قبل از تعمیر یا تعویض قطعه، با مصرف کننده تماس گرفته و از او جهت انجام تعمیرات تعیین تکلیف نماید. در صورت عدم موافقت مصرف کننده، مراتب هنگام تحویل خودرو به صورت کتبی مستندسازی شود.

۱۷- در مواردی که نمایندگی تشخیص دهد ایراد موجود در خودرو عیب ایمنی و یا از موارد فراخوان است، علیرغم عدم اعلام مالک خودرو در فرم پذیرش و عدم تمایل مالک پس از اطلاع رسانی نمایندگی به ایشان، نماینده مجاز بر طبق هماهنگی با شرکت خودروساز اقدام به رفع ایراد خواهد

گارانتی خودرو

خودروی شما به مدت ۲ سال و ۴۰ هزار کیلومتر (هر کدام زودتر فرا برسد) به شرط انجام به موقع سرویس های ادواری و طبق شرایط مندرج در این راهنما، تحت پوشش گارانتی قرار دارد.

سرویس اولیه

خودروی شما سرویسی تحت عنوان سرویس اولیه ندارد. سرویس های ادواری خودرو از کیلومتر ۵ هزار شروع شده و مطابق جدول سرویس های ادواری مندرج در همین دفترچه ادامه می یابد.

سرویس های ادواری

انجام سرویس های دوره ای مطابق با جدول مندرج در همین دفترچه الزامی بوده و عدم انجام آنها مطابق شرایط اعلام شده در جدول سرویس های ادواری و همچنین عدم انجام در شبکه نمایندگی های مجاز شرکت سایپا سیتروئن که لیست آنها در انتهای همین دفترچه ذکر شده است و یا انجام سرویس دوره ای با پیمایشی بیش از ۱۰۰۰ کیلومتر فراتر از عدد پیمایش ذکر شده در جدول برای سرویس دوره ای، موجب خروج قطعات و سیستم های مرتبط با آن سرویس یا سرویس ها از پوشش گارانتی می گردد.

تبصره: اجرت انجام سرویس های ادواری و هزینه مواد مصرفی* مورد استفاده در این سرویس ها به عهده مشتری می باشد. همچنین اجرت تنظیم زوایای فرمان - بالانس چرخ ها و تنظیم درب ها مشمول گارانتی نبوده و بر عهده مشتری می باشد.

* لیست مواد مصرفی در بخش استثنائات گارانتی ذکر شده است.

استثنائات گارانتی

موارد زیر خارج از تعهدات گارانتی می باشد:

۱- تعمیرات ناشی از فرسودگی متداول خودرو و قطعات و همچنین هر گونه لرزش و نویز حاصل از کارکرد و فرسودگی طبیعی خودرو

۲- هزینه های مربوطه به عملیات سرویس و نگهداری خودرو، تنظیمات رایج و سرویس های ادواری

۳- هرگونه صدمات ناشی از عوامل که مرتبط با ساختار خودرو نباشد شامل تصادفات، سنگ خوردگی، خراش، سرت، آتش سوزی و بلایای طبیعی و غیر مترقبه، شرایط خاص آب و هوایی، جنگ، اغتشاش و آشوب،

۴- استهلاک معمولی قطعات داخلی: تودوزی، روکشهای صندلی، موکت کف (در صورت تجهیز خودرو به این قطعه)، جزء تعهدات گارانتی نمی باشند و می بایست توسط مشتری پرداخت شوند. اگر عیب مورد اشاره بعلمت مشکل مونتاژی و کیفی قطعه استهلاکی باشد، در اینصورت قطعه استهلاکی تحت شرایط گارانتی تعویض خواهد شد.

۵- بهای مواد مصرفی و همچنین اجرت تعویض آنها شامل روانکارها، روغن موتور، روغن جعبه دنده (گیربکس)، روغن ترمز و روغن هیدرولیک (فرمان، تعلیق) - مایعات: مایع خنک کننده سیستم موتور (ضد یخ)، مایع شیشه شوی - فیلترها: فیلتر بنزین، فیلتر هوای داخل اتاق - فیلتر هوای داخل محفظه موتور و فیلتر روغن، جزء تعهدات گارانتی نمی باشند و می بایست توسط مشتری پرداخت شوند.

۶- هر گونه هزینه مستقیم و غیر مستقیم (جانبی) ناشی از

صدمه وارده بر خودرو بعلمت استفاده خودرو در شرایطی غیر از کاربری معمول آن شامل استفاده از خودرو در مسابقات اتومبیلرانی، استفاده از خودرو در شرایط خارج از ظرفیت حجمی و کاری معرفی شده، مشمول گارانتی نمی باشد.

۷- هر گونه هزینه مستقیم و غیر مستقیم ناشی از تاخیر مالک خودرو در انتقال خودرو به شبکه نمایندگی های مجاز خدمات شرکت سایپا سیتروئن، خارج از پوشش گارانتی می باشد. مالک خودرو می بایست در صورت مشاهده هر گونه علائم کارکرد غیر عادی مطابق با راهنمای استفاده از خودرو، به شبکه نمایندگی های مجاز خدمات شرکت سایپا سیتروئن مراجعه و نسبت به رفع آن اقدام نماید.

۸- هر گونه عیب و صدمه و خسارت حاصل استفاده از مایعات، روانکارها، قطعات و متعلقات و لوازم جانبی (Accessories) تایید نشده شرکت خودرو ساز و حوزه خدمات پس از فروش آن و همچنین استفاده از سوخت

نامناسب و افزودنی های سوخت

۹- هر گونه عیب، صدمه و هزینه ناشی از مراجعه به خارج از شبکه نمایندگیهای مجاز و معرفی شده حوزه خدمات پس از فروش شرکت سایپا سیتروئن

۱۰- هر گونه عیب، صدمه و خسارت ناشی از عدم توجه به کلیه نکات ایمنی، نگهداری و تنظیمات و همچنین نحوه کاربری تجهیزات مطرح شده در این دفترچه و عدم انجام بموقع سرویسهای ادواری بطور ویژه عدم تعویض بموقع روانکارها مطابق با شرایط اعلام شده و عدم استفاده از روانکار با مشخصات مورد تایید خودرو ساز و حوزه خدمات پس از فروش آن.

۱۱- هر گونه عیب، صدمه و خسارت ناشی از عدم توجه به فراخوانهای اعلام شده از طرف خودرو ساز و عدم مراجعه به موقع به شبکه خدمات پس از فروش جهت رفع عیب مورد نظر و یا انجام تنظیمات و کنترلهای لازم طبق اعلام خودرو ساز و یا شبکه خدمات پس از فروش آن.

لیست قطعات و مواد مصرفی در خودرو که مشمول ضمانت نمی باشند:

روغن ها نظیر روغن موتور، گیربکس، ترمز و هیدرولیک

مایعات نظیر مایع ضد یخ، مایع شیشه شوی

فیلتر ها نظیر فیلتر بنزین، فیلتر هوا و فیلتر روغن موتور و فیلتر هوای داخل اتاق

تبصره: تعویض قطعات مصرفی و قطعات استهلاکی چنانچه ناشی از عیب کیفی و مونتاژی موجود در هریک از مجموعه های خودرو باشد، به صورت رایگان انجام خواهد شد.

موارد نقض و ابطال گارانتی خودرو

! موارد منجر به جرح سر نشین

مشاهده شده است جهت تمیز ماندن موکت کف اقدام به نصب مشمع در کف اتاق می نمایند که به دلیل عدم رعایت گشتاور در مونتاژ مجدد صندلی و کمربند ایمنی در هنگام حادثه باعث مجروح شدن سرنشینان شده است.

موارد منجر به آتش سوزی خودرو

۱- مشاهده شده است به هنگام نصب روکش صندلی، دسته سیم بین اتصالات و بدنه خودرو قرار گرفته که این امر موجب آتش سوزی خودرو می گردد.
۲- مشاهده شده است به هنگام نصب دزدگیر تغییراتی در سیم کشی و مدارات الکتریکی خودرو می دهند که این امر موجب آتش سوزی خودرو می گردد.

۳- استفاده از وسایل غیر استاندارد مانند (فیوزها، باندها، چراغ های جلو و عقب و راهنما و ...)
۴- استفاده از وسایل غیر استاندارد در محل فندک مانند (مدولاتور FM، دستگاه تصفیه هوا، چراغ شارژی و ...) که این امر موجب آتش سوزی خودرو می گردد.

تحت شرایط ذیل گارانتی بخشی از خودرو (شامل کلیه قطعات مرتبط) و یا کل گارانتی خودرو ابطال خواهد شد:

۱- کلیه هزینه ها و عیوب ناشی از استفاده از قطعاتی که مورد تایید شرکت سایپا - سیتروئن نباشد و یا نصب قطعات در خارج از شبکه مجاز، نمایندگی ها انجام شود، تحت پوشش گارانتی نبوده و باعث خروج آن قطعه و کلیه سیستم های مرتبط با آن قطعه از پوشش گارانتی خواهد شد.
۲- کلیه هزینه ها و عیوب ناشی از هر گونه ایجاد تغییر، دستکاری در سیستم های خودرو، نصب قطعات و متعلقات اضافی (آپشن) که مورد تایید خودروساز نبوده و یا در خارج از شبکه مجاز نصب شده باشد، تحت پوشش گارانتی نبوده و باعث خروج آن قطعه و کلیه سیستم های مرتبط با آن قطعه از گارانتی خواهد شد.

۳- کلیه هزینه ها و عیوب ناشی از عدم انجام سرویس های ادواری، تعویض روغن در خارج از شبکه مجاز و یا استفاده از روغن و مایعات با مشخصات مغایر با مشخصات مورد تایید شرکت خودروساز، تنظیم موتور، استفاده از مکمل های سوخت توصیه نشده، موجب خروج آن قطعه و مجموعه های مرتبط و متاثر از عملکرد آن از پوشش گارانتی می گردد.

۴- کلیه هزینه ها و عیوب ناشی از دستکاری در سیم کشی خودرو و مدارات الکتریکی و نصب تجهیزات متفرقه که توسط خودروساز بر روی خودرو

نصب نشده باشد (سوئیچ قطع کن صفحه کیلومتر، استفاده از صفحه کیلومتر متفرقه، نصب دزدگیر، مالتی مدیا، سنسور دنده عقب و کروزر کنترل، سیستم های پخش متفرقه بجز موارد مورد تایید خودروساز) تحت پوشش گارانتی نبوده

و باعث خروج آن قطعه و کلیه سیستم های مرتبط با آن قطعه از گارانتی خواهد شد.

۵- هر گونه عیب و نقص و خسارات مالی و جانی به مصرف کننده و اشخاص ثالث که بدلیل تعویض یا نصب قطعات در سیستم های جانبی و یا دریافت خدمات خارج از شبکه خدمات پس از فروش سایپا سیتروئن در طی دوره گارانتی ایجاد شود، مشمول گارانتی نبوده و هیچگونه حقی را برای مصرف کننده و اشخاص ثالث در برابر شرکت سایپا سیتروئن ایجاد نمی کند. این شرایط برای دوران پس از گارانتی نیز مصداق داشته و حوزه خدمات پس از فروش شرکت سایپا سیتروئن در قبال عواقب احتمالی عدم استفاده مالک خودرو از قطعات مورد تایید سایپا سیتروئن و یا اخذ خدمات خارج از شبکه نمایندگی های مجاز مسئولیتی نخواهد داشت.

۶- در صورتیکه هر کدام از قطعات مربوط به سیستم کیلومتر شمار بطور عمد دستکاری شود بگونه‌ای که اختلاف پیمایش در سیستم خودرو رویت گردد، گارانتی کامل خودرو لغو خواهد شد.

۷- تعویض اتاق کامل خودرو در اثر تصادف شدید موجب خروج کامل خودرو از گارانتی خواهد شد.

۸- هرگونه تغییر کاربری خودرو بدون تایید خودروساز موجب خروج کامل خودرو از پوشش گارانتی می‌گردد.

۹- کلیه خودروهایی که علیرغم برند و مدل یکسان ولیکن از خارج از شبکه نمایندگیهای مجاز شرکت سایپا سیتروئن و یا سایر مراکز مورد تایید این شرکت خریداری می‌شوند، در سیستم گارانتی این شرکت ثبت نشده‌اند و بدیهی است که این قبیل خودروها تحت پوشش گارانتی شرکت سایپا سیتروئن نخواهند بود و این شرکت مسئولیتی در قبال ارائه خدمات گارانتی به آنها نخواهد داشت.

محدودیت های گارانتی خودرو

۱- خدمات گارانتی محدود به تعمیر و یا تعویض قطعه معیوب می باشد که هزینه آن بر عهده شرکت سایپا سیتروئن می باشد. همچنین تشخیص عیب قطعه و تصمیم گیری در خصوص تعمیر یا تعویض آن بر عهده شرکت سایپا سیتروئن است.

۲- قطعات تعویض شده در دوره گارانتی خودرو متعلق به شرکت سایپا سیتروئن می باشند.

۳- تعمیر یا تعویض قطعات تحت عنوان گارانتی نمی تواند موجب تمدید دوره گارانتی خودرو گردد.

۴- لیست قطعاتی که به عنوان قطعات مصرفی و استهلاکی نبوده ولی عمر کارکرد آن ها کمتر از مدت زمان معین در دوران ضمانت خودرو می باشد که برای این گونه قطعات ضمانت کارکرد مطابق با شرایط اعلامی در جدول ذیل لحاظ می گردد.

صفحه کلاچ	باتری	۱۲ ماه و ۲۰ هزار کیلومتر
لنت ترمز	تسمه ها	۱۰ هزار کیلومتر
تیغه برف پاک کن	شمع موتور	
حسگر دوم اکسیژن	کاتالیزور کانورتور	۱۸ ماه یا ۳۰ هزار کیلومتر

تبصره ۱: به منظور استفاده از پوشش گارانتی لاستیک (تایر) خودرو مقتضی است شما مالک محترم به موارد ذیل توجه نمایید. عدم توجه به این موارد می تواند موجب خروج لاستیک از پوشش گارانتی گردد.

خودرو خواهد بود.

تبصره ۲: در خصوص سیستم پخش، هزینه هر گونه بروزآوری و تنظیمات بر عهده مشتری خواهد بود. همچنین هر گونه تغییر در سیستم پخش و استفاده از تجهیزات بدون تایید خودروساز شامل تغییر قطعات زیر مجموعه سیستم پخش و یا استفاده از تجهیزات جانبی بر روی سیستم پخش موجب خروج سیستم پخش از پوشش گاراتنی خواهد شد.

گاراتنی رنگ خودرو

خودروی شما دارای ۳ سال گاراتنی رنگ می باشد و در صورت بروز تغییراتی در رنگ خودرو نظیر ریزش رنگ، دو رنگ شدن، پوسته شدن، مشتری می بایست با مراجعه به یکی از نمایندگی های مجاز شرکت سایپا سیترون، مراتب را سریعاً اطلاع رسانی نماید.

تبصره ۱: ریزش مواد شیمیایی و آسیب های ایجاد شده در اثر نگهداری نامناسب خودرو، تحت پوشش گاراتنی قرار نمی گیرند. **تبصره ۲:** زدودن چربی و یا تمیز کردن قطعات مکانیکی، زیر اتاق خودرو، قطعات لولادار، قطعات پلاستیکی بیرونی رنگ شده، به کمک موادی که مورد تایید فنی نیستند یا استفاده از وسایل شونده با فشار توصیه نمی گردد. و هزینه جبران خسارت های وارده ناشی از استفاده از این موارد تحت پوشش گاراتنی نمی باشد.

تبصره ۳: مالک خودرو می بایست ظرف کمتر از ۲ ماه هر گونه تغییر وضعیت رنگ بدنه خودرو را به اطلاع شبکه مجاز رسانده و نسبت به رفع آن اقدام نماید. تاخیر بیش از ۲ ماه

خارج از پوشش گاراتنی خواهند بود.

۴- فرسایش طبیعی لاستیک (تایر) جزء پوشش گاراتنی نمی باشد. بدیهی است صدمات وارده به سیستم تعلیق در اثر تصادفات و حوادث و عدم مراجعه مالک خودرو به شبکه مجاز جهت رفع آنها می تواند در بلند مدت موجب تخریب و صدمه به ساختار لاستیک (تایر) شود که این موارد نیز خارج از پوشش گاراتنی می باشند.

۵- همواره از زنجیر چرخ مناسب و منطبق با سایز و ابعاد لاستیک چرخ های خودرو استفاده نمایید. در هنگام استفاده از زنجیر چرخ حداکثر سرعت خودرو نباید از ۲۰ کیلومتر در ساعت تجاوز نماید. استفاده از زنجیر چرخ غیر استاندارد و نامتناسب با ابعاد لاستیک خودرو، حرکت طولانی مدت با زنجیر چرخ و یا حرکت با زنجیر چرخ در سرعت های بالاتر از ۲۰ کیلومتر در ساعت موجب تخریب ساختار لاستیک خودرو و خروج لاستیک (تایر) از پوشش گاراتنی خواهد شد. **۶-** در صورتیکه لاستیک (تایر) خودرو نصب شده بر روی خودرو توسط سازنده خودرو توسط مالک و نه شبکه نمایندگیهای مجاز مورد تایید خودروساز، به هر علتی تعویض و با لاستیک دیگری جایگزین شود، بدیهی است خودروساز هیچگونه مسئولیتی در قبال لاستیک جایگزین نداشته و پوشش گاراتنی در خصوص این لاستیک جایگزین وجود نخواهد داشت.

۷- هزینه جبران خسارت هر گونه آسیب وارده به لاستیک (تایر) در اثر حوادث و عوامل بیرونی، خارج از پوشش گاراتنی می باشد و هزینه قطعه و اجرت تعویض بر عهده مالک

۱- بطور پیوسته فشار باد لاستیک خودرو را مطابق با توصیه های شرکت خودروساز کنترل و تنظیم نمایید. همچنین با انجام بازدیدهای دوره ای از بالانس بودن چرخها اطمینان حاصل نمایید. حرکت بلند مدت با لاستیک کم باد و یا چرخهایی که بالانس نیستند موجب سایش غیر عادی و خاص لاستیک می گردد. این موارد خارج از پوشش گاراتنی هستند

۲- در صورت مشاهده هر گونه عملکرد ناصحیح سیستم تعلیق خودرو شامل کمک فنر، طبق، میل موج گیر و یا مشاهده فرسایش در قطعات سیستم تعلیق و جلوبندی خودرو که موجب بروز علائم و نشانه های خاص از جمله کشیدن شدن خودرو به یک سمت در مسیرهای مستقیم، شنیدن صداهای کوبش، لرزش فرمان در سرعت های خاص و خلاصی فرمان می گردد، به شبکه نمایندگی های مجاز مراجعه فرمایید. تاخیر در مراجعه و عدم اصلاح بموقع می تواند موجب بروز فرسایش غیر عادی در لاستیک خودرو گردد که این صدمات تحت پوشش گاراتنی نخواهد بود.

۳- در صورت مشاهده هر گونه علائم غیر عادی در زمان فشردن پدال ترمز شامل کشیدن خودرو به یک سمت و یا عدم چرخش کامل چرخ خودرو در زمان ترمزهای شدید در خودروهای مجهز به سیستم ترمز ضد قفل (ABS)، جهت بررسی سیستم ترمز به نمایندگی های مجاز شبکه خدمات پس از فروش شرکت سایپا سیترون مراجعه فرمایید. عدم مراجعه به موقع و عدم رفع سریع این مشکلات موجب صدمه به لاستیک (تایر) خودرو می گردد که این موارد نیز

موجب خروج رنگ بدنه خودرو از شرایط گارانتی می گردد. تبصره ۴: هر گونه صدمه و هزینه ناشی از انجام اقدام اصلاحی در زمینه رنگ خودرو خارج از شبکه مجاز نمایندگی های شرکت موجب خروج رنگ بدنه خودرو از شرایط گارانتی خواهد شد.

تبصره ۵: هر گونه صدمه به رنگ خودرو در اثر شرایط محیطی خاص، عملکرد حیوانات و گیاهان (بطور خاص فضولات پرندگان و صمغ درختان)، شن و ماسه و نمک پاشیده شده در زمستان در جاده های برفی و سایر حوادث و بلایای طبیعی و تصادفات خارج از پوشش گارانتی می باشد. تبصره ۶: هر گونه صدمه و خسارت مالی ناشی از استفاده از فرآورده های شیمیایی خاص بعنوان پاک کننده و جلا دهنده رنگ خودرو و شوینده های تایید نشده خودروساز و شبکه خدمات پس از فروش خارج از پوشش گارانتی رنگ می باشد.

ضمانت عملکرد سیستم ایمنی کیسه هوا

عملکرد صحیح سیستم و قطعات کیسه هوا صرفاً مشمول دوره تضمین نبوده و بر اساس استانداردهای ابلاغی شامل دوران تعهد نیز می باشد. مدت زمان تعهد خدمات شامل تعمیرات و تامین قطعات، ده سال بعد از فروش آخرین دستگاه خودرو از همان نشان تجاری و نوع خودرو، توسط عرضه کننده می باشد.

گارانتی خوردگی

خودروی شما به شرط رعایت موارد ذیل دارای ۱۲ سال

گارانتی خوردگی می باشد.

۱- در صورت مشاهده هر گونه صدمه به بدنه خودرو ناشی از تصادف و سایر موارد، در اولین فرصت نسبت به مراجعه به نمایندگی مجاز و رفع صدمه اقدام نمایید.

۲- هر ۴ سال یکبار نسبت به انجام بازدید بدنه خودرو در شبکه نمایندگی های مجاز از نظر عدم وجود هر گونه خوردگی و عوامل مرتبط اقدام نمایید. این مراجعه می تواند در یک بازه سه ماه قبل و بعد از فرا رسیدن زمان ۴ سال صورت پذیرد. در صورت مشاهده هر گونه صدمه و عامل موجب خوردگی توسط شبکه مجاز، جهت استفاده از پوشش گارانتی، حداکثر ظرف کمتر از ۲ ماه نسبت به رفع مشکل در شبکه مجاز اقدام لازم صورت پذیرد.

تبصره ۱: کلیه هزینه های مستقیم و غیر مستقیم صدمه به بدنه ناشی از نصب اقلام آپشن بر روی خودرو در خارج از شبکه، خارج از پوشش گارانتی خوردگی و رنگ می باشد. تبصره ۲: چرخ ها و قطعات مکانیکی شامل گارانتی خوردگی نمی شوند.

تبصره ۳: هر گونه صدمه ناشی از عدم توجه به و رعایت شرایط نگهداری خودرو مشروح در این راهنما که موجب صدمه به رنگ و بدنه خودرو گردد، خارج از پوشش گارانتی رنگ و خوردگی خواهد بود.

تبصره ۴: هر گونه صدمه به بدنه خودرو و اجرت مرتبط ناشی از حوادث، تصادفات، حوادث و بلایای طبیعی، مشکلات جاده (موانع کاهنده سرعت در جاده ها)، مواد شیمیایی و شوینده ها، نمک (در مسیرهای برفی) خارج از پوشش گارانتی می باشد.

توجه: در صورت بروز هر گونه صدمه به خودرو، مالک خودرو می بایست اقدام به مراجعه به شبکه خدمات پس از فروش نموده و در بازه های زمانی اعلام شده اقدام به رفع مشکلات و صدمه وارده به خودرو نماید. بدیهی است که کلیه هزینه های مرتبط در این خصوص بر عهده مشتری می باشد. در صورتیکه این صدمات در شبکه نمایندگی های مجاز رفع و اصلاح گردد، خودرو می تواند از ادامه پوشش ضد خوردگی خود استفاده نماید و در غیر اینصورت ادامه گارانتی ضد خوردگی خودرو لغو خواهد شد.

برنامه سرویس و نگهداری خودرو

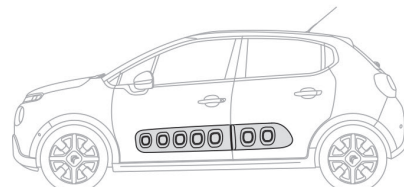
ضرورت و به تشخیص نمایندگی مجاز تعویض قطعه یا روانکار یا مایعات صورت می پذیرد.
ت: تعویض

ب: بازدید سطح مایعات، روانکارها و در صورت نیاز افزودن،
بازدید سلامت و کارکرد صحیح و در صورت نیاز تمیز
نمودن، کنترل خلاصی، کنترل لقی. در این موارد در صورت

ردیف	کارکرد خودرو (هزار کیلومتر)							
	۵	۱۰	۱۵	۲۰	۲۵	۳۰	۳۵	۴۰
	۴۵	۵۰	۵۵	۶۰	۶۵	۷۰	۷۵	۸۰
	۸۵	۹۰	۹۵	۱۰۰	۱۰۵	۱۱۰	۱۱۵	۱۲۰
نام بخش مرتبط								
۱	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت
	تعویض روغن موتور							
۲	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت
	تعویض فیلتر روغن							
۳	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
	عملکرد باتری							
۴	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
	بررسی کدهای خطا درحافظه و پاک کردن کد عیب پس از رفع							
۵	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
	تیغه های برف پاک کن							
۶	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
	کلیه لامپ ها و چراغ ها							
۷	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
	لوله ها و اتصالات سیستم سوخت رسانی							
۸	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
	فشار باد لاستیک ها							
۹	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
	قطعات سیستم اگزوز و اتصالات مرتبط							
۱۰	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
	روغن جعبه دنده اتوماتیک							

ردیف	کارکرد خودرو (هزار کیلومتر)								نام بخش مرتبط
	۴۰	۳۵	۳۰	۲۵	۲۰	۱۵	۱۰	۵	
	۸۰	۷۵	۷۰	۶۵	۶۰	۵۵	۵۰	۴۵	
	۱۲۰	۱۱۵	۱۱۰	۱۰۵	۱۰۰	۹۵	۹۰	۸۵	
	۱۶۰	۱۵۵	۱۵۰	۱۴۵	۱۴۰	۱۳۵	۱۳۰	۱۲۵	
	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	
	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	
	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	
۱۱	بوق								
۱۲	میزان خلاصی پلوس چرخ ها و تویی چرخ ها								
۱۳	میزان خلاصی سیبک های جعبه فرمان و طبق (جلوبندی)								
۱۴	کمک فنرهای جلو و عقب (سیستم تعلیق)								
۱۵	لنت ترمز چرخ های جلو و عقب								
۱۶	سیستم ترمز دستی								
۱۷	سیستم تهویه مطبوع								
۱۸	سطح مایع شیشه شویی								
۱۹	فیلتر سوخت								
۲۰	تعویض فیلتر هوا (محفظه موتور)								
۲۱	تعویض فیلتر هوای تهویه داخل اتاق								
۲۲	شمع موتور								
۲۳	اتصالات فرمان هیدرولیک و سطح روغن هیدرولیک*								
۲۴	لوله های ترمز ، عملکرد کالیپرها و سطح روغن ترمز مخزن								

ردیف	کارکرد خودرو (هزار کیلومتر)								نام بخش مرتبط
	۴۰	۳۵	۳۰	۲۵	۲۰	۱۵	۱۰	۵	
	۸۰	۷۵	۷۰	۶۵	۶۰	۵۵	۵۰	۴۵	
	۱۲۰	۱۱۵	۱۱۰	۱۰۵	۱۰۰	۹۵	۹۰	۸۵	
	۱۶۰	۱۵۵	۱۵۰	۱۴۵	۱۴۰	۱۳۵	۱۳۰	۱۲۵	
۲۵	هر ۴۰ هزار کیلومتر تعویض گردد								تعویض روغن ترمز
۲۶	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	اتصالات سیستم خنک کننده موتور (رادیاتور و لوله ها)
۲۷	هر ۱۲۰ هزار کیلومتر یا ۳ سال هر کدام زودتر فرا برسد، تعویض گردد								تعویض مایع سیستم خنک کننده موتور
۲۸	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	تسمه دینام و کمپرسور سیستم تهویه مطبوع
۲۹	هر ۱۸۰ هزار کیلومتر تعویض گردد								تعویض ست کامل (کیت) تسمه دینام و کمپرسور تهویه مطبوع





نمایندگی‌ها



نام نمایندگی	کد نمایندگی	استان	شهر	آدرس	تلفن
محمود وفادوست	۴۱۰۱	آذربایجان شرقی	تبریز	تبریز- جاده تبریز به آذرشهر- بعد از پل پتروشیمی نمایندگی وفادوست	۰۴۱-۳۴۲۱۹۰۰
شرکت اروم کیا خودرو	۴۴۰۱	آذربایجان غربی	ارومیه	ارومیه، ابتدای جاده مهاباد - جنب جایگاه سی ان جی حبیب زاده	۳۲۴۲۵۵۹۱-۰۴۴-۳۲۳۷۴۸۳۳-۴ ۳۲۴۲۵۵۹۳
نبی اله شیخانی سودانی	۳۱۰۱	اصفهان	اصفهان	خیابان آتشگاه - حد فاصل خیابان وحدت و خیابان قدس	۰۳۱-۳۷۷۳۶۳۱۱-۱۳
رضا و تقی زینلی قاهانی	۲۶۰۱	البرز	کرج	کرج ۴۵- متری اتوبان گلشهر - خ هوشیار - پ ۲۴	۰۲۶-۳۴۶۷۹۵۹۰-۵
حمید ذکایی مقدم	۲۱۰۲	تهران	تهران	میدان آزادی - ابتدای خیابان آزادی - جنب پمپ بنزین - خیابان لعل آخر - پلاک ۱۵۲ نمایشگاه : خیابان ولیعصر روبروی میرداماد پشت پمپ بنزین	۰۲۱-۶۶۰۰۱۳۵۶ ۶۶۰۴۷۷۶۸-۶۶۰۴۵۴۲۵ ۸۸۲۰۵۳۳۹-۴۱
شرکت ایلپا خودرو خلیج فارس	۲۱۰۴	تهران	تهران	تهران- بزرگراه شهید خرازی- میدان ساحل- خیابان جوزانی- خیابان مولوی پلاک ۳	۰۲۱-۴۶۰۸۷۲۲۰
رمضان شرقی صومعه	۲۱۰۵	تهران	تهران	تهران- خیابان شهید بهشتی- نرسیده به بزرگراه مدرس پلاک ۳۴۰	۰۲۱-۸۸۵۳۸۴۴۶-۴۷
محمدرضا ورزنده کامه	۵۱۰۱	خراسان رضوی	مشهد	مشهد- خیابان گاراژدارها - خیابان کوشش ۳۲ - خ بزرگمهر	۳۳۴۳۴۱۱۱-۰۵۱-۳۳۴۲۰۳۴۷
محمد محمد بیگی	۲۴۰۱	زنجان	ابهر	ابهر- بلوار خرمشهر - جنب پمپ بنزین	۰۲۴-۳۵۲۱۴۰۴۰-۱
حسن هاشمی نژاد	۷۱۰۱	فارس	شیراز	شیراز- انتهای بلوار امیر کبیر - جنب پمپ بنزین سایپا	۰۷۱-۳۸۳۲۷۷۸۸-۳۸۳۲۷۷۹۸
شرکت خدمات خودرو بزرگ روشن	۱۱۰۱	مازندران	بلبل	بلبل - کمربندی بابل به بابلسر امیر کلا - جنب پمپ بنزین حمیدیان	۰۱۱-۳۲۳۴۹۷۹۷-۹ ۳۲۳۴۸۴۴۰
محسن کوچک عظیمی	۸۱۰۱	همدان	همدان	همدان - میدان امام حسین - جنب بانک کشاورزی	۰۸۱-۳۲۶۴۵۴۴۰-۸

مشتری گرامی لطفاً جهت اطلاع از آخرین تغییرات و مشاهده نسخه معتبر این دفترچه به سایت شرکت سایپا سیتروئن مراجعه فرمایید.

بدیهی است در صورت وجود اختلاف، نسخه موجود بر روی سایت قابل استناد می باشد.

شرکت سایپا سیتروئن

تهران- کیلومتر ۹ بزرگراه شهید لشگری

کدپستی: ۱۳۹۹۷۳۵۳۱۱

تلفن: ۴۴۵۲۵۵۲۹ - ۰۲۱

نمابر: ۵۵۲۰۰۰۰۱ - ۰۳۱

مرکز تماس: ۴۴۵۲۵۵۴۵ - ۰۲۱ (ارتباط با مشتریان شرکت سایپا سیتروئن)

پست الکترونیکی: CRM@saipa-citroen.com

پایگاه اینترنتی: www.saipa-citroen.ir

